

# கல்கி

KALKI  
3.8.86  
₹. 1.50



பம்பாய்த்  
தமிழர்  
சிறப்பிதழ்

**ஃபாரெக்ஸ்®  
முதன்முதல் தேர்வு!**



**ஏனெனில் புதிய மேம்பட்ட ஃபாரெக்ஸ்®  
முதன்முதலாக திட உணவிற்கு மாறும்  
குழந்தைக்கென இன்றியமையாத உட்பொருள்கள்  
சரியான அளவுகளில் சேர்க்கப்பட்டதாகும்.**

குழந்தையின் வளர்ச்சிக்கும்  
மென்மையான செரிக்கும் சக்திக்  
கெனவும் சரியான அளவில் புரதங்களும்  
கொழுப்புச் சத்துகளும் அடங்கிய  
தாகும் ஃபாரெக்ஸ்.

குழந்தையின் இரத்தத்தை ஆரோக்கிய  
மாக வைக்க இதில் போதுமான அளவு  
இரும்புச் சத்தும் உள்ளது.

குழந்தையின் எலும்புகளும் பற்களும்  
திடமாக வளருவதற்கு உகந்த  
விகிதத்தில் கால்சியம்-ஃபாஸ்ஃபரஸ்  
அடங்கியதாகும் ஃபாரெக்ஸ்.

இவை தவிர, புதிய ஃபாரெக்ஸ் கலப்  
பதற்கு எளிதானது...சுவையிக்கது.



**புதிய  
மேம்பட்ட**

**ஃபாரெக்ஸ்®**

**பால் சேர்க்கத்  
தேவையில்லை!  
நீருடன் கலந்து  
கொடுத்தால்  
போதும்.**



# பம்பாய் மசாலா

## அக்கரைக்கு இக்கரை

சென்னைக் கடைகளில், இது பம்பாயில் தயார் செய்தது என்று பொருள்களை விற்பதுபோல், பம்பாய் நகரக்கடைவிற்களில் முறுக்குப் பிழியும் பிளாஸ்டிக் சாமான்கள், வளையல்கள் போன்றவற்றை 'மதராஸ் மேக்' என்று கூவி விற்பனை செய்கின்றனர். அக்கரைக்கு இக்கரை பச்சை!

## 'அங்காடியா' அஞ்சல்

பம்பாயிலிருந்து பரோடா, அகமதாபாத், ரூர்த் போன்ற நகரங்களுக்குத் தபால் மூலம் கடிதம், பார்சல்களை வியாபாரிகள் அனுப்புவதில்லை.



தனியார் நடத்தும் 'அங்காடியா' சர்வீஸில் கொடுத்து விட்டால் போதும். கட்டணமாக ஒரு தொகை வசூலித்து ரசீது தரப்படுகிறது. மறுநாள் காலை யில் பத்திரமாகப் பட்டுவாடா ஆகி விடுகிறது. இந்த 'அங்காடியா' சர்வீஸில் தங்கும், வைரம் போன்ற விலையுயர்ந்த சரக்குகளைக் கூட பார்சல் அனுப்புகின்றனர். சிலர் பணத்தை இங்கே செலுத்தினால் மறுநாள் - சில சமயம் அதே நாள் கூட - வேற்றூரில் பட்டுவாடா செய்யப்படுகிறது! நானயம் தான் இதிலே மூலதனம்!

## தமிழ் 'சேட்டு' க்கள்!

பம்பாயில் புது மாதிரியான தமிழ் புழக்கத்தில் இருக்கிறது. "பந்த் ஆயிடுச்சு" என்றால் மூடிவிட்டார்கள். கராப் (ரிப்பேர்), களாஸ் (தீர்ந்துவிட்டது), உப்பர் (மேலே) போன்ற சொற்களும் தமிழாகி விட்டன.

முதலாளிகளை 'சேட்டு' என்கின்றனர். நம் தமிழர்

பயிற்சலினைக் கிடைக்க விரும்புகிறார்



கள் பலர் 'மணி சேட்டு' 'ராஜன் சேட்டு' 'பயில்வான் சேட்டு' என்று அழைக்கப்படுகின்றனர்.

தமிழர்களிடம் தமிழ் மயக்கம்

"பாருடி, அந்தத் தடியன் எப்படிப் பார்க்கினான்!"



என்று வேற்று மொழிக் காரர்களாக நினைத்து நம் ஊர்ப் பெண்கள் பேச,

"நாங்க தடியன் இல் லேம்மா, தமிழங்கதான் என்று பதில் வர, அசடுவழியும் புன்னகையுடன் ஒரு 'சாரி! பெருந்தன்மையான ஒரு 'பர்வா னை' - இப்

படிப்பட்ட பேச்சுக்கள் பம்பாயில் சர்வ சாதாரணம்.

## Sharing Taxi

பம்பாயில் டாக்ஸி ஒட்டிகள் பயணிகளை சிரமப்படுத்துவதில்லை. மிகக் குறைந்த தூரமாக இருந்தாலும் வந்து விடுகின்றனர். 'மேலே போட்டுக் கொடுக்கிறதும், 'ப்ளாட் ரேட்டுகளும் கிடையாது.

எல்லாவற்றையும் விடச் சிறப்பான அம்சம் Sharing a Taxi. டாக்ஸி டிரைவரே வி. டி., சர்ச் கேட் போன்ற முக்கிய இடங்களில் நாலு பயணிகளிடம் பங்கு போட்டுவருவித்துக்கொள்



கிரூர். குறிப்பிட்ட தூரத்துக்கு ஒரு பயணிக்கு இவ்வளவு பைசா! தகராறு இல்லை.

## புழுக்கள்

பம்பாயில் காக்கைகளை விடப் புழுக்களே அதிகம்.



புழுக்களை பக்தியுடன் வளர்க்கின்றனர். புழுவைக் கறி சமைப்பதோ, 'ரோஸ்ட்' போடுவதோ நடவாத காரியம். ஒவ்வொரு வீட்டு மாடியிலும் ஜன்னல்களில் புழுக்கள் குடியிருக்கின்றன. கதவைத் திறந்து விட்டால் போதும், உள்ளே நுழைந்து விடும். புழுக்கள் வீடுகளில் முட்டைவிட்டு அடைகாத்துக் குஞ்சு பொறித்தால் வீட்டுக்காரர்கள் துன்புறுத்துவதில்லை. புழுக்களுக்குக் காலை யில் பொறி கடலை போடுவதைப் புனிதமாகக் கருதுகின்றனர்.





\* தாராவி

— பகுத்துப் பார்வை

\* உயர்ந்த கட்டடங்கள்: தாழ்ந்த குடிசைகள்.



# தாராவி தமிழர்கள்!

பம்பாய் என்றாலே பல மாடிக் கட்டடங்களும், சாலைகளும் கடற்கரைகளும் தான் நினைவுக்கு வருகின்றன. ஆனால் ஒவ்வொரு பல மாடிக் கட்டடத்துக்குப் பக்கத்திலேயே நடைபாதைக் குடிசைகள் பிரசித்தம்.

சின்னச் சந்து பொந்து, பொட்டல் வெளிகிடைத்தால்கூடப் போதும்; மறுநாள் அங்கே திடீர் திடீர்க் குடிசைப் பகுதிகள் தோன்றுவது சகஜமாகிவிட்டது.

பம்பாயில் உள்ள ஜனத் தொகையில் அறுபது சதத்துக்கும் மேற்பட்டவர்கள் குடிசைகளில்தான் வாழ்கிறார்கள். பல

குடிசைகள் சேர்ந்ததும் ஒரு 'நகர்' ஆகிவிடுகிறது. இப்படிப்பட்ட நகர்கள் பல்லாயிரக்கணக்கில் பம்பாயில் இருக்கின்றன. இத்தகைய நகர்களில் மிகப் பெரியதும் பழைமையானதும் தாராவி.

பம்பாய் குடிசைப் பகுதிகளைப் பற்றிப் பேச்சு வந்தாலே முதலில் பிரஸ்தாபிக்கப் படுவது தாராவிதான். இதில் சிறப்பம்சம் என்னவென்றால், தாராவியில் வசிப்பவர்களில் நூற்றுக்கு எண்பத்தைந்து சதவிகிதம் தமிழ்தாட்டைச் சேர்ந்தவர்கள்.

சுமார் ஒன்றே கால் லட்சம் ஜனத்தொகையில், லட்சத்துக்கு மேற்பட்டவர்கள் தமிழர்கள். அதிலும் குறிப்பாக நெல்லை மாவட்டத்துத் தமிழர்கள் தான் என்பது சதவிகிதத்தினர் இருக்கின்றனர்.

சுமார் முந்நூறு வருஷங்களுக்கு முன்னால்தான், பாந்திரா பகுதிகளையொட்டி தோல் பதனிடும் தொழிற்சாலைகள் துவங்கப்பட்டன. அவற்றை நிர்வகிக்க வானியம்பாடி போன்ற சில பகுதி

\* தாராவி — கடைத்தெரு



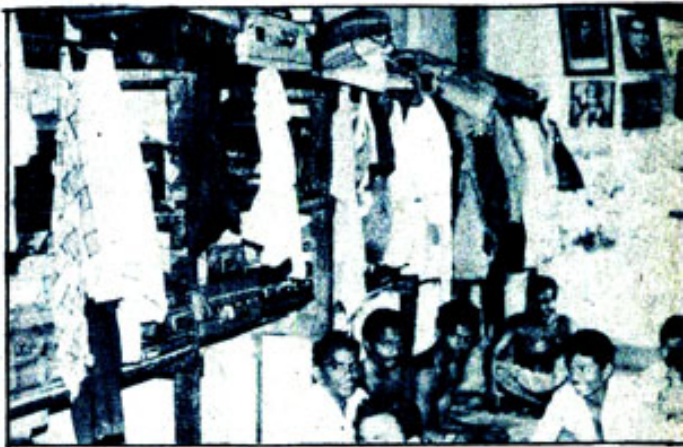


களிலிருந்து பவர் பம்பாய் வந்தனர். அவர்கள் வரும்போது தோல் தொழில் தொடர்பான வேலைகளுக்காகத் தமிழ்நாட்டைச் சேர்த்தவர்களை அழைத்து வந்தனர்.

அப்போது மீனவர்களின் பகுதியாக இருந்த ஒரு திட்டையில் வேலைக்கு வந்த தமிழர்கள் குடியேறினர். பின்னர் ஒருவர் பின் ஒருவராக, தெரிந்தவர், வேண்டியவர், பிழைக்க வந்தவர்கள் என்று குடும்பம் குடும்பமாகக் குடியேறியபோது 'தாராவி' உதயமாயிற்று.

பம்பாயில், வந்தவர்களுக்கு வேலை என்பது உறுதி. அதிலும் தமிழர்கள் கடுமையான உழைப்பாளிகள்; விவரம் அறிந்தவர்கள் என்பதால் வேலை வாய்ப்பு அதிகமாகவே இருந்தது.

இன்று பம்பாயில் உள்ள பத்



\* தாராவி பொங்கல் வீட்டில் பெட்டி படுக்கைகள், சட்டைகள்.....

\* விடியோ தியேட்டர்கள்



சாலைகளில், தொழிற்சாலைகளில் வேலை செய்பவர்கள் பலரும் தமிழர்களே! அவர்களுக்கு வேலைக்குப் போக வசதியாக உள்ள இடமாக, பம்பாயின் மையப் பகுதியாகத் தாராவி இருப்பதால், வசதி கிடைத்தால்கூட இந்த இடத்தை விட்டுச் செல்ல அவர்கள் தயாராக இல்லை.

பம்பாய்க்கு வேலை தேடி வருபவராயிராக இருந்தாலும் அவர் தேரே இறங்கிப் போகும் இடம் தாராவி. கத்தானிக்குக் முடியும். எத்தனை பேர் வந்தாலும் அவர்களுக்கு அங்கே

எப்படியோ தங்க இடம் கிடைத்துவிடுவது உலக மகா விந்தைகளில் ஒன்று.

தமிழர்கள் இருக்க, கூடி வாழ்வதாலும் தமிழ் மொழியே எங்கும் ஒலிப்பதாலும் தாராவி என்ற பெயரே, தமிழ்ப் பெயரே என்று வட இந்தியர் பலர் சந்தேகிக்கின்றனர். 'தாரா' என்றால் கடற்கரை. கடற்கரையை மொட்டையடித்து பகுதி என்பதாலே இது தாராவி ஆகிவிட்டது.

தாராவியில் மகாராஷ்டிர அரசியல் அவ்வளவாக இல்லை. எங்கு பார்த்தாலும் தமிழ்நாட்டு அரசியல்தான்! தமிழ்நாட்டில் உள்ள அரசியல்கட்சிகள் எல்லாவற்றிற்கும் தாராவியில் கிளைகள் உண்டு. தமிழ்நாட்டில் பறக்கின்ற கொடிகள் பல இங்கே பறக்கின்றன. ரசிகர் மன்ற விவகாரங்களும் இங்கே இருக்கின்றன. புதியதாக இளையராஜாவுக்கும் ரசிகர் மன்றம் வைத்திருக்கிறார்கள்.

தமிழ்நாட்டிலுள்ள அரசியல் கட்சிகளின் சின்னச் சின்ன வெற்றி தோல்விகளுக்கிடங்கே வாண வேடிக்கையோடு கொண்டாடப்படுகின்றன. பஞ்சாயத்துத் தேர்தல் முடிவுகளின் போது தாராவியில் பதற்ற நிலை இருந்ததாம்.

ஒரு தி.மு.க. தலைவர் தாராவியில் பேச வந்துவிட்டால் உடனே அ.தி.மு.க.வினருடனும் ஒரு தலைவரை அழைத்து வந்து, எதிர்த்தரப்பினர் கூட்டம் போடுகின்றனர். தி.மு.க.வும், அ.தி.மு.க.வும் தாராவியில் அரசியல் ரீதியாக ஒன்றும் செய்யப் போவதில்லை என்றாலும் அங்குள்ளவர்கள் தமிழ்நாட்டில் இருப்பதைப் போன்றே அரசியல் நடத்திக் கொண்டிருப்பது விந்தையான விஷயம்.

தாராவிக்கு விறியம் செய்யாத தமிழ்நாட்டுத் தலைவர் இல்லையென்றே சொல்லலாம். ராஜாஜி, பெரியார், காமராஜ், கருணாநிதி, எம்.ஜி.ஆர்., பகம்பொன் முத்துராமலிங்கத் தேவர், ம.பொ.சி., ஜீவானந்தம், சி. சுப்பிரமணியம், வீரமணி, கண்ணதாசன் போன்ற பெரிய பட்டியலே இருக்கிறது.

ஒருமுறை நாடாளுமன்றத் தேர்தலுக்கு வி.கே. கிருஷ்ணமேனன் இந்தப் பகுதியிலிருந்துதான் போட்டியிட்டு வெற்றி பெற்றார். அவரே தனது தொகுதியைச் சுற்றிப் பார்த்துவிட்டு, 'உலகிலேயே மிகப் பெரிய சேரி தாராவிதான்' என்று குறிப்பிட்டு இந்தப் பகுதியினரின் நலவாழ்வின்காகச் சில திட்டங்களையும் அறிமுகப்படுத்தி வைத்தார்.

தாராவியின் முதுகெலும்புபோல் நீண்டு செல்லும் சாலை தொண்ணூறு அடி அகலமுள்ளது. இந்தச் சாலையின் கிளைகள் பத்து அடி, ஆறடி, மூன்றடி என்று தெருக்களாகச் சந்துகளாகப் பிரிகின்றன.

எங்கு பார்த்தாலும் தகரக் குடிசைகள், அதனைச் சோப்பா என்றழைக்கின்றனர். ஒரு சோப்பா, மிஞ்சி மிஞ்சிப் போனால் எட்டடிக்குப் பத்தடிதான் இருக்கும். அதிலேயே 'மச்சி' 'மாலா' எனப்படும் மாடி. அதாவது தூங்கவும் பெட்டி படுக்கைகளை வைத்துக் கொள்ள



வும் நிமிர்ந்து நிற்கக் கூட முடியாத உயரத்தில் மாடி. இதற்குச் செல்ல படிகள் வேறு!

சில சோப்பாக்கள் இரண்டாகப் பிரிக்கப் படுகின்றன. மாடியில் ஒரு பெட்டி படுக்கை வைத்துக் கொள்ள மட்டுமே 'பங்க்'. அதிலே ஒரு குடும்பம்! தாராவி குடிசைகளை 'ஏரியல்' பார்வையில் பார்த்தால் ஏதோ ஒரு தேனடை போலவே இருக்கும். இந்த நிலையிலும் பல 'சோப்பா'க்களில் டி.வி. ஆண்டெனாக்கள் நீட்டிக் கொண்டிருக்கின்றன.

நான் சென்ற சமயம் நல்ல மழைக் காலம். அந்தப் பகுதியே துர்நாற்றத்தில் மிதத்தபடி இருந்தது. எங்கே பார்த்தாலும் சாக்கடைகள். கழிவு நீர் ஓடைகள் குண்டுங் குழியுமாக விளங்கி வெளியேற வசதியின்றி அங்கேயே தேங்கி எல்லா வகைக் கிருமிகளையும் கொகாசு முதலியவற்றையும் உற்பத்தி செய்து கொண்டிருந்தன.

'சோப்பா'க்களுக்கு வாடகை தலைக்கு ஐம்பது. அறுபது ரூபாய் என்று உள்ளது. இந்தச் சோப்பாக்களின் கிரயம் எவ்வளவு இருக்கும்? குறைந்தபட்சம் ஐம்பதாயிரம் ரூபாயாவது இருக்கும். ஆனால் யார் விற்கிறார்கள்? வாடகைக்கு விட்டால் ஒரு வருஷ வாடகைத் தொகை அட்வான்ஸாகக் கிடைக்கிறதே!

இப்போது அரபு நாடுகளுக்கு வேலை

\* உழைப்புக்கு அஞ்சோம்! சேவத்தைச் சேர்ந்த வெங்கடேசனும், ரத்னாவும்



தேடி வருவோர் பலர், தங்கள் ஏஜென்டுகளைப் பார்த்து 'விசா' கிடைக்கிறவரை தங்குவதற்கென்று தாராவி வந்துவிடுகிறார்களாம்.

இங்கே நடமாடும் இளைஞர்கள் ஒருவரை ஒருவர் பார்த்து, 'நீ எந்தப் பொங்கல்லே இருக்கே! சவுகரியமா இருக்கா?' என்று கேட்டுக் கொள்வது வேடிக்கை வினோதமாக இருக்கும்.

'பொங்கல்' என்று அவர்கள் குறிப்பிடுவது பலர் ஒன்றுகூடி சமைத்து உணவு பரிமாறப்படும் விடு. இத்தகைய பொங்கல் விடுகள் தாராவியில் ஏராளமாய் இருக்கின்றன.

பொங்கல் விடுகளில் இரண்டு வேளைச் சாப்பாடு போடப்படுகிறது. தங்களுடைய பெட்டி படுக்கைகளை அங்கே வைத்துக் கொள்ளலாம். குறைந்தது முப்பது நாற்பது பேர் ஒரு பொங்கல் வீட்டில் இருப்பதால் தாங்குவதற்குக் 'க்யூ' சிஸ்டம் தான். இதற்காகச் சில விடுகளில் ரயில்வே 'டையர்' அடுக்கு போல பலகை கட்டி வைத்திருக்கிறார்கள். அவற்றில் ஏறிப் படுத்துக் கொள்ள வேண்டும்.

குளிப்பது, இயற்கை அழைப்பை ஏற்பது எல்லாம் பொது இடங்களில், அல்லது அதற்காகக் கார்ப்பரேஷன் கட்டித் தந்துள்ள இடங்களில்தான்! அங்கேயும் க்யூ.

இத்தகைய பொங்கல் விடுகள் குறிப்பிட்ட ஊர்க்காரர்களுக்கு அல்லது ஜாதிக்காரர்களுக்கு என்று நடத்தப்படுகிறது. இதற்கான செலவுகளையும் நிர்வாகத்தையும் கவனித்துக் கொள்பவர் 'செலவாசிக்காரர்' எனப்படுகிறார். சமையற்காரரை 'பண்டாரி' என்று அழைக்கிறார்கள். மாதத்துக்குச் சுமார் ரூ. 250/- கொடுத்தால் போதுமானது. தங்கும் இடப் பிரச்சனையும், சாப்பாட்டுப் பிரச்சனையும் தீர்த்தது.

இங்கே குடிசைத் தெர்ழில்களும் பெருமளவில் நடைபெறுகின்றன. வறுகடலை, கடலை மிட்டாய், பிஸ்கட், இதர மிட்டாய் வகைகள் தயாரிக்கப்படுகின்றன. இவற்றிலெல்லாம் சிவகாசி போல் சிறுவர்களே ஈடுபடுத்தப்பட்டுள்ளனர். பொழுது விடியுமுன்பே

\* சாலைவோரங்களில்தமிழர்கள் கட்டிக்கொண்டுள்ள விடுகள்! -







\* தாராவிலிலும் ஓர் அண்ணா அறிவாலயம்



\* ஜாதிப் பெயரால் சங்கம்

இட்லி தயாரித்து நகரின் பல பாகங்களுக்கும் விற்பனைக்கு அனுப்பி வைப்பது ஒரு பெரிய வியாபாரம். காலை வேளைகளில் அணி அணியாகச் சிறுவர்கள் இட்லிக்கடைகளைச் சுமந்து செல்வது தினமும் பார்க்கக் கூடிய காட்சி.

இங்கே உள்ளவர்களில் பலருக்குத் தாராவிலிலும் போட்டு இருக்கிறது, தங்களுக்கு சொந்தக் கிராமத்திலும் இருக்கிறது. இங்கே தங்குவதை, வாழ்வதை ஒரு சிலரே திரந்தரமாக வைத்துள்ளனர். பலருக்கும் பம்பாயில் சம்பாதித்துக் கொண்டு ஊருக்குத் திரும்பிப் போய்விட வேண்டும் என்பதே குறிக்கோள். அதனால்தான் அவர்கள், தங்குகிற இடத்தைப் பற்றி அவ்வளவாக அக்கறை எடுத்துக் கொள்ளவில்லை.

தாராவியில் கிடைக்காத வஸ்துக்களே இல்லை. மேல்நாட்டு செண்டிலிருந்து, கள்ளச் சாராயம்வரை எல்லாம் தாரானமாகக் கிடைக்கிறது.

அண்மைக்காலமாக, வீடியோ பார்கள் பல சத்துக்குச் சந்து எழுந்துள்ளன. இவற்றில் ஒரு நாளைக்குத் தொடர்ந்தாற்போல ஆறு வேறு வேறு சினிமாக்களைக் காட்டுகின்றனர். தமிழ்நாட்டில் வெளியிடப்படாத சினிமாக்கள்கூட அங்கே காட்சிக்கு வந்து விடுகின்றன. சில இடங்களில் இடை இடையே ஸ்பெஷல் தீல் சினிமாக்கள் வேறு.

வெளியே மேஜை போட்டு டிக்கெட்டுகளை விற்கின்றனர். போஸ்டர் விளம்பரத்துடன் ஒலிபெருக்கி விளம்பரம் வேறு! டிக்கெட் ஒரு ரூபாய், 50 காசுதான். ஒரே காட்சியில் நூறு நூற்றைம்பது பேர் அடைக்கப்படுகின்றனர்.

இத்துப்பேர்சேர்ந்துவாழ்ந்தால்தமிழர்கள் தங்களுக்கென்று ஒரு சங்கம் உருவாக்கி தலைவர், செயலாளர் என்று பொறுப்பு வகிப்பார்கள் என்பதற்கு தாராவி நல்ல உதாரணம்.

இங்கே தெருவுக்குத் தெரு ஒரு சங்கம். சாலைக்கு சால் ஒரு மன்றம். ஜாதிக்கு ஒரு

சங்கம். அதன் உட்கூர்ந்திக்கும் ஒரு சங்கம்! இது தவிர இந்த ஊர், அந்த ஊர் என்று ஊர்ப் பெயரைத் தாங்கிய சங்கங்கள் நிறையவே இருக்கின்றன!

பல ஆயிரம் குடும்பங்கள் சேர்ந்து வாழும் தாராவியில் முதன் முதலாகத் தொடங்கப்பட்ட அமைப்பு பம்பாய் தென்னிந்திய ஆதி திராவிட மகாஜன சங்கம் என்பதாகும். காலப்போக்கில் பிற ஜாதியினரும் குடியேறியபோது முக்குலத்தோர் சங்கம், தேவேந்திர வேளாளர் சங்கம், யாதவர் சங்கம், செங்குந்த முதலியார் சங்கம் என பல சங்கங்கள் தோன்றி, அவற்றின் கிளைகளும் பம்பாய்வாழ் தமிழர்களிடையே பரவிவுள்ளன. சில சமயங்களில் ஜாதியின் பெயரால் மோதல்களும் இங்கே நிகழ்ந்துள்ளன.

இதைப் பற்றிப் பேசும்போது தாராவி மக்களில் சிலர், 'இதக் கொஞ்சம் பெரிசா எழுதுங்க. பொழைக்கப் போன இடத்தில கூட ஜாதிப்பேர்லசண்டைபோடலுங்க' என்று எழுதுங்க' என்றனர்.

தமிழ்நாட்டைப் போல ஜாதிப் பெயர்களைப் போட்டுக் கொள்ள மகாராஷ்டிராவில் யாரும் வெட்கப்படுவதில்லை. இதனால் தமிழர்கள் பலர் இங்கே தங்கள் ஜாதிப் பெயர்களாலேயே அழைக்கப்படுகின்றனர்.

பலர் பம்பாய் வாழ்க்கைக்குப் பழகிப் போய்விட்டனர். அவர்கள் கொடுக்கல் வாங்கலுக்கு மட்டும் தமிழ்நாட்டுக்கு வந்து விட்டுத் திரும்பி விடுகின்றனர். இந்த வாழ்க்கையிலும், பலர் சந்தோஷமாக இருப்பதைப் பார்க்கலாம்.

தாராவியில் அரசாங்கம் கட்டிவிட்ட லேபர் கேம்பர், டிரான்ஸிட் கேம்பர் என்ற பகுதிகளும் இருக்கின்றன. அங்கேயும்கூட, ககாதார வசதியில்லை. அதனால் சாலை ஓரங்களும், ரயில் பாதை ஓரங்களும் அசிகப்பட்டுப் போகின்றன. இது ஒருபுறமிருந்தாலும், இத்தனை நெரிசலிலும் அரசாங்கமும் நகராட்சியும் இவர்களுக்குத் தேவையான மின்சாரத்தையும் குடி தண்ணீரையும் தங்கு



## “மெட்ரூஸிவிருந்து வர்நீங்களா?”



தடைபின்றி விநியோகித்து விடுகிறார்கள்.

இங்கே வசிப்பவர்களின் சராசரி குடும்ப வருமானம் மாதம் ரூ 1200 என்று ஒரு சர்வே கூறுகிறது. இவர்கள் வறுமைக் கோட்டுக்கு கீழே வாழ்பவர்கள் அல்ல; வசதிக் கோட்டுக்குக் கீழே வாழ்பவர்கள்! மகாராஷ்டிராவில் குடிசை ஒழிப்புப் பிரச்சனை என்றால் முதலில் நினைவுக்கு வருவது தாராவிதான்!

பம்பாயின் மையப்பகுதியில் விமான நிலையம் போகிற வழியில் வருவோர் போவோர் கவனத்தை ஈர்க்கும் வகையில் தாராவி இருப்பதால் அது பம்பாய்க்கே ஒரு பிரச்சனையாக இருக்கிறது.

ராஜீவ் காந்தி இ. காங்கிரஸ் பொதுச் செயலாளராக இருக்கும்போது தாராவிக்கு விஜயம் செய்து அசந்து போய்விட்டாராம். அதனால்தான் குடிசை மாற்றுத்திட்டம் என்ற வுடன் நூறு கோடி ரூபாய் மதிப்பை அரசு உதவி என்று அறிவித்தாராம்!

தாராவி மக்களுக்கு நல்ல மாற்றுத் திட்டம் ஒன்று உருவாகி வருவதாகவும் அதன்படி தாராவியைப் பகுதி பகுதியாகப் பிரித்து, ஒவ்வொரு பகுதியாக அபிவிருத்திக்கு எடுத்துக்கொண்டு பலமாடிக்கட்டடங்கள் கட்ட வசதி செய்து தரப்படும் என்றும் வீட்டு வசதி அமைச்சர் வி. சுப்பிரமணியம் குறிப்பிட்டார்.

நடைபாதை, குடிசைவாசிகளுக்கு மாற்றுக் குடியிருப்புக்கள் தருவதற்காக பம்பாய் கார்ப்பரேஷன் கோரேகானி விருத்து சற்றுத் தொலைவில் அமைந்துள்ள பகுதியில் சுமார் நூற்பது சதுர மைல் பரப்பில் ஒரு நகரை உருவாக்கி வருகிறது.

இந்த இடத்துக்குக் கார்ப்பரேஷன் அதிகாரிகளால் அழைத்துச் செல்லப்பட்டோம்.

பாகுபாடின்றி எல்லா மொழியினருக்கும் குடியிருப்புக்கள் ஒதுக்கப்பட்டுள்ளன. ராணுவ நடவடிக்கை போலக் குடிநீர் வசதி, கழிவு நீர் வசதி, மின் வசதி, சாலை வசதி ஆகியவற்றைத் துரிதமாகச் செய்து கொண்டு இருக்கிறார்கள்! பள்ளிக்கூடமும் உண்டு.

இந்த வேலைகளைச் செய்பவர்கள் யார்

பம்பாயில் உள்ள ஷோ ரூம்களில் ரெப்ரிஜிரேட்டர், ஈ.வி. வாங்கிய பிறகு ஸ்டெபிலைசர் வேண்டும் என்று கேட்டால், கடைக்காரர் தம்மிடம் திருப்பிக் கேட்டும் கேள்வி: ‘மெட்ரூஸிவிருந்து வர்நீங்களா?’ என்பதுதான்.

‘போல்டேஜ் டிராப்’ தொத்தரவு இல்லாத, நிலையான சீரழுத்தமின் வசதி பம்பாய்க்கு ஒரு ப்ளஸ் பாகிண்ட். எனவே இங்கு ஸ்டெபிலைசர் தேவையில்லை.

தெரியுமா? மிகப் பெரும்பாலும் சேலத்தைச் சேர்ந்த நமது தமிழ்ச் சகோதர சகோதரிகள் தான்!

அவர்களைப் பார்த்து, ‘எந்த ஊர்?’ என்று கேட்டோம்.

எங்களை அதிகாரிகள் என்று நினைத்துக் கொண்டு நாங்கள் பேசும் மொழியைக் கூட கவனிக்காமல், ‘ஹிந்தி ணை’ என்றார்கள்.

பிறகு, சற்றே திடுக்கிட்டவர்கள் போல் திரும்பிப் பார்த்தார்கள். மறுபடி தமிழில் பேசியதும் அவர்கள் முகத்தில் என்ன பூசியது!

சேலத்திலிருந்து வந்து இருபது நாட்கள் ஆகின்றனவாம். பலர் குழத்தை குட்டிகள் குடும்பத்தோடு வந்துள்ளனர். ஆளுக்கு இருபது ரூபாய் தினக் கூலியாம்! பெண்களுக்குப் பினைத்து ரூபாய்!

இவர்கள் தங்களுக்குத்தேவையான சட்டி, பாளை ஆறுமீனியச் சாமான்களுடன் வந்துள்ளனர்.

வேலையெடுத்துள்ள காண்ட்ராக்டர்கள் சேலத்திலிருந்து அழைத்து வந்துள்ளார்கள்.

பம்பாயில் நடக்கும் பல கட்டட வேலைகளில் சிறகுட்டனும், பெரிவாட்டகனும் ஏராளமான தமிழர்களைக் காணலாம். இவர்கள் எங்கே வேலை நடக்கிறதோ, அதற்குப் பக்கத்தில் உள்ள வெட்டவெளி, அல்லது பிளாட்பாரத்திலேயேவெளித்துவிடுகின்றனர். குழத்தைகளைத் துளியில் கட்டி ஆட விட்டு வீட்டு வேலையில் இறங்குகின்றனர். இவர்களுக்கு எல்லாமே பிளாட்பாரத்தில்தான்!

குழாய்ச் சாக்கடைக்குள் இறங்கி வேலை செய்வதில் துப்புரவுப் பணியிலும்கூடத் தமிழ்நாட்டைச் சேர்ந்தவர்கள் இருக்கிறார்கள்.

என்ன செய்வது? தமிழ்நாட்டில் வேலை இல்லை. கண் தெரியாத பூமியில் எந்த வேலையாவது செய்து பிழைத்துக் கொள்ளலாம் என்று தமிழ்நாட்டைச் சேர்ந்தவர்கள் பம்பாய் வந்தபடி இருக்கின்றனர்.

— விசிட்டர் அனந்த்

படங்கள்: ‘கபா’ ரவிஷங்கர்



மேளா  
குழந்தைகளுக்கான

மூலதார சத்துணவு  
திட்டமிட்ட விகிதங்கள்

புரதம்	100%
கொழுப்பு	100%
கார்போ	100%
கூடி	100%
கால்சியம்	100%
புரதங்கள்	100%
சோளம்	100%

காம்ப்ளான் கிடைக்கிறது  
இனிய சுவைகளில்.



புரதம்	சிவபு
கொழும்பு	புலையின்
கார்போ	கிரேசு
காந்தியோ	காணம்
கால்கிஸ்	கால்கிஸ்
பாலயம்	பாலையோடு
சேஷம்	கோயில்
சூதிரசு	சூதிரசு
(வி) கால்கிஸ்	கால்கிஸ்
கொழும்பு	கொழும்பு
இருபதாசு	இருபதாசு
தொழுக	தொழுக
கால்கிஸ்	கால்கிஸ்
கால்கிஸ்	கால்கிஸ்



J84, GLC, 120 Tm



1. ஸன்பீம் பள்ளி
2. ஆக்ஸ்போர்டு பள்ளி
3. தேசியப் பள்ளி
4. தேசிய உயர்நிலைப் பள்ளி
5. என். ஈ. எஸ். கலை, விஞ்ஞான ஜூனியர் கல்லூரி
6. ரத்னம் கலை, விஞ்ஞான, வர்த்தகக் கல்லூரி
7. சரஸ்வதி வித்யாபவன் ஆசிரியப் பயிற்சி மையம்
8. என்.ஈ.எஸ். அங்கலூர் நல மையம்

ஸ்தாபகர் - பிரின்ஸிபால்



திரு ஆர். வரதராஜன்,  
எம்.ஏ., பி.எட்.



பம்பாய், பாண்டுப்பில் ரத்னம் கல்லூரி  
கட்டடங்களின் ஒரு தோற்றம்





சந்திப்பு:  
தலைமைச்  
செயலாளர்

## தலைமைச் செயலாளரின் தலைவராய் சந்தனை!

தமிழக அரசின் புதிய தலைமைச் செயலாளர் பத்மநாபன் அவருடைய சாஸ்திரி நகர் இல்லத்தில் சந்தித்துப் பேசிக் கொண்டிருக்கும்போது, சாண்டில்யனின் மகன் தகப்பனாரின் வாழ்த்துக் கடிதத்துடன் வருகிறார். படுத்த படுக்கையாக இருக்கும் சாண்டில்யன் உற்சாகப் பெருக்குடன் எழுதியுள்ள கடிதத்தை நம்மிடம் மகிழ்ச்சியோடு பகிர்ந்து கொள்கிறார் பத்மநாபன். இதற்குள் விக்கிரமன், கிருஷ்ண ஸ்ரீதிவாஸ் என்று பல எழுத்தாளர்கள், கவிஞர்களிடமிருந்து ஃபோனில் வாழ்த்துக்கள் வந்து குவிக்கின்றன.

எழுத்தாளர்களிடம் பத்மநாபனின் நெருக்கம் எப்படி வளர்ந்தது என்றால் அவருடைய கல்லூரிக் காலத்துக்கே போக வேண்டும். பச்சையப்பன் கல்லூரியில் பொருளாதார மற்றும் கலாசார மன்றங்களின் தலைவராக இருந்த காரணத்தால் பலரைக் கல்லூரிக்கு அழைத்து வந்து பேசச் செய்திருக்கிறார். ஜே. பி., அசோக் மேத்தா, அண்ணா, பெரியார், கல்கி, ஜீவாபோன்றவர்கள் அப்போதே அறிமுகமானார்கள். அன்று ஏற்பட்ட இலக்கியத் தொடர்புகள் இன்றும் நீடிப்பதுடன்

இவரையே ஓர் எழுத்தாளராகவும் உருவாக்கியுள்ளன. அம்பேத்காருடன் மிகவும் நெருங்கிப் பழகும் சந்தர்ப்பங்களைப் பெற்றிருந்த பத்மநாபனிடம் அதைக் குறித்துக் கேட்ட போது, "நேருக்கு நேர்" என்ற தலைப்பில் நான் ஒரு புத்தகம் எழுதி வருகிறேன். அதில் இந்தத் தலைவர்கள் பற்றியும் அவர்களுடன் எனக்கிருந்த தொடர்புகள் பற்றியும் விரிவாகக் காணலாம்" என்றார். தவிர கடந்த முப்பது ஆண்டுகளாகவே, ராமானுஜர், நத்தனார், பக்த ராமதாஸ் - போன்றோரைப் பற்றி ஆராய்ச்சிகள் செய்து வருகிறாராம். ("சீக்கிரமே அவையும் நூல்களாக வெளிவரும்.") ஏற்கெனவே வெளியான நூல் ஆங்கிலத்தில் இவர் எழுதிய கவிதைத் தொகுப்பு.

ஆக ஒரு எழுத்தாளர், கவிஞர் தலைமைச் செயலாளராகிறார்! அதோடு, முதன்முதலாகத் தாழ்த்தப்பட்ட வகுப்பைச் சேர்ந்த (ஹரிஜன்) ஒருவர் அப்பதவியை அலங்கரிக்கிறார் என்று இரட்டைப் பெருமை பெறுகிறார் பத்மநாபன்.

ஒரு கடுமையான சோதனையை பின்னி



கம்பெனி 1975 - 76 கால கட்டத்தில் சந்திக்க நேர்ந்தது பலருக்கு நினைவிருக்கும். கிட்டத்தட்ட 20,000 தொழிலாளர்கள் வேலை இழக்கும் நிலை. இதுவே பத்மநாபனுக்கும் வாழ்க்கையில் பெரிய சோதனைக் கட்டமாக அமைந்தது. காரணம், பின்னி நிர்வாகத்தைச் சீராக்க அரசு பத்மநாபனைத் தான் நிர்வாக இயக்குனராக அனுப்பி வைத்தது. இந்தக் கடுமையான சோதனையில் தாமும் வென்று, பின்னி நிறுவனத்தையும் வெற்றிப் பாதையில் அடியெடுத்து வைக்கச் செய்தார் பத்மநாபன்.

மத்திய அரசிலும் பணியாற்றியுள்ள பத்மநாபன், கப்பல் போக்குவரத்துத் துறையில் இணைச் செயலாளராக இருந்தார். அப்போது கப்பல் தொழில் தில்லுமுல்லு களை ஆராய ஒரு கமிட்டி அமைக்கப்பட்டது. இதனைப் 'பத்மநாபன் கமிட்டி' என்றே அழைப்பார்கள். திடீர் திடீரென்று கப்பலே காணாமல் போய் விடுவதாக நாளிதழ்களில் படிக்கிறோம் இல்லையா? இதன் மூலமும் வேறு பல தில்லுமுல்லுகள் மூலமாகவும் இன்ஷியூரன்ஸ் கம்பெனிகளுக்கு ஏராளமாக நஷ்டம் ஏற்பட்டு வந்தது. இதைப் பற்றித் தீர விசாரித்து பத்மநாபன் கமிட்டி சமர்ப்பித்த அறிக்கையில் காணப்படும் பரிந்துரைகள் படிப்படியாக அமுல்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன.

காலையில் கடலோரமாக வாக்கிங். பிறகு குளித்துவிட்டு மனச்சாந்திக்காகப் பத்து நிமிஷம் பூஜை. பிறகு காரியாலய வேலைகள் தான் பத்மநாபனுக்கு. 'உங்களால் மறக்க முடியாத நிகழ்ச்சி?' என்று கேட்டபோது சொன்னார்:

"ஐ. ஏ. எஸ். பயிற்சிப் பள்ளியில் படித்துக் கொண்டிருந்த போது மாணவர்குழு ஒன்று நேருஜியைச் சந்தித்தது. 'நமது நாட்டின் பெரும்பான்மை மக்கள் கிராமங்களில்தான் வசிக்கிறார்கள். அவர்கள் 'கண்ணீரைத் துடைப்பதுதான் உண்மையான சேவை' என்றார் நேரு. கிட்டத்தட்ட 36 வருடங்கள் ஓடிவிட்டன. நான் அந்த அறிவுரையை மறக்கவே இல்லை. உதவி கலெக்டர், கலெக்டர், ஆணையாளர் என்றெல்லாம் பல விதப் பதவிகளை வகித்தபோதும் கிராமப் புறங்களில் வாழும் அடித்தள மக்களுக்கு எந்த அளவுக்கு உதவ முடியும் என்று யோசித்து யோசித்தே காரியங்களைச் செய்து வந்திருக்கிறேன். இப்போது தலைமைச் செயலாளர் என்ற முறையிலும் அதே சிந்தனையாக இருப்பேன்."

பேட்டி, கட்டுரை: கௌசல்யா

படம்: மனோ

## அடுத்த இதழ்...

பம்பாய்த் தமிழர் சிறப்பிதழ் - II

\* நேற்று ஹேமா,  
இன்று ரேகா,  
நாளை மீனாட்சி?

— COVER STORY

\* மகாராஷ்டிர மந்திரி சபையில்  
தமிழ் அமைச்சர்!

\* அணுவைப் பிளக்கும் அய்யங்கார்!

\* திக்குக்கு ஒரு தமிழ்ச் சங்கம்;  
வட்டத்துக்கு ஒரு தமிழ்ப்  
பத்திரிகை!



# அமரர் கல்கி நினைவுச் சீருக்கைத் பேரட்டி 1986



ஜூலை 20 அன்று நடுவர்கள் கூடிப் பின்வரும் கதைகளைப் பரிசுக்குரியன என்று தேர்ந்தெடுத்தனர்.

முதல் பரிசு ரூ. 1000/-  
சிறிகள்

— மேலாண்மை பொன்னுச்சாமி  
மேலாண்மறைநாடு — 626 127,  
காமராஜர் மாவட்டம்.

இரண்டாம் பரிசு ரூ. 500/-  
குஞ்சானியின் டாட்டா

— நா. முத்து பாஸ்கரன்,  
810, கீழராச வீதி,  
புதுக்கோட்டை — 622 001.

மூன்றாம் பரிசு ரூ. 250/-

தலா ரூ. 250/- வீதம் இரு கதைகளுக்கு

அடுத்த அத்தியாயம்

சொல்லாமல் போன அப்பா

— ஜி. நாராயணன்,  
Dunlop India Ltd.,  
P. O. Box 1853,  
Cochin — 17.

— எஸ். அண்ணாத்துரை,  
60 T./10E/1, SKC Road,  
குரம்பட்டி P. O.,  
ஈரோடு — 638 009.

மேற்படி நான்கு கதைகள் தவிர பின்வரும் இரு கதைகள் நான்காம் பரிசுக்குப் பரிந்துரை செய்யப்பட்டன. இவற்றுக்குத் தலா ரூ 150/- பரிசளிப்பது என்று தீர்மானம் மாவீற்று.

எப்படி இது சாத்தியம்?

பட்டணப் பிரவேசம்

— ஆர். விஜி,  
3/3, 32பி, வாசவன் இல்லம்,  
கீழ அம்பிகாபுரம்,  
திருச்சி — 620 004.

— லக்ஷ்மி ஸ்ரீனிவாசன்,  
கவாமிமலை மெயின் ரோடு,  
மேலக்காவேரி P. O.,  
கும்பகோணம் — 612 002.

நடுவர்கள்:

1. திரு. பர்னீதரன்
2. திரு. அவ்வை நடராசன்

3. திரு. அசோகமித்திரன்
4. திருமதி உஷா கப்பிரமணியன்
5. ஆசிரியர் கல்வி.

பரிசு பெற்ற எழுத்தாளர்களுக்கு வாழ்த்துக்கள்.

\* அவ்வை நடராசன்

\* உஷா கப்பிரமணியன்

\* அசோகமித்திரன்

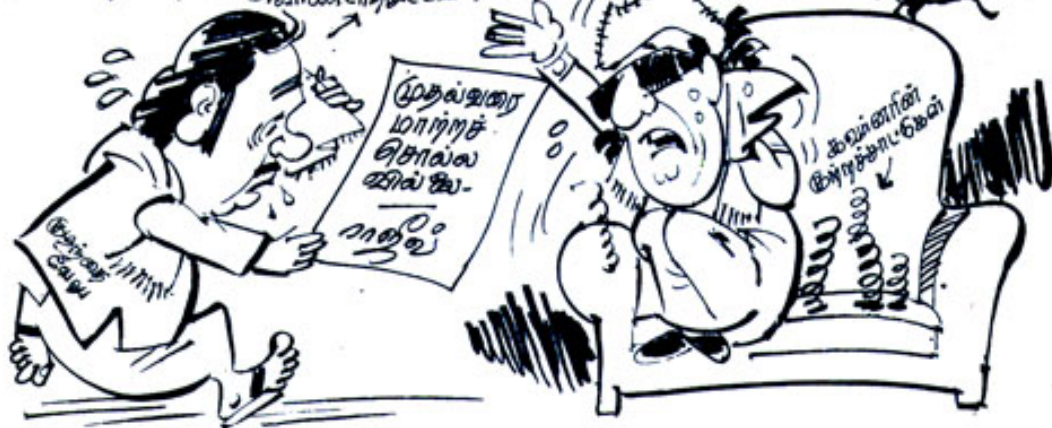


புகைப்படங்கள்: உத்ரா



எப்படியோ, ஒரு வயிதா சாடிடுகை!  
இதரண்டாத்தாடென்!

அய்யா!..



எம்.ஜி.ஜி. சிவசுந்தரம்  
கந்தால் கத்த உடங்  
கும் னிதாவில் நான்  
பங்கு கொள்குவேன்!  
-காளிமுத்து





# கல்கி

1986 ஆகஸ்டு 3  
மலர் 45 இதழ் 1  
அக்ய ஆடி 18



## எம்.ஜி. ஆர். ஆட்சி: பிரதமருக்குத் தர்ம சங்கடம்!

தமிழக முதல்வரைப் பதவி நீக்கம் செய்கிற எண்ணம் தமக்கு இல்லை என்று பிரதமர் உறுதி மொழி அளித்திருக்கிறார். மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டு ஆட்சிக்கு வந்துள்ள ஓர் அமைச்சரவையைக் கவிழ்ப்பது ஜனநாயகப் பண்பாகாது என்ற முறையில் பிரதமர் கூறியதை ஏற்க வேண்டிய கட்டாயம் நமக்கு இருக்கலாம். ஆனால் இப்படி ஓர் உறுதி மொழியைப் பிரதமர் அளிக்க வேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டு விட்டதே. இந்த அமைச்சரவை சரியாக இயங்கவில்லை என்பதற்கு வலுவான அத்தாட்சி.

எம்.ஜி. ஆர். ஆட்சியில் பல குறைபாடுகள் உள்ளன; எனவே இதை மாற்றியே ஆக வேண்டும் என்ற பேச்சு உயர் மட்டங்களில் எழுந்து, அக்கருத்து பிரதமர் வரை சென்று எட்டியிருக்கிறது. இல்லையென்றால் குழந்தைவேலு எதற்காகப் பதவித் துடித்துப் பிரதமரிடம் முதல்வருக்காகப் 'பதவி தீப்பு வாக்குறுதி' கேட்டுப் பெற வேண்டும்?

தமிழகத்தில் இன்று அரசாட்சி சரிவில்லை என்பதற்கு எத்தனைபோது நிரூபணங்களைக் கூற முடியும் என்றாலும் நம்மையெல்லாம் திடுக்கிட வைத்த சில சமீபத்திய திகழ்ச்சிகளை மட்டுமே பார்ப்போம்:

"என் பெயரில் சிலர் ஃபோர்ஜி கையெழுத்திட்டுக் கடிதங்களை அனுப்பிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். அதை நம்ப வேண்டாம்" என்று பப்லேறு அரசு இலாக்காக்களுக்கு முதல்வர் கற்றறிக்கை அனுப்பியது முதல் அதிர்ச்சி. முதல்வரின் கையெழுத்தை ஃபோர்ஜி செய்கிற அளவுக்குப் பலருக்குத் துணிவு வந்துவிட்டது என்றால் முதல்வர் மனத்தாலும் உடலாலும் எவ்வளவு தூரம் பலவீனப்பட்டுப் போயிருக்கிறார் என்பதைத் தெளிவாகப் புரிந்து கொள்ளலாம். இவ்வாறு ஃபோர்ஜி செய்தவர்கள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டார்களா, தண்டிக்கப்பட்டார்களா என்பது மக்களுக்கு இன்றுவரை தெரிவிக்கப்படவில்லை.

அடுத்த அதிர்ச்சி முதல்வர் நானிதழ்களில் கொடுத்த விளம்பரம். "என் மனைவியே யானாலும் என்று தொடக்கி சிரிப்பாய்ச் சிரித்த விளம்பரம். 'என் உறவினர்கள் அரசாங்க விஷயங்களில் தலையிடுவதை நான் விரும்பவில்லை; தலைமைச் செயலாளர் உள்பட அதிகாரிகள் அனைவரும் என் விருப்பத்தை அறிந்து செயல்படுங்கள்' என்று விளம்பரம் தர வேண்டிய அவசியம் முதல்வருக்கு ஏற்பட்டதென்பது தமிழகத்துக்குச் சரித்திரம் காணாத தலைகுனிவு. இதிலிருந்து இவரது பலவீனத்தைப் பயன்படுத்திக் கொண்டு உறவினர்கள், அதிகாரிகளை மிரட்டி அட்டகாசம் பண்ணுகிறார்கள் என்று முடிவு கட்டுவது தவறாகாது. முதல்வரைச் சந்திக்கவே முடியாதபோது, ஏன், அமைச்சரவைக் கூட்டங்கள் சரிவர நடக்காதபோது அதிகாரிகள் இவர் விருப்பத்தை அறிந்து நடப்பது எப்படி சாத்தியம் என்ற கேள்வியும் இந்த விளம்பரம் தொடர்பாக எழுகிறது. எல்லாரும் இவர் விருப்பத்தை அறிந்து நடக்க வேண்டும் என்றால் பொறுப்புக்களைப் பிரித்து ஒப்படைத்தல் (delegation of responsibility) அமைச்சரவையின் கூட்டுப் பொறுப்பு (joint responsibility) ஆகியன இல்லை என்றுகூறியு. கருத்துப் பரிமாற்றம் நடக்கவில்லை; communication ன்று இருக்கிறது என்ப தெல்லாம் புரிகிறது. கருங்கச் சொன்னால் ஆட்சி ஸ்தம்பித்துப் போயிருக்கிறது.

அப்பறம் சுத்தி அரசியல். பொறுப்புள்ள ஒரு முதல்வர் பேசுகிற பேச்சா இது? முதல்வரின் மனநிலை குறித்தே சந்தேகத்தை எழுப்பியுள்ள இந்த ஒரு பேச்சுக்காகவே பிரதமர் நடவடிக்கை எடுக்க முற்பட்டால் அதனைத் தவறாகக் கருத முடியாது.

தலைமைச் செயலாளர் அத்தோணியைப் பதவி மாற்றம் செய்தது சமீபத்திய அதிர்ச்சி. 'ஆட்சியில் என்ன நடக்கிறது என்பதே எனக்குத் தெரிவிக்கப்படுவதில்லை; அமைச்சரவைக் கூட்ட முடிவுகள் போன்ற முக்கிய விஷயங்களைக்கூடப் பத்திரிகைகளில் படித்துத்தான் தெரிந்து கொள்ள முடிகிறது' என்று ஆளுனர் முதல்வருக்குக் கடிதம் எழுதப் போக, தமது செயல்திறனின்மையை ஒளித்து, அத்தோணி தலையில் பழி கமத்தி அவரைப் பலிகடாவாக்கிவிட்டார் முதல்வர்.

ஜனநாயக மரபுகளுக்குக் கட்டுப்பட்டுப் பிரதமர் தமிழக முதல்வரைப் பதவி விலிடுத்து இறக்காமலிருக்கலாம்; ஆனால் பதவியிலிருந்து நீக்குவதற்குப் போதிய அளவு என்ன, அதற்கு மேலேயே வலுவான காரணங்கள் உள்ளன.

தமிழ்த்திரு நாடுகளைப் பெற்ற

தாயென்றும் பிடிபடி பாப்பா — பாரதியார்





# காலையில் எழுந்ததும் இவரது கார்ட்டூனில் தான் வழக்க வேண்டும்!



இந்தியாவில் உள்ள எந்தப் பத்திரிகையைப் பார்த்தாலும் அங்கே ஒரு தமிழர் ஒரு முக்கிய பொறுப்பில் இருப்பதைக் காணலாம். பம்பாய் பத்திரிகைகளும் விதிவிலக்கல்ல.

பம்பாய் வாசிகள் காலை எழுந்தவுடன் முதலில் பார்ப்பதும் படிப்பதும் ஆர்.கே. லக்ஷ்மணின் கார்ட்டூன்கள்தான்!

ராசிபுரத்தைப் பூர்விகமாகக் கொண்ட ஆர்.கே. லக்ஷ்மணன், ஆனந்த விகடன் கார்ட்டூனிஸ்ட் வேலை கேட்டு வாசன் அவர்களைச் சந்தித்தாராம். அவர்தான் 'வடக்கே போய்விட்டு வா!' என்று சொன்னாராம். பம்பாய் வந்த அவருக்கு முதலில் ஃப்ரி பிரஸ் ஜர்னலில் கார்ட்டூனிஸ்ட் வேலை கிடைத்தது. அங்கிருந்து டைம்ஸ் ஆப் இந்தியா.

"நான் ஒருவன்தான் பம்பாய்க்கு வந்த திலிருந்து ஒரே வேலை பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறேன்; ஒரு மாற்றமும் இல்லை" என்கிறார்.

பம்பாய் இவருக்குப் 'பிடித்துவிட்டது. 'மிகச் சிறந்த பிரஜை' என்ற விருதை பம்பாய் மேயர் கொடுத்து இவரைக் கௌரவித்துள்ளார். பல்கலைக் கழகங்கள் டாக்டர் பட்டங்களை வழங்கியுள்ளன. மக்லைஸாய் விருது கிடைத்துள்ளது.

பம்பாயில் உள்ள தமிழர்கள் கோவில்கள் கட்டுவதைப் போல அதே ஈடுபாட்டுடன் அறக்கட்டளைகள் ஏற்படுத்தி மருத்துவச் சாலைகள் அமைப்பது போன்ற பொது நலப் பணிகளிலும் ஈடுபட வேண்டும்" என்று விரும்புகிறார்.

'வி.வி.' என்று அன்புடன் அழைக்கப்படும் வி. வெங்கடேஸ்வரன் ஹிந்து பத்திரிகையின் பம்பாய்ச் சிறப்பு நிருபர். மதுரையில் பிறந்து அமெரிக்கன் காலேஜில் பி.ஏ. படித்தவரான இவர், 1948 ல் வேலைகிடைத்து பம்பாய் வந்து சேர்ந்தார். ஹிந்துவிற்மாக பலமுறை உலகச் சுற்றுப் பயணம் மேற்கொண்டுள்ள இவர், அரசியல், பொருளாதாரம், விளையாட்டு முதலிய பல துறைகளைப் பற்றி ஆழ்ந்த ஞானத்துடன் எழுத வல்லவர். இவர் சத்திக்காத பெரிய தலைவர் களே இந்தியாவில் இல்லை.

மாதில அரசியல் தலைவர்கள் தாங்கள் செய்யப் போகும் அடுத்த காரியங்களைப் பற்றி சீனியர்கரன் பாண்டென்ட் என்ற முறையில் இவரிடம் கலந்தாலோசிப்பது கூட உண்டாம்.

"தமிழர்கள் பம்பாயில் வெற்றிகரமாக இருப்பதற்குக் காரணம், மற்ற மாதில, மொழி மக்களிடம் கருமமாகப் பழகும் தன்மை; சுற்றுப்புறச் சூழ்நிலைக்குத் தக்கவாறு நடந்து கொள்ளும் பக்குவம் ஆகியவைதான்



\* எஸ்.வி. வாகதேவ்



என்கிறார். "தொழிலதிபர்கள் தமிழர்களை வேலைக்கு வைத்துக் கொள்ள விரும்புவதற்குக் காரணம் அவர்களுடைய விகவாசம், திறமை, ஆங்கிலத் தேர்ச்சி ஆகிய மூன்று அம்சங்கள்" என்கிறார் வி.வி.

**திருச்செங்கோட்டைச் சேர்ந்த கே.ஏ.**



\* கே.ஏ. நாகேஸ்வரன்

நாகேஸ்வரன் 1962ல் பம்பாய்க்கு வந்தவர். எட்டு பத்திரிகை நிறுவனங்களில் பணியாற்றிய இவர் இப்போது 'டெய்லி' ஆங்கிலநாளிதழின் துணை ஆசிரியராக இருக்கிறார். "இங்கே தொழிலில் சுதந்திரமும், எதையும் சாதிக் கிற வாய்ப்பும் இருக்கிறது" என்கிறார். டைம்ஸ் ஆப் இந்தியாவில் பணியாற்றும் போது எம். ஜி. ஆரைச் சந்தித்துப் பேட்டி எடுத்தார். பம்பாய்க்கு வந்திருந்த எம்.ஜி. ஆர். ஹோட்டல் ஒபராவில் தங்கியிருந்தாராம். காலை ஏழு மணிக்கு நேரம் கொடுத்திருந்தார். இடலி, மசால் தோசை என்று உபசரித்து பேட்டி கவாரஸ்யமாக இருக்கவே விமான நிலையத்துக்குப் போக வேண்டிய நேரம் கடந்துவிட்டிருக்கிறது. அடுத்த விமானத்தில் பயணம் செய்து கொள்ளலாம் என்று நீண்ட பேட்டி கொடுத்ததைக் குறிப்பிட்டார். அப்பேர்ப்பட்ட எம்.ஜி. ஆர். பத்திரிகையாளர்களை இப்போது சரியாக கவனிப்பதில்லையே என்று வருத்தப்படவும் செய்தார்.

சென்னையிலிருந்து பூனாவுக்கு வேலை தேடிச் சென்றவர் எஸ்.வி. வாகதேவ். அங்கே 'மார்க்' என்ற கலைப் பத்திரிகையில் முல்க்ராஜ் ஆனந்த் துடன் பணியாற்றி விட்டுப் பின்னர் இல்லஸ்டிரேட்டீக்ஸில் இலக்கியப் பகுதியின் ஆசிரியராகப் பணியாற்றினார். பிறும் மச்சாரியான இவர், தற்சமயம் தலைசிறந்த தினசரிகளில் விமர்சனங்கள் எழுதி வருகிறார். "பம்பாயில் கலை வளர்ச்சி நல்ல முறையில் இருக்கிறது" என்றார்.

\* வி.வி.



**டைம்ஸ் ஆப் இந்தியா** வின் வினையாட்டுப் பிரிவு ஆசிரியராக இருப்பவர் கே.ஆர். சுந்தரராஜன். சென்னை திருவல்லிக்கேணி ஹிந்து உயர்நிலைப் பள்ளியிலும் கட்டலார் செமினட் ஜோசப் கல்லூரியிலும் படித்த இவர், "மேயில் பத்திரிகையில் பத்திரிகையாளராகச் சேர்ந்தார். 1958ல் பம்பாய்க்கு



\* கே. ஆர். சுந்தரராஜன்

வேலை கிடைத்து வந்த இவர், தாம்பார்க்கும் வேலையில் சந்தோஷமாக இருப்பதாகக் கூறுகிறார். உலக கிரிக்கெட், பாகிஸ்தான், ஸ்ரீலங்கா டெஸ்ட் மாட்க்களுக்கெல்லாம் சென்று செய்தி சேகரித்துள்ள இவர், பம்பாயில் நிறையத் தமிழர்கள் ஆசிரியப் போட்டிகளிலும் உலகப் போட்டிகளிலும் கலந்து கொள்வதைக் குறிப்பிட்டார். கடந்த இரு பத்தைந்து வருஷங்களாக டேவிஸ் கப் டென்னிஸ் போட்டியை நேரில் கண்டு எழுதி வருகிற பெருமை இவருக்கு உண்டு.

சிதம்பரம் சதானந்த் கோபால்கவாமி ஐயங்கார் போன்ற பத்திரிகை ஜாம்பவான்கள் பம்பாயில் தமிழகத்துக்குப் பெருமை சேர்த்துள்ளனர்.

முன்னாள் ஷெரிப் டி.வி. ராமானுஜம் கூட பம்பாயில் பத்திரிகையாளராகத்தான் தம் வாழ்க்கையைத் துவக்கினார்.

சுந்தரலா நரசிம்மன் அகில இந்தியப் பெண் பத்திரிகையாளரில் இரண்டாவது இடம் பெற்றிருக்கிறார்.

ஆர். ஜி. கே., பி. எல். கிருஷ்ணமூர்த்தி, கலோசகு ராஜேந்திரன், ராஜ் பரதன், பாலகிருஷ்ணன் முதலியவர்கள் ஆங்கிலப் பத்திரிகையுலகில் கொடி கட்டிப் பறக்கிறார்கள்.

மேலட்டையில் பம்பாயின் ஒரு காட்சியையும், மாதுங்கா மார்க்கெட்டில் ஒரு தமிழ்ப் பெண்மணியையும், பம்பாய்க்குச் சிறப்புச் சேர்க்கும் தமிழர்களில் முதலிடம் வகிக்கும் ஆர்.கே. லக்ஷ்மன் அவர்களையும் காணலாம்.

வண்ணப்படங்கள்: சுபா ரவிசங்கர்



## A HOUSE OF STAINLESS STEEL ARTS

இல்லத்தரசிகளுக்கு  
உங்களின் பெற்றோர்களின் கமையை எளிதாக்க  
உங்களின் மாமியாரைத் திருப்திபடுத்த  
தரமான பொருட்களை  
நியாயமான விலையில் வாங்க  
கல்யாண சீர்வரிசை  
எவர்சில்வர் பாத்திரங்கள் வாங்க  
ராசியான இடம்  
விஜயம் செய்வீர்  
எங்கள்  
ஷோரூமுக்கு!



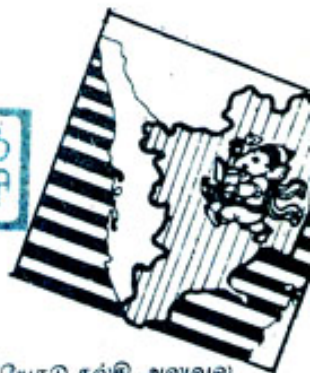
SHRI **Murugan** STEEL HOUSE

11/39, Maryland Corner, B. A. Road, Sion (E.), Opp. Sion Bus Depot, Bombay-400 022.  
Tel. : 48 61 74  
NO BRANCHES

## காமராஜர்

கல்கி ஏற்கும்  
சமுதாயப் பணி

மாவட்டத்திற்கு  
வருகிறோம்...



ஆத்தூர் கிச்சடிச் சம்பாவை விளைய வைத்து, மதுரை ஜில்லா ஆட்களை வைத்து அறுவடை செய்து, பொள்ளாச்சிச் சந்தைக்குக் கொண்டு போனாலும் அங்கே வந்திருக்கும் விருதுநகர் வியாபாரிக்குத்தான் விற்க வேண்டும் என்று அடித்துச் சொல்லி, யிருக்கிறார் பாட்டுக் கோட்டையைக் கட்டி ஆண்ட பட்டுக்கோட்டை கல்யாணசுந்தரம். அந்த அளவுக்கு வியாபாரத்திற்குப் பிரசித்தி பெற்றது விருதுநகர். அந்த அளவுக்கு நாணயம் மிக்கவர்களாகத் திகழ்ந்திருக்கிறார்கள் விருதுநகர் வியாபாரிகள்.

ஆனால் இப்போது அந்த வியாபாரிகள் எப்படி இருக்கிறார்கள்? அங்கங்கே கலப்படக் காரர்கள் சிலர் புருந்து விட்டதால் அப்போதிருந்த வியாபார நாணயம் இப்போது முழுமையாக இருக்கிறதா என்பது சந்தேகமே! சென்னையிலிருந்து வெளிவரும் சில பத்திரிகைகளின் அட்டைப் படங்களை அச்சிட்டு அனுப்புவது சிவகாசிக் காரர்கள் தான் என்றாலும்—தீப்பெட்டிகளையும், பட்டாக்களையும் உற்பத்தி செய்து அகில இந்தியாவுக்கும் சப்ளை செய்வது சிவகாசிக் காரர்கள்தான் என்றாலும் அங்கேதான் எங்கு மில்லாத அளவுக்குக் குழந்தைத் தொழிலாளர்கள் கொடுமைக்குள்ளாகிறார்கள் என்பதையும் நாம் ஒப்புக் கொள்ளத்தான் வேண்டும்!

இவை மட்டும்தானா? இன்னும் எத்தனை யெத்தனையோ பிரச்சனைகள் வெளிவராமல் இருக்கக் கூடும். விருதுநகரைத் தலைமை இடமாகக் கொண்டு காமராஜர் மாவட்டம் என்ற பெயரில் புது மாவட்டமாகப் பிரிக்கப் பட்ட பிறகு, அத்தனை பிரச்சனைகளும் தீர்ந்து போய் விட்டதாகச் சொல்ல முடியுமா? முடியவே முடியாது! ஒரு மாவட்டத் தலைநகரில் இருக்க வேண்டிய அத்தனை வசதிகளையும் விருதுநகர் பெற்றுவிட்டதா என்பது கூடச் சந்தேகமே!

எனவே, காமராஜர் மாவட்டத்திலுள்ள தீங்கள் அனைவரும் உங்கள் மாவட்டப் பிரச்சனைகள் அல்லது உங்கள் ஊர்ப் பிரச்சனைகள் இல்லையெனில் தனி மனிதர்களுக்கு இழைக்கப்பட்டிருக்கும் அநீதிகள் ஆகியவற்றோடு, அரசியல்வாதிகளுடைய — அமைச்சர்களிடையே — அதிகாரிகளுடைய மெத்தனப் போக்குகளையும் சமூக விரோதிகளுடைய அட்டகாசங்களையும் சுருக்கமாக எழுதி,

உங்கள் முழு முகவரியோடு கல்கி அலுவலகத்திற்கு அனுப்புங்கள். இவற்றோடு உங்கள் மாவட்ட வளர்ச்சிக்கான ஆலோசனைகளையும் உங்கள் மாவட்டத்தில் நிகழ்ந்துள்ள சாதனைகளையும் சேர்த்தே எழுதலாம்.

கல்கி அலுவலகத்திற்கு வரும் உங்கள் ஒவ்வொருவருடைய கடிதத்தையும் கவனமாகப் பரிசீலனை செய்து, முக்கியமானவற்றைத் தேர்ந்தெடுத்து, செப்டம்பர் மாதம் இரண்டாவது வாரத்தில்தான் கல்கி பிரதிநிதிகள் காமராஜர் மாவட்டம் முழுவதும் சுற்றுப் பயணம் செய்வார்கள்; உங்களைச் சந்தித்துப் பேசுவார்கள். அவர்கள் வரும் தேதி பற்றிய முழு விவரங்களும் தனித்தனிக் கடிதங்கள் மூலம் பிறகு தெரிவிக்கப்படும்.

அதன் பிறகு, கல்கி பிரதிநிதிகள் காமராஜர் மாவட்ட கலெக்டரைச் சந்தித்துத் தாங்கள் சேகரித்த பிரச்சனைக்குரிய விஷயங்கள் பற்றி விவாதித்துப் பதில்களைப் பெறுவார்கள். அவை எல்லாம் அக்டோபர் மாதக் கல்கி இதழ்களில் செய்திகளாகவும், பேட்டிக் கட்டுரைகளாகவும், புகைப்படங்களாகவும் பிரசுரமாகும். எல்லாவற்றையும் பிரசுரித்து விடவோ — எல்லாவற்றுக்கும் தீர்வு கண்டுவிடவோ முடியாது என்றாலும் கூட உண்மை நிலையை எடுத்துச் சொல்வதன் மூலம் அரசின் கவனத்தைத் திருப்புவதோடு மக்களிடையிலும் ஒரு விழிப்புணர்ச்சியை ஏற்படுத்த முடியும்ல்லவா! உடனே எழுதுங்கள்.

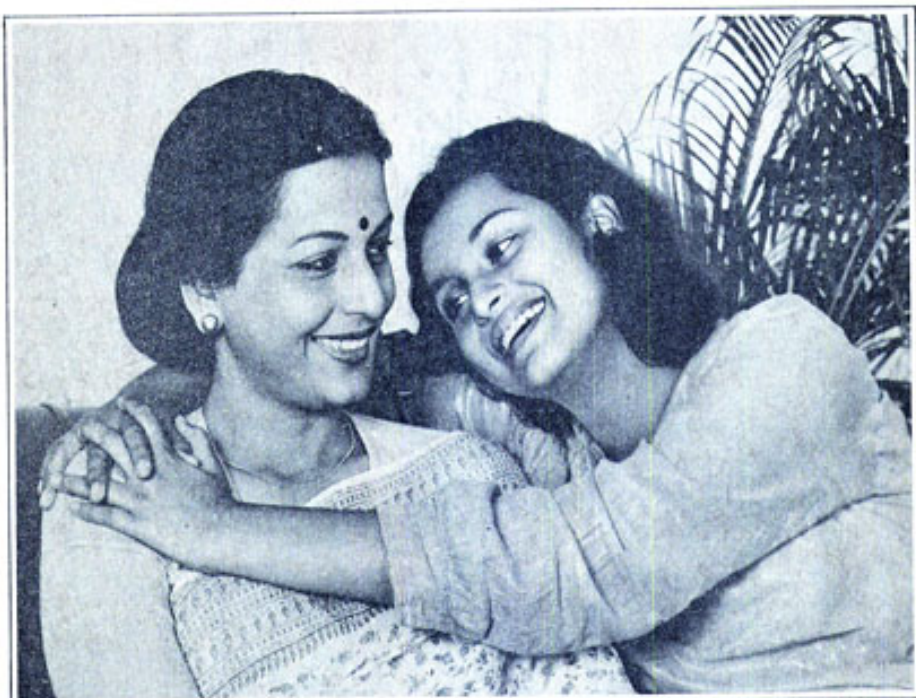
காமராஜர் மாவட்டம் பற்றிய பிரச்சனைகளும், குறைகளும், அநீதிகளும் தவிர, சாதனைகளும் கல்கி அலுவலகத்திற்கு வந்து சேர வேண்டிய கடைசி தேதி: 20.8.86.

உறையின்மேல் 'மாதம் ஒரு மாவட்டம்—காமராஜர்' என்று எழுதினால் எங்கள் பரிசீலனைக்கு அது உதவியாய் இருக்கும்.

— ஆசிரியர்

மீ.கு.: அன்னாமாவட்டம் பற்றிய பரபரப்பான செய்திகளும் பேட்டிக் கட்டுரைகளும் 17.8.86, 24.8.86 கல்கி இதழ்களில் வெளிவர இருக்கின்றன.





பருவத்தின் எல்லையில் என் பாசத்துக்குரிய மகள் சங்கடமான இத்தக் காலகட்டத்தில் அந்த இளம் உன்மை படும் வேதனை, தாயாகிய எனக்குத் தான் புரியும்.

## “என் மகளுக்கு கோர்ப்பீர் வாங்கித் தர நான் முடிவு செய்தது ஏனென்றால்”.

ஒரு சிறுமியின் வாழ்க்கையில் அவள் வயதுக்கு வரும் காலகட்டம் தவிர்க்க முடியாத ஒன்றாகும். பயமும், வெட்கமும், தனிப்பும் நிறைந்து, உடலளவில் மட்டுமின்றி மனத்தளவிலும் அவள் பாதிக்கப்படும் நேரமும் அதுதான்.

நான் ஒரு தாய். இந்தக் காலகட்டத்தை அனுபவித்தவள். அதன் சிரமங்களை நன்கு உணர்ந்தவள். குறிப்பிட்ட அந்த ஐந்து நாட்களும் ஒவ்வொரு பெண்ணுக்கும் ஏற்படும் சங்கடமும் தொல்லையும் எனக்கு நன்றாகவே தெரியும்.

இத்தனை வருடங்களாக, சானிடரி பாதுகாப்புக்குத் தேவையானதை நான் வீட்டிலேயேதான் தயாரித்துக் கொள்வேன். அது மிகவும் தர்மசங்கடமான வேலைதான்!

மீண்டும் மீண்டும் பயன்படுத்துவதற்காக நன்றாகத் துவைத்து, காயப்போட்டு... போதும் போதும் என்றுகி விடும். அக்கம்பக்கத்தில் உள்ளவர்களுக்குக் கூட நமது 5 நாள் பிரச்னை விளம்பரப்படுத்தப்பட்டு விடும். இத்தனை அவஸ்தைப் பட்டாலும்,

நமக்குத் தேவையான சானிடரி பாதுகாப்பு கிடைக்கும் என்பதும் நிச்சயமில்லை. அது மட்டுமல்ல; எப்போது எந்த அசம்பாவிதம் நடந்து அவமானப்பட வேண்டி வருமோ என்று பயந்து நடுங்கிக் கொண்டே இருக்க வேண்டும்.

என்னைப் பொறுத்தவரையில் இதிலெல்லாம் ஓரளவு பழக்கப்பட்டுவிட்டேன் என்றே சொல்லலாம். தவிர, அந்தக் காலத்தில் சங்கடமான அந்த 5 நாட்களில் பெண்கள் வெளியே போவது என்கிற வழக்கமெல்லாம் அறவே கிடையாது.

ஆனால் இப்போது காலம் மாறிவிட்டது... பெண்கள் மாதத்தின் அந்த 5 நாட்களில்கூட துடிப்பாக செயல்பட வேண்டியுள்ளது.

ஆனால் இப்போது காலம் மாறிவிட்டது. இப்போது கேர்..ப்ரீ போன்ற நவீன சானிடரி பாதுகாப்பு கிடைக்கும் இந்த நாளில், என் மகனும் நான் இளம் பெண்ணாக இருந்ததைப் போலவே ஏன் வீட்டிற்குள் அடைபட்டுக் கிடக்கவேண்டும். நான் வளர்ந்த காலம் வேறு. என் மகள் வளரும் சூழ்நிலை வேறு இன்றைய சிறுமிகள் மாதத்தின் அந்த 5 நாட்களில் கூட துடிப்பாக செயல்பட வேண்டியுள்ளது.

என் மகனைப் பாருங்களேன். அவள், நான் இளம் பெண்ணாக இருந்த காலத்தில் செயல்பட்டதைவிட மிக...மிக சுறுசுறுப்புடன் செயல்பட வேண்டி யிருக்கிறது...படிப்பு விஷயத்திலும் சரி, இதர வேலைகளிலும் சரி, நாங்கள் இருந்ததைப் போல என் மகளையும் வீட்டிற்குள் முடக்கிப்போட நான் விரும்பவில்லை.

அதனால்தான் நான் கேர்..ப்ரீயைத் தேர்ந்தெடுத்தேன். என் மகளின் துடிப்புக்கும் துள்ளலுக்கும், ஆட்டத்-துக்கும் ஒட்டத்தуக்கும் ஈடு கொடுக்கும் இணைபிரியாத தோழி கேர்..ப்ரீ.

முக்கியமான அம்சம் என்னவென்-றால் கேர்..ப்ரீ ஒரு ரெடிமேட் நாப்கின். துணியையும் பஞ்சையும் வைத்து மடித்து, நேரத்தை வீணாக்கும் தொல்லை கிடையாது.

கேர்..ப்ரீ சானிடரி நாப்கின்கள்—பூண சுகம், பரிபூரண பாதுகாப்பு—மாறுபெற்ற காலத்துக்கேற்ற மகத்தான வசதி.

நான் அந்தக் காலத்தில் செய்தது போல என் மகள் துவைத்து, காயப் போட்டு, சங்கடப்பட வேண்டியதில்லை. தேவையான நேரத்திலே சட்டென்று புத்தம் புதுசாக, சுத்தமான ஒரு நாப்கின்னை எடுத்து அவள் உபயோகிக்கலாம்.

ஒரு விஷயத்தை நான் ஒப்புக்கொண்-டாக வேண்டும். முதலில் எனக்கு இத்-தகைய ரெடிமேட் நாப்கின்மீது கொஞ்சம் அவநம்பிக்கை இருக்கவே செய்தது. ஆனால், இப்போது என் மகள் மாசா மாசம் கேர்..ப்ரீ பயன்படுத்தி மகிழ்ச்சியோடு இருப்பதைப் பார்த்ததும் எனக்குப் பூரண நம்பிக்கை ஏற்பட்டு விட்டது. தேவையான சானிடரி பாதுகாப்புக்கும், அசம்பாவிதம் எதுவும் நடக்காமல் தடுக்கவும் சானிடரி நாப்கின் பெரிதாக, கனமாக இருக்க வேண்டும் என்று நான் எண்ணி வந்தது தவறு என்பது இப்போது விளங்குகிறது.

கேர்..ப்ரீ உபயோகிப்பதால் சுகமாகவும் பாதுகாப்பாகவும் உணர்-வதாக என் மகளே சொல்கிறாள். பயமின்றி, கவலமின்றி வெளியே சுற்றவும் முடிகிறது என்றும் கூறுகிறாள். அப்பாடா! எனக்கு ஒரு கவலை விட்டது.

கேர்..ப்ரீ பயன்படுத்துவதில் சிரமமோ சிக்கலோ எதுவுமே கிடையாது. இதனாலேயே என் மகளுக்கு எந்த விதமான பிரச்சினையும் இல்லை. அதைக் குறித்து நான் சந்தோஷப்படுகிறேன்.

எனக்குக் கிடைக்காத ஒரு சுதந்திரமும் பாதுகாப்பும் கேர்..ப்ரீ மூலம் என் மகளுக்குக் கிடைத்திருப்பதைப் பார்த்துப் பூரிப்படைகிறேன். ஒரு பெண்ண்தான்—அதுவும் ஒரு அன்னைதான்—என்னுடைய மன உணர்வுகளைச் சரியாகப் புரிந்துகொள்ள முடியும்.

காலத்தோடு நாமும் மாறியாக வேண்டும். அதுவும் நமக்கு அதிக சுதந்திரமும் பாதுகாப்பும் தருகிற கேர்..ப்ரீ வடிவிலே அந்த மாற்றம் இருக்குமானால், அதை நாம் வேண்டாம் என்று ஒதுக்குவா-னேன்?



கிடைக்கிறது. 10 உள்ன போக் மத்தும் சிக்னமர்க்க 20 மத்தும் 30 உள்ன போக்குகளிதும்.

தவிரவும் கிடைக்கிறது. கேர்..ப்ரீ எக்ஸ்ட்ரா லாந்த் 10 உள்ன போக்கிதும்.

Johnson & Johnson





# உயிராசை

## —சிந்தா

“கொஞ்ச நாட்கள் முன்பு பெங்களூரில் பல மாடிக் கட்டடம் விழுந்தது பறந்து போயிருந்தாலும் ஆச்சரியமில்லை. அந்த விபத்துக்கும் இன்றைய தினத்துக்கும் இடையில் நம் சமகால சரித்திரத்தில் எத்தனையோ விபத்துக்கள் ஏற்பட்டுவிட்டன. மெக்ஸிகோவில் பூகம்பங்கள், யாழ்ப்பாணத்துத் தெருக்களில் ஒன்றுமறியாத தமிழர்கள்...எதைத் தான் ஞாபகம் வைத்துக் கொள்வது? மேலும் பெங்களூர் நகரமே குறிப்பாக இந்த மாதிரி மெகா விபத்துக்களுக்குப் பெயர் போனது. கட்டடம் விழுந்தால் எட்டு ஒன்பது மாடியும் ஹோவென்று சரியும். சர்க்கஸ் எரிந்தால் கூடாரமே தீப்பற்றிக் கொண்டு குழந்தைகளும் குரங்குகளும் நூற்றுக்கணக்கில் வெந்து மடிவார்கள். பட்டை சாராயத்தில் மெத்தில் அல்கஹாலோ என்ன கரிசனையோ கலந்து ஒரே நாளில் ஆயிரம் பேர்க்குருடாவார்கள். பெங்களூருக்கு எல்லா அல்லல்களும் புகை. தண்ணீர் கஷ்டம் என்றால் வாரம் ஒரு சொட்டு. மின்வெட்டு என்றால் நாளும் இருட்டு. அதேபோல் பெங்களூர் மறப்பதினும் ஓர் அவசர நகரம். இத்தனை பேர் இத்தனை கோர விபத்துக்களில் செத்துப் போயிருக்கிறார்களே அதுபற்றி இம்மியளவும் கவலையில்லாமல் அங்கங்கே ஜனங்கள் பைமேல் கைபோட்டுக் கொண்டு அமிதாப் பச்சன் சினிமா, அம்பது பர்ஸண்ட் தள்ளுபடி என்ன என்று அலைந்து கொண்டிருப்பார்கள். கப்பன் பார்க்கில் பூக்கள் வருத்தமில்லாமல் சிரித்துக் கொண்டிருக்கும். மூன்று மணி ரேஸில் ஜாக்பாட் அடித்தவர் நடு ரோட்டில் 100 ரூபாய் நோட்டுச் சிறகு களை உதிர்ந்துக் கொண்டு செல்வார். கன்னடக் கவிஞர்கள் நதியின் போக்குகளைப் பற்றிக் கவிதை எழுதுவார்கள்...”

இந்தக் கருத்துக்களை யெல்லாம் சொன்னது நான் இல்லை. டாக்டர் ஸ்ரீனிவாச மூர்த்தி, அவரை அவருடைய பஸ்வர்டு அட்டில் சத்திக்கச் சென்றபோது சொன்னார். அப்போதுதான் மழை பெய்து முழந்திருந்தது. கண் இரப்பைகளில் மழைத்துளியைச் சிலிர்த்துக் கொண்டே வாசலில் அழைப்பு மணியை அழுத்த உள்ளேயிருந்து ஒரு வள் கேட்டது. நான் ஓடாத்தயாராயிருந்தும் கதவு திறந்ததும் தோன்றிய நாய் என்னுடைய திருட்டு, கொள்ளை எண்ணங்களை யெல்லாம் ஒரு மோப்பத்தில் கணித்துச் சாதக

மாகத் தீர்மானித்து வாலில் வீச ஆரம்பித்தது. கூட இருந்த. டாக்டர் ஸ்ரீனிவாச மூர்த்தி, “சீஸர், உன்னே போ!” என்றார். நான், “நமஸ்காரா” செய்ததும் ஏற இறங்கப் பார்த்தார். நண்ட முகம், மண்டையில் அங்கங்கே ஒப்புக்குத் தலைமயிர், காவி கவர் துப்பா, கர்னாடக இண்ட்லெக்கவல்களின் சீருடை, ‘வா’ என்று என்னை வரவேற்றார். “பூ லுக் யங்”. நான் கூட துக்கு அவரைத் தொடர்ந்து சென்றேன். அவரையே முழுவதும் பம்பாய் எலெக்ட்ரிக் ரயிலில் போல் கூட்ட. மாகக் கோப்பைகளும் ட்ராபிகளும் அடைந்திருந்தன. கவரெங்கும் சான்றிதழ்கள், தங்க எழுத்துக்களிலும், மங்கல் எழுத்துக்களிலும். டாக்டர் ஸ்ரீனிவாச மூர்த்தியின் அனேக இலக்கிய சாதனைகளைப் பற்றி சந்தோஷப்பட்ட காகிதங்கள்.

ஸ்ரீனிவாச மூர்த்தி தரையில் போடப்பட்டிருந்த திண்டை உருட்டி உட்கார்ந்தார். நாய் அவரை அதிர்விரமாக நக்கவேண்டிய உத்தேசத்தைத் தெரிவிக்க, “கஷ்மா!” என்று கூப்பிட அவருடைய பேத்தியோ, யாரோ பதினாறு வயசுப் பெண் வந்து சேலை அழைத்துச் செல்ல, “லோ?” என்று என்னை ஆழமாகப் பார்த்தார். “நில்லி பத்திரிகையிலிருந்து வந்திருக்கிறாயா?” என்று கேட்டார்.

ஆம்!  
“என்னைப் பற்றி எழுதப் போகிறாயா?”  
“ஆம்!”  
“எவ்வளவு கன்னடம் உனக்குத் தெரியும்?”

“எட்டாம் கிளாஸ் அளவுக்குத் தெரியும். மொழி பெயர்ப்பில் நிறையப் படித்திருக்கிறேன்.”

“போதாது. மொழி பெயர்ப்பு என்பது மொண்டைக் கத்தி. கூர் இழந்து விடுகிறது. கன்னடம் தெரிந்த ஆளை அனுப்பு. நீ என்னைப் பேட்டி காண வாய்க்கில்லாதவன். இப்போது கன்னடத்தில் எழுதும்”.....  
“மகன்களுக்கு எல்லாருக்குமே அவ்வளவுதான் படிப்பு” என்று கண்ணில் நீர் வரச் சிரித்தார். நானும் பக்கபலமாகச் சிரிக்க, “நீயும் எழுத்தாளனா?” என்றார். என்னை ஏதோ நாய் கொண்டு போட்ட வஸ்துவைப் போலப் பார்த்தார்.

“ஜர்னலிஸ்ட்.”  
“பரிக் கன் வாங்கியிருக்கிறாயா?”  
நான் ரொம்ப முக்கியோசித்துப் பார்த்தாலும் எழுத்து சம்பந்தமான பரிக் எதுவும்



ஞாபகத்துக்கு வரவில்லை. கல்லூரியில் ஹாஸ்டல் தினத்தின்போது ஆர்மோனியம் வாசித்ததற்கு மூன்றாவது பரிசாக அலமாரியில் இருக்கும் கோப்பை பரிசில் சேர்த்து மில்லை. "நான் நாட்டில் உள்ள அத்தனை பரிசும் வாங்கியாயிற்று. அதோ பார்" என்று அலமாரியைக் காட்டினார். "எல்லா"..... மகன்களும் என்னை விசாரித்துக் கொடுத்து விட்டான். ஒருத்தனுக்காவது என் எழுத்து புரியாது" என்று என்னை நேராகப் பார்த்து சிலவேளை எனக்கே புரியாது" என்றார். இவரைக் கணிக்க முடியவில்லை. சரியல்லாகச் சொல்கிறாரா? இல்லைவினையாட்டா? "இதோ பார் உன் வயசு என்ன?" சொன்னேன்.

"உன் வயசில் எனக்கு மகன் இருக்கிறான். இதோ வந்தது என் பேத்தி. கஷ்மா! ஒரு கப் தேனீர் கொண்டு வா.

"என்னைப் பற்றி என் எழுத்தைப் பற்றி ஏதும் எழுதாதே. இந்த வயசில் எழுத்தின் அவசியத்தைப் பற்றியே எனக்கு ஆதாரமான சத்தெகங்கள் வந்துவிட்டன!"

"உங்களுக்கு என்ன வயசு?"

"எழுபத்தெட்டு. எப்படி இருக்கிறேன்? நன்றாகத்தானே இருக்கிறேன்? ஆ! பற்கள் எல்லாமே பொய்யற்றவை. பி. பி. கிடை யாது. டயபெடெஸ் கிடை யாது. கிகரெட் யழக்கம் இல்லை. இன்றைய தினத்துக்கும் அதிகாலையில் மூன்று மைல் வேகமாக நடக்கிறேன்.... அவருடைய ஜெரியாட்ரிக் சாதனைகளின் ஊடே என் மனதும் அலைந்தது. இவரை ஏதோ கேட்க வேண்டும் என்று வீட்டை விட்டுக் கிளம்பும் போது தீர்மானித்துக் கொண்டு வந்தேனே, என்ன அது....?

"போனவருஷமா, இல்லைமுந்தின வருஷம் அதுவரை டென்னிஸ் ஆடிக் கொண்டிருந் தேன். சந்தர்ப்பம் தந்தால் இன்றைக்கும்

என்னால் ஒரு பெண்ணைக் கர்ப்பவதியாக்க முடியும் என்று தோன்றுகிறது" என்று கண் சிமிட்டியவரை என்ன கேட்க நினைத்தேன்? கஷ்மா தேனீரைக் கொண்டு வைத்து விட்டு என்னை ஒரு 'கிளான்ஸ் பார்த்து விட்டுச்' சென்றான்.

"ஏன் இலக்கியத்துக்கு அர்த்தமில்லை என்று சொல்கிறீர்கள்?"

"அர்த்தமில்லை என்று சொல்லவில்லை. அவசியமில்லை. இலக்கியம் படிக்காத ஜனங்கள் சந்தோஷமாக இல்லையா? பக் கத்து விட்டு ராமராவ் பஜகோவிந்தம் தவிர எதுவுமே வாழ்க்கையில் படிக்க வேண்டாம் என்று சொல்கிறார். கஷ்மா 'பார்பரா கார்ட்லண்ட் மாதிரி நீ ஏன் தாத்தா எழுதுவ தில்லை?' என்கிறான். இதோ பார், சீஸர் அது ஷேக்ஸ்பியரைப் படித்திருக்கிறதா? இல்லை. இது சந்தோஷமாக இல்லையா?"

எழுபத்தெட்டுவயசுக்கு கொஞ்சம் 'செனி லிட்டி' என்று எழுத வேண்டும்!

"வாழ்க்கையில் இதெல்லாம் முக்கிய மில்லை.

"உங்கள் அபிப்பிராயத்தில் எது முக்கி யம்?"

"உயிராசைதான்! எ டிஸையர் டு லிவ். அது இருந்தால் போதுமா. மற்றதெல்லாம் இரண்டாம் பட்சம். உயிர் வாழ வேண்டும் என்கிற தீர்மானம், எதிர்பார்ப்பு இருந்தால் போதும் உனக்கு வியாதி வராது. விபத்து வராது. வந்தாலும் சமாளிக்க முடியும்." "உயிர் வாழ உன்னதமாக எதுவுமே இல்லையென்றால்?"

"உன்னதங்களை நீயே தயாரித்துக் கொள். 'எதிர்பார்! நானையருடையோதயத்திற்கு' என்று மஹாகவி சொன்னது போல நீயே ஏற் படுத்திக் கொள்."

நான் ஆறியிருந்த தேனீரை எடுத்துக் கொள்ள, "உனக்கு அந்தப் புத்தகக் கடை



# மங்கையர் மலர்

ஆகஸ்ட் '86

பள்ளிகள் திறந்தது;  
தொல்லைகள் தொட்டுகிறது!  
— சிறப்புக் கட்டுரை

உங்கள் பிரஷர் குக்கர்  
— குக்கர் பற்றிய முழு தகவல்கள்

மற்றும் சுவை மிகுந்த ஏராளமான  
அம்சங்கள்

வளரும் குழந்தைகளுக்கு சுவையான  
துணையாக விளங்கும் பால் பிஸ்கட்



சத்துமிக்குந்த, சுவையான பிஸ்கட்.

பிரிட்டானியா





“அடிக்கடி வீவு வெட்டித் தராதே என்றீர்களே! ஒரேயடியா தத்துடறேன். நான் வராத நாட்களில் தெதியை மட்டும் நீங்கள் எழுதிக்குங்க சார்.”

விபத்து ஞாபகம் இருக்கிறதோ?”

தடீஸ் இட்! சட்டென்று ஞாபகம் வந்து விட்டது. ஸ்ரீனிவாச ஸ்ரீத்தியை முக்கியமாகக் கேட்கவேண்டியது! “நீங்கள் அந்தப் புத்தகக் கடை விபத்தில் தப்பித்தவர் அல்லவா?”

“ஆம், பதினைந்து நாட்கள் உள்ளே அடைபட்டிருந்தேன். சோறு தண்ணீர், வெளிச்சம் எதுவும் இல்லாமல் இந்த வயசில் இத்தனை முதுமையெப்படித் தப்பித்தேன் தெரியுமா? உயிராசைதான்!”

சுஷ்மா பிரம்புநாகாலிகளைத் தாழ்வாரத்தில் கொண்டு போடும்போதும் என்னை ஒரு முறை பார்த்தான். நான் “இண்டரஸ்டிங்!” என்றேன். ஸ்ரீனிவாச ஸ்ரீத்தி தன் இலக்கிய சாதனைகள் அத்தனையையும் புறக்கணித்து விட்டு, பெங்களூர் புத்தகக் கடை விபத்தில் உயிர் தப்பித்ததைப் பற்றிப் பேசினார்.

அந்தப் புத்தகக் கடை மூன்று மாடிகளில் பரவியிருந்தது. கீழே ஒரு பேஸ்மெண்ட், பார்டிக்யூர் பேஸ்மெண்ட் என்றார்கள். அப்பறம் மெயின் ஹால், மாடிகளில் டெக்ஸி கல் புத்தகங்கள். இந்தியாவிலேயே ஏன் கிழக்காசியாவிலேயே பெரிய புத்தகக் கடை. பேஸ்மெண்டில்தான் ஒரு மூலையில் சில அரிய புத்தகங்கள் இருந்தன. அவைகளில் ஒன்றைப் பொறுக்கிக் கொண்டே பணம் கொடுக்க வந்தபோது அந்த இளைஞன், “இதே சப்ஜெக்டில் இன்னும் புத்தகங்கள் பேஸ்மெண்டில் மற்றொரு மூலையில் இருக்கின்றன. மலிவான புத்தகங்கள்” என்றார். நான் வீட்டுக்குக் கிளம்புவதாகத்தான் இருந்தேன். புத்தக ஆசை என்னை பேஸ்மெண்ட்டுக்கு மறுபடி துரத்தியது. அல்லது விதி என்று சொல். ஏதோ ஒரு அமோஹுஷ்ய சக்தி அதுதான் செலுத்தியிருக்க வேண்டும். உன்னுக்குள் ஓர் எச்சரிக்கையும் இருந்து அப்பறம் பார்த்துக் கொள்ளலாம் என்று பட்சி சொல்லிற்று. இருந்தும், என்னைப் புலன்களுக்குக் கட்டுப்பாட்டுக்கும் அப்பாற்பட்ட சக்தி ஒன்று உத்தித் தன்ன கீழே பேஸ்மெண்ட்டுக்குப் போனேன். போய் பத்து பதினைந்து நிமிஷம்தான் ஆகியிருக்கும். திரும்பிப் பார்த்தேன். அந்தப் பகுதியில் நான் ஒருத்தன் தான் இருந்தேன். கீழே மொத்தமே எட்டுப் புத்தகப் பேர்களுதான் இருந்திருப்பார்கள். திடீர் என்று நான் வாழ்க்கையிலேயே அது

வரை கேட்டிராத ஒரு வெடி போல ஒரு அசுரன் முணுமுணுப்பது போல் ஒரு கடின னுக்கு மூச்சடைப்பது போல் விவரிக்க முடியாத ஒரு சப்தம் கேட்டது. உடனே எல்லாம் இருட்டாகிவிட்டது.

ஏதாவது டிரான்ஸ் பார்மீதான் வெடித்திருக்க வேண்டும் என்று முதலில் தோன்றியது. அதன் பின்னாள் நான் வீழ்த்தப் பட்டதையும் என்னைச் சுற்றிலும் ஒரு மணலோ ஜல்லியோ பெரிய மேடு இருப்பதையும் உணர்ந்தேன். பயங்கர வேளை அது. அடிபட்டு இருப்புகில் வலிக்கிறதே. தடவிக்கொள்ளலாம் என்றால் கையை நகர்த்த முடியவில்லை, இருட்டு!

என்ன நடந்தது என்றே எனக்குப் புரியவில்லை. ஒருவேளை, செத்துப் போய் விட்டேனோ? எல்லா “.....” மகன்களும் சேர்ந்து என்னை நரகத்தில் தள்ளி விட்டார்களோ என்று தோன்றியது. இருந்தாலும் கைகால் விரல்களை மட்டும் அசைக்க முடிந்தது. மத்தியானம் சாப்பிட்டானதப்பம் ஏப்பம் வந்தது. சரி, இன்னும் செத்துப் போகவில்லை என்று திரிமாறித்தேன். எனக்கு உணமை அடியே தவிர பலத்த காயம் எதுவும் இல்லை. ஆனால் கையைக் காலை அசைக்க முடியவில்லை. விரல்கள் மணலில் பதிந்திருந்தன.

ரொம்ப மெனமமாக இருந்தது. மற்றப் பேரெல்லாம் என்ன ஆனார்கள். தப்பித்து விட்டார்களா? ஐடிப் போய்விட்டார்களா? இல்லை எல்லோருமே செத்துப் போய்விட்டார்களா?

“மீஸ்டர்” என்று ஒரே இருக்கிறான் என்று என்னிடிக் கொண்டிருந்த திசையை நோக்கிக் கூப்பிட்டேன். பதில் இல்லை. “என் கைஎங்கே?” என்று என்னைக் கேட்டுக்கொண்டேன். வலது கையை அசை என்று எனக்கே சொல்லிக் கொண்டு அசைத்துப் பார்த்தேன். வாய்க்குள் எல்லாம் மண புழுந்திருந்தது. வலது கையை அசைக்க முடிந்தது. கால் ஏதோ உத்தரமோ அதன் கீழே மாட்டிக் கொண்டிருக்க, இழுக்க முடியவில்லை.

நான் சொல்லிக் கொண்டேன். ஸ்ரீனிவாச ஸ்ரீத்தி! பதற்றப்படுபாதே. அவர்கள் வந்து உன்னைக் காப்பாற்றுவார்கள். அதுவரை பதற்றமே இல்லாமல் காத்திரு! எத்தனையோ, படை இருக்கிறது.....மகன்கள் வந்துவிடுவார்கள். இதற்காகத்தான் அவர் களுக்குச் சம்பளம் கொடுத்து வைத்திருக்கிறது. கவலைப்படாதே. கவலைப்படாதே என்று தைரியம் சொல்லிக் கொண்டே வந்தவன். “அய்யா! அய்யா! யாராவது வாருங்களேன். காப்பாற்றுவார்களேன்” என்று அழுது அலற ஆரம்பித்தேன். கொஞ்சம் கொஞ்சமாக என் குரலை உயர்த்திக் கொண்டே, மண்ணைப் பிளி உதவி உதவி என்று கத்தினேன். வெளியே நடப்பது எதுவுமே கேட்கவில்லை. யார் யாரோ நகர்கிறார் போலவும் எதையோ அசைக்கிறது போலவும் கேட்டேன். எந்த சப்தத்தையும் அடையாளம் காண முடியவில்லை. கொஞ்ச நேரம் அழுது வைத்தேன்!

(தொடரும்)



# காங்கரகயின் கோதுமையும் கோவீ வெற்றிலையும்!

புதுசு புதுசாக எதையாவது 'எக்ஸ்பெரிமென்ட்' செய்வதில் பம்பாய்க்காரர்களுக்கு நிகர் அவர்களே தான். பத்துக்குப் பத்தடி ரூமில் பத்துப் பேர் வசிப்பதிலிருந்து, தொத்திக் கொண்டும் தூங்கிக் கொண்டும், நின்று கொண்டே சீட்டு விளையாடிக் கொண்டும் ரயிலில் பயணிப்பதுவரை.... எல்லாமே ஒரு புது அனுபவம்தான். இவை எல்லாவற்றையும்கூட மொழி, பழக்கவழக்கங்கள்... என்று முற்றிலும் மாறுபட்ட ஒருவரை வாழ்க்கைத் துணையாக ஏற்றுக் கொள்வது..... ஒ! அந்த வாழ்க்கையே ஓர் அனுபவமல்லவா! அப்படிப்பட்ட சில அனுபவசாலிகளின் உண்மைக் கதைகளை 'லைவ்' வாக எங்கள் பம்பாய் நெட்வொர்க்கிலிருந்து உங்களுக்கு 'டெலிகாஸ்ட்' பண்ணுகிறோம்!

\* துளசி ஆண்டனி பெரெய்ரா



\* ஆன்ட்ரூ கெட்கிங்

\* குழந்தை லீலாவூடன் சாயா, நராயண்



திருமதி துளசி பெரெய்ரா (தமிழ்-லிந்து) ஆண்டனி பெரெய்ரா கொங்கணி-கோஆன் கிறிஸ்துவர் (கேப்ரியலில் மார்க் கெடிங் மானேஜர்)

துளசி சொல்கிறார்:

நான் கல்யாண் ஸ்கூலில் டீச்சராக இருந்த சமயம், ஸ்கூல் முடிந்து திரும்பும் போது, தினமும் ரயில்வே ப்ளாட்ட்பாரத்தின் எதிர்த் திசையில் இவர் என்னையே முறைத்துக் கொண்டு நின்றிருப்பார். ஆன் நல்ல

உயரம். அழகு, கம்பீரம் வாட்டசாட்டம். (நானும்தான்!) என் மனசு கொஞ்சம் கொஞ்சமாகப் பேதலிக்க ஆரம்பித்தது. என் சிநேகிதி (இவருக்குச் சொந்தம்)யும் இதற்குத் தூபம் போட்டாள். அவள் வீட்டிற்கு செல்லும் சாக்கில், இவரையும் இவரது கீபோட்டோவை யும் பார்த்து மயங்கி நிற்பேன். அவருக்கும் என்னிடம் சடுபாடு இருந்ததால் ஆசை காதலாகப் பரிணமித்தது. நிறையத் தனியாகச் சுற்றியிருக்கிறோம். ஆனால் தப்பத் தண்டா வுக்கெல்லாம் போனதில்லை. வெளியே தைரியசாலி போல் காட்சியளித்தாலும் மனசுக்குள்



நான் ஒரு பயந்தாங்கொள்ளி.

நாங்கள் திருமணம் செய்து கொள்ள முடிவெடுத்தபோது என் தரப்பிலிருந்து பலத்த எதிர்ப்புக் கிளம்பியது. என் மாமியாருக்கு என்னைப் பிடித்துவிட்டதால் அவர்கள் தரப்பில் தொந்தரவில்லை. என் அம்மா ரொம்ப ஆசாரம்; அப்பா கிடையாது. அண்ணன் அதிகாரம்தான். என்னை விட்டிலடைத்து, சித்திரவதை செய்தார்கள். தற்கொலை செய்து கொள்வேன் என்று பயமுறுத்தி வெளியே வந்தேன்.

என் ஸ்கூல் பிரின்சிபால் அவருக்கு நண்பர். அதனால் மீண்டும் எங்கள் சந்திப்புத் தொடர்ந்தது. ஜூன் 16, 1978-ல் அவருடன் 'ஓடி' விட்டேன். ரிஜிஸ்தர் கல்யாணம் தான். கொஞ்சம் பணத்தைத் தள்ளிவிட்டு உடனடியாகக் கல்யாண ஸ்டூடியோக்கேட்டும் வாங்கிவிட்டோம். அவர் விட்டுக்கு என் அண்ணன் போலீஸுடன் வந்து மிரட்டினான். நகையெல்லாம் பிடுங்கிக் கொண்டான். நான் மிசுவில்லை. பிப்ரவரி 4-ல் மறுபடியும் எங்கள் திருமணம் கிறிஸ்துவ முறைப்படி நடந்தது! கட்டியபுடைவையுடன் என் கணவர் என்னை ஏற்றுக் கொண்டார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

நாராயணன் (தமிழ்-ஹிந்து-ப்ரொடக்ஷன் ஸ்தாபனம்) ராலீஸ் (இந்தியா) திருமதி சாயா மகிஜானி (ஹிந்து-சீக்கியர்-பள்ளி ஆசிரியை) நாராயணன் சொல்கிறார்:

நான் முதல் மாடி. அவன் எதிர்த்த

போர்ஷனில் கிரவுண்ட் ஃப்ளோர். பார்த்துக் கொள்ள நல்ல ஆங்கிள்! காலேஜிலும் எனக்கு இரண்டு வருட ஜூனியர். எனக்குக் காதல் கீதலெல்லாம் இல்லை. அவளுக்குத் தான் உள்ளூர் அப்படியோர் ஆசை! என் அப்பா திடீரென்று காலமானார். குடும்பப் பொறுப்பை நான் ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டிய சூழ்நிலை. தக்க சமயம் இதுதான் என்று அவள் தனது காதலை என்னிடம் வெளியிட்டாள். எனக்கு அப்போதும் காதல் பிறக்கவில்லை. கிடைத்த வரையில் லாபம் என்று அவளுடன் சுற்றிக் கொண்டிருந்தேன். அப்போதே இன்னும் பல 'நண்டி' களும் எனக்கு இருந்தார்கள். அவளுக்கும் அது தெரியும். இருந்தாலும் பொறுமையாக இருந்தான். நிச்சயம் இவளை வென்றுவிடலாம் என்ற தன்னம்பிக்கையுடன் காத்திருந்தான். காத்திருந்தது வீண் போகவில்லை. அவளை மணப்பதாக வாக்களித்தேன்.

என் அம்மா நாகரீகமானவள்தான். (இந்த 52 வயதிலும் விம்பிள்டீனையும், மைக் கேல் ஜாக்சனையும் ரசிப்பாள்.) ஆனாலும் இந்தத் திருமணத்தை எதிர்த்தாள். எதிர்த்த விட்டிலிருந்து கொண்டே தனக்குத் தெரியாமல் பிள்ளையை வளைத்துப் போட்டுவிட்டாளே என்ற ஆத்திரமாயிருக்கும். அவர்கள் விட்டில் பலத்த எதிர்ப்பு; அவளுடைய அண்ணன் தம்பிகளுடன் சில சமயம் கைகலப்பே ஏற்பட்டதுண்டு. திடீரென்று அவளுடைய அப்பா மண்டையைப் போட, அதற்கு நான் காரணமாகக்கப்பட்டேன். ஒருவழியாக இராக்கிலிருந்து அவளுடைய அத்தை வந்து

இப்போது விற்பனையாகிறது!

ஆகஸ்டு இதழ்



16 பக்க வண்ணப்படக்கதை  
— கவியரசன் காளிதாசன்

பெ. தூரன்

— என் குழந்தைப் பருவம்



மேடையிலே பாரதியார்!

கோகுலம்

கோகுலம்



சிறுவர் சங்கத் தம்பி தங்கைகளின் அருமையான கதைகள், கவிதைகள், துணுக்குகள்.



கேர்த்ரெஜ் படைத்துள்ள சுகபோகத்தின் சிகரம்: *Marvel* ஸ்க்ஷரி சோப்



செழுமைமயமாக்கும்  
கரிப்போலிதா நுரை  
மற்றும் மணம் மலக்கும் தழும்பை

விலை (75 கிராம்) : ரூ. 4.50 (தளவுகிடைத் தலி)



## புற்று நோய்க்கு ஆயுர்வேத சிகிச்சை

என் பெயர் குதிரே நஞ்சம்மா. எனக்கு 44 வயது ஆகிறது. என் தாளாத வயிற்றுவலியைக் குணப்படுத்த 1979 இல் ஆபரேஷன் செய்து கொண்டேன். ஆனால் வலி குறையவே இல்லை. அதனால் டாக்டர்கள் என்னை ஒரு புற்றுநோய் திபுணரைக் கவந்தாலோசிக்கும்படி கூறினார்கள். முதுகுத் தண்டின் அடிப்பகுதியில் எனக்குப் புற்று நோய் கண்டிருப்பதை அறிந்து பதினான்கு முறை ரேடியம் சிகிச்சை அளித்தார் அந்த திபுணர். ஆனால் வலி குறையவில்லை. இந்த நிலையில் நான் ஹைதராபாத் சிக்கட் பன்னியைச் சேர்ந்த டாக்டர் எம். பாபுராவிடம் போனேன். அவர் அளித்த ஆயுர்வேத சிகிச்சையால் குணமடைந்திருந்த ஒரு புற்று நோயாளி விடுத்திருந்த அறிக்கையைப் படித்திருந்தேன். பன்னிரண்டு வாரங்களுக்குத் தொடர்ந்து எனக்கு மருத்துவக் கொடுத்தார் புற்றுநோய் திபுணர் டாக்டர் பாபுவா. அதன் முடிவில் என்னைப் பரிசோதித்துப் புற்றுநோயின் அறிகுறிகள் கூட என் உடலில் இல்லை என்று உறுதி அளித்தார். என் நோய் குணமாகப் பெற்று இப்போது மகிழ்ச்சியாக வாழ்கிறேன். டாக்டர் எம். பாபுராவுக்கு என் நன்றி உரித்தானது.



குதிரே நஞ்சம்மா.

மே/பா பி. ஸி. பூவையா, எஸ். பி. ஐ.,

ஸெயின்ட் மார்க்ஸ் சாலை, பெங்களூர் - 560 025.

விலாசம்	போன் நெம்பார்க்கும் கிழமை
டாக்டர் எம். பாபு ராவ் கான்சர் இன்பர்மரி (ஆபீஸ்), 1-1-271/3, சிக்கட்பள்ளி ஹைதராபாத்-500 020	64735 பிரதி வியாழன் & வெள்ளி
C/o. ஹோட்டல் சுதாரா, உஸ்மான் ரோடு, தி. நகர், சென்னை-600 017.	445164 பிரதி சனி
C/o. ஹோட்டல் பிருந்தாவன், எம்.ஜி. ரோடு, பெங்களூர்-560001	573271 பிரதி ஞாயிறு
C/o. ஹோட்டல் கே.கே. இண்டர் தேஷனல் தெற்கு ரயில் நிலையம் எதிரில் எர்ணாகுளம்; கொச்சின்-682 016.	366010 பிரதி திங்கள் 366040
C/o. ஹோட்டல் நடராஜ், பகட்கன் ஐ இம்பீரியல் தியேட்டர் அருகில் புது தில்லி-110 055	522699 பிரதி செவ்வாய்
C/o. ஹோட்டல் மிட்-டெனன், அந்தேரி ரயில்வே எதிரில், ஸ்டேஷன் (மேற்கு) பம்பாய்.	628882 பிரதி புதன்

அவர்களின் சம்மதிக்க வைத்தாள். பாந்தரா கோர்ட்டுக்குச் சென்றோம். ஆதர்ஷ் திருமண மண்டபம் என்ற அமைப்பு ஒன்று. இந்த மாதிரி கலப்புத் திருமணங்களில் ஸ்பெஷலிஸ்டுகள்! அவர்கள் புண்ணியத்தில் அன்றே திருமண ஸர்டிபிகேட்டும் கிடைத்தது. ரிஜிஸ்தர் கல்யாணமென்றாலும், நான் ஹிந்து என்பதால், அக்னியை வலம் வரும் வைபவத்தை மட்டும் என் மாமியார் செய்யச் சொன்னார். என் தரப்பிலிருந்து யாரும் திருமணத்திற்கு வரவில்லை; என் மைத்துனன் தான் எனக்குச் சாட்சிக் கையெழுத்திட்டான்!

சம்பளப் பணமெல்லாம் வழக்கம்போல் என் அம்மாவிடமே கொடுத்துவிட்டதால், என்னிடம் இருந்தது ஏழே ரூபாய்தான். என் மனைவியிடம் 400 ரூபாயிருந்தது. அவள் புண்ணியத்தில் அன்றே 'பேயிங் கெஸ்டாக' ஒரு ஹிந்திக்காரர் வீட்டில் குடியேறிவிட்டோம். என் வீட்டுக்குச் சென்று, அம்மாவிடம் திருமணமாகிவிட்டதைத் தெரிவித்து விட்டு, என் தங்கைக்கு காமர்ஸ் பரீட்சைக்குப் பன்னிரண்டு மணிவரையில் கணக்குச் சொல்லிக் கொடுத்துவிட்டு, நான் என் புது வீடு செல்லும்போது நள்ளிரவு மணி 12.30; ஒரு பேயிங் கெஸ்டாக, முதலிரவைக் கழித்த தம்பதிகள் அநேகமாக நாங்களாகத்தானிருப்போம்!

**திருமதி அர்ச்சுனா சதீஷ் பெட்னேகர் (தமிழ்-ஹிந்து-பாங்க் ஆபீஸர்), சதீஷ் வாசுதேவ் பெட்னேகர் (மராத்தி-ஹிந்து-பாங்க் ஆபீசர்)**

**திருமதி அர்ச்சுனா சொல்கிறார்:**

ஜூனியன் பாங்க்கில், நானும் அவரும் சேர்ந்து ஒரே இலாகாவில் பணிபுரியும் போது அறிமுகமானோம். CAIB பரீட்சைகளுக்கு, அவர் எனக்குப் பெரிதும் உதவியாயிருந்தார். ஆபீசர்களுக்கான பரீட்சை நடந்த போதும் நாங்கள் இருவரும் சேர்ந்தே எழுதினோம். அத்தனை பேரில் நாங்களிருவர்

மட்டுமே பாஸ் செய்து ஆபீசர்களானோம். படிப்பு ஏற்படுத்திய நெருக்கம் காதலாக மலர்ந்தது.

இரு தரப்பிலிருந்தும் எங்கள் திருமணத் திற்கு எதிர்ப்புக் கிளம்பியது. நாங்கள் பொறுமையாகக் காத்திருந்தோம். இந்த இடைவெளியில் அவர் தானாவில் ஒரு ஸ்ப்ளாட் பூக் பண்ணிவிட்டார். அது தயாரான நிலையில் எங்களிருவரின் குடும்பத்தாரும் அரைகுறை மனசோடு திருமணத்துக்குச் சம்மதித்தனர். பதிவுத் திருமணம்தான்! இரு தரப்பிலிருந்தும் வந்திருந்தனர்.

இருவரும் ஹிந்துக்கள். அதனால் பண்டிகைகள் எல்லாம் கிட்டத்தட்ட ஒன்றாகத்தானிருக்கும். எனக்கு நம்ம ஊர்ச் சாப்பாடுதான் பிடிக்கும். இருந்தாலும் அடிக்கடி மராத்தியர்களின் உணவு வகைகளை (வெஜிடேரியன்) மட்டும் அவருக்காகச் சமைப்பதுண்டு. அவர் தேவையானபோது, நான்—வெஜிஜை வெளியே சாப்பிட்டுக் கொள்வார். பொது நிகழ்ச்சிகள், விசேஷங்களின் போது மட்டும் தான் கொஞ்சம் அட்ஜஸ்ட் பண்ண வேண்டியிருக்கும்.

கலப்புத் திருமணங்கள் எல்லாமே வெற்றி பெற்றுவிடுவதில்லை என்பதும் உண்மை; ஒரு தமிழ்-ஹிந்தி (உ.பி.) திருமணத்தில் கணவன் தினமும் குடித்துவிட்டு வந்து தன்னை அடிக்கும் கொடுமை பற்றி அந்தப் பெண் எங்களிடம் விவரித்தாள். மற்றொரு தமிழ்-குஜராத்தி தம்பதியரில் இரண்டு குழந்தைகள் பிறந்த பின், கணவன், வேறொரு குஜராத்திப் பெண்ணின் காதலுக்காகப் பித்தாக அலைவதையும் சொல்லி அந்தப் பெண் எங்களிடம் வருத்தப்பட்டாள். இருவருமே தங்கள் பெயரை வெளியிட விரும்பவில்லை. ஆனால் இவை இனம் மாறித் திருமணம் செய்து கொண்டதால் ஏற்பட்ட கோளாறுகத் தெரியவில்லை. எல்லாம் தீய பழக்கங்களுக்கு அடிமையானதன் விளைவு தான்!

— அபர்ணா

அவை கலப்புத் திருமணங்கள்; இது திருமணமில்லாத கலப்பு!





# அமரர் கல்கி

## நினைவுச் சிறுகதைப் போட்டி

### ரூ.1000/- முதல் பரிசு பெறும் சிறுகதை

விடிந்த அவத்தில் முழிப்புத் தட்டிய  
மயிலப்பனுக்கு, தலை 'விண்ண' னென்றிருந்  
தது. பாறையாகக் கனத்தது. கெட்ட கெட்ட  
கனக்கள் நிறைய கண்ட களைப்பு. தீப்பிடித்த  
மாதிரி கண்கள் எரிந்தன. நாகிக்குள் வெப்ப  
அலைகள். காய்ச்சலாக இருக்குமோ...? அவன்  
மார்பில் கைவைத்துப் பார்த்துக் கொண்டான்.

தெருப்பாகத் தகித்தது. எழுந்திருக்க  
முயன்றான்.

மூலம். முடியலே. அப்படியே கிடக்க  
வேண்டும் போல ஓர் அயற்சி. மூச்சுப்  
பிடித்துக் கொண்டு எழுந்தான்.

மூட்டுக்கு மூட்டு வலி. இடுப்பைச் சுற்  
றிக் கடுகடுப்பு. தொடைச் சதைகளில்  
முறுக்கிப் பிழிகிற வலி.

அப்படியே குத்துக் காலிட்டுச் சுவரில்  
சாய்ந்து கொண்டான். பெருமூச்சு  
விட்டபோது... நாகித்துளைகள் காந்தலெடுத்தது.

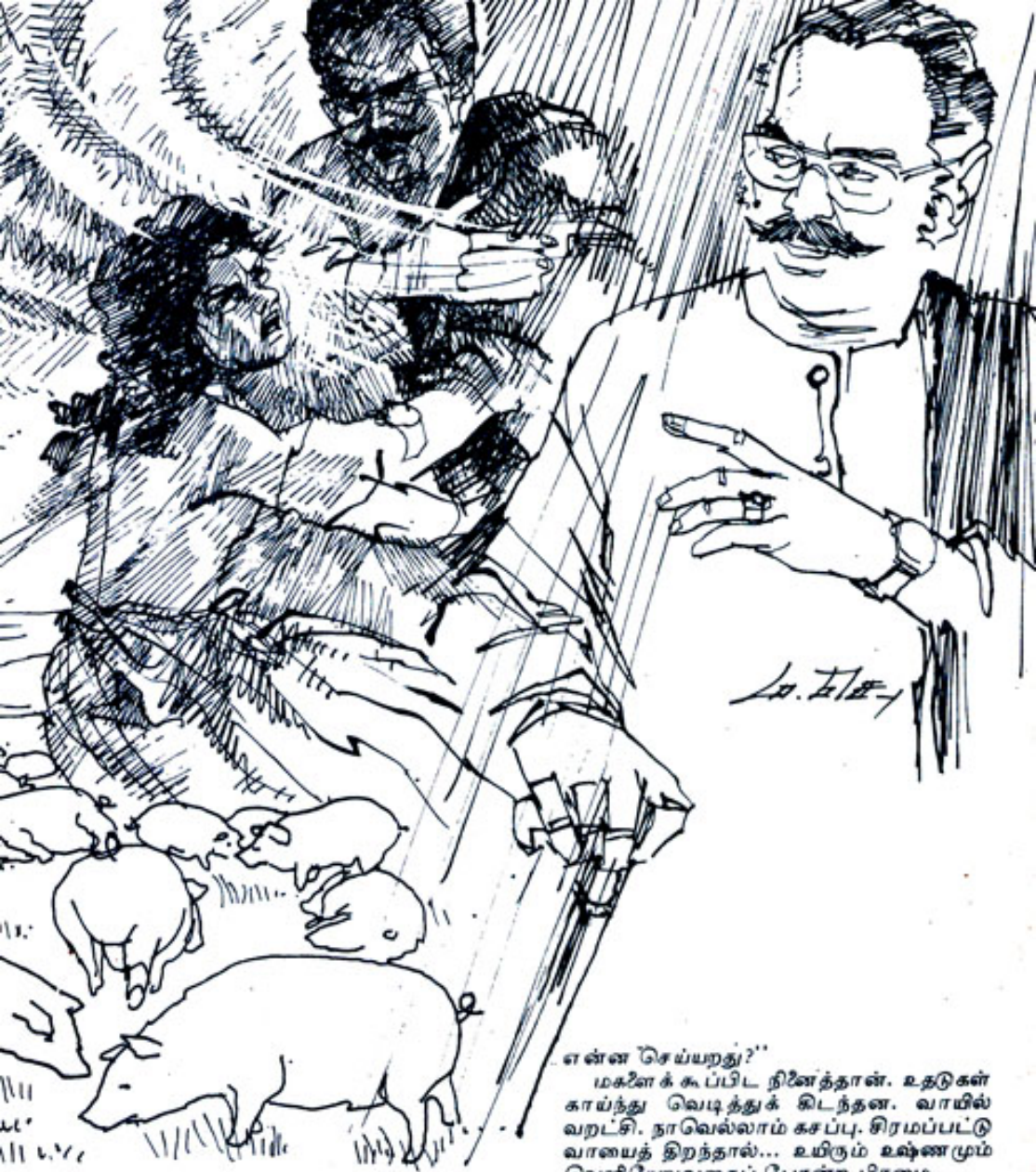
..... இதென்ன, கடவுளே, ஒரங்கி  
முழிக்குறதுக்குள்ளே காச்ச வந்து பேயா  
அழுக்கிக்குச்சு. பன்னிகளைப் பத்தனுமே!  
எப்படி மெய்க்கப் போறது? ஏலாது போலி  
ருக்கே...

பங்குனி மாசம். வலுத்த கோடை, மழைத்



மேலாண்மை பொன்னுச்சாமி





என்ன செய்யறது?"

மகளைக் கூப்பிட நினைத்தான். உதடுகள் காய்ந்து வெடித்துக் கிடந்தன. வாயில் வறட்சி. நாவெல்லாம் கசப்பு. சிரமப்பட்டு வாயைத் திறந்தால்... உயிரும் உஷ்ணமும் வெளியேறுவதைப் போன்ற பிரமை.

"செந்தட்டி... செந்தட்டி..."

அவ்வளவு சத்தமிட்டு அழைத்ததில் அயற்சி. கண்களை மூடிக்கொண்டான். இமைகளின் அழுத்த உரசலில் மெல்லிய சுகம்.

காய்ந்த தலையைச் சொறிந்து கொண்டு, தூக்க அசதியோடு வந்து நின்றான். சிறுமி. பத்து வயசுக்கு மீறாத அரும்பு. சாயம் போய்க் கிழிந்த பாவாடை, உடலில் ஒட்டி யிருந்தது.

இந்தச் சின்னஞ்சிறுக, இத்தனை பன்னிகளையும் எப்படிக் கவனிச்சு மேச்சுகும்? விளையாட்டுப் போக்கில் கவனம் பிசு கிட்டா, ஏதாச்சும் தப்பு வந்து சேருமே... ஆனால் வேறு கதையில்லியே...

மகராசிபோனவருஷம்போய்ச்சேர்ந்துட்

தண்ணி மில்லாமல் வறண்ட கோடை. இந்தக்காலத்தில் இப்படி கூதல் நடுக்குகிறதே மார்ஷி மாசம் மாநிரி...

விரித்திருந்த பழைய கிழிந்த சேலைத் துணியை எடுத்து மூடிக்கொண்டான். கொக்கு நோய் கண்ட கோழி மாநிரி, தலையைத் தொங்கப் போட்டுக்கொண்டு, அப்படியே உட்கார்ந்திருந்தான்.

குடிசைக்கு வெளியே, கூட்டுக்குள் பன்றிகளின் இரைச்சல். நேரம் தப்பிவிட்டதால் ஒன்றையொன்று கடிக்கிறதோ...?

அவன் மனசுக்குள் பன்றிகளின் உறுமல் கனம், அலறல்கனம், குட்டிகளின் கீச்சிடல் கனம்.

"பன்னிகளைத் தொறந்து விடணுமே...



டாள். வரிசையாய் நாலு புள்ளைகளைப் பெத்துப் பெத்துச் சாவின் கையில் பறி கொடுத்தவன். அஞ்சாவதைப் பெறுகிற போது... புள்ளையோடு சேர்ந்து அவளும் பறிபோயிட்டா...

‘பிரசவத்திலே கஷ்டம்வந்துட்டா... இந்தப் பட்டிக் காட்டுலே என்ன வைத்திய வசதி இருக்கு? ஒரு ஆசுபத்திரியோ... ஒரு டாக்டரோ... ஒரு எழுவும் கிடையாது... பொழைச்சு எந்திரிச்சா... சாமிக்குப் பொங்கல் வைக்குறது, போய்ச் சேர்ந்துட்டா விதியைச் சொல்லிப் பொலம்ப வேண்டியது, வேறென்ன செய்ய...? ஹூம்!’

“அவ கண்ணை மூடுன அன்னிக்கே... நானும் போய்ச் சேர்ந்திருக்கணும். முடியலியே... எப்படி முடியும்? தாயில்லாத இந்தப் பச்சை மண்ணை நாதியத்த அனாதையாக் கிட்டு, நாம மட்டும் எப்படி கண்ணை மூடுறது?”

“என்ன அய்யா...?”

செந்தட்டியின் மூன்றாவது அழைப்புக் குரலில் தலையைத் தூக்கி மகளைப் பரிவோடும், பச்சாதாபத்தோடும் பார்த்தான். நாவால் உதட்டை ஈரமாக்கிக் கொண்டான்.

“அய்யாவுக்குக் காச்சலா இருக்கு. எந்திக்கக்கூட முடியலே. பன்னியைப் பத்திக் கிட்டுப் போய்மேச்சுட்டு வா... என்ன?”

சின்ன உடம்பை ஏழு கோணலாகவளைத்தான். முகத்தில் செல்லச் சினுங்கல். மறுக்கிறான். மனிதர்கள் ‘உட்கார்ந்து’ கொண்டிருக்கிற ஒடைக்காட்டில், போக அவளுக்கு இஷ்டமில்லை.

காய்ச்சல் வெறியில் இந்தச் சின்ன மறுப்பைக்கூடச் சகித்துக் கொள்ள முடியவில்லை. சண்டாளமாக வந்த கோபத்தில் மட்டியைக் கடித்தான். ஆத்திரத்தில் கண்களை விரித்தான்.

மனசுக்குள் ஒரு சின்ன மனித நேயக் குரல்... ‘பாவம், தாயில்லாப்புள்ளை... பச்சை மண்ணு.’

கடித்த அடி உதட்டை விடுவித்தான். பார்வையில் கனியை வரவழைத்துக் கொண்டான். குரலை மிருதுவாக்கிக் கொண்டான்.

“அய்யாவுக்கு முடியலேம்மா... பன்னி

கத்துது பாரு... பத்திக்கிட்டுப் போம்மா... சொன்னதைக் கேளு... நல்ல புள்ளை இல்லே நீ? அடுத்த மாசம் பொங்கலுக்குப் புதுச் சட்டை தைச்சுத் தாரேன், என்ன?”

“சரி...” முகத்தில் பயத்தின் வாட்டம். சம்மதிக்காத மனத்தோடு சம்மதித்தான்.

“கூட்டை மறைச்சிருக்கிற பலகைக் கல்லை நகர்த்தி வைச்சுட்டு, கூடையைக் கையிலே எடுத்துக்க. சாணி பொறுக்கணுமேலே? வெள்ளாமைலிலே தப்பிவுழுந்து ராமப் பாத்துக்கோ. அந்தச் சலவனும், ‘வால் வெள்ளையும்’ கள்ளத்தட்டுலேயே திரியும். அதுகளைக் கவனிச்சுக்கோ... என்னம்மா...”

“சரிய்யா...”

அவ்வளவு பேசிய களைப்பில் கழுத்து வலிக்க, மறுபடியும் தலையைத் தொங்கப் போட்டுக் கொண்டான். கண்களை மூடிக்கொண்டான். மூடிய இமைகளுக்குள் வர்ண வர்ணமாய் ரேகைகள் மிதந்தன.

அகலக் கல்லை ‘மூக்கிப்’ புரட்டுகிற சப்தம். விருதலையான களிவெறியில் சப்த இரைச்சல்களோடு ஒடுகிற பன்றிகளின் சப்தம். பன்றிகளை அதட்டிக் கொண்டே ஒடுகிற செந்தட்டியின் காலடிச் சப்தம்.

கிராமத்தின் விளிம்புகளாக ஊரைச் சுற்றிலும் ஒடைகள். மழை நாள் தவிர, மற்ற நாட்களில் நீரோட்டமில்லாத ஒடைகள். சில இடங்களில் பாறைகள்... சில இடங்களில் மணல், சில இடங்களில் கரிசல்... இன்னும் சில இடங்களில் பொட்டல்தரைகள். ஆனால், எல்லா இடங்களிலும் வஞ்சனையில்லாமல் அடர்த்தியான வேலிச் செடிகள்.

இந்த ஒடைகள்தான் கிராமத்து மக்களுக்குத் திறந்தவெளி. ஆடுவறைகள். காற்ரோட்டமான கழிவறைகள். மனிதர்கள் அவஸ்தையோடு ஆழித்துவிட்டுப் போகும் அசிங்கத்தை... வாலையாட்டிக் கொண்டு ஆவலோடு வாரித் தின்று கொண்டே பன்றிகள்...

ஒடைகளைச் சுற்றிவிட்டுக் கூடு வந்து சேர மணி பத்துக்கு மேலாகி விடும்.

“முதலாளி... நல்ல ஸ்ட்ராங்கா ஒரு டீ குடுங்க!”

என்னப்பா மயிலு, ஆளு ரொம்ப அசந்துருக்கிறது, நேத்துச் சாயங்காலம் தண்ணி சாஸ்தியா?

“தண்ணிக்கு வழியேது முதலாளி? என்னமோ தெரியலே, ராவோட ராவா வந்து காய்ச்சல் அழுக்கிக்கிடுச்சு. உகர் போற மாதிரி மேலெல்லாம் வலி. மண்டைக்குத்து. நீங்க குடுக்குற டியிலேதான், காச்ச வுடனும், பன்னி பத்தப் போவனும்.”

“இந்தா, அடி. கஷாயமா ஏறக்கியாச்சு. உதட்டுலே ஓட்டும்.”

வெள்ளை மாத்திரையை வாய்க்குள் போட்டு, மலைய உறிஞ்சினான். மாத்திரை தொண்டைக்குள் சிக்கிக் கொண்டது. முகத்தைக் கோணி, கண்களைச் சுருக்கி, வாயை அழுந்த மூடி... அப்பாடா... ஒரு வழியாக

“எம் ஃபார் மாங்கோ... ஏ ஃபார் ஆப்பிள்...”

“நாசமாய்ப் போச்சு. இது என்ன முதியோர் கல்வி நிலையம்னு நினைப்பா? எழுத்தை மட்டும் படிங்க போதும்தான்.”





# N.S.K.

பைனான்சியர்ஸ்

இதுவரை

யாரும் அளித்திடாத

சிறப்பு  
பாதுகாப்பு!

உங்களுடைய முதலீட்டுப் பணத்திற்கு சிறப்பு  
பாதுகாப்பாக அரசு அங்கீகாரம் பெற்ற  
வீட்டு மனைப் பத்திரம் அளிக்கும் திட்டம்

சிறப்பு பாதுகாப்பு!

1. ரூ. 25,000/-ம் அதற்குமேல் உள்ள டெபாசிட்டுகளுக்கு  
அரசு அங்கீகாரம் பெற்ற வீட்டுமனைப் பத்திரம் அளிக்கும் திட்டம்.
2. பேங்க் கேஷ் சர்டிபிகேட்.

கவர்ச்சிகரமான வட்டி விகிதங்கள்

1 வருடம்	2 வருடம்	3 வருடம்	5 வருடம்
20%	21%	22%	24%

கூடுதல் போனஸ் வட்டி:

3 மாதங்களுக்கு ஒருமுறை வட்டி பெற 1%.

6 மாதங்களுக்கு ஒருமுறை வட்டி பெற 2%.

12 மாதங்களுக்கு ஒருமுறை வட்டி பெற 3%.

(குறைந்த பட்சம் ரூ. 1000/- அதன் மடங்குகளும்)

கோல்டன் கேஷ் சர்டிபிகேட்: உங்களுடைய முதலீடு 42 மாதங்களில்  
இரு மடங்காகிறது. உதாரணம் ரூ. 10,000/- ரூ. 20,000/- ஆகிறது (இச்சலுகை ஆகஸ்டு  
31-ந் தேதி வரை மட்டுமே) (பழைய திட்டம் 48 மாதங்கள்)

## அன்பளிப்பு டிவி

முதலீடு	வருடங்கள்	சிறப்பு பரிசு	கோல்டன் கேஷ் சர்டிபிகேட் 42 மாதங்கள்
5000/-	5	குவார்டன் வால் கிளாக்	வெள்ளி குததுவிலக்கு
10,000/-	5	உஷா தே. பிள் டிபேன்	குவார்டன் வால் கிளாக்
25,000/-	5	ரீத மிகனி	உஷா தே. பிள் டிபேன்
50,000/-	5	சாவிடெர் போர்ட்ட பிள் டிவி	ரீத மிகனி
1,00,000/-	5	சாவிடெர் கற்புப் வெள்ளை டிவி	சாவிடெர் போர்ட்ட பிள் டிவி

சிறப்பு பரிசுகள்: ஜூலை 15-ந்தேதி முதல் ஆகஸ்ட் 31-ந்தேதி வரை  
வழங்கப்படும். பரிசுச் டெபாசிட்டுகளுக்கும், கோல்டன் கேஷ்  
சர்டிபிகேட்டுகளுக்கு மட்டுமே)

பேங்க் கேஷ் சர்டிபிகேட்

5 வருடம்	6 வருடம்	7 வருடம்	10 வருடம்
18%	19%	20%	24%

டெபாசிட்டுகள் ஏற்றுக்  
கொள்ளப்படும்.



**N.S.K.** பைனான்சியர்ஸ்

38-B, பங்கிட் ரோடு [முதல் மாடி], (தி. நகர் பேருந்து நிலையம் எதிரில்)  
தி. நகர், சென்னை-600 017, போன் : 447135

எதிர்கால சேமிப்பிற்கு என்.எஸ்.கே.





பரிசு  
ரூ 300/-

எம்.ஜி.ஆர்-ன் வாரிசு  
யார்?

வாசகர்  
பட்டி மன்றம்



இந்தப் பட்டிமன்றத்தில் வாராவாரம் ஒரு பிரச்சனை உங்கள் முன் வைக்கப்படும். நீங்கள் மைக் முன் நின்று ஒரு கட்சி சார் பில் பேசினால் என்ன முக்கிய கருத்துக் களைக் கூறுவீர்கள்?

கல்கியில் சுமார் அரைப் பக்க அளவில் எழுதி அனுப்புகங்கள்.

இரு கட்சியிலும் ஒவ்வொரு கட்டுரை சிறந்ததெனத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டுப் பிரசுரமாகி தலா ரூ. 100 பரிசு பெறும்.

தவிர இருதரப்பிலும் ஐந்து ஐந்து கட்டுரை களிலிருந்து முக்கியமான ஒவ்வொரு கருத்து மட்டும் பிரதிநிதித்துவப்பட்டுப் பிரசுரமாகும். இவற்றுக்கு ஆறுதல் பரிசு தலா ரூ. 10.

ஒவ்வொரு கட்சியும் பெற்ற மதிப்பெண் களின் விவரமும் இடம் பெறும்.

ஒரு கோரிக்கை: உறையின் மேல் "பட்டி மன்றம் - 1" என்று குறிப்பிடவும்.

ஒரு நிபந்தனை: கீழே விலாசமெழுதி இந்த அரைப் பக்கத்தை முழுமையாகக் கத்திரித்து உங்கள் கட்டுரையுடன் இணைக்க வேண்டும்.

முதல் பட்டிமன்றத் தலைப்பு:

எம். ஜி. ஆர்-ன் வாரிசு வீரப்பனா?  
ஜெயலலிதாவா?

முடிவு தேதி: 18.8.86

பெயர்: .....

விலாசம்: .....

.....

உள்ளுக்குள் இறங்கிவிட்டது.

உயைக் குடித்தான். வழக்கம்போல் பிடியைப் பற்ற வைத்தான். பிடிப் புகை ஒவ்வ வில்லை. வாயெல்லாம் சுசந்து அழறியது.

பிடியைத் தரையில் தேய்த்து எறிந்தான். வெளியே வந்து, வெறுப்புடன் எச்சிலைத் துப்பினான்.

உள்ளுக்குள் இறங்கிய உயில், உடம்பு கதகதப்பாகியது. சிலைத் துணியை மூடிக் கொண்டு, முட்டங்காலைக் கட்டிக் கொண்டு உட்கார்ந்தான்.

நேரம் என்ன இருக்கும்?

ஒரு கொள்ளைக்காரனைப் போல் பேய் வேகத்தில் வந்து, வட்டமடித்து நின்றது பால்லாரி. வெற்றுக்கேன்களை இறக்கிவிட்டு, பால் நிரம்பிய கேன்களை ஏற்றிக் கொண்டு, வந்த வேலை முடிந்த திருட்டனைப் போல் வெறி வேகத்தில் புறப்பட்டுப் போய்விட்டது.

இந்தப் பால்லாரி ஊருக்குள் வரத் துவங்கிய பிறகு... பிள்ளைப் பால், ஓசி மோர், உறவுக்காரர்களுக்கு வெண்ணெய் தருதல் என்ற வழக்கங்களெல்லாம் 'ஒரு காலத்து விஷயமாக' ஆகிவிட்டது.

பால் லாரி வந்து திரும்பினால், மணி ஏழரை என்று அர்த்தம். இம்புட்டு நேரத் துக்கு, செந்தட்டி எங்கே போயிருப்பான்? முத்தையா நாடார் புஞ்சைக்கு நேராகவா, ரெங்கசாமி நாயக்கர் புஞ்சைக்கு நேராகவா? பாவம், சின்னப்புள்ளை! கவலைன்னு என்ன, வேலைன்னு என்னன்னு தெரியாம, தெருப் புழுதியிலே வீடு கட்டி விளையாட வேண்டிய வயசு. பெரிய மனுஷியைப் போல விட்டுப் பொறுப்பேத்து, சட்டி பாளை கழுவி, விறகு பாத்து, அருப்புப் புகையிலே அல்லாடி... சோறுக்கி, காப்பி போட்டு, ஆணம் காச்சி... எல்லாம் விதிக் கொடுமை!

ஏதோ... நொண்டி வீரன் சாமி புண்ணியத்துலே... இந்த ஒரு பொட்டப் புள்ளையாச் சுமத்தப்பிப் பிழைச்சுத் தங்கியிருக்குறதுலே தான்... நாம ஒரு குடும்பம்ங்கிற அந்தஸ்துலே இருக்கோம். வீடு வாசலோட இருக்கோம். இந்த அரும்பு இல்லேன்னா... நா ஒண்டிக் கட்டையா... பொறம்போக்கா... தண்ணி குடுக்கக் கூட நாதியத்த அனாதையாகத்தான் அலையணும்...

மயிலப்பன் அயற்சியோடுகளைக் களைமூடி... இறுக அழுத்திவிட்டுத் திறக்கையில் இமை ரோமங்கள் ஈரத்தில் நனைந்திருந்தன.

நோய்வாய்ப்பட்ட நேரத்தில்தான் எந்த இழப்பும் பூதாகாரமாகத் தெரியும். மயிலப்பனுக்கும் மனைவியின் இழப்பு, எந்த நேரத்தையும் விட, இப்போது பெரிதாகத் தோன்றி யது.

கொதிக்கிற நெற்றியைத் தொட்டுப் பார்க்கிற ஈரமான கைகள் இல்லை. 'ஐய்யோ, காச்ச தீயா பொறியுதே' என்று பதறித் துடிக்கிற அந்த இதயம் இல்லை. படுத்துரு. பத்து அரைச்சுப் போடுதேன். கசாயம் காச்சித் தாரேன்' என பதைத்துப் போய் - பரபரத்துத் திரிகிற - அந்தப் பரிவு - அன்பு - உறவு - இல்லை.

அன்பர்களின் கோரிக்கைகளுக்கிணங்க மீண்டும் ஒரு பொன்னை  
வாய்ப்பு!

## ரூ. 150 பெறுமான லிப்கோ புத்தகங்கள் இலவசம்!

ரூ. 1000/- ஐ எம்மிடம் முதலீடு செய்பவர்களுக்கு (இந்தியா  
வில் உள்ளவர்களுக்கு மட்டும்) ரூ. 150 பெறுமான அவர்கள்  
விரும்பும் லிப்கோ புத்தகங்கள் முற்றிலும் இலவசமாக உடனடியாக  
அனுப்பிவைக்கப்படும்; 3 ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு அந்த முதலீடு  
ரூ. 1350 ஆகத் திருப்பித் தரப்படும். முழு விவரங்களுக்கும்,  
விண்ணப்பத் தாளுக்கும், விலைப் பட்டியலுக்கும் எழுதுக.

குறிப்பு: சட்டப்படி நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ள எண்ணிக்கைக்குட்பட்டு முதலில்  
வரும் முதலீடுகளைமட்டுமே ஏற்றுக்கொள்ள இயலும்.

விவரங்களுக்கு:

**தி லிட்டில் ப்ளவர் கம்பெனி**



43, ரங்கநாதன் தெரு, தபால் பை 1028  
தியாகராயநகர், சென்னை-600 017

போன்: 441538

வைர விழா நோக்கிப் பிடுநடை போடுவோர்!

சென்னை மயிலே விவேகாநந்தர் கல்லூரி முன்னாள் ஸம்ஸ்க்ருதப் பேராசிரியர்

**வே. ஸ்ரீ. வேங்கட ராகவாச்சார்யர்**

எழுதிய விரிவான தமிழரையுடன் கூடிய பயனுள்ள நூல்கள்:

**ரிக்வேதி பூர்வ ப்ரயோகம்**

தேவநாகரியில் மூலமும், தமிழில் விளக்கவுரையும் கொண்டது. உபநயனம், விவாஹம்  
முதலிய சுபச் சடங்குகளை இந்நூலைப் படித்துச் செவ்வனே செய்ய இயலும். ரிக்  
வேதிகளுக்கு மிக மிக முக்கியமானது. யஜுஸ், ஸாம வேதிகளுக்கும் உதவியானது.  
270 பக்கங்கள். விலை ரூ.65. 27.8.1986 வரை சலுகை விலை ரூ.50; தபால் செலவு  
ரூ.4 தனி.

**ஆச்வலாயன க்ருஹ்யகர்ம ப்ரயோகம்**

தேவநாகரியில் மூலமும் தமிழில் விளக்கவுரையும் கொண்டது. ஸந்த்யாவந்தனம்,  
அக்னிஸந்தானம், ச்ராத் த்ரயோகம், ஆவணி அவிட்டம் முதலியன. உபாத்யாயர்  
கிடைக்காதபோது, தாமே ஆவணி அவிட்டம் செய்துகொள்வதற்கான முறையும்  
கூறப்பட்டுள்ளது. 350 பக்கங்கள். விலை ரூ.30; தபால் செலவு ரூ.4 தனி.

**ரிக்வேதிகளின் பதினாறு சுப ஸம்ஸ்காரங்கள்**

தமிழ். ரிக்வேதி பூர்வ ப்ரயோக உரை நூலாகிய இது அதனுடன் இணைக்கப்பட்டுள்ளது.  
தனி நூலாகவும் கிடைக்கும். 80 பக்கங்கள். விலை ரூ.8; தபால் செலவு  
ரூ.3 தனி.

மணியார்டர் அனுப்பவேண்டிய முகவரி:

**V.S. VENKATA RAGHAVACHARYAR,**

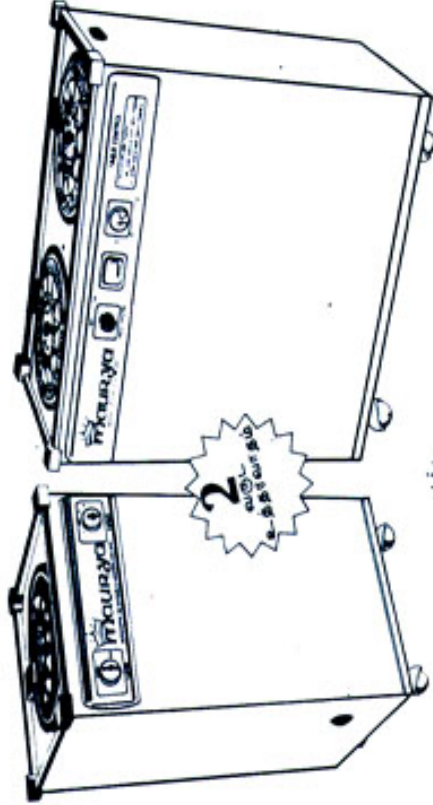
2, Railway Border Road,

TBM Sanatorium, Madras-600 047.



# **Koravya**

எளிமை, திறமை  
மௌரியாவின் பெருமை



**Koravya**  
வாஷிங் மெஷின்

சலவை தோறும் பொலிவு

## மின்னல் வேக சலவைக்கு

தரமிக்க, துயக்குவதற்கு எளிமையான சிவ்ஸ்டீல் வாஷிங் மெஷின் மௌரியா வாஷிங் மெஷின் உங்கள் துணிகளை ஹீரே நியமிடங்களில் சலவை செய்யும் திறமை கொண்டது. மௌரியாவில் உள்ள ஜப்பானிய டைட்மர் நீங்கள் குடித்த நீரேத தில் மெஷினை தானாகவே ஆஃப் செய்வதால் சலவைவரின்போது உங்கள் துணிகளை கண்டனாப்பிடி தேவைவேலை, மௌரியாவில் அமைக்க தள்ள மோட்டர் இரத்திசைவிலும் விட்டு விட்டு சுழல்வதால் துணிகள் சுன்னாக சலவை செய்யப்படுவதுடன் 30 சென்டீதல் மின்சாரமும் 70 சென்டீதல் சோப்பு செலவும் மிக்கமளகிறது. தொல்லையின் நீரை ன்றவவும் வெளியேற்றவும் எளிதான கட்டுப்பாடுகளை கொண்டது மௌரியா.

மௌரியா வாஷிங் மெஷினுடன் துணிகளை அயான செய்ய வசதியாக வளமினெட்டட் பலகை இணைக்கப்பட்டுள்ளது. மேலும்

- துருபிடிக்க இயலாத அலுமினிய வடிவமைப்பு
- மெஷினை எளிதில் கவர்த்தவும் இடம் மாற்றவும் சக்தர உருளைகள்
- தரமிக்க AISI 304 தகுதிபெற்ற ஸ்டீல்களைவெஸ் ஸ்டீல் ஆரம்
- திறமைமிக்க உடனடி சுர்வீஸ் வசதிகள்

இவை அனைத்தும் கொண்டது மௌரியா வாஷிங் மெஷின். மௌரியா வாஷிங் மெஷின் இப்பொழுது ஆரம்பமாகும். தனியாகவும் கிடைக்கலின்று. இரண்டில் ஒன்றை உங்கள் வசதிக்கேற்ப தேர்ந்தெடுங்கள். எவ்வகையிலும் நீங்களே வெற்றி பெற்றவா ஆவீர்கள்.

இவற்றுக்கு சிகரமாக விற்பனைக்கு மின் திறப்பான சேவை.

மௌரியா வாஷிங் மெஷின்  
இப்பொழுது தரமிக்க ! H.P. ராணி உல்ஃப்  
மோட்டாருடன் கிடைக்கிறது.

கர்னாட், ஆந்திரா மற்றும்  
தமிழ்நாட்டிற்கு விநியோகஸ்தர்கள்.

**திரிப்தா மார்கெட்டிங் பி. லிட்.,**

139, பரததி சாலை (பைக்கர்பட்ஸ் ரோடு)

சென்னை-600 014 போன் : 88599

பெங்களூர் போன் : 563322 ஹைதராபாத் போன் : 221224



“என்னங்க! எங்கம்மா வர்ருங்களாம். வெட்டர் வந்திருக்கு...”

“மனுபடிவுமா? இப்பத்தானே மூணு வருஷத் துக்கு முந்தி வந்து போனாங்க...”

ஆ... எம்புட்டுப் பெரிய இல்லை! ஞாயத் தையே குழலாக்கிவிட்ட குரூரமான இல்லை. அடப் பாதரவே, எந்த மனுஷனுக்கும் வாய்த்துவிடக் கூடாத கொடுமையான இல்லை...!

உடம்பெல்லாம் வியர்த்துவிட்டதை, கொஞ்ச நேரம் கழித்தே உணர்ந்தான். தலை முடிக்குள் வியர்வைக் கசகசப்பு. கனம் குறைந்து விட்டது. நாசிக் காந்தல், எரிச்சல் எல்லாம் மட்டுப்பட்டிருந்தது.

சீலைத் துணியால் தெஞ்சு, முகம் எல்லாம் துடைத்துக் கொண்டான்! துணியைத் தலையைச் சுற்றிக் கட்டிக் கொண்டான். மேய்ச்சல் தளத்துக்குப் போகலாம் என்ற நினைப்பில், வீட்டுக்குப் போய்க் குச்சியை எடுத்துக் கொண்டான்.

ஊரையொட்டி நடந்தான். சாக்கடை வாய்க்கால் கட்டுமானத்துக்கான செங்கற் குவியல்... கற்குவியல்... சத்துணவுக்கூத் துக்கான ஆஸ்பெஸ்டாஸ் தகடுகள்... ஊரை யொட்டி ரோடு ரோலர்... புதுச்சாலை...

எல்லாம் நடந்து முடிந்த பஞ்சாயத்துத் தேர்தலின் உடனடிப் பலன்கள்...

ஓடைக்குள் இறங்கினான். மனிதக் கழிவு கள், வேலிச் செடியைச் சுற்றி அசிக்கங்கள். பழகிப் போன வேலைத்தளம். அருவருப் பில்லாமல் 'வில், வில்' லென்று விறைப்பாக நடந்தான்.

மேல் பக்க ஓடையிலிருந்து வடப்பக்க ஓடைக்குப் போவதற்காகத் தோட்டங்கள் வறியாகக் குறுக்காக விழுந்து நடந்தான். மினகாயத் தோட்டங்கள் அன்தமன கதியில் இருந்தன. தொங்கட்டான் மாதிரி சின்னக் காய்கள் உச்சியில் தொங்க, இலைகள் பச்சை மாறிப் பழுப்பு நிறத்தில் நரைத்துப் போயி ருந்தன.

அகத்தி வரிசைகள் மொட்டை மொட்டை யாக நின்றன.

அந்த ஓடைக் கரையிலிருந்த புஞ்சை மண்ணை மிதித்த போது... உடம்பில் சிலிர்த்து, தொட்டுக் குய்டினும் போல் மனசுக் குள் ஒரு புல்லரிப்பு.

இந்தத்தோட்டத்தில்தான்...அது நடந்தது. அட, இந்தப் புஞ்சைக்கார முதலாளி எம் புட்டு நல்ல மனுசர்...!

அன்னிக்கு நடந்ததென்ன, சாமான்ய

மான தப்பா? முந்தாறு, நானாறுன்னு அவ ராதம் போட்டுத் தள்ளியிருப்பாக்களே... அதுக்கும் மேலேதானே அவருக்குச் சேதாரம் இருக்கும். ஆனா, எம்புட்டுப் பெருந்தன்மை யாச் சொன்னாரு...

“சரி”சரி, போய்ட்டு வா... தப்பு யாருக் கும் வரத்தானே செய்யும். அதுக்காக எளி யவன் — ஒன்னை என்ன செய்யறது? எனக்கு நேரம் சரியில்லென்னு நெனைச்சுக்கிட வேண்டி யதுதான்... ம்.”

தொண்டி வீரன் சாமியே அவர் மனசுக் குள் திண்டி பேசின மாதிரி, என்ன அரு மையா — மனுசத் தன்மையோட — பெருந் தன்மையோட — பேசினாரு! அவரு காலுக்குப் பூப்போட்டுத்தான் கும்புடனும். முடிஞ்சா... அவரு கைக்குத் தங்கக் காப்புக் கூடப் போட லாம். அவரு குடும்பம் ஒரு கொறையில் லாம தழைக்கணும்...

**அப்போது —**

மயிலப்பனிடம் நிறை மாதச் சிணையாக, ஒரு பன்றி இருந்தது. இன்றைக்கோ, நாளைக்கோ எப்பவும் குட்டி போடலாம் என்ற வினியில் நின்றது.

அந்தச் சினைப் பன்றியைக் கூட்டுக்குள் அடைக்க முடியாது. மற்ற பன்றிகள் இதைச் சித்திரவதைப் படுத்திவிடக் கூடும். அல்லது பிரசவ வேதனை வெறியில் இதுவும் மற்றப் பன்றிகளைக் கடித்துக் குதறிவிடக் கூடும்.

சினைப் பன்றியின் பின்னங்காலில் கயிறு போட்டு, கூட்டுக்கு வெளியே இரும்பு முளையில் கட்டிப் போட்டிருந்தான். அதன் முன் தரையில் பதித்திருந்த பட்டிலில் வாடா மல் கஞ்சித் தண்ணீர். அந்தக் கர்ப்பினியை ராவும் பசுவாகக் கவனித்துக் கொண்டிருந்தான். பணம் பெத்த பன்னி!

விடித்து வெளியே வந்து பார்த்தான். கண்ணில் தேள் கொட்டியது போலிருந்தது. கயிறு அறுந்து இற்றுக் கிடந்தது. பன்றியைக் காணோம்.

பயமும் திகிலுமாய் நெஞ்சடைத்துப் போனான்.

பணம் பெத்த பன்னி பாழாயிடுமோ... பறியைக் கொண்ணாந்து சேர்த்திடுமோ... இரண்டு வகையான பயம் மனத்தைக் கவலிக் கொண்டது.

மனத்தின் பரபரப்பு, காலில் இறங்க... மின்னலாகக் காடுகளில் ஓடித் திரிந்தான். முன்னு் மொடல்களைப் பொருட்படுத்தா மல், கண் மூக்கு தெரியாத வெறி வேகத்தில் அங்குமிங்குமாய்ப் பாய்ந்தான்.

**கடைசியில் —**

இந்தத் தோட்டத்தில் வந்து பார்த்தால் — நிலம் உழுது புரட்டப்பட்டுக் கிடக்கிறது. வடகிழக்கு முலையில் மினகாய் நாற்றங்கால். பத்துப் பதினாறு பாத்திகள். 30 நாள் வயசான நாற்றுகள். பிறந்து நாலைஞ்சு நாளான கோழிக் குஞ்சுகளைப் போல் மென் மையா... அழகா... சின்னஞ்சிறுசா... அடர்த்தியான இளம்பகமையாய்...

நாற்றங்கால் முழுவதும் சினைப் பன்றி





"வரவர இந்த பஸ் பிரயாணிகளுக்குப் பெருந்தன்மைகொடுத்து அடியோடு இல்லாம போயிடுது!"

"எதை வைச்சுச் சொல்றே?"

"பஸ் டெர்மினசுக்கு வந்த பிறகும்கூட மிதிவெளியை வைக்கொண்டாள்னு ரூபகம் வைச்சுக்கிட்டுக் கேட்டு நச்சிக்கிறதுக்க..."

உருண்டு புரண்டு, குரூரமாக நாசக் காடாகிக் கிடந்தது. ஒடித்துபோன நாற்றுகளின் மிருதுவில் அரையக்கத்தில் பன்றி படுத்துக் கிடந்தது.

அந்த மயக்கத்திலும் பார்ப்பவர்கள் மிரளுகிற மாதிரியான மிரட்டலான உறுமல், 'மூக்... மூக்' என்று பெரிதாக மூச்சுவிட்டுக் கொண்டிருந்தது. சுற்றிலும் நிறைய குட்டிகள்... 'மொய் மொய்' வென்று.

அப்பாடா...! மனத்தின் கனம் பாதி யாகக் குறைந்தது. உள்ளுக்குள் ஒரு கதவு திறந்து கொண்டதைப் போல... பாய்ந்த இனங்காற்றில் மனத்தின் வியர்வை துடைக்கப்பட்டது.

ஆனால், இன்னொரு அச்சம் மனத்தை அறுத்தது. நாசக்காடாகிக் கிடந்த நாற்றங்கால்!

நாற்றங்கால் என்பது, சம்சாரிக்கு மூலவித் தல்லவா? வெள்ளாளமையை விட மதிப்பு மிக்கதல்லவா? நடுவைக்குப் பணம் போட்டு நாற்று வாங்கப் போனால்... ஆவிரத்துக்கும் மேலாகுமே! அம்புட்டையும் நாசமாக்கி டுச்சே!

மனசு மருகித் தவித்தது.

அடக் கொடுமையே... என்னதான் ஆகுமோ...? எம்புட்டுதான் அபராதம்போடு வாகனோ... நம்ம குடும்பமே, இதுவே தொறுங்கி, 'தொத்தவிடா' போயிடுமோ... பீதியும் திகிலும் சினைப் பன்றியாகப் புரள, மனசு நாற்றங்காலாய்ச் சீரழிந்து கொண்டிருந்தது.

பிரசவ வலி பொறுக்காமல், வேதனை வெறியில் கலிற்றை அறுத்துக் கொண்டு, கண் மூக்குத் தெரியாமல் ஒடித் திரிந்து, படுக்கச் சுகமாக இருந்த இந்த நாற்றங்காலில் வந்து புரண்டிருக்கிறது.

சே! மிருகங்கொடுத்து சரியாய்ப் போச்சே! அது குணத்தைக் காட்டிடுச்சே! பச்சைப் புள்ளை மாதிரி இருக்கிற இந்த தத்துவமே படுத்துப் புரள மனுசனுக்கு மனசு வருமா? அடக் கொடுமையே...! இப்ப என்ன செய்வது?

ஒரு வழியாக - பன்றியை வீடு செர்த்து விட்டு, புஞ்சைக்கார முதலாளி. வீட்டை நோக்கிப் பறந்தான். சிபிச் சக்கரவர்த்தி காலடியில் வந்து விழுந்த அடிபட்ட

புருவைப் போல... மலிவப்பனும் அவர் காலடியில் நெடுஞ்சாண்டிடையாக விழுந்து கும்பிட்டான்.

பதறிப் போன 'அவர்', "எந்தி, எந்தி... எதுக்கப்பா கால்லே வந்து வழுறே?" பயத்தில் வாய் உளற... கண்ணில் நீர் மாலை மாலையாக வழிய... காய்ச்சல் கண்டவன் புலம்புகிற மாதிரி, தவித்துத் தவித்துச் சொல்லி முடித்தான். கடைசியில் -

"முதலாளி, நானறியாமல் நடந்து போன தப்புதான். ஆனாலும், ஒங்களுக்கு நட்டம் நடத்தானே! நீங்க எனக்குத் தகப்பன் போல, நா, உங்க நெழுவலே - ஆதரவுமே - பொழைக்கிறவன். நீங்க பாத்து, மனசு வச்சு, என்ன நியாயமும் சொன்னாலும்... மறு பேச்சில்லாம நாள் கட்டுப்படுதேன் முதலாளி"

என்று சொல்லிவிட்டு மருகி தின்றான்.

அப்போதுதான் அந்த வார்த்தைகளைக் கூறினார், தங்கமான மனுசராய்... தெய்வத்தை விட உயர்ந்த மனுசராய் - சிபிச் சக்கர வர்த்தியாய்...

"சரி சரி, தப்பு யாருக்கும் வரத்தானே செய்யும். அதுக்காக எளியவன் - ஒன்றை என்ன செய்யறது? எனக்கு நேரம் சரியில் வேன்னு நெனைச்சுக்கிட வேண்டியது தான்..."

அந்த மனித நேயக் குரல், இதோ... இப்பொழுது கூட ஒலிப்பது போலிருக்கிறது. நெஞ்சுக்குள் ஒரு சிலிர்ப்பு... தேகமெல்லாம் புல்லரிப்பு.

அடடா... எம்புட்டு அருமையான மனுசர்... மனுசர்னு, இவருதான் மனுசர்...

அந்தத் தோட்டத்தின் சரிவில் இறங்கி, மலிவப்பன் ஒடைக்குள் விழுந்தான். முள் செடிகளுக்கு மத்தியில் ஊடுருவி, கிழங்காகச் செல்கிறபோது நிமிர்ந்து பார்த்தான்.

கருமை கருமையாக நிறைய மேகங்கள், கல்யாணமாலி இன்னும் கர்ப்பம் தரிக்காத பெண்ணைப் போன்ற மேகங்கள். சாயங்காலம் மழை மேகங்களாக மாறவும் செய்யலாம். மலட்டு மேகங்களாகப் போய்விடவும் செய்யலாம். எல்லாம்... அடிக்கிற காற்றைப் பொறுத்த விஷயம்.

காலிச் சூரியனின் கோடைக் கிரணங்களைத் தவிர்க்க, கையால் கண்ணுக்குக் குடையமைத்துப் பார்த்தான். செத்தட்டி கண்ணில் தட்டுப்பட்டு வேலில்லை. குச்சியைக் கக்கத்தில் இருக்கிக் கொண்டு, மனிதக் கழிவுகளிடையே நடத்தான். தெற்காகத் திரும்பிவிட்டான்.

ஒடைவிலேயே அதோ.... அந்த இடம் பெரும் பள்ளம். ஆள் தின்றால் தலை தெரியாத ஆழம்.

அந்தத் தங்கமான மனிதருக்கு அந்த இடத்திலும் ஒரு துண்டுப் புஞ்சை இருக்கிறது. ஒடைவின் ஆழமான இடத்தைத் தாண்டிய மேட்டில், பன்றிகள் மேய்வது தெரிந்தது. செத்தட்டி எங்கே?

"விளையாட்டுப் போக்காக எங்காச்சும்"

ஸ்ரீ மீனாட்சி அம்மன் துணை



MADURAI  
RAJKALA'S SAREES

மதுரை கைத்தறி சேலைகளில்  
உத்திரவாதத்திற்கும், நீடித்த  
உழைப்பிற்கும், பண்பணப்பிற்கும்  
சிறந்தது

“மதுரை ராஜ்கலா’ஸ் சாரீஸ்”

பேட், வாழைப்பூ, கட்டம், வேல்தாரி  
மற்றும் புதிய டிசைன்களில்  
5.50, 6.40, 7.25, 8.20, 9.20  
மீட்டர்களில் தமிழ்நாடெங்கும் கிடைக்கும்

அகூய ஓடு சிறப்புத் தயாரிப்பு:  
யாத்ரா, குயில் சித்ரா, சிந்துபைரவி, மைதிலி  
5, 5.50 மீட்டர்களில் மட்டும் கிடைக்கும்.

**சேஷன் அன் கோ**

**கைத்தறி ஜவுளி வியாபாரம்**

48, சௌராட்டர் சிருஷ்ணன் கோவில் தெரு,

மதுரை-625001.

போன்: 25538

சென்னையில் கிடைக்கும் இடங்கள்:

சண்முகம் டெக்ஸ்டைல்ஸ், 36, ரெங்கநாதன் தெரு, தி.நகர்;  
சொர்ணம் டெக்ஸ்டைல்ஸ், ரெங்கநாதன் தெரு, தி. நகர்; கல்யாண்  
ஸ்டோர்ஸ், மாம்பலம் ஸ்டேஷன் எதிரில், தி. நகர்; நல்லி சின்னசாமி  
செட்டி, பனகல் பார்க், தி. நகர்; நல்லி சில்க் எம்போரியம், பாண்டி  
பஜார், தி. நகர்; சொர்ணம் ஸ்டோர்ஸ், பாண்டி பஜார், தி. நகர்;  
ராகமாலிகா, பனகல் பார்க், தி. நகர்; இந்திரா ஸ்டோர்ஸ், ராயபுரம்  
போலீஸ் ஸ்டேஷன் அருகில், ராயபுரம்; செனத்தரபாண்டி ஸ்டோர்ஸ்,  
வண்ணாரப்பேட்டை; K. எல்லப்ப முதலியார் & சன், மந்தைவெளி;  
நல்லி ஸ்டோர்ஸ், மைலாப்பூர்; நல்லி தியூ சில்க்ஸ், ராயப்  
பேட்டை ஹைரோடு, மைலாப்பூர்; ஸ்ரீ தனலக்ஷ்மி ஸ்டோர்ஸ்,  
R. K. மடம் சாலை, மந்தைவெளி; மதார்ஷா, புரசைவாக்கம்;  
செங்கோட்டை: பாம்பே ஸ்டோர்ஸ், கடை வீதி; தென்காசி:  
பாம்பே ஸ்டோர்ஸ், கடை வீதி; திருநெல்வேலி: தி மாடர்ன்  
ஸ்டோர்ஸ், வடக்கு ரத வீதி; தியூ மாடர்ன் ஸ்டோர்ஸ், நெல்லை  
வாட்டி சமீபம்; ஸ்ரீரங்கம்: ராஜு ஸ்டோர்ஸ், தெற்கு வாசல்;  
திருச்சி: M. N. நாகேந்திரம் செட்டியார் சன், தேரடிக்கடை வீதி;  
கோயம்புத்தூர்: மல்லிகா சில்க்ஸ், ராஜு வீதி; N. ராமசாமி  
பண்டாரம் & கோ., ரங்கய்ய கவுடர் வீதி; சேலம்: கோபால பத்ம  
விலாஸ், கடை வீதி; காரைக்குடி: ராமனாதன் ஸ்டோர்ஸ், கல்லுகட்டி  
கிழக்கு; R. M. R. டெக்ஸ்டைல்ஸ், மெ. மெ. வீதி, ஐயப்பா கிளாத்  
சென்டர், செக்காலை ரோடு; திருச்சூர்: பேஷன் பேப்ரிக்கஸ்,  
M. O. ரோடு.



திக்காளா? பன்னிகளைத் தன்போக்கில் விட்டுவிட்டு, கவனப் பிரசகாக இருக்காளா? மலிலப்பனுக்குள் ஒரு சின்ன உதைப்பு. நடையை எட்டிப் போட்டான். பத்தடி தூரத்தைத் துடியாய்க் கடந்திருப்பான். மகளின் கதறல், துல்லியமாகக் கேட்டது. மனக்குள் திக்கென்றது.

"ஐய்யோ.... ஐய்யோ.... அம்மா.... அய்யா..... ஐய்யோ..... வலிக்கே."

வலி தாளாமல் துடித்தவறுகிற தனது ரத் தத்தின் குரல். தாயில்லாப் பிஞ்சின் அவலக் குரல்.

அவனது குலை பதறியது. ஈரக் குலையைப் பிழிசுவனையென்போன்றதொரு திகிலுணர்வு. திக்கிக்கென்று அடிப்பதைக்கூட மனசு நிறுத்திக் கொள்ள.... ஒட்டமும் நடையுமாக முட்செடிகளைக் கிழித்துக் கொண்டு பாய.... அவர் ஒடைவின் ஆள் தெரியாத ஆழத் தில்—

செத்துட்டியின் காய்ந்த தலைமயிரை இடது கை பற்றியிழுக்க, வலது கையால் கன்னத் திலும், முதுகிலும் ஒங்கி ஒங்கி அடித்துக் கொண்டிருந்தார், ஒருவர்.

அவன் துடியாய்த் துடித்தான்.

"புஞ்சைவிலே இனிமே பன்னியெ விடு வியா? இனிமே விடுவியா? பன்னியைப் புஞ்சைவிலே..... இனிமே விட்டே.... கொண்டு தோலை உரிச்சிடுவேன்.... சாக்கிரதை.

அவரின் முரட்டுக் குரல். அதே குரல். தங்கமான அதே மனிதரா.... இப்படி.....! புருக் குஞ்சை வதைக்கிற சிபியாக.... அவரா, இப்படி!

"முதலானி, முதலானி" என்று கூப்பாடு போட்டுக் கொண்டே, ஒரே பாய்ச்சலில் வந்து சேர்ந்தான். மேல் மூச்சு கீழ் மூச்சு வாங்க வந்த மலிலப்பன், மகளைப் பிடுங்கித் தொடையோடு சேர்த்து அணைத்துக் கொண்டான்.

அந்தப் புருக் குஞ்சின் கன்னத்திலும், முதுகிலும் முரட்டுக் கை வீணையாடிய தடங்கள்.... தடிப்பு தடிப்பாக.... ரத்தம் கன்றிப் போய்.....

அவனுள் தீக்கோலைச் சொருகியது போலிருந்தது. மனசெல்லாம் கிடந்து கொதிக்க.... "முதலானி, இந்தப் பச்சை மதலையை எதுக்கு இப்படி அடிச்சுக் கொண்டுக்கே....?"

தண்ணி பார்க்கக் கொடுத்த வெள்ளைம விலே பன்னிகளை வுட்டு, ஒழப்புரு, எப்படி இருக்கும்?"

செத்தட்டி பயத்தில் ஒட்டிக் கொண்டு, விக்கி விக்கியழுதான். அவன் விம்பித் துடிக்கிற துடிப்பைப் பார்க்கப் பார்க்க மனசுக்

குள் குத்துண்ட வேதனை.

"இதுக்காகவா முதலானி, இப்படிப் புள்ளையைத் தொலைச்சு எடுக்கணும்? இது நியாயமா முதலானி? தாயில்லாப்புள்ளை முதலானி!"

"தாயில்லாப் புள்ளைக்குறுதுக்காக... புஞ்சைவிலே பன்னியை விட்டுப் பாழாக்குறா.... முததமா கொஞ்சுவாக? நியாயமா... நியாயம்!"

"பாழாக்கணும்னு நெனைச்சா முதலானி செய்திருப்பா? தப்பித் தவறித்தானே விழுந்திருக்கும்? இதுக்குப் போய் இப்படி அடிச்சுக் கொண்டுக்கேய்களே.... அப்படியே தப்பித் தவறிப் புஞ்சைவிலே விழுந்துட்டாலும், என்ன அழிமானம் ஆவிருக்கும் முதலானி? ஒரே போன வெள்ளைமதானே? இதைக் கூட முதலானிமார் பொறுத்துப் போகக் கூடாதா முதலானி?"

"எதுக்குடா பொறுத்துப் போகணும்? பஞ்சாயத்துத் தேர்தல்லே ஏஞ்சாதிக்காரனுக்கு ஒட்டுப் போடாத சாதிக்காரனுக் கெல்லாம் என்னத்துக்குப் பொறுத்துப் போகணும்? நாலு போடு போட்டு, வைக்கிற இடத்துலே உங்களை வச்சாத்தான்.... உங்களுக்கெல்லாம் மனசுலே பயம் வரும்." வாயடைத்துப் போனான் மலிலப்பன். இதுக்கு மேலே என்னத்தைப் பேச?

இவர் இவரா இருந்தப்போ, எப்புட்டு அருமைமான மனுசரா இருந்தாரு....! மனுசனை மனுசனு மதிக்கிற, மனுசரா இருந்தாரே....!

பூப்போட்டு கும்புடக் கூடிய காலாக.... தங்கக் காப்பு செய்து போடத்தக்க கையாக இருந்தாரே....!

அதே கைதான்.... செத்தட்டியை—சின்னஞ்சிறு மலரை — கிள்ளி நக்கி எறிந்திருக்கும்....

அப்பேற்பட்ட மனுசர்.... எப்படி இப்படி மாறிட்டாரு? எது இவரை இப்படி மாத்திச்சு....? அதான்.... அவரே சொல்லிட்டாரே....

"ஏஞ்சாதிக்காரனுக்கு ஒட்டுப் போடாத சாதிக்காரனுக்கு....

காலோடு ஒட்டி நிற்கிற மகள் நடுங்குகிறாள். விக்கி விக்கி அழுதுகொள்ள. அவள் பாவாடை மூத்திரத்தில் நனைத்து கிடந்தது.

"அடிபட்ட பயத்திலேயேயே காய்ச்சல் வந்து செத்துப் போவானோ...."

அவன் மனசு நினைக்க நினைக்கக் கொடுத்தது....

மகளைத் தடவிக்க கொடுத்தபோது.... கழுதின் காலடியில் சிக்கிக் கொண்ட புருவைப் போலத் துடித்தது. அவனது மனம்.



"எங்களுக்குக் கல்யாணமாகி பத்து வருஷமாச்சு. இருந்தும் இன்னும்...."

"குழந்தை பாக்கியம் ஏற்படலையா?"

"அதில்ல, இன்னும் அவருக்குச் சமையல் சரியா செய்யத் தெரியலை...."

# பட்டுக்கோட்டைப் பரபாகர்

## என்னைக் காணாவ்ஸீஸ்

1

வெட்டி வைத்த கேக் துண்டுகளாய் கார்கள், மற்றும் கார்கள், தவிர கார்கள் அருகருகே நின்று ரகசியம் பேசிக் கொண்டிருந்தன. ஆகஸ்ட் காற்றின் உத்தரவின் படி மரங்களின் குத்ர தாண்டவம். எங்கோ மழைக்கு இங்கே குளிர். விமான நிலையம் முழுக்க மின்சார லைல்கள். ஐடெக்சில் முகம் கழுவிய வானத்தை நோக்கி வெளிச்சத் தோடுகளணிந்த அந்த அலுமினியக் கழுகு பறக்கத் துவங்கியது. மற்றொன்று இறங்குவதற்கு யோசனை செய்து கொண்டிருந்தது.

‘வருகை’ பகுதிக்கு முன்னால் நிறுத்தப்பட்ட டாக்ஸியில் இருந்து இறங்கிக் கொண்டாள். பணம் கொடுத்துவிட்டு கைக் கழிகாரம் பார்த்துக் கொண்டாள்.

9:08:17

கோர்ட்டவாலி போலதுப்பட்டாவை மார்புக்குக் குறுக்கே போட்டிருந்தாள். ஆரேர்க்கியம் இருக்குமிடமான லைப்பாய் நிறத்தில் உதடுகள் மின்னின. சிக் என்று உடம்பும், சிஸ் என்று

கன்னமுமாய் அவள் உள்ளே நடக்கையில்.... எதிரே வந்த இளைஞன் நின்று, திரும்பி, நடந்து, நின்று, திரும்பி, நடந்து, நின்று, திரும்பி....

உள்ளே வந்தவன் விசாரணைப் பகுதிக்கு வந்தான்.

“எக்ஸ்க்யூஸ் மி.”

மன்னிக்கத் தயாரில்லாத, குயிங்கம் மென்ற இளைஞன்-ரிசீவரில் அகலமாகச் சிரித்துக் கொண்டிருந்தான்.

காத்திருந்து அவன் வைத்ததும் கேட்டான். “பெங்களூர் கிபினைட் நேரப்படி வருமா?”

“யெஸ் மேடம். இன்னும் சில

நிமிடங்களில் அறிவிப்பு வரும்.”

நன்றி சித்திவிட்டு கறுப்பு பாலிமர் நாற்காலியில் சென்று அமர்ந்தான். கழுத்துச் செயினின் டாலரில் ஒரு சின்னப் பையனும், பெண்ணும் முத்தம் கொடுத்துக் கொண்டிருக்க.. அவர்களை உதட்டில் வைத்துக் கடிக்க ஆரம்பித்தான்.

ஹால் முழுக்க வரவேற்க வந்தவர்கள் சன்னக்குரல்களில் சினிமா, அரசியல், ஸ்போர்ட்ஸ், இலக்கியம், அடுத்த வீட்டு அக்கப்போர்பேசிக் கொண்டிருக்க....

காமிரா சகிதம் ஒரு வழக்கைத் தலையர் சிகரெட் ஊதிக் கொண்





டிருக்க... ரோஸ் நிற வழுவழப் புடைவையின் தலைப்பு அந்தப் பெண்ணின் தோளில் இருந்து கம்மா கம்மா சரிய... தொப்பி வைத்த அரை ட்ரவுசர், நீர் துப்பாக்கி வைத்துக் கொண்டு கடக்கிறவர்களை எல்லாம் குறி பார்த்தான். ஒரு ஜீன்ஸ் பாண்ட்டன் நாவல் படித்தான்.

"யுவர் அட்டென்ஷன் ப்ளீஸ்...."  
"ஐந்து நட்சத்திர சாக்லேட் தடவின் குர லுக்கு அனைவரும் அட்டென்ஷன் தர...."

"இந்தியன் ஏர்லைன்ஸ் அனவுன்சஸ் தி அரைவல் ஆஃப் லீபிண்ட் நம்பர் 510 ஃப்ரம் பெங்களூர்."

அவள் எழுந்து கொண்டாள். பிரயாணி கள் வரப் போகிற கதவுக்குச் சமீபமாக நின்று கொண்ட அவள் கண்களில் இப் போது எஸ். ஏ. வி. ஈ. இருந்தது.

சட்டை கழன்ற பெண்ணின் படம் போட்ட ஆங்கில நாவல் படித்துக் கொண்டிருந்தவன் பரபரப்பின்றி நிதானமாகப் படித்துக் கொண்டேயிருந்தான். விழிகள் மட்டும் அடிக்கடி கதவுப் பக்கம் தாவித் தாவித் திரும்பிக் கொண்டிருந்தது.

"ஹாய் அசோக்" என்று அவனின் சூட் கேசை வாங்கிக்கொண்டு மேல், கீழ்வரிசைப் பற்களை வெளிப்படுத்தின. இவளின் பெயர்— "பிரேம். எப்படி இருக்கே?" என்று

இயல்பாய் கைகோத்து நடந்த அசோக், ஆழமான நீலத்தில் கார்ட்ராய் பாண்ட் அணிந்து, காலர் இல்லாத பனியனுக்கு மேல் அநேகநீலத்தில்தெஜர்க்கின் அணிந்திருந்தான்.

தலையை வகிடில்லாமல் தூக்கி வாரியிருந்தான். அடர்த்தியாய் மீசை, சிவப்பு மாருத உதடுகள். சின்னக் கண்கள். கழுத்தில் மிக மெல்லிய செவினில் சிறிய ஒற்றைதங்கச் சாவி.

நிலையக் கட்டத்தின் வாசலை நோக்கி அவர்கள் நடந்தார்கள்.

நாவல் இளைஞன் எழுந்தான். புத்தகத்தை மூடி தின் சின் பின்பாக்கெட்டில் செருகிக் கொண்டு போதுமான இடைவெளி விட்டுத் தொடர்ந்தான்.

"உங்க வீட்டுக்குத்தானே அசோக்?"

"இல்லை."

"கோபம் இன்னும் தீரலையா?"

"அதிகரிச்சிருக்கு."





“என்ன ஆச்சு அசோக்?”

“எங்கப்பா கல்யாணம் பண்ணிக்கிட்டார்.”

“நிஜமாவா? நீங்க அத்தனை சொல்லியுமா?”

“ஆமாம். கல்யாணம் முந்தா நாள். ரகசியமா ரெஜிஸ்ட்ரார் ஆபீஸ்ல நானைக்கு சாயங்காலம் பாம்பு ரோவ்ல ரிசப்ஷன். எனக்கு ரிசப்ஷனுக்கு மட்டும் அழைப்பு.”

“அதுக்குத்தான் வந்தீங்களா?”

“இல்லை.”

“பின்னே?”

“சொல்றேன், டாக்ஸி!” என்றான்.

“எங்கே தங்கப் போறீங்க?”

“ஹோட்டல். ஏற்கெனவே ரிசர்வ் பண்ணிட்டேன்.”

இருவரும் ஏறிக் கொண்டு கதவைச் சாத்தியதும், “எக்மோர், ஹோட்டல் இம்பீரியல்” என்றான். டாக்ஸி டிசல் புகை உதிர்த்துப் புறப்பட்டது....

சைடு பாக்கில் புத்தகத்தைப் போட்டு விட்டு மோட்டார் பைக்கை ஸ்டார்ட் செய்தான் அவன். வெளிச்சப் புள்ளிகளை உடம்பெங்கும் வைத்திருந்த ரன்வேயின் அழகை ரசிக்க நேரமில்லாமல் அந்த டாக்ஸியை ராம்ன் வழி சீதையாகத் தொடர்ந்தான்.

“நான்தான் மெட்ராஸ் வந்ததும் உன் ஹாஸ்ட்லுக்கு போன் பண்ணேன்னு சொன்னேனே.... அப்புறம் ஏன் ஏர்போர்ட் வந்தே பிரேம்?”

“ஏன் வரக்கூடாதா? எனக்கு அதுவரைக்கும் பொறுமை இல்லை. அசோக் உங்க முகத்திலே கலகலப்பே இல்லை. பதின்ஞ்சு நாள் பெங்களூர்ல இருந்ததிலே மூடு மாறியிருக்கும்னு நினைச்சேன்.”

“எப்படி மாறும் பிரேமா? ஒருத்தனுக்கு எதிரி இருக்கிறது இயல்பு. ஆனா விட்டுக் குள்ளேயே இருந்தா?”

“எதிரிங்கிறது ரொம்பப் பெரியவார்த்தை அசோக். அவர் உங்க அப்பா.”

“இல்லை பிரேமா. உன்னுட புரிஞ்சுக்க முடியாது. உறவினால அவர் அப்பா. ஆனா அவர் ஒரு மோசமான மனிதனைக் காட்டிலும் மோசமானவர். ஐ ஹேட் ஹிம் டோட்டலி.”

“உங்களுக்குள்ளே இவ்வளவு பெரிய மிஸ்அண்டர்ஸ்டாண்டிங் எப்படி வந்திச்சு?”

“இது ஒரு நாள்ல. ஒரு சம்பவத்தில வந்த வெறுப்பு இல்லை பிரேமா. வேணும். இன்னொரு நாள் சொல்றேன்.”

“நானைக்கு ஆஃபீஸ் லீவ் போட்டுடவா அசோக்?”

“போட்டுட்டு?”

“என்னைப் பார்த்து இப்படி ஒரு கேள்வியா?”

“நானைக்கு எனக்கு முக்கியமான நாள் பிரேமா. எத்தனை பேருக்குத் தன் அப்பா வோட கல்யாண ரிசப்ஷன்ல கலந்துக்கிற வாய்ப்புக்கிடைக்கும்? நான் அந்தவாய்ப்பை இழக்கலாமா?”



"வேணும் அசோக், நீங்க அதிலே கலந்துக்க வேணும்."  
"ஏன்?"

"ஏதாச்சும் சூடா பேசி கலாட்டா பண்ணிடுவீங்க."

"கரெக்ட், பண்ணத்தான் போறேன். ஆறு மாசத்துக்கு முன்னால திருச்சிக்கு ஒரு கல்யாணத்திலே கலந்துக்கிறதுக்காக அழைச்சுட்டுப் போன அம்மாவை, கார் ஆக்ஸி டெண்ட்ஸ்னு பெரட்டலமா கட்டி எடுத்துக் கிட்டு வந்தாரே. அது உண்மையிலேயே ஏற்பட்ட விபத்தா இல்லை ஏற்படுத்தப்பட்ட விபத்தான்னு கேட்கப் போறேன்."

டாக்ஸி ஓட்டிக் கொண்டிருந்த டிரைவர் ஒரு வினாடி திரும்பிப் பார்த்துவிட்டு மறுபடி பாணையைப் பார்த்தான்.

"இப்போ எதுவும் பேச வேணும் பிரேமா" என்றான் சன்னமாக. பின் அதே குரலில், "என்ன இது. கண்ணத்திலே புதுசா பரு எல்லாம்?"

"இருபத்தி நாலு மணி நேரம் பத்தலை அசோக்."

"எதுக்கு?"

"உங்களை நினைக்கிறதுக்கு."

"இந்தப் பருவுக்கு நான் ஒரு மருந்து சொல்லட்டுமா?"

"என்ன? கிளியரசில்லா?"

"இல்லை. நேரா ருமுக்குப் போயி...."

"போயி....?"

"கதவைச் சாத்தி..."

"சாத்தி?"

"கல்சியில் இதுக்கு மேலே பேசறது தப்பு பிரேமா. தில் இஸ் இம்ப்ரியல்!"

இறங்கிக் கொண்டார்கள்.

407 நம்பர் அறை ஒதுக்கப்பட்டிருந்தது. ரிசப்ஷனில் தீட்டின காசுத்தில் "கதிர்" என்று ஒற்றைச் செல் ஆங்கிலத்தில் இருந்தது. "ரெண்டு தடவை போன் பண்ணினார் சார்."

அறையில் மெத்தை விரிப்பில் நாப்தலின் மணந்தது. சுவரில் வால்க்ளாக் முழுக்க சின்னச் சின்னப் பூக்கள். தளரவில் கிரே திறத்தில் மார்ப்பளக்கல். கவிட்ச் தட்டா காற்று முழுக்கவயலின் இசை. பக்கவாத்தியமாக காற்று கண்டிஷனரின் முனகல்.

"அப்பறம்? நான் புறப்பட்டா அசோக்?"

"முகம் கழவிட்டு வாரேன். கீழே புல் வெளிக் குப்ப போய் எதாச்சும் சாப்பிடலாம். அப்பறம் போகலாம்."

புல்வெளி முழுக்க சூர சூர மேனஜர்கள். தேர் மேலே மேகமில்லாத வானம். காசில் கிசுகிசுக்கும் தென்றல். அருகே காபரே ஹாலின் கதவு திறக்கப்படும்போதெல்லாம் அதிரும் ட்ரம்ஸ்.

"யார் அசோக் கதிர்?"

"ஃப்ரெண்டு பிரேமா. ஐ லவ் யு."

"இதென்ன நிமிர்னு...."

"இப்ப சொல்லணும்து தோணிச்சி, சொன்னேன்."

"நடு ராத்திரி தோணிசு?"

"நிச்சயமா போன் பண்ணிச் சொல் வேன். நான் மனசுல ஒன்னு நினைச்சா, உடனே அதை செயல்படுத்தியாகணும். பிரேமா, நீ யாரை தேசிக்கறே?"

"இதென்ன கேள்வி? உங்களைத்தான்."

"அதில்லை. நீதேசிக்கிறது அசோக்கையா? இல்லை கோமல்வரர் நாகராஜன் மகன் அசோக்கையா?"

"என்ன புதிர் இது? ரெண்டு பேரும் ஒருத்தர்தானே?"

"இவ்வளவு வரைக்கும் ஒன்னுதான். நாளைக்கே நான் விதியிலே திக்கலாம். அப்பவும் தேசிப்பியா?"

"ஏன் இப்படி எல்லாம் பேசறீங்க? உங்களுக்கு ஏன் அந்த நிலைமை வரப் போகுது?"

"எதிர்க்கேள்வி வேணும். பதில் சொல்லு."

"நான் விரும்பறது உங்களைத்தான். உங்க பணத்தை இல்லை. இப்படி நீங்க கேக்கறதே என்னை இன்சல்ட் பண்ண மாநிரி இருக்கு அசோக்."

"கோவிச்சக்காதே பிரேம். எனக்குத் தெரியும் உன்னை. கம்மா கேட்டேன். வேறே எதுவும் வேணுமா?"

"வேணும்."

"அவ்வளவுதான், பில் கொண்டாப்பா."

அவர்கள் எழு.... ரெண்டு மேஜை தள்ளி கால் மணி நேரமாக ஒரே குளிர் பணத்தைச் சொட்டுச் சொட்டாக உறிஞ்சிக் கொண்டிருந்த பைக்களும் எழுந்தன.

அவர்கள் ஹோட்டலின் வாசலுக்கு வந்ததும்...

"அப்போ நாம எப்போ சந்திக்கிறோம்?"

"நாளைக்கு வேணும். நீ ஆஃபீஸ் போ, நான் என்னைக்கு நானே போன் செய்றேன்."

"குட் நைட் அசோக்."

"குட் நைட்."

அசோக் உன்னை நடக்க... ரிசப்ஷனில் சிகரெட் புனகத்துக் கொண்டு காத்திருந்த உயரமானவனைக் கண்டு, "கதிர், எப்ப வந்தே?"

"பத்துநிமிஷமாச்சு. ரும்பூட்டியிருந்திச்சு அதான் காத்திருந்தேன். எதுக்கு வரச் சொன்னே?"

"ருமுக்குப் போய்டலாம், வா. முக்கியமா பேசணும்."

மாடிப் படிக்கில் அவர்கள் ஏற....

பைக்வாலா ஹோட்டலை விட்டு வெளியேறி ஒரு பொதுத் தொலைபேசியில் சுழற்றி, காக போட்டு, "வந்தாச்சு சார், ஹோட்டல் இம்ப்ரியல். ரும் தெம்பர் நானாத்தி எழு. இங்கேசுத்தர்ப்பம்சரியில்லை. ஹோட்டல்-பொது இடம். உடனே கவனத்தை ஈர்க்கும். இது செயலுக்கு வாய்க் கான் இடமில்லை. வேறே யோசனையோட நாளைக்கு தேர்வ சந்திக்கிறேன்" என்றான்.

அசோக் ரும் பாய் இரண்டு பீர் பாட்டில் களை எலத்தவிட்டுப் போனதும், "சொல்லு. கதிர், மாட்டிக்காம ஒரு கொலையை எப்படிச் செய்யலாம்?" என்றான்.

(தொடரும்)

பம்பாயின் முக்கியமான பகுதிகளில் ஒன்றான, தமிழர்கள் நிறைந்த சயான் பகுதியில் புகழ்பெற்ற நிறுவனம் எங்கள் கனி நிறுவனம். தமிழர்களின் தனிச் சிறப்புடன் இயக்கப்பட்ட எங்கள் நிறுவனம் கடந்த 25 ஆண்டு காலமாகத் தூய சேவை செய்து வருகிறது. கல்யாணப் பந்தல், கோயில் விழாக்கள் போன்ற முக்கிய விசேஷங்களில் எங்களின் சுத்தமான, தரத்தில் உயர்வான மளிகைப் பொருட்கள் உபயோகப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன. உங்கள் தேவைக்கு இன்றே அணுகிடுவீர்.



# Kani Stores

Plot No. 206, Shop No. 6 & 7, Shiv Mahal,  
SION (EAST), BOMBAY-400 022.

Tel No: 47 58 77

பம்பாயில் சிவ்வர் பாத்திரம் வாங்க வேண்டுமானால் நம் தமிழ் மக்களின் அபிமான நிறுவனம் எங்கள் நிறுவனம். கண்கவர், சிறந்த விதவிதமான டிசைன்களில் குறைந்த விலையில் பாத்திரங்கள் விநியோகம் செய்யப்படுகிறது. கனி பிராண்ட் மதராஸ் மாடல் அயிட்டங்கள் எங்கள் கம்பெனியில் உயர்ரகமாகச் செய்யப்பட்டு வெளியிடப்படுகிறது.

மணப்பெண்ணின் புகுமனையை அலங்கரித்திட வாங்கிடுவீர் எங்கள் உன்னதத் தயாரிப்புகளை. மாவு அரைக்கும் இயந்திரங்கள் 1 லிட்டர் முதல் 10 லிட்டர் வரை குறைந்த விலையில் கிடைக்கும்.



# சக்தி பைனான்ஸ் லிமிடெட்

பதிவு அலுவலகம்:

475, டாக்டர் நஞ்சப்பா சாலை, கோயம்புத்தூர் - 641 018.

நிறுவநர்: பொன்னாச்சி டாக்டர். நா. மகாலிங்கம்

வைப்புநிதி - தவணை முறை வாடகை முறைக் கடன்கள் -  
பாதுகாப்புப் பெட்டகங்கள் ஆகிய துறைகளில்  
ஒப்பற்ற சேவை நல்கும்

நம்பிக்கையும் நாணயமும் மிக்க நிதி நிறுவனம்

பம்பாய் மாநகரில் மிக விரைவில் கிளை திறக்கப் பெறும்.



சென்னைக் கிளை:

76, ஸர் தியாகராயா சாலை, தி. நகர்,  
சென்னை-600017.

தொலைபேசி: 440641/444081

"31.3.1986 இல் நிறைவுற்ற ஆண்டில் மகோன்னத  
வளர்ச்சி 1987 ஆம் ஆண்டில் புதிய சாதனை புரிய  
உறுதிப்பாடு"

எஸ். என். பை.  
நிர்வாகத் தலைவர்.

ஏற்கெனவே பல அலுவலகங்களில் இண்டர்வியூக்களைச் சந்தித்து, தோல்வியையே கண்டு விரக்தியடைந்திருந்தான் சந்துரு. 'நிருபர் தேவை' என ஒரு நாளிதழில் விவரமாக வெளியாகியிருந்த அந்த விளம்பரத்தைப் பார்த்து, பெயருக்குத்தான் 'அப்ளி கேஷன்' போட்டு வைத்தான்.

அப்ளி கேஷன் போட்டதையே மறந்து, பத்து நாட்கள் ஓடிவிட்டன. பதினொராம் நாள் காலைமீல் சந்துருவின் பெயருக்கு ஒரு தபால், பிரித்துப் பார்த்தான். விண்ணப்பித்திருந்த நிருபர் வேலைக்கான இண்டர்வியூவுக்கு வரும்படி அழைத்திருந்தனர்!

அப்பத்திரிகையின் நிர்வாக ஆசிரியரின் முன்னிலையில் இண்டர்வியூ நடந்தது. ஏதேதோ பத்திரிகை சம்பந்தமான கேள்விகளைக் கேட்டார். இயன்றவரை சமாளித்துப் பதில்களைச் சொன்னான்.

இண்டர்வியூவை முடித்துக் கொண்டு வெளியே செல்லும்போது, நிர்வாக ஆசிரியர் அவனிடம் வந்தார். "தம்பி, உங்களுக்குப் பத்திரிகை விஷயங்களைப் பற்றி அவ்வளவாகத் தெரியவில்லை. இருந்தாலும் எனக்கு ஏனோ உங்க மேலே நல்ல அபிப்பிராயம் ஏற்பட்டிருக்கிறது. அதனால் ஒரு ரிப்போர்ட்டர் போஸ்ட் உங்களுக்கு நிச்சயமாக உண்டு!" என்று சந்துருவுக்கு உறுதியளித்து அனுப்பினார்.

இப்போதெல்லாம் ஊரில் என்ன நடந்தாலும் முதலில் சந்துருவுக்குத்தான் செய்தி தெரிந்தது. உடனே சம்பவம் நடந்த இடத்துக்கு விரைந்து போய், தகவல் சேகரித்து, ஆராய்ச்சி செய்து, சம்பந்தப்பட்டவர்களிடம் பேசி விவரங்களைச் சேகரித்து எழுதி விடுவான். கடந்த மாதக் கடைசியில் இப்படித்தான் கீதாம்பாள் மில்லில் தொழிலாளி ஒருவர் வேலை பார்த்தபோது மெஷினில் சிக்கி இறந்து போனார். அவர் சாவில் மர்மம் இருப்பதாக அந்தத் தொழிலாளியோடு வேலை பார்த்தவர்கள் பேசிக் கொண்டதால் வேறு பத்திரிகையாளர்கள் போகும் முன்பு, விரைந்து போய், அத்தொழிலாளியின் சாவு சம்பந்தமான முக்கிய விஷயங்களைத் துருவித் துருவி விசாரித்து, மிகவும் தெளிவாக உண்மையை விளக்கிக் கட்டுரை எழுதியிருந்தான். மில்லின் முதலாளிக்கும் அந்தத் தொழிலாளிக்குமிடையில் ஏற்கெனவே இருந்து வந்த பகைமையைக் கட்டுரையில் ஆதாரபூர்வமாகத் தெளிவு படுத்தியிருந்ததால் போலீசாருக்குக்கூட அந்த வழக்கில் துப்புத் துலக்க எளிதாக இருந்தது என்று பேசிக் கொண்டார்கள்.

சந்துருவின் 'இன் வெஸ்டிகேடில்' கட்டுரைகளாலேயே அவன் பணிபுரியும் பத்திரிகைக்கு நல்ல பெயர் கிடைத்திருந்தது. ஊரிலுள்ள மூலை முடுக்குகளில் நடக்கும் விஷயங்களை யெல்லாம் கவனமாக அறிந்து கொண்டு, முக்கியமான பிரச்சனைகள் ஏதேனும் இருந்தால் நன்றாக விசாரித்து, கட்டுரைகளை அமைப்பதில் சந்துருவுக்கு

இருக்கும் திறமையைக் கண்டு, பிற பத்திரிகைகளே அவனை வளைத்துப் போட்டுக் கொள்ளச் சந்தர்ப்பம் தேடிக் கொண்டிருந்தன.

அன்று காலை வீட்டிலிருந்து புறப்பட்டுப் போனவனை அவனது உறவினர்கள் தேடிக் கொண்டிருந்தார்கள். பத்திரிகை அலுவலகத்தில் விசாரித்ததில், எங்கோ முக்கியமான தகவல் சேகரிக்கிறேன் என்று அவன் போயிருப்பதாகச் சொன்னார்கள். சாப்பாட்டு நேரத்திலும் அவனைக் காணவில்லை. சந்துருவின் உறவினர்கள் எதிர் பார்ப்போடு அவனைத் தேடிக் கொண்டிருந்தார்கள்.

"பையன் வந்தாச்சாப்பா....?" சந்துருவின் வீட்டில் அனுதாபத்தோடு பெரியவர் ஒருவர் கேட்டுக் கொண்டிருந்தார்.

"இதுவரைக்கும் வரவில்லையே..." பதை பதைப்புடன் யாரோ பதில் சொன்னார்கள்.

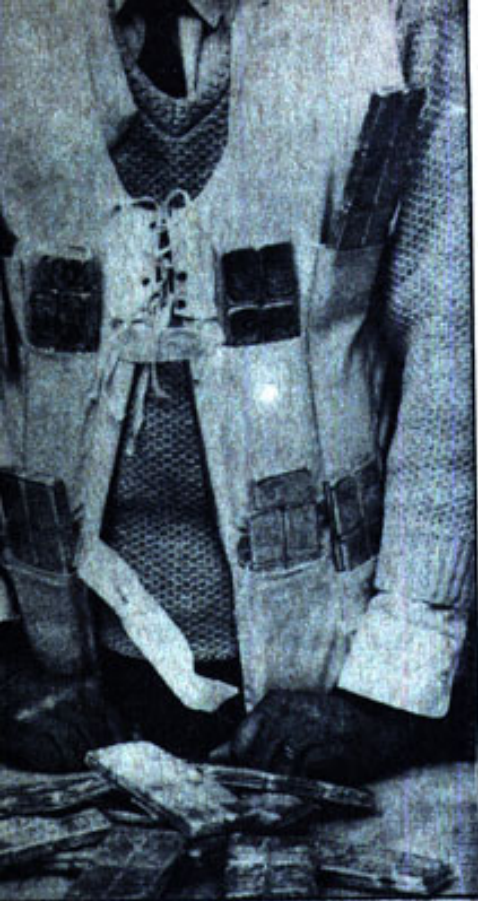
"ம்! ஊரில் என்ன நடந்தாலும் முதல் ஆளாய் அவனுக்கு விஷயம் தெரிஞ்சிடும். ஆனாலும் சொந்த அப்பா திடீர்னு இறந்து போய்விட்டது அவனுக்கு இவ்வளவு நேரமாகியும் தெரியல்ல பார்த்தீங்களா..." பெரியவர் வருத்தத்துடன் சொல்லிக் கொண்டிருந்தார்!

பிருந்தா

காமராசு







# கள் கடத்த மம்பாய் ஆவது

இந்தியாவில் பல நகரங்கள் இருக்க மம்பாயில் மட்டும் கள்ளக் கடத்தல் மிகுதியாக இருக்கக் காரணம் என்ன?

மம்பாய், நாலு பக்கமும் கடலால் சூழப் பெற்ற, கடத்தலுக்கு வசதியான ஒரு தீவு நகரம். வீட்டுப் படிக்கட்டுகளில் இறங்குவதுபோலக் கரையின் நுனி வரை படகுகள் வந்து போகிற கடலின் ஆழம்!

பல பகுதிகளில் மீன்பிடி தொழில் நடந்து வருவதால் கரையோரப் பரப்பில் மீன் பிடிப்பவர்கள் போலக் கலந்துவிடக்கூடிய அல்லது அவர்களோடு சரக்கைப் பரிமாற்றம் செய்து கொள்ளக் கூடிய வாய்ப்பு!

இவையெல்லாவற்றையும்விட வியாபாரப் பரப்பில் சரக்கு வந்தவுடனே பைசல் செய்யக் கூடிய துரிதம். உடனே நாடெங்கும் சப்ளை செய்துவிடக் கூடிய போக்குவரத்து வசதிகள்.

இவை அனைத்தையும்விட முக்கியமான அம்சம், மம்பாயின் மேற்குப் பகுதியில் அரபுநாடுகள் இருக்கின்றன. பெரும்பாலான கடத்தல்கள் இந்த நாடு

களிலிருந்துதான் நடைபெறுகின்றன.

அபாயம் என்று தெரிந்தும், சட்டத்துக்குப் புறம்பானது என்று அறிந்தும் பணத்தை முதலீடு செய்து நீ, நான் என்று போட்டி போட்டுக் கொண்டு கடத்தல் தொழிலில் நிறையப் பேர் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள்.

**கள்ளக் கடத்தல்: ஏற்றுமதி இறக்குமதி:**

கள்ளக் கடத்தலில் இறக்குமதியும் உண்டு; ஏற்றுமதியும் உண்டு. வெளிநாடுகளில் இந்தியப் பொருள்களில் எதற்கு கிராக்கி உண்டோ, அவற்றை ஏற்றுமதி செய்கின்றனர்.

கடத்த சில வருஷங்

\* இந்த அயல்நாட்டிலிருந்து தங்க மீன் பிடி.



PROBE



\* சூட்கேஸ் கவரில் எலக்ட்ரானிக் பொருள்கள்



# பாக் றுக்கு மைபம் ஏன்?

களாகவே கஞ்சா, அபிவி போன்ற போதைப் பொருள் களின் கள்ளக் கடத்தல் அதிகமாக இருக்கிறது. இங்கே ஒரு ரூபாய் மதிப்புள்ள 'பாப்பி' விதை களுக்கு வெளிநாட்டில் ஐம்பது ரூபாய், நூறு ரூபாய் என வியாபார மதிப்பிடுப்பதே காரணம். ராஜஸ்தான் மத்தியப் பிரதேசம் போன்ற மாநிலங்களில் மருந்து தயாரிப்புக்காகக் கஞ்சா தயாரிக்க உதவும் 'பாப்பி' செடிகள் அரசாங்க அனுமதியுடனேயே பயிரிடப்படுகின்றன. இதுதான் சாக்கென்று கள்ளத்தனமாகப் பயிரிடுவோரும் உண்டு. இவற்றை வியாபாரம் செய்யும் கும்பலுக்கு நல்ல லாபம் உண்டு— சிக்கிக் கொள்ளாதிருந்தால்.

இது தவிர, பாம்புத் தோல், வெள்ளிக் கட்டிகள், கிராம்பு, ஏலம் போன்ற வாசனைத் திரவியங்களுக்கு வெளிநாட்டில் கிராக்கி அதிகம் என்பதால் இந்தியா விலிருந்து கடத்தப்படுகின்றன.

## கள்ளக் கடத்தலுக்கு மூலதனம்:

கடத்தல் வியாபாரத்தில் தனி மனிதர்களாக இறங்குவோர் குறைவு. 'சின்டி கேட்' என்ற அமைப்பில் பத்து இருபது பேர் ஒன்று சேர்ந்து மூலதனம் போடுகின்றனர். ஏனெனில் கடத்தல் வியாபாரத்தில் சிக்கிக் கொண்டால் நஷ்டம் கோடிக் கணக்கான ரூபாயில் இருக்கும். அதனால் பெரிய நஷ்டத்தைத் தவிர்க்க இப்படி குழுக்களாக அமைகிறார்கள். இந்த முதலாளிகள் யார் என்பது வெளியே தெரியாது! கடத்தலில் பிடிபட்டாலும் இந்தத் தொழிலை நடத்தும் ஏஜெண்டுகள் முதலாளிகளின் பெயர்களைச் சொல்வதில்லை. அதனால் மூலவர் சிக்கிக் கொள்வதில்லை. உற்சவரே அகப்பட்டுக் கொள்வார்.

பிணித்துள்ள ஜாக் கெட்டில் ப்பது கண்டுபிடிக்கப்பட்ட



\* ஸாக்ஸிலும், பூட்ஸிலும் கூட கள்ளக் கடத்தல்.

இந்தியாவிலிருந்து கடத்தப்படும் பொருள்களின் வியாபாரத்தால் இவர்களுக்கு வெளிநாட்டில் மூலதனம் கிடைக்கிறது. இதிலே கிடைக்கிற வரவுத் தொகை விலிருந்தே மாற்றுப் பொருள்களை வாங்கி, மீண்டும் இந்தியாவுக்குக் கடத்தி வருகிறார்கள். இதிலே இரட்டை லாபம்!

செய்வது கள்ளக் கடத்தல் என்றாலும் செய்யும் தொழிலில் இவர்களுக்கும் நாணயம் இருக்கிறது.

பெரிய கம்பெனிகள் சில, தங்கள் தொழிற்சாலைகளுக்குத் தேவையான பெரிய பெரிய மெஷின்களைக்கூட இப்படி கடத்தல் மூலம் பெறுவது உண்டாம்!

கடிகாரக் கடத்தலுக்கு எப்போதும் மவுசு அதிகம். வினோதம் என்னவென்றால் நிறைய லாபம் பெறவேண்டி, ரஷ்யத் தயாரிப்புக் கைக்கடிகாரங்களை வரவழைப்பார்கள். விலை மிகக் குறைவு. இவற்றைப் புகழ் பெற்ற சிக்கோ, சிடிஸன் போன்ற கடிகார டீப்ளி கேட் உறை, டயல்களை இந்தியாவில் செய்யச் சொல்லி, பொருத்தி, விற்றுவிடுவார்கள்.

## என்றும் தங்கம்

அன்றும் இன்றும் என்றும் கள்ளக்



கடத்தலில் பிரதானம் வகிப்பது தங்கமே! இதன் காரணம் விலைவாசியில் உள்ள பெருத்த வேறுபாடுகள்! சுத்தத் தங்கத்தின் சர்வதேச மார்க்கெட் விலை கிராமுக்கு ரூ 165/-, அதே தங்கம் அரபு நாடுகளில் 122 ரூபாய்க்குக் கிடைக்கிறது. அதுவே இந்தியாவில் 200 ரூபாய்க்கு மேலேயே விற்கப்படுகிறது. சுத்தத் தங்கம் 99.99 சதவீதம் சுத்தம்—பத்து தோலா எடையில் 'பிஸ்கட்' என்ற பெயரில் தயாரிக்கப்படுகிறது. (111. 66 கிராம்.)

தங்கக் கடத்தலில் தனி நபர்கள் ஈடுபாடு அதிகம். இவர்கள் சாதாரணப் பயணிகளைப் போல விமானத்திலேயே வந்துவிடுவார்கள். தாங்கள் கொண்டு வரும் பெட்டி, லக்கேஜ் போன்றவற்றில் தங்கத்தை மறைத்து வைத்திருப்பார்கள். பலர் தங்களது உடைகளில், பூட்சுகளில் மறைவிடங்கள் தயாரித்து வைத்து, சந்தேகம் வராதபடி நடந்து கொள்வார்கள்.

ஒருசிலர் தங்கள் உடலிலேயே ஆசனக் குழாய் மூலம் வயிற்றுக்குள் செலுத்திக் கொண்டு வருவதுண்டு. இப்படி ஒரே நபர் ஒரே நடைமையில் பத்து பிஸ்கட் அளவு கொண்டு வந்து பிடிபட்டதுண்டு!

ஒரு பெண்மணி தன்னோடு ஒரு குழந்தையை அணைத்தபடி இறங்கினாள். சந்தேகப்பட்டு ஆராய்ந்தால் குழந்தை இறந்து போயிருந்தது. குழந்தையின் உடலுக்குள் தங்கம்! இதுபோல் 'சினிமாட்டிக்' கடத்தல்கள் நமது கற்பனைக்கும் அப்பாற்பட்டவை.

## ஜாக்கெட்

தனி நபர் தங்கக் கடத்தலில் பிரசித்தி பெற்றது 'ஜாக்கெட்'. உறுதியான துணியால் தைக்கப்பட்ட இந்த ஜாக்கெட்டைப் பனியன் போல உடுத்திக் கொள்ளலாம். இவற்றில் விசேஷ அறைகள் தைக்கப்பட்டு அவற்றில் 'தங்க பிஸ்கட்' களைப் பொருத்திக் கொண்டு வருவார்கள்! ஒரு ஜாக்கெட்டில் நூறு பிஸ்கட்கள் வைக்கப்படும். இதைக் கவந்து வருவது என்பது இரும்புக் கவசத்தை உடுத்தி வருவது போன்றது. இந்தத் தங்கக் கட்டிகள் உடலில் அழுத்தி, கட்டம் கட்டமாக அடையாளத்தை ஏற்படுத்திவிடும். அப்படிப் பட்ட அடையாளத்தை வைத்துக்கூட சில கடத்தல் பேர்வழிகளைக் கைது செய்திருக்கின்றனர்.

## செயல்படும் விதம்:

பெரிய அளவு கடத்தல்கள் தனிப்பட்ட மோட்டார் படகுகள் மூலம் நடக்கின்றன. கப்பலில் ஏற்றப்பட்ட சரக்குகள் நடுக் கடலில் தனி மோட்டார் படகுகளில் மாற்றப்படுகின்றன. டெலக்ஸ், டெலிபோன் மூலம் சங்கேதச் சொற்களாலேயே விவரங்கள் அனுப்பப்படுகின்றன. அப்படி அனுப்பப்படுகிற விவரங்கள்கூட ஒரே சமயத்தில் இருக்காது. நாலைந்து பகுதியாகப் பிரித்து, தொடர் கதையாக அனுப்புகின்றனர். கண்டு பிடிக்கப்பட்டாலும் முழு விவரமும் அம்பல

மாகாமல் இருக்க இந்த ஏற்பாடு.

நடுக் கடலிலிருந்து படகு ஓரளவு கடற் கரையை நெருங்கி வந்ததும் கரையிலிருந்து 'வாக்கி டாக்கி' சாதனங்களுடன் உள்ளூர் வியாபாரியின் ஏஜென்டு மீன்பிடி படகுகளில் செல்கிறார். இவர்கள் தொடர்பு கொள்வதற்காக ரகசியப் பெயர்கள் உண்டு. கடலில் உள்ள படகில் உள்ளவர் 'லைலா' என்று ஒலிபரப்பினால் கரையிலிருந்து செல்பவர்கள் 'மஜ்னூ' என்று சொல்வார்கள். இப்படி ஒருவரை ஒருவர் அடையாளம் கண்டு கொண்டு நெருங்குகின்றனர்.

இரண்டு கோஷ்டிகள் நெருங்கினாலும் சரக்குகளை ஒப்படைத்துவிடுவதில்லை. மீண்டும் ஓர் 'உறுதி'ச் சடங்கு. அவர்கள் ஒருபொருள் தந்தால் இவர்கள் ஒருபொருள் தரவேண்டும். அதாவது ரூபாய் நோட்டை இஷ்டத்திற்கு இரண்டாகக் கிழித்து ஒரு பகுதி முன்னவரிடமும், அடுத்த பகுதி சென்றவரிடமும் இருக்கும். இரண்டும் சேர்ந்து சரிப்பட்டு வந்தால்தான் 'ஒகே'.

கரைக்கு வந்து சேர்ந்ததும் வாகனங்களுக்குச் சரக்கு இடம் மாறும். இந்த வாகனங்கள் பெரும்பாலும் பிளாமி உரிமையாளர் பெயரில் இருக்கும். நம்பர் பிளேட்டுகள் மாற்றப்பட்டிருக்கும். 'ஆம்புலன்ஸ்', 'நகராட்சி வேன்' போன்ற பெயர்கள் எழுதப்பட்டும் இருக்கலாம். வண்டியின் டிரைவர் போகும் வழியில் மாறிக் கொண்டே இருப்பார். என்ன சரக்கு எங்கே போகிறது என்பதொன்றும் அவருக்குத் தெரியாது! குறிப்பிட்ட இடத்திலிருந்து குறிப்பிட்ட இடம், குறிப்பிட்ட வண்டி என்று மட்டும் தான் சொல்லியனுப்புவார்கள். அதனாலு மாட்டிக் கொண்டால் பொருள்கள் போகாது தவிர ரகசியங்கள் வெளியே போகாது.

## தங்க வியாபாரம்:

வெற்றிகரமாகக் கடத்தப்பட்டு வரும் தங்கம் மார்க்கெட்டுக்குப் போவது எப்படி? இவற்றை வாங்குவதற்கென்றே பல வியாபாரிகள் உள்ளனர். டெலிபோனிலேயே வியாபாரம் பைசலாகிவிடும். அவர்கள் ஒரு காரில் பணத்தை வைத்து குறிப்பிட்ட இடத்துக்கு அனுப்புவார்கள். அங்கே சரக்குடன் கார் இருக்கும். இந்த டிரைவர் அந்த வண்டியையும் அந்த டிரைவர் இந்த வண்டியையும் எடுத்துக் கொண்டு திரும்ப வேண்டும்.

இப்படி வாங்கப்பட்ட தங்கத்தை மெஷினில் செலுத்தி தட்டையாக்கி, பிறகு சிறு துண்டுகளாக்கியும் விடுவார்கள். மேலும் கம்பிகளாக்கி பதினொரு அங்குல நீளத்துக்கு வெட்டி அதிலேயே ஒரு டிரைனும் பதித்துவிடுவார்கள். இதனை ஊதி வளையல்களாக்கியும் விடுவர். இப்போது சிக்கினாலும், 'நகை' என்ற போர்வையில் போய்விடும். இந்த உருவத்தில் பொருள் அகப்பட்டுக் கொண்டால் கடத்தல் சட்டத்தில் வராது. தங்கக் கட்டுப்பாடு சட்டத்தில் தான் வழக்கு பதிவு செய்யப்படும்.

செல்வாக்குள்ளவர்கள், இவற்றை நகை

வாங்கிவிட்டீர்களா! வெளிவந்துவிட்டது

## பிருஹத் ஜாதகம் (மூன்றாம் பதிப்பு)

தமிழ் உரை: பிரம்மஸ்ரீ கடலங்குடி நடேச சாஸ்திரிகள்

தொகுப்பாளியர்: டாக்டர் (ஸ்ரீமதி) கே.என். சரஸ்வதி, B.A., M.Ed., D. Litt.,  
(Astrological Science) (U.S.A.)

பதிப்பாளியர்: எம்.ஏ. ஜெய்சங்கர் B.A. (Econ)

ஸ்ரீவரஹ்மஹிராசாரியரின் அரிய ஜோதிட நூல், அற்புதமான ஜோதிஷக் கருத்துக்கள், பிறக்கும் குழந்தை ஆணா, பெண்ணா, ஆயுள், தொழில், ராஜ்ய யோக்கங்கள், திருஷ்டி, பலம், அஷ்டக வர்க்கம், ஸ்திரீ ஜாதகம், நஷ்ட ஜாதகம், திரேஷ்காணம், தசாதந்தர்த்தசை, இன்னும் பல கருத்துக்கள் பற்றிக் கூறும் அரிய நூல். கமார் 600 பக்கங்கள் அடங்கியது. எல்லோரிடமும் இருக்க வேண்டிய புத்தகம். விலை ரூ 65/- தபால் (Regd) செலவு ரூ 5/- சேர்த்து ரூ 70/- M.O./D.D. அனுப்ப வேண்டிய முகவரி:

### Kadalangudi Publications

38, Natesa Iyer Street, (Near T. Nagar Bus Terminus)

Madras- 17 Phone: 443406

குறிப்பு: எமது மற்ற தமிழ்/ஆங்கில புத்தக வெளியீடுகள் பற்றி அறிய கேட்லாக்குக்கு 0/50 காசு தபால் தலை அனுப்பவும் அல்லது நேரில் அணுகவும்.

ஏஜெண்டுகளுக்குத் தனிக் கழிவு உண்டு.

BOMBAY THIRUVALLUVAR MANRAM'S

## BRIGHT HIGH SCHOOL

VILLAGE ROAD, BHANDUP, BOMBAY - 400 078

ENGLISH & TAMIL MEDIUM

P. Rajapandian  
President

V. Devadason  
Gen. Secretary

R. Balasubramanian  
Treasurer



யாய் உருவான தங்கமாகக் காட்டி, 'தங்க சாலை'யிலேயே முத்திரை பெற்று மீண்டும் கட்டிகளாக விற்பனை செய்வதுகூட உண்டாம். இப்படி கள்ளத் தங்கம் நல்ல தங்கமாகிவிடுகிறது!

நவீன 'மெட்டல் டிரெக்டர்'கள் தங்கம் இருந்தால் கண்டு பிடித்துவிடும். அதனை ஏமாற்றுவதற்காக தங்கக் கட்டிகளின் மேல் 'கார்பன்' பேப்பரைச் சுற்றிக் கொண்டு வருவார்கள். அதனால் இப்போது கங்க இலாகா வினர் 'எக்ஸ்ரே' கருவியையே பயன்படுத்துகின்றனர்.

### கள்ளக் கடத்தல் கோஷ்டி பிடிபடுவது எப்படி?

பம்பாயில் மட்டும் கள்ளக் கடத்தல் வியாபாரம் மாதத்துக்கு மூன்று கோடி ரூபாய்க்கு மேலிருக்கும் என்று கூறப்படுகிறது. இவற்றில் ஒரு பகுதியைத்தான் கங்க இலாகாவால் கண்டு பிடிக்க முடிகிறது.

கள்ளக் கடத்தல் கோஷ்டியைப் பற்றித் தகவல் கொடுப்பவர்களுக்கு கவர்ச்சிகரமான தொகை கொடுக்கப்படுகிறது. அதனால் அவர்கள் துப்புகொடுத்துவிடுகிறார்கள். அதை வைத்துக் கொண்டு இவர்கள் தொடர்ந்து பிடிக்கிறார்கள்.

டெலிபோன், டெலக்ஸ், தபால் இலாகா போன்றவற்றின் உதவியுடன் தகவல்கள் கைப்பற்றப்படுகின்றன. இப்படி நிகழ்வதால் கள்ளக் கடத்தல்காரர்கள் நேருக்கு நேர் தகவல் பரிமாறிக் கொள்ளாமல் சிங்கப் பூருக்குத் தெரிவித்து அங்கிருந்து டோக்கியோ பிறகு பம்பாய் என்று சுற்றி வளைத்து தகவல் தெரிவிக்கிறார்கள் - அதுவும் சங்கேதச் சொற்களில். கங்க இலாகா அதையும் மீறி இவர்களைக் கண்டு பிடிப்பது சிறப்பான அம்சம்.

— விசிட்டர் அனந்த்

புகைப்படங்கள்: டி.என்.என். பிரசாத்

## “சென்னை மாநகராட்சிக் கிசார்க்கு நடத்தாது கிசன்?”

“தமிழர்களுக்கு அரசியல் விழிப்புணர்வு அதிகம். அப்படி இருக்கையில் தமிழகத்தின் தலைநகரில் மாநகராட்சித் தேர்தலை நடத்தாமல் ஒத்திப் போட்டுக் கொண்டு வருகிறதே தமிழக அரசு! சென்னை நகருக்கு இத்தனை வருடங்களாக மேயர் இல்லாதது ஜனநாயகத்துக்கே ஒரு பெரிய களங்கம்தான். இதற்காக அசில் இந்திய மேயர்கள் அமைப்பின் கீழ் நானே தமிழக அரசுக்கு எதிராகப் போராட இருக்கிறேன்” என்கிறார் பம்பாய் நகர மேயர் தத்தா நள வாடே. தமிழ்நாட்டில் வசிக்கும் தமிழர்கள் பேரில் இவ்வளவு அக்கறை இவருக்கு ஏன் ஏற்பட வேண்டும்?

“சென்ற தேர்தலில் தமிழர்கள் ஒன்று சேர்ந்து எங்கள் சிவசேனாவை ஆதரித்து நாங்கள் வெற்றி பெறப் பெரிதும் உதவினார்கள். பத்திரிகைகளில் வரும் சில 'செய்திகளுக்கும்' எங்களுக்கும் சம்பந்தமில்லை. உண்மையில் நாங்கள் தமிழர்களுக்கு திறைய உதவிகள் செய்கிறோம். இன்று தமிழர்கள்



பம்பாயின் ஓர் அங்கமாகி விட்டார்கள். இன்று பம்பாயில் சில குடியிருப்புப் பகுதிகளுக்கு 'காமராஜ் நகர்' 'அண்ணா நகர்' என்றெல்லாம் பெயர்கள் உள்ளன! காமராஜ் நகர் என் தொகுதியில் தான் இருக்கிறது. அப்பகுதி தமிழர்கள் எல்லாம் எங்களுக்குத்தான் ஒட்டுப் போட்டார்கள். சொல்லப் போனால், தமிழர்கள் தமிழர்களை விட எங்களைத் தான் அதிகம் நேசிக்கிறார்கள். நாங்களும் அவர்களை நல்ல நண்பர்களாகக் கருதி நேசித்து வருகிறோம். குடிசை மாற்றுத் திட்டத்தின் கீழ் குடிசைவாழ் தமிழர்களுக்கு வசதிகள் செய்து கொடுக்க முடிவு செய்துள்ளோம்” என்று தமது 'மினி' பேட்டியை முடித்துக் கொண்டார் நள வாடே.

# உண்மையிலேயே பாதுகாப்பை விரும்புவோருக்கு!

## ஜேயசக்தி பைனான்சியர்ஸ்

(சென்னை)

A LEADING HIRE PURCHASE FINANCIERS

கவர்ச்சிகரமான வட்டி  
விதிநீக்களில் பீக்சட்  
டெபாசிட்டுகள் ஏற்று  
கொள்ளப்படுகின்றன.

குறைந்த பட்ச டெபாசிட் ரூ. 5000/-  
ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்.  
ரூ.10,000/-க்கு மேல் டெபாசிட் செய்யும்  
ஒவ்வொரு டெபாசிட்டாரர்களுக்கும்  
ஊக்க போனஸாக 1% கூடுதல் வட்டி  
வழங்கப்படும்.

1- வருடம்

**18%**

2- வருடங்கள்

**19%**

3- வருடங்கள்

**20%**

5- வருடங்கள்

**22%**

உங்கள் டெபாசிட்டுகளை அனுப்பும் முகவரி

சென்னை	39, ஈடேசன் தெரு (2வது மாடி) சிவா-கிழ்ஞு கோவில் அருகில் உஸ்மான் ரோடு, தி.நகர், சென்னை-600 017. போன் : 442218/447186
பெங்களூர்	24/1-A, மார்கோவா ரோடு (10வது கிராஸ்) மல்லேவரம், பெங்களூர்-560 003. போன் : 366971
திருச்சி	22, மதுரை ரோடு (முதல் மாடி) ராஜா தியேட்டர் அருகில் திருச்சிராப்பள்ளி-620 008. போன் : 29772/31376
பாண்டிச்சேரி	11, நேரு தெரு (கனரா வங்கி எதிரில்) 2வது மாடி, பாண்டிச்சேரி-605 001. போன் : 6493
தஞ்சாவூர்	எண் : 2 & 3 முதல் மாடி, ஜி.ஏ.கனல் ரோடு, தஞ்சாவூர்-613 001. போன் : 1626
திருவண்ணாமலை	14/A, ஆண்க்கட்டி தெரு, திருவண்ணாமலை-606 601. போன் : 2483
பட்டுக்கோட்டை	121, தலைவாசி தெரு, (முதல் மாடி) பட்டுக்கோட்டை-614 601. போன் : 453
கோயமுத்தூர்	666, ராஜா தெரு (முதல் மாடி) கோயமுத்தூர்-641 001. போன் : 34369
மதுரை	41, வடக்கு வெளி வீதி (முதல் மாடி) மாடர்ன் லாடீஸ் ஸ்டாப்ஸ், மதுரை-625 001



இருவரும் உள்ளே நுழைந்தபோது கல் லூரியில் ஒருவரும் தென்படவில்லை. அவன் குழந்தையை அவளிடமிருந்து வாங்கிக் கொண்டான். மாறாக நவநீ அவளிடமிருந்து ஓயர் கூடையை வாங்கிக் கொண்டான். அது அவளே போட்டது. அவளுக்குப் பிடித்தமான ஊதா நிற ஓயர் போட்டுப் பின்னியிருந் தான். கூடைக்குள்ளிருந்த புனி சாதம் கனத் தது.

“எங்க சாப்பிடறது?” என்றான்.

“எப்பவும் தீனிதானா? சாப்டா போவது” என்றான்.

அவள் அதற்குமேல் பேசவில்லை. பச்சை யப்பன் கல்லூரிக்குள் இப்போதுதான் முதன்முதலாக நுழைகிறான். அவளது கால னியைச் சேர்ந்த ராஜாஜன் என்கிறபையன் இங்கேதான் படித்தான். இந்தப் புல் படுக் கையில் எங்கெல்லாம் உட்கார்த்து அரட்டை அடித்தானோ...?

அவளைப் பொறுத்தவரை இது மூன்றாவ தாக எழுதப் போகும் பி. எஸ். ஆர். பி. தேர்வு. முதலில் லயோலாவில் எழுதினான். பிறகு எழும்பூரில் ஒரு பள்ளிக்கூடத்தில் எழுதினான். அதன் பேர் கூட மறந்து போய் விட்டது. தேர்வுக்காக அவன் புத்தகம் வாங்கிக்கொடுத்திருக்கிறான். இப்போதுகூட அதே புத்தகத்தைத்தான் படிக்கிறான். ஆனால் யார் கேட்டாலும் தருவதில்லை. அதில் பலப் பல இடங்களில் வார்த்தைக்கு அடிக் கோடிட்டுத் தமிழில் அர்த்தம் எழுதியிருக் கிறான். அதனால் கூச்சப்பட்டுத் தருவதில்லை. அவன் ஒருமுறையதேச்சையாகப் பார்த்து விட்டு என்ன இதெல்லாம் என்று கடிந்து கொண்டான்.

எங்கு தோக்கிலும் பச்சை, பச்சையப்பன் சிலை, அண்ணாசிலை, காத்தி சிலை, செடி, கொடி, மரம் எல்லாம் பச்சை நிறம்.

“அங்க உட்காருவோம். எஸ்ஸேயை ஒழுங்கா ஒரு தடவை படிச்சுக்க. என்ன! இந்திரா காத்தி பத்தி சத்தியமா ஒரு கோள்வி வருது. அப்புறமா வந்து பாதி பேராவுல மறந்து போச்சுன்னு சொன்னியானா எனக் குக் கோபம் வரும்.”

“அப்படி நான் எழுதாம வந்து சொன்ன துண்டா?”

“இல்ல... ஒரு பேச்சுக்குத்தான். உக் காரு என்று ஆணையிட்டுக் குழந்தையை ஏறம்பு இல்லாத இடமாகப் பார்த்துப் படுக்க வைத்தான். அவன் கூடையிலிருந்து புத்தகத்தை எடுத்துக் கொண்டான். ஓர் இளைஞன் ஒரு பெண்ணோடு அதிகமாகச் சிரித்துக் கொண்டும் கொஞ்சமாகத் தொட் டுக் கொண்டும் நடந்து கொண்டிருந்தான். யாரும்ற்ற தனிமையிலும் அந்த இளைஞனது கூச்சம் அவளுக்குப் பிடித்திருந்தது.

“என்ன சிரிப்பு...? படிக்காம?”

“ஒண்ணுமில்ல...” அவள் ஆழ்ந்து படிப் பது போல் பாவனை செய்தான்.

அவன் இந்திராகாந்தியைப் பற்றி ஒரு எஸ்ஸே தயார் செய்து கொடுத்திருந்தான்.

புத்தகத்தின் கடைசி பக்கத்தை விரித்து, மடித்து வைத்திருந்த அந்தக் காகிதத்தை எடுத்துக் கொண்டு படிக்கலானான்.

அவன் அதை வாங்கிக் கொண்டு, “இப்போ ஒப்பி பார்ப்போம்” என்றான்.

அவன் மிரண்டுபோய், “அன்னிக்கே சொல்லிட்டேனே!” என்றான்.

இருக்கும் இடக்கை விட்டு...



“இப்போ சொல்லு.”

தயக்கத்துடன் ஆரம்பித்தான்.

“A great woman has been assassinated. She had a radiant mind....”

தடதடவென முதல் பேரா வந்து விழுந்தது. இரண்டாவது பேராவின் ஆரம்பம் தெரிந்தால் போதும். அதுவும் இதுபோல

மடமடவென்று தானே வந்துவிடும்.

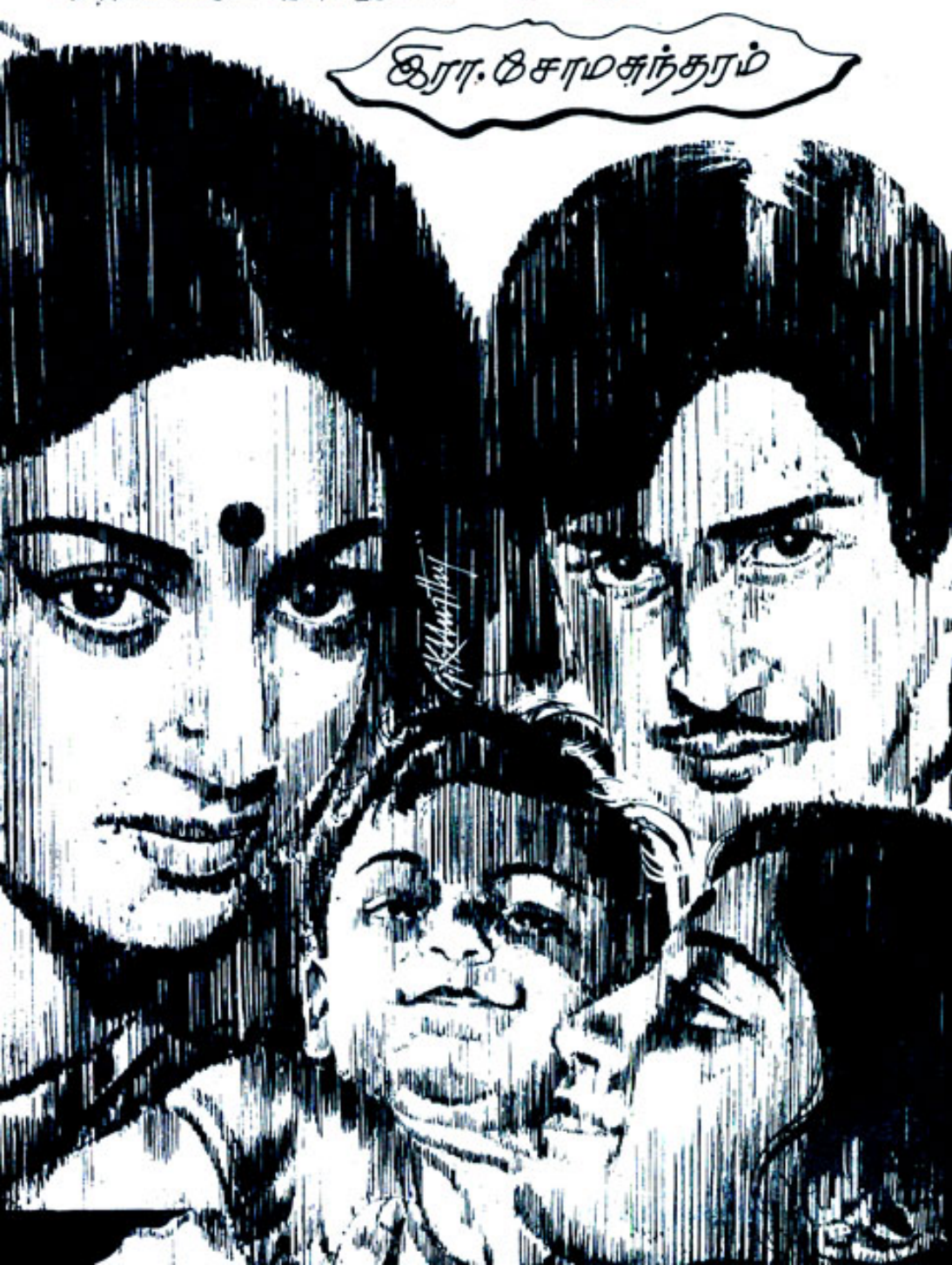
“ம்... சொல்லு...”

“மறந்து போச்சு.”

காகிதத்தை அவன் முகத்தில் வீசியெறித்தான். “அன்னிக்கி ஒப்பிச்சியே... இன்னிக்கு என்ன கேடு?”

அவன் அழுதான்.

இரா.சிசாமசுந்தரம்





நிறைய பேர் அங்கங்கே கூட்டம் கூட்டமாய் சேரத் துவங்கிவிட்டார்கள். அவன் அவனிடம் நெருங்கி "பணத்தைச் செலவழிச்சு இவ்வளவு தூரம் வந்து பரீட்சை எழுதறோம். அத நல்லா பண்ணணும் இல்லையா! சொல்லு!" என்றான்.

அவன் மௌனம் சாதித்தான்.

குழந்தைநிர்ச்சலனமாய்த்தாங்கிக்கொண்டிருந்தது. பஸ்ஸில் வரும்போதும் விழித்துக் கொள்ளவில்லை. அப்படியொரு தூக்கம். காலைமில் எழுந்து குளித்து, புடைவை கட்டும்வரை குழந்தையைத் தூக்கி வருவதாக உத்தேசம் இல்லை. மாமியார்தான் கொண்டு போ என்று சொன்னார்கள். குழந்தை அழ ஆரம்பித்தால் நவநீ தவிர யாரும் சாதாரணமாக அதன் அழுகையை நிறுத்தி விட முடியாது.

விடியற்காலையில் நடந்து வந்தது இன்றைய பொழுது முழுவதற்கும் போதுமானது. மனசை லேசாக வைத்திருக்கும் தன்மை அதற்குண்டு. அவன் இனம் புரியாத மகிழ்ச்சியில் தினைத்த நாட்களில் விடியற்காலையில் வெளியே போய் வந்திருப்பான். இன்றைக்கும் அந்த விடியற்காலை நடைதான் அவன் மனச்சொர்வுக்கு மருந்திட்டது.

"குழந்தைக்குப் பால் போதாது. நான் போய் வாங்கியாரேன்" - அவன் கூடையை அருகில் இழுத்து கிழித்த ஜாக்கெட்டுணியில் சுற்றி வைத்திருந்த பாட்டிலை எடுத்துக் கொண்டு கிளம்பினான். போகும்போது நின்று "படி" என்று சொல்லிவிட்டுப் போனான்.

இந்த இடைவேளை நவநீக்கு வேண்டும் போல இருந்தது. வரும் போகும் ஜனங்களை வேடிக்கை பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். அவனையொத்த பெண்கள் உடுத்திகின்ற ஆடைகளைக் காணும் போதெல்லாம் அவனுக்குவியப்புதான். என்னமாய் உடுத்துகிறார்கள்! புனை மரத்தின் கீழே நிற்பவன் கட்டியிருக்கும் அதே சேலை இவனிடமும் இருக்கிறது. என்ன லாபம்? இத்தனை லாவண்யமாக உடுத்தத் தெரியவில்லையே... என்ன நளினம்! என்ன நயம்! எத்தனை ரசிப்புடன் புடைவை கட்டுகிறார்கள்! மலிவான சேலையைக் கூட பெரிதுபடுத்திக் காட்டும்படி உடுத்துகிற கலை இந்தப் பட்டினத்துப் பெண்களுக்கு எப்படி கைவருகிறதோ! எல்லாரையும் பார்த்து வியந்து போனான். தான் மட்டும் அந்நியப்பட்டுப் போனதுபோல் இருந்தது.

அவன் பாலோடு திரும்பி வந்தபோது நவநீயிடம் ஒரு பெண் சிரித்துப் பேச நவநீயும் உட்கார்ந்து கொண்டு பதிலுக்குச் சிரித்துப் பேச - அதைக் கண்டுகொள்ளாமல் புட்டியைக் கீழே வைத்துவிட்டு உட்கார்ந்தான். நவநீ அந்தப் பெண்ணிடம் "ஒன்னும் சொல்ல மாட்டாரு" என்றான். அந்தப் பெண் மௌனமாக அசட்டுச் சிரிப்புடன் ஏதோ சைகைகள் செய்துவிட்டு நகர்ந்தான்.

அவன் கொஞ்ச நேரம் பேசாமல் இருந்தான். நவநீ எங்கோ பார்த்துக் கொண்

டிருந்தான். அவன் அவனைப் பார்த்துத் திரும்பிய போது அவன் பேச வாயெடுத்தான். வாசல் திறந்து தேர்வு அறைக்குள் எல்லோரும் துழையவே குழந்தையைக் கையில் எடுத்துக் கொண்டு எழுந்தான். குழந்தை விழித்துக் கொண்டது. அம்மாவைப் பார்த்து கைநட்டியபடி சரிந்தது. அவன் வாங்கிக் கொண்டான். தூக்கம் கலைந்திராதவிழிகளைத் துடைத்துக் கொண்டே நடந்தான். அவன், அவன் எங்கு உட்கார வேண்டும் என்பதைப் பார்த்துக் கொண்டு வந்து, 'வா' என்றான்.

படிக்கட்டுகள் சரிந்து வந்த விசாலமான அறையில் மேல் படியில் ஏறி தனது இருக்கையில் உட்கார்ந்தான். மூச்சு வாங்கியது. குழந்தை சாய்வு பெஞ்சின் கைப்படியை பிடித்துக் கொண்டு எதையோ முணுமுணுத்து இன்னமும் மேலே ஏற முடியுமா என்று பார்த்தது. அவன் அதை இழுத்து அணைத்துக் கொண்டான்.

"சரி, குழந்தையைக் குடு. நான் போறேன்; கவனமா எழுது. என்ன...?"

அவன் குழந்தையோடு திரும்பி இறங்கும் முன்பாக அவன் அருகிலிருந்த ஜன்னலைத் திறந்தான். அவன் முகம் வெளிச்சம் கண்டது.

தேர்வு தொடங்க நேரமானது. அவ்வப்போது அவனும் குழந்தையும் ஜன்னலில் தெரிந்தார்கள். வந்து வந்து சிரித்தார்கள். அவனும் உடன் சிரித்தான். குழந்தைக்கு ஏதோ தின்பண்டம் வாங்கிக் கொடுத்திருந்தான்.

**தேர்வு தொடங்கியதும்** அவன் மும்முரமாக அதில் மூழ்கிவிட்டான். அவனைச் சுற்றிலும் என்ன நடக்கிறது, குழந்தையும் அவனும் ஜன்னலில் எட்டிப் பார்க்கிறார்களா இல்லையா என்று எதையும் கவனிக்காமல் தேர்வு எழுதினான்.

மொழித் தேர்வுக்காக சற்று நேரம் இடைவெளி கிடைத்தபோது எங்கிருந்தோ வருகிற குழந்தையின் அழுகையைக் கேட்டான். தன் குழந்தைதான் என்பதை உணர முடிந்தது. ரொம்ப நேரம் அழுதான் போலும். குரல் தேய்ந்து போய் அழ முடியாமல் அழுகிற ஒசை.... "இதோ பாரு அம்மா, அம்மாடா... சக அழக் கூடாது" என்றபடி அவன் நின்று





"சார், வணக்கம். என்னைத் தெரியுதா? உங்ககிட்டே படிக்கறப்போ எனக்குக் கணக்குச் சரியா வரல்லேன்னு அடிக்கடி பெஞ்சு மேலே ஏத்துவீங்களே?"

"லேசா நினைவுக்கு வருது. இப்போ என்ன பண்ணிட்டிருக்கே?"

"கால்குலேட்டர் வியாபாரம் பண்ணேன். ஏதோ உங்க ஆசிரீவாதத்திலே நல்லா போயிட்டிருக்கு.

— பராசரம் நீலகண்டன்.

கொண்டிருந்தான். தாங்க முடியாதவளாய், பேனாவை எடுத்துக் கொண்டு வெளியேற முயன்றான். "வேணும் உட்கார்ந்து எழுது என்று ஜன்னலின் அருகே வந்து கத்தினான். அவள் உட்கார்ந்தபோது குழந்தை அடங்கிப் போய்க் கேவியது.

அவளுக்கு எல்லாரும் வேடிக்கை பார்ப்பது அவமானமாக இருந்தது. இன்னிஜிஸெட்டர் ஜன்னலின் ஓரமாக வந்து அவளை முழுதாக மறைத்துக் கொண்டு நின்று. "சார்டிஸ்டர்ப் பண்ணுதிங்க" என்றார்.

தன் முன்னால் வைக்கப்பட்ட மொழித் தேர்வுக்கான கேள்வித்தாளை வெறிக்கப் பார்த்தான். படிக்கக் கூடத் தோன்றவில்லை. மீண்டும் குழந்தை அழுவது கேட்டது. அதன் குரல் சகிக்க முடியாததாய்ப் பாழாகி வீறிட்டது. அவள் யாரையும் பொருட்படுத்தாமல் இறங்கி ஓடினாள்.

அவள் முதலில் அவர்கள் உட்கார்ந்திருந்த இடத்திற்கு வலப்புறத்தில் நின்றிருந்தான். குழந்தையின் முகம் கன்றி கருநீலமாக இருந்தது. அவள் குழந்தையை உருவிக் கொண்டாள். அவள் மேனி பட்டதும் குழந்தை அடங்கியது.

"சனியன் நிறுத்துவேனாஹுது."

புட்டிப் பால் துளிக்கூட இல்லை. அவள் குழந்தையோடு உட்கார்ந்து தன் பாலைப் புகட்டத் தொடங்கினாள். குழந்தையைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த அவள் அழவில்லை என்றாலும் கண்களில் கண்ணீர் இருந்தது.

அவள் ஜன்னலருகே போய் "இதோ வந்துடுவா சார்" என்று சொன்னாள். குழந்தையை அவள் மடியிலிருந்து எடுத்துக் கொண்டதும் குழந்தை அவன் தோள்களில் அமைதியாக சாய்ந்தது. "போ போ பரீட்சை எழுது" என்று அவசரப்படுத்தினாள்.

முடியாது.

"கம்மா பேசிக்கிட்டு நிக்காதே போ."

"முடியாதுன்னு முடியாது. உங்களுக்கு அசிங்கமா இல்லையா.... பொண்டாட்டிய கேலிப் பொருளா நிறுத்தறீங்களே! அவன் முகத்தை முழங்காலில் புதைத்துக் கொண்டு அழுதான். எனக்கு இதெல்லாம் வரலே."

அவன் ஒன்றும் சொல்லாமல் நின்றான்.

"சரி வேண்டாம்னு விடு" என்றான். பிறகு நிதானமாக அவளருகில் உட்கார்ந்து ஆறுதலாகத் தோளைப் பிடித்து. "நீ படிச்சவ.... கொஞ்சம் கஷ்டம்தான்..... நமக்கு இருக்கிற சலுகை....."

"நீங்களும் உங்க சலுகையும்.... என் புத்திக்கு அப்பால இருக்கறது எனக்கு வேண்டாம். உங்களுக்கு நல்ல சம்சாரமா இருக்கறது போதாதா....."

எல்லார் முன்னாலேயும் குழந்தை அழுவதான்.....

"இல்லை, குழந்தை இல்லாதப்பவும் எனக்கு விரும்பமில்லை."

விடு வரும்போது மாலை நேரம்தான். சூரியன் மறைவக்கூட இல்லை. திட்டப்படி எதுவும் நடக்காததால் எங்கேயும் எதுவும் சாப்பிடவில்லை. புளி சாதம் இன்னமும் கனத்தது. பூட்டியிருந்தவாசல்முன்புதின்றார்கள். அவன் அம்மாவிடம் திரும்பி வர இரவு மணி பத்தாக வந்து கொல்லியிருந்தான். எனவே அம்மா சினிமாவுக்குப் போயிருந்தான். எதிர் வீட்டுப் பெண் சாவியைக் கொண்டு வந்து கொடுத்தாள். கதவைத் திறந்து, முடிச்சுப் போட்டிருந்த தூளியை இறக்கிவிட்டு குழந்தையைத் தூக்கம் பண்ணினான். முகம் கழுவப் போனான். அவன் ஒன்றும் செய்யாமல் சலி சேரில் படுத்துக் கொண்டிருந்தான். ஏதாவது பேசினால் விழுந்து கடிப்பானே என பயந்து, கம்மாயிருக்கப் பிடிக்காமல் அவனது பழைய சட்டைக்குப் பொத்தான் தைக்க ஆயத்தம் பண்ணினான். தூலை மனசின் காதில்துழைத்த போது அவன் கேட்டான்.

"அந்தப் பொண்ணு யாரு?"

"எந்தப் பொண்ணு?"

"அதான். அங்கப் பேசினதே."

"அதுவா! போன தடவை என்னோட பரீட்சை எழுதினவங்க. அவங்களுக்கு இன்டர்வியூ வந்ததாம். நிச்சயமா கிடைச்சுருமனு சொன்னாங்க."

"இதில் சிரித்துச் சிரித்துப் பேச என்ன இருக்கிறது" என்று நினைத்துக் கொண்டான். அந்தப்பொண்ணைப் பார்த்துக்கூட உனக்குப் பரீட்சை எழுதணும்னு தோணலைப் பாரு" என்றான்.

அவன் ஊசியின் நுளியால் விரல்களின் நகப்பூச்சைத் தேய்த்தான். அது பெயர்ந்து பெயர்ந்து வந்தது. அவன் எழுத்து போய் முகம் கழுவும் ஓசை கேட்டது. அவன் மேலும் எந்தச் சிந்தனையும் இல்லாமல் நகப்பூச்சைப் பெயர்த்துக் கொண்டிருந்தான். அவன் செருப்பை மாட்டிக் கொண்டு வெளியே கிளம்பும்வரை அவன் ஒன்றும் செய்யவில்லை. அதன்பிறகுதான் அவன் பொத்தான் தைக்க ஆரம்பித்தான். இருள் கூடி வரத் தொடங்கியது. விளக்குப் போட வேண்டும் என்ற எண்ணமில்லாமல் குறைந்த வெளிச்சத்தில் தைத்துக் கொண்டிருந்தான். அவளுக்கு இந்த வெளிச்சமே போதுமானதாகவும் அமைதி தருவதாகவும் இருந்தது.



# எரிச்சல் • நமைச்சல் • இரத்தக் கசிவு மூலநோயின் ஆரம்ப அறிகுறிகள்

உடனே சிகிச்சையைத் துவக்குங்கள்,  
அறுவை சிகிச்சையின் தொல்லை. அகற்றுங்கள்.

மூலநோய் ஒரு சாதாரண நோய். ஆனால் கவனக்குறைவாக இருந்துவிட்டால் இந்த நோய் கவலைக்கிடமாகிவிடும். அறுவை சிகிச்சை செய்ய வேண்டிய நிலை வந்துவிடும். மூல நோய்க்கு சக்திவாய்ந்த சிகிச்சை பரிப்பரேஷன் எச். "இதை வெளிநாடுகளில் தலைசிறந்த டாக்டர்கள் சிபாரிசு செய்கிறார்கள்.

பரிப்பரேஷன் எச் மருந்துகூடங்கிய ஆயின்ட்மெண்டன் இணையற்ற பரிப்பரேஷன் வலியையும் நமைச்சலையும் நீக்குவதோடு மட்டுமல்ல, வீக்கமடைந்த திசுக்களை கருக்கி புன்களை ஆற்றிவிடுகிறது. அத்துடன் பரிப்பரேஷன் எச் மசுக்கிட்டு சூடல் அசைவின் வலியையும் குறைத்து விடுகிறது.

15 கி., 30 கி.  
மற்றும் 50 கி.  
பூப்புகளில்  
கிடைக்கிறது.



\* Licensed user of T.M. Geoffrey Manners & Co. Ltd

GM-PH-84-TM

கால்களிலும் கைகளிலும் கால் ஆணி வியாதியினால்

அவதியுறும் நண்பர்களே!

கால் ஆணிக்குக் கைகண்ட அரிய

**பச்சிலைத் தைலம்**



கால் ஆணி குணமாக கைகண்ட பச்சிலைத் தைலம்! கால்களிலே திளந்தலி செருப் பணித்தும் நடந்திடலாம்! மருத்து நடவி. தண்ணிலில் நடத்தாலும் தீதென்றும் தேராது! ஒன்றிரண்டு மட்டுமிருந்தால் மாதமொன்றில் குணமாகும்! இரண்டுக்கு மேலிருந்தால் கொஞ்ச நாட்கள் கூடலாகும்! தொடர்ந்து நீங்கள் பயோலித் தால் பூரணமாய் குணமாகும். எட்டு நினைப்பயோகித்த உடன் நீங்கள் பலனறிவீர்! இம்மருந்தை பயோலித் கால் ஆணியை அறுத்திடுமோர் அவசியம் இல்லை! உத்தரவாதம் அளிக்கின்றோம்! உடன் நீங்கள் அனுசரிவீர்!



இந்தத் தைலம் கிடைக்கும் இடம்:

**எஸ். முத்துக்குமார்**

திலக் தகர், மாஹிம் (சிழக்கு)  
மாஹிம் ஸ்டேஷன் அருகில், தாராவி.  
பம்பாய் - 400 017.

பம்பாய் ஸ்ரீ ஷண்முகானந்தாவில் நிகழ்ச்சி அளிப்பது என்றால் இத்தியாவின் தலைசிறந்த, முன்னணி கலைஞர்கள் கூட பெருமையும் பூரிப்பும் கொள்கிறார்கள். மூவாயிரம் பேர் அமரக் கூடிய ஓர் ஏ.ஸி. அரங்கில் தம் நிகழ்ச்சி நடைபெறவுள்ளது என்பது ஒருபுறம் இருக்க, அரங்கின் ஒலி பெருக்கி வசதிகள் மிகக் கச்சிதமாக இருப்பதால் இங்கு நிகழ்ச்சி அளிப்பது கலைஞர்களுக்கு — குறிப்பாக இசைக் கலைஞர்களுக்கு ஒரு நிறைவான அனுபவம்.

சண்முகானந்தாவின் வரலாறு 1951 ஆம் ஆண்டில் தொடங்கியது. அதற்கு முன்பு மாதுங்கா பகுதியில் தனித்தனியாக இயங்கி வந்த இத்தியன் ஸ்பைன் ஆர்ட்ஸ் ஸொஸைடி, சண்முகானந்தா சபா, தகடீஸ் பாரத சங்கீத சபா ஆகிய மூன்று அமைப்புகளும் கலை

அமைக்கவும் பெரிதும் உதவினர்.

1963ல் முற்றுப் பெற்ற இக்கட்டத்தின் அன்றைய மதிப்பு 27 லட்சம் ரூபாய். இன்று ஒரு கோடிக்குக் குறையாமல் பெறும்! சண்முகானந்தா அரங்கக் கட்டடப் பணிகளைத் தமது சொந்த வேலையாக நினைத்து, அதற்காக உழைத்த தமிழர்கள் பேராசிரியர் டி.வி. ராமானுஜம், ஆர். எஸ். மணி, பி. நாராயண சுவாமி, எஸ். பாலகிருஷ்ணன், டி.என்.பி. ஈசுவரன், எஸ்.ஆர். கஸ்தூரி, சேஷாத்ரி ஆகியோர். எண்ணிலடங்காத தமிழர்களின் ஆதரவு இவர்களுக்கு இருந்தது.

இன்று இச்சபாவில் 5,800 அங்கத்தினர்கள் உள்ளனர். சுமார் ஆயிரம் பேர் இதில் சேரக்கூடிய வில் நிற்கின்றனர்!

\* சண்முகானந்தா

# வளரும்

\* செம்பூர் ஸ்பைன் ஆர்ட்ஸ்



# ரிதன்னகக் கலைகள்

யார்வம் படைத்த சில பெரியவர்களின் முயற்சியினால் இணைத்து ஸ்ரீ சண்முகானந்தா ஸ்பைன் ஆர்ட்ஸ் ஆண்டு சங்கீத சபா என்று ஆயின.

சபை ஆரம்பித்த ஒருசில வருடங்களுக்குள் நிகழ்ச்சிகளை நடத்த அரங்கம் ஒன்று அவசியம் தேவை என உணர்ந்து முதல் கட்டமாக 1954ல் 45,000 சதுரடி நிலம் வாங்கப்பட்டது. அன்றைய சபா தலைவர், டி.கே. துரைசாமியின் விடாமுயற்சியால் கட்டடப் பணிகளும் துவங்கப்பட்டன. பம்பாயின் அரசர் என்று புகழ் பெற்ற எஸ்.கே. பாட்டில் நிலம் வாங்கவும் கட்டடம்

கே.எஸ்.எஸ். மணியும், கவாமிநாதனும் சபாவின் கறுகறுப்பான செயலாளர்கள். மாநில அமைச்சர் டாக்டர் வி. சுப்பிரமணியம் பதினைந்து வருடங்களாகத் தொடர்ந்து தலைவராக இருந்து வருகிறார். கலைநிகழ்ச்சிகளை நடத்துவதோடு, இசைப் பள்ளி யொன்றையும் திறம்பட இயக்கி வருகிறது ஸ்ரீ சண்முகானந்தா. ஐந்தாறு மாணவர்களுக்கு மேல் பரிலும் அப்பள்ளியில் பதினாறு ஆசிரியர்கள் வாய்ப்பாட்டு, வீணை, வயலின், மிருதங்கம், சிதார் ஆகியவைகளில் பயிற்சி அளிக்கிறார்கள். பம்பாய் பல்கலைக் கழகத் தோடு இணைந்த இசை, 'டிப்ளமா'வும் கொடுக்கப்பட்டு வருகிறது. அவர்கள் காலாண்டு இதழாக வெளியிடும் 'சண்முகா' வில் கலைகளைப் பற்றியும், கலைஞர்களைப்





பம்பாயின் இனையராஜா

என்று செல்வமாக அழைக்கப்படும் ஆர். நியாகராஜன் முறையாகக் கர்நாடக இசை, கவிதை, பதினாறு மெல்லிசைக் கலைஞர், தமிழர் பண்டிகை நிகழ்ச்சிகளில் இவரது 'கால்பி நேஷனல்' குழுவின் நிகழ்ச்சி ஏதேனும் ஒரு தமிழ்ச் சங்கத்தின் ஆதரவில் நிச்சயம் நடைபெறும். இவருடைய தங்கை விஜயலக்ஷ்மியும் இவருடைய தாயாரும் இவர் குழுவில் பாடுகிறார்கள். பல இசைக் கருவிகளையும் வாசிக்கும் நிறைம நியாகராஜனுக்கு உண்டு.

— செம்பூரன்

பற்றியும் எழுதி வருகிறார்கள்.

இதைத் தவிர அங்கத்தினர்களுக்காக மருத்துவ கேந்திரமொன்றும் இலவசமாக நடைபெற்று வருகிறது. அங்கத்தினர்களுக்கு இந்த மருத்துவ கேந்திரம் ஓர் அரிய வரப் பிரசாதமாகத் திகழ்கிறது.

தூற்றியிருபது லட்சம் ரூபாய் செலவில் செம்பூர் ஸ்பைன் ஆர்ட்ஸ் சொஸைடி ஒரு கட்டடம் எழுப்பி வருகிறது. இக்கட்டடம் செம்பூரிலே மிக உயர்ந்த கலைக்கூடமாகத் திகழும். அங்குள்ள கல்யாண மண்டபத்திலுள்ள 'மனமகள் அறை' குளுமையாக இருப்பதற்கு ஏர்-கண்டிஷன் செய்யப்பட்டிருக்கும். கழலும் மேடையும், கலைக் காட்சிகள் நடத்த அங்கும் அங்கு நிறுவப்பட்டிருக்கும்.

1964 ஆம் ஆண்டு துவங்கப்பட்ட இச்சபாவின் அங்கத்தினர் எண்ணிக்கை: 1200. சபா, கலை நிகழ்ச்சிகள் நடத்துவதோடு 250 மாணவர்களுக்குச் சங்கீதப் பயிற்சியும் அளித்து வருகிறது. இசைத் தேர்வுகள் நடத்தி நற்சான்றிதழ்களும், வழங்கி வருகிறது. கட்டடப் பணிக்கு நிதி வசூல் செய்யும் பொருட்டு ஒரு 'கலைப் பத்திரிகை'யும் வெளிக்கிட்டுக்கொண்டிருக்கிறார்கள்.

கடந்த முப்பது வருடங்களாக இசை, நாட்டியம் முதலிய கலைகளுக்குப் பெரிய அளவில் சேவை செய்து வரும் சபா, 'பாரதிய இசை, கலைக்குழு. பலவித இன்னல்களுக்கிடையேயும் கலை நிகழ்ச்சிகளையும், குறிப்பாக இசைப் பள்ளியையும் சிறப்புடன் நடத்தி வருகிறார்கள் இவர்கள். இசைப் பள்ளியின் முதல்வர் ஏ.எஸ். பஞ்சாபகேச அய்யர், சென்னை ஆர். ஆர். சபாவில் முப்பத்திரண்டு வருடங்களாகப் பணியாற்றிய அனுபவசாலி. இவர் புகழ் பெற்ற ஆலத்தூர் சகோதரர்களில் ஒருவர். இவர் நடத்தும் பள்ளியில் படித்த பம்பாய் மாணவர்கள் பலர் இன்று நல்ல பெயர் பெற்றுள்ளவரும் கலைஞர்களாகத் திகழ்கின்றனர். 'பம்பாயில் திறமைக்குக் குறைவேயில்லை' என்று உறுதியோடு சொல்லும் இவர் உள்ளூர்க் கலைஞர்கள் வாய்ப்பில்லாமல் வருந்துகிறார்கள் என்றும் தெரிவிக்கிறார்.

உள்ளூர்க் கலைஞர்களுக்கு அதிக ஆதரவு அளிக்கும் முல்லண்டு ஸ்பைன் ஆர்ட்ஸ்

மினி— டிராமா விழா, மிகவும் பிரசித்தம். 1968 ஆம் ஆண்டு துவங்கப்பட்ட முல்லண்டு இசைச் சங்கம், ஐந்தாறு அங்கத்தினர்களைக் கொண்டது. அவர்களது ஆண்டு விழாக்களும், கலை நிகழ்ச்சிகளும் மகாராஷ்டிர சேவா சங்க அரங்கில் நடைபெறும். இனி, காட்கோபர் ஸ்பைன் ஆர்ட்ஸ்:

நாடகங்கள்தான் இச்சபாவின் 'ஸ்பெஷாலிட்டி'. உள்ளூர்க் கலைஞர்கள் நடத்தும் நாடகங்களுக்கு இவர்கள் சபாவில் நிச்சயம் ஆதரவு கிடைக்கின்றது. தங்களது நிகழ்ச்சிகளை காட்கோபர்பகுதி பள்ளிகளில் நடத்தி வருகின்றனர். துடிப்பான இளைஞர்கள் ஆர்வத்தோடு செயல்படும் இச்சபா நன்கு வளர வாய்ப்பிருக்கிறது.

அனுசக்தி நகரிலுள்ள 'பக்த ரசிக ரஞ்சனி' சபா ஒரு சிறிய அமைப்புத்தான் என்றாலும் அங்கு பாடுவதன்மூலம் இசைக் கலைஞர்களுக்கு ஒரே உற்சாகம்; அறிவியல் துறையில் வல்லுனர்களான இதன் அங்கத்தினர்கள் மிகச் சிறந்த கலா ரசிகர்கள் என்பதால், இதன் தலைவர் பி. எஸ். கிருஷ்ணமூர்த்தியும், செயலாளர் சங்கரநாராயணனும் சிறந்த சங்கீத விற்பினர்கள். கிருஷ்ணமூர்த்தி பல பத்திரிகைகளில் இசை, நாட்டியம் கலைகளைப் பற்றி எழுதி வரும் விமர்சகர்.

கொரேகாவிலுள்ள வித்யா 'மியூஸிக் டிரையால்கின்', டோம்பிலி ஸ்பைன் ஆர்ட்ஸ் ஸொஸைட்டி போன்ற அமைப்புகள் பல கலை நிகழ்ச்சிகளை நடத்தி, அந்தந்தப் பகுதி மக்களின் கலா ரசனையை வளர்த்து வருகின்றன. இதைத் தவிர கப்பிரமணிய சமாஜ் (சன்முகப்பரியா); ஆன்மீக சமாஜ் போன்ற அமைப்புகளும் கலை நிகழ்ச்சிகளைத் தங்கள் ஆன்மிகவிழாக்களில் ஏற்பாடுசெய்கின்றன.

தமிழ்நாட்டிலிருந்து பிரபல மெல்லிசைக் குழுக்களை வரவழைத்து ஐளரஞ்சகமான நிகழ்ச்சிகளை அமைத்துப் பெருமை பெற்றிருக்கின்றனர் கார்த்திக் ஸ்பைன் ஆர்ட்ஸ் சபாவினர். இதன் செயலாளர் வி. சந்திரா. நிகழ்ச்சிகளில் வரும் வருவாயைச் சிறந்த மாணவ மாணவிகளுக்கு உபகாரச் சம்பளமாக வழங்கி, நல்லதொரு சமூக சேவையும் செய்து வருகிறார்கள்.

— செம்பூரன்

## அமாவாசை தர்ப்பணத்தின் பெருமை

ஓ தீர்த்தமே எங்கள் பித்ருக்கள் மனிதராய்ப் பிறந்திருந்தால் அன்னமாகவும், தேவராயிருந்தால் அமிருதமாகவும், கந்தர்வரானால் நெய்யாகவும், தேவ ஜாதியானால் பால் உண்பவராயிருந்தால் பாலாகவும், ராகுஸராயிருந்தால் ரத்தமாகவும், செடிகொடிகளாயின் ப்ரவாஹமுமாகி பித்ருக்களை ஸந்தோஷப்படுத்து.

மேலும் பித்ருக்களை ஸந்தோஷப்படுத்த எங்கள் கிராண்ட் ஸ்வீட்ஸ் & ஸ்நாக்ஸ் வாங்கி நல்லோர்களுக்கு விநியோகம் செய்யவும்.

இனிப்புகள்: அதிரஸம், குங்குமப்பூ பாதாம் அல்வா, பாதாம் சுதலி, பாம்பே காஜா, தேங்காய் போளி, தேங்காய் கோவா, குங்குமப்பூ கோதுமை அல்வா, குங்குமப்பூ ஜாங்கிரி, ரஸமலாய், மங்குளூர் போளி, ரஸகுல்லா, சோன்ப்படி, இனிப்பு சோமாஸ்.

காரம்: பாம்பே அவல் மிக்ஸர், கான்டினாக்ஸ் மிக்ஸர், கைமுறுக்கு ரயில் கட்டிடம், நவரத்ன மிக்ஸர், மிளகு வடை சீடை, சீப்பு சீடை, தட்டை, தேன்குழல், வறுபயறு, முள்ளுத் தேன்குழல், வெஜிடபிள் சமோசா.

பொடி வகைகள்: கருவேப்பிலை பொடி, ரசப் பொடி, இட்லி மிளகாய்ப் பொடி, சாம்பார் பொடி, பருப்பு பொடி, ஊறுகாய் பொடி.

திருமண வைபவங்களுக்கு: அதிரஸம், திரட்டுப் பால், சீர் முறுக்கு, பருப்புத் தேங்காய் முதலியவை தயாரித்துத் தருகிறோம்.

## தீ கிராண்ட் ஸ்வீட்ஸ் & ஸ்நாக்ஸ்

No. 24, 2வது மெயின் ரோடு, காந்திநகர்  
அடையாறு சென்னை 600 020.

போன் : 412557



# ஆஸ்குமாதானே!

இனி கவலையே வேண்டாம். ஆஸ்துமா, ஈஸ்ட்ரோபீனியா, இருதய நோய்கள், மூட்டு வலி, அல்சர், ஆகியவைகளுக்குத் தக்க மூலிகை வைத்தியமும், அனல் சிசிச்சையும் பற்றிய இலவச கடித ஆலோசனை பெறலாம். (போன் : 469 TPT)

முகவரி: ஞானோதய மூலிகை வைத்தியர்

Dr. C. K. மாணிக்கவாசகம்,

செலந்தம்பள்ளி P. O.

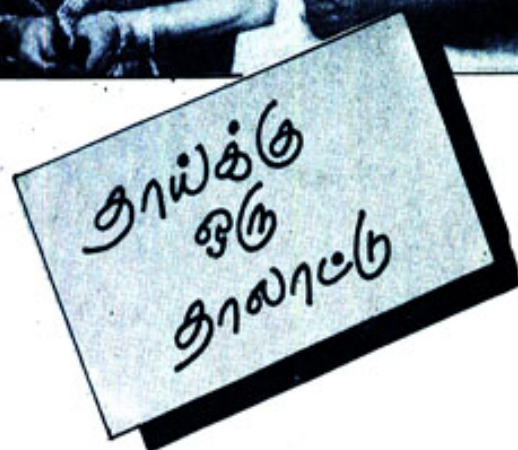
திருப்பத்தூர் தாலுகா (N. A. District) - 635 653.

வைத்தியரை நேரில் சந்திக்க - 1986 ஆம் வருட புதிய முகாம் விவரம்

ஒவ்வொரு மாதமும்

- 1-த் தேதி-ஆம்பூர் (N. A.) கார்டு 10 மணி முதல் 11 மணி வரை, சம்பவம் வாட்டு, போன்: 2311
- 1-த் தேதி-வேலூர் (N. A.) கார்டு 3 மணி முதல் 6 மணி வரை, ஹோட்டல் கண்ணா, 16, ஆபீஸ் லேன், போன்: 23360 234 60
- 2-த் தேதி-காஞ்சிபுரம், கார்டு 10 மணி முதல் பகல் 12 மணி வரை, கிருஷ்ண வாட்டு, 68, தென்னாக்கார தெரு, போன்: 2631
- 3-த் தேதி-சென்னை கார்டு 9 மணி முதல் 1 மணி வரை, ஹோட்டல் கதா, பூதமலி ஹைரோட், (தாசம்பிரகாஷ் ஓட்டல் அருகில்) போன்: 6654 81.
- 3-த் தேதி-பாண்டிச்சேரி, கார்டு 6 மணி முதல் 7 மணி வரை ஹோட்டல் எமிராட், (ராமன் தியேட்டர் எதிரில்) போன்: 5934
- 4-த் தேதி-கடலூர், கார்டு 10 மணி முதல் பகல் 12 மணி வரை, ஆற்காடு உட்கண்டல் ஹோட்டல், போன்: 707
- 4-த் தேதி-திருவள்ளூர், கார்டு 5 மணி முதல் 6 மணி வரை, பிரகாசம் வாட்டு, போன்: 2050 (அங்காடி இடமில்லாது) 40, சின்னக்கடைத் தெரு.
- 6-த் தேதியும், 21-த் தேதியும் - திருப்பத்தூர் (N. A.) கார்டு 3 மணி முதல் 5 மணி வரை, 70 - C, ஆவங்காயம் ரோட், (ரவி மெடிகல்ஸ் மாடியில்)
- 8-த் தேதி-தர்மபுரி, கார்டு 10 மணி முதல் 12 மணி வரை, ஹோட்டல் ஸ்ரீராம போர்டிங் & வாட்டிங் ஹவுஸ், நெதாதி பையலா ரோட், போன்: 712
- 8-த் தேதி-கிருஷ்ணகிரி, கார்டு 4 மணி முதல் 5.30 மணி வரை, ஸ்ரீ விஸ்வநாத வாட்டு, போன்: 753
- 9-த் தேதி-பெங்களூர், கார்டு 10 மணி முதல் 12 மணி வரை, ஹோட்டல் டி. பி. டி. வே, (கல்பாறு தியேட்டர் அருகில்) செகண்ட் ப்ளாக் ரோட், போன்: 72321.
- 9-த் தேதி-ஒசூர், கார்டு 4 மணி முதல் 6 மணி வரை, ஹோட்டல் சக்கரவர்த்தி, சிங்காட் கார்ப்பன்ஸ், போன்: 6881, 6882
- 12-த் தேதி-சேலம், கார்டு 10 மணி முதல் பகல் 1 மணி வரை, நேஷனல் ஹோட்டல், ஓமலூர் ரோட், போன்: 62391
- 12-த் தேதி-சேரோடு, கார்டு 3.30 மணி முதல் 5 மணி வரை, ஹோட்டல் ஆக்ஸ்போர்டு, பஸ் நிலையம் எதிரில், போன்: 75529, 75539.
- 13-த் தேதி-கோவமுத்தூர், கார்டு 10 மணி முதல் பகல் 1 மணி வரை, சேரல் பேலம் வாட்டு, (சாத்தி தியேட்டர் பின்புறம்) போன்: 30265.
- 14-த் தேதி-மதுரை, கார்டு 10 மணி முதல் பகல் 12 மணி வரை, திரு. காவேறு ஹவுஸ், டவுன் ஹால் ரோட், போன்: 24311.
- 14-த் தேதி-தஞ்சாவூர், கார்டு 6 மணி முதல் 7 மணி வரை, அசோகா வாட்டு, போன்: 593
- 15-த் தேதி-திருச்சி, கார்டு 9 மணி முதல் பகல் 1 மணி வரை, ஹோட்டல் ஆனந்த், சென்ட்ரல் பஸ் நிலையம் அருகில், போன்: 26545.
- 19-த் தேதி-சென்னை கார்டு 9 மணி முதல் பகல் 12 மணி வரை, வீரபட்சி கல்வாண மண்டபம், 186, புரசவாக்கம் ஹைரோட், (அபிராமி தியேட்டர் அருகில்), போன்: 6664 30.

சினிமாவின் போன தலைமுறை வெற்றி ஜோடி சிவாஜி - பத்மினிதான் படத்தின் பிரதானப் பாத்திரங்கள். நமஸ்காரம் அப்பா அம்மாவுக்கு அறுபதாம் கல்யாண நாளன்று, மணியில் உட்கார வைத்துப் பார்த்துப் பரவசப் படுவோமே, அந்த உணர்வு வருகிறது இந்த ஜோடியை வெகுநாள் இடைவெளிக்குப் பின் மறுபடியும் திரையில் பார்க்கும் போது. விடுபட்டுப் போன வருடங்கள் பத்மினியின் முகத்தில் ஓர் அழகான முதுமையையும், வசனங்கள் பேசுவதில் ஓர் அநாவசியச் செயற்கைத்தனத்தையும் இழைத்திருக்கின்றன.



ஆர்ப்பாட்டமில்லாத ஒரு கதை. அறுபது வயது 'இளைஞர்' சிவாஜி. அவரது அன்பான மனைவி. பெருமை தரும் மூத்த மகன் (ஐ. ஏ. எஸ்.) மகள் (படிப்பில் படுகட்டி); கவலை தரும் கடைசிப் பையன் (எதினுமே ஒரு விட்டேற்றித்தனம்).

அந்த 'ஒன்றுக்கும் உதவாத' கடைசி மகனையப் பாண்டிய ராஜன். சிரிக்க வைத்துப் போன படம் பண்ணியவருக்கு இந்தப் படத்தில் சீரியஸ் ரோல். அதுவும் சிவாஜிக்கு இணையாகக் கொஞ்சம் அவஸ்தைப்படுகிறார் - படுத்துகிறார்.

தந்தை - தாய் - மகன் உறவுகளில் கிளர்ந்தெழும் சின்னச் சின்னச் சிக்கல்கள் கவாரஸ்யமானவை. அப்பாவைக் கிண்டல் பண்ணி மகன் தாடகம் போடுவது, விட்டிற்கு வந்த பெரிய மனிதரிடம் மற்றவரை அறிமுகம் செய்து இந்த மகனை அறிமுகம் செய்ய யாமல் அப்பா விடுவது, ரகசியமாக அவனுடைய ரோஷத்திற்குப் பெருமைப் படுவது என்று நிறைய யதார்த்தக் காட்சிகள். யதார்த்தத்திற்கு ஆசைப் பட்டதில் படம் வெகு நிதானம். கதையில் பெரிய சிக்கல் முடிச்சு ஒன்று இதோ விழப் போகிறது. இதோ விழப் போகிறது என்று ஏக்கத்தோடு கடைசி வரை காத்திருந்து ஏமாற்றம். படத்தின் தீளத்தை நறுக்கென்று குறைத்திருந்தால் கொட்டாவினைத் தவிர்த்திருக்கலாம்.

பாண்டிய ராஜனின் கனவுக் காட்சி அபத்தம். தொழிலாளர் பிரச்சனையில் அழுத்தம் மிஸ்ஸிங். சிவாஜியின் பழைய காதல் விவகாரத்தில் திறைவு கிடையாது. டைரக்டர் பாலசுத்திர மேனன் இதை யெல்லாம் கவனித்திருக்கலாம்.

பழைய பாடல் பூன் களை அப்படியே எடுத்துக் கையாண்டதில் இளைய ராஜாவுக்கு எந்தப் பெருமையும் இல்லை.

ஓர் இலக்கு இல்லாமல் படம் ஆரம்பித்து, இலக்கு இல்லாமல் தொடர்ந்து..... க்ளைமாக்ஸ் கூட சப்.

—ஜெயமன் மதன்



\* 'வஞ்சு' படத்தில் இவ்வளவு வரலாயம் அக்கப் போரும், அரட்டையுமாய், அமர்க்களமான (தகைச்) களையான விருத்து, கிடைத்தது. கு(ர)சித்து மலிந்த நோய்.  
சென்னை-4, மயிலை கோயி.

\* 'நதி தீர்' வழக்காடு மற்றும் அமைத்து அதன் தீர்ப்பை மதித்து நடக்கவேண்டும் என்று ஆலோசனை கூறிய உமது தலைவங்கம் பாராட்டப்பட வேண்டிய ஒன்று.  
சென்னை-28, எம். தியாகராஜன்.

\* இருபத்தோராம்தாரஞ்சுடிருத்தான் இன்னமும் முழுசாகப் பதினாறு வருடங்கள் இருக்கின்றனவே.... அதற்குள் மாடுதெல்லியின் கொள்கைப்பட்டிக்கு டவுன் பஸ் என்ன, ஓர் பல்பேஸ் விட்டுடமாட்டாங்களா? இருசீர்-20, ஆர். அப்துல் சலாம்.

\* ஒருபக்கம் 'மாநிரி கிராமங்கள்' (Model Villages) மறுபக்கம் கொள்கைப்பட்டி மாநிரியான கிராமங்கள்! என்ன அக்கிரமம் ஐயா இது? 'இந்திரா கிராமங்களில் தான் இருக்கிறது' என்று சொன்னார் மகாத்மா. ஆனால் இன்றைக்கு அனேகம் கிராமங்கள் கொள்கைப்பட்டிகள் தான்.  
தஞ்சை-7, வடுவூர் கண்ணன்.

\* கலெக்டர்சென்ட்லாம்! கல்வி நிறுவனங்கள் சத்திப் பதற்காகக் காத்திருக்க ஆரம்பித்து விட்டார்களா?

பாவம் செய்ய வேண்டும்.

ஆசூர்.

மதிவாணன்

\* '628' தந்த 'விளக்கத்துக்குரிய சினிமா விளம் பரங்கன்' நல்ல தகைக்களையாக இருந்தது.  
சீர்காழி, க. இளங்கோ.

\* 'படம் வகுவில் வெற்றி பெறுகிறதோ இல்லையோ, மக்களை நிச்சயம் கெடுக்காது' என்ற ருராயிரெட்டியில் என்னும் ஒய்வொரு தவாரிப்பாளருக்குமிகுந்த தாய்.... நாம் கொடுத்து வைத்தவர்கள்தான்! குடிவாத்தம்-2, கே. பட்டாபிராமன்.

\* பாபு ஜெகஜீவன்ராயின் சமீப கால நடவடிக்கைகளை மட்டும் வைத்து அவர் மேல் கசப்புணர்ச்சி கொண்டிருந்த என் போன்ற இளைஞர்களுக்கு அவரின் கடந்த கால அரசியல் பணி எப்படிப்பட்டது என்று கமிஷன் அஞ்சலி விளக்கியது.  
சீர்காழி-10, ஆர். எஸ். இராஜ்.

\* சிங்காரப்பேட்டை அசிக்கப்பட்டுப் போய்க் கொண்டிருப்பதற்கு போலீஸும் உடத்தை எப்பதைப் படிக்கும்போது தமிழக அரசின் மெத்தனத்தை என்னி வேதனைப் படத்தான் முடிவிறா!  
பெங்களூர்-53, சித்திரப்பிரியா.

\* எங்கள் ஊரில் தீண்ட நாட்களாக நடந்து வரும் விபராத தொழிலைப் பற்றி பரிசுக்காக விழிப்புகள்

## ரிகரளகம்பட்டிக்கு ஏர் பஸ்டிஸ் விடுவார்கள்!

வட்டமேஜை

சபாஷ்! கமிஷிய உன் சேவை தொடர்ட்டும்.

தொப்புத்துறை.

எச். கே. நாகர்.

\* 'தீங்கு' அடுக்கடுக்காகக் கேள்விகள் கேட்டுத் திரிதும் அயராமல் அமைதியுடன் பதிலளித்துள்ள அந்த தர்மபுரி மாவட்ட கலெக்டர் நம் வாழ்த்துக்குரியவர்.

சாலிக்கிராமம்.

எஸ். சம்பத்துமார்.

\* 'அடுத்த இதழில் எம்.ஜி. ஆரிலிருந்து மோகன் வரை' என்ற அறிவிப்பைப் பார்த்துவிட்டு ஒரு வாரமாக நான்கைத் தொங்கப் போட்டுக் கொண்டு காத்திருந்த எங்கள் முஞ்சியில் கசியைப் பூசிய உங்களை, இரண்டு மாலிகாரர்களிடம் ஒப்படைக்க வேண்டியதுதான்! பெங்களூர்-16, டாக்டர் கிஸ்.

\* ஒடுகைக்கல் தீர் விழ்ச்சிச் சாரலின் இனிய அனுபவங்களை ரசித்து, குசித்து, எழுதி அமர்க்களப் படுத்திவிட்டார்கள்!

பன்னாட்டி.

எஸ். தமீஜுதீன்.

\* 'விளக்கத்துக்குரிய சினிமா விளம்பரங்களில் 628 இதை மறந்துவிட்டாரே!

'குடும்பத்துடன் பார்க்க வேண்டிய படம்.'

உன் அர்த்தம்: 'தீங்கு' ஒருவர் மட்டும் பாவம் செய்தால் போதாது. குடும்பத்தி்' ன் அனைவரும்

முதல் பத்திரிகை உமது பத்திரிகைதான்! 20.7.86 கமி இதழை அறியாதவர் கையிலும் கண்டேன். மற்றும் இதழ் வெளிவந்த மறுநாளே தலைமைப் போலீஸார் வந்து நடவடிக்கை எடுக்க ஆரம்பித்து விட்டனர்.

சிங்காரப்பேட்டை.

வி. அன்னாதுரை.

\* இப்போது அறியாமலாகக் கிசுகிசுவைப் போட்டு டைத்து வெட்ட வெளிச்சமாகிவிட்டமே! இனி பாகுங்கன், குயிலை அருப்புக் கோட்டைத் தொகுதி அரசு அதிகாரிகளுக்கு அரசாணைகள் (!!) ஜெட் வேகத்தில் பறக்கப் போகின்றன. கூடவே எதிர்க்கட்சியின் பாவத்தையும் வாங்கிக் கட்டிக் கொள்ளப் போகின்றீர்.

சின்னதாமல்செருவு.

வி.எம். கருணாகரன்.

\* தர்மபுரி மாவட்ட செங்கிகள் எல்லாம் பூது மயமாகவே இருந்தன சா! மதுமேலின் சிறுகதைக்கும் சேர்த்துத்தான் இந்தப் பாராட்டு.

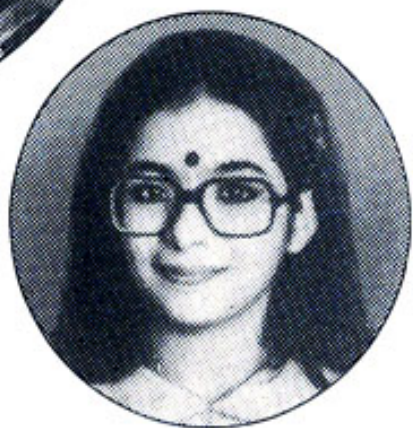
தக்கலை.

உ. சங்கரகப்ப.

\* 'எல்லாம் பூது மயம்' கதை அபத்தம், அபத்தம், படு அபத்தம்! எந்த ஒரு மனிதனுமே தனது பெர்வானு விடிக்குத் தகுந்தாற் போல் விட்டைடும், விட்டும் உள்ள பொருள்களையும் மாற்றிக் கொள்ளத்தான் செய்வான். அதற்காக மனைவியையும் மாற்றிக் கொள்வான் என்று எப்படித் தீர்மானிக்கலாம்?

கொப்பப்பட்டி.

த. ஜெயக்குமார்.



மங்கல சௌபாக்கியத்தின் சின்னம்

# ஐடெக்ஸ்

டீலக்ஸ் குங்குமம்

matt finish

ஐடெக்ஸ் 48 ஆண்டுகளாக

உங்கள் நம்பிக்கையின்

மகத்தான சின்னம்



அரவிந்த் லாபரடரீஸ், சென்னை 600 033.



**பெருக்குவது மரங்களை, சுருக்குவது மக்கள் தொகையை, இதில் நெய்வேலி நிறுவனத்திற்கு மட்டற்ற மகிழ்ச்சி!**



**மரங்களைப் பெருக்கும் நெய்வேலி நிறுவனம் அதே நேரத்தில் மக்கட் தொகையைச் சுருக்கி அரும்பணி ஆற்றுகிறது. இந்த இரண்டு துறைகளிலும் நெய்வேலி தேசிய சராசரி சாதனையை முறியடித்துவிட்டது. அதுமட்டுமல்ல...**

**ஒரு முன்மாதிரி நகரம் :**  
நாட்டிலேயே அதிக வாய்ப்பு கிடைக்கும் பொதுத்துறை அமைப்புகளில் துறை வதாக்கத் திட்டம் நெய்வேலி நிறுவனத்திற்கும், குழந்தைகள் கற்றுப்புற வையு மற்றும் பிறப்பு மிகைக் கட்டுப்பாடு ஆகியவற்றிற்கும் என்ன தொடர்பு? இது ஒரு நிலையமான கேள்வியே!  
ஆசியாவிலேயே மிகவும் பெரியதாக லிக்குட் கரங்கத் தொழிலகம் நெய்வேலியில் 1956ம் ஆண்டில் உருவான போது, இந்திய அரசு மிக அதிக சலுகை அளிக்கத் தோற்றியது, மிகவும் வசதியான, முன்னுதாரணமான தொழில் நகர் வாய்க்கக்கூடியதாக அமைக்கவும் வண்ணம் கொண்டு, பொதுப்பு - நெய்வேலி பரங்கு மரங்கள் மண்ணில் புகைத்து கரியாக மாற்றிட்டன. அந்தக் கரியை வெட்டி மண்ணைத் தோண்டிப் புரட்டிய நெய்வேலி நிறுவனம் அதே மண்ணில் மேலும் பலவகை மரக் கன்றுகளை இலட்சக்கணக்கில் ஆண்டு தோறும் நாட்டு வறுகிறது. ஒரு குடும்பத்திற்கு ஒரு மரம் என்பது தேசிய இலட்சியம். குடும்பத்திற்கு 345 என்பது நெய்வேலியில் இன்றைய சாதனை.

நெய்வேலியில் பல்வேறு மரங்களின் மொத்தத் தொகை ஏறத்தாழ 60 இலட்சம் - இது கடந்த ஐந்து ஆண்டு கால 'வளர்ச்சி'. குடும்பநலத் திட்டத்தினால் 97.35 சதவிகிதத் தொழிலாளர்கள் பயன் பெற்றிருக்கின்றனர். அதனால் குழந்தைகள் பிறப்பு மிகைத் தடுப்புத் திட்டம் மிகவும் வலுவாக வண்ணம் 1000க்கு 4.04 என்ற குறைக்கப்பட்டுள்ளது.  
350 பருக்கைகள் கொண்ட பெரிய பொது மருத்துவமனை, ஐந்து சிறு மருத்துவமனைகள் ஊழியர்களின் உடல் நலத்தைக் காக்கின்றன.  
கரங்கத்திலிருந்து வெளிவெற்றப்பும் உபரித் தீர்மானங்களையும் பயன் படுகிறது. பல ஆய்வுகளைக் கிணறுகள் 72 கற்றுப்புற கிராமங்களில் ஏற்படுத்தி மரட்டி இருக்கின்றன.  
மனிதத் திறமை மேம்பாடு : தொழில் முனைவுகளில் அதிக வாய்ப்பு கிடைக்கும் பத்து முதன்மைப் பொதுத் துறை நிறுவனங்களில் நெய்வேலி ஐந்தாவதாகத் திகழ்கிறது.

அதனுடைய திறவளம் 20,000 ஊழியர்களுக்கும், பிறருக்கும் அருமை யான வளமாக வசதிகள் செய்து தருகிறது. ஊழியர்கள் செயல்படுகிறது. திறமை யான செயல்பாடு, செயல்படும் என்பதனால் திறவளம் ஒரு கோடி ரூபாய் செயல்படும் உருவாகியுள்ள பரிநிதி நிலைத்தும் பலருக்கும் அவர்தம் துறையில் தமது வளர்ச்சி பற்றிய பரிநிதி அளிக்கப்பட்டு வருகிறது.  
சமுதாய நலத்திற்கும் மற்றும் வசதி களுக்கும் ஆண்டு தோறும் ஒவ்வொரு ஊழியருக்கும் திறவளம் ரூ. 4,500 செலவிட்டு வருகிறது.

வன வளம், மீன் தவம், மாண்பு வளம், அளவு நெய்வேலியில் சிறப்பிடம் பெற்று.



AASAP/COE/2/2000

**நெய்வேலி லிக்குட் கார்ப்பொரேஷன் லிட்.,**  
(இந்திய அரசு நிறுவனம்) நெய்வேலி 607 801 ■ தமிழ் நாடு



**நாளும் வளரும் நெய்வேலி**



# விருமரூப்பாகி

ஸ்டேஷன் மாஸ்டரின் பேச்சு, லோகநாதனை மட்டுமில்லை, மாதையனையும் ஒரு கலக்குக் கலக்கியதென்றால், அது மிகையே இல்லை.

படித்தவர்களே ஆவி, பிசாசு என்றால் பயப்படுகிறபோது, படிப்பறிவில்லாத-கிராமத்து மண்ணிலேயே புரண்டு வளர்ந்த அவன், பிரமித்துப் போய் உட்கார்ந்துவிட்டான்.

மங்களாம்பாளின் ஆவி, இன்பாவின் உடம்புக்குள் புகுந்திருப்பதாக ஸ்டேஷன் மாஸ்டர் சொன்னதும், அதே கூடத்தில் பெருத்த தூண் ஒன்றின் மறைவில், கை கட்டி, வாய் பொத்தி, எசமானரின் ஆணைக்காகக் காத்து நின்றவனின் தேகமே பறந்தது....

இரவு எப்பொழுது வரும்.... இன்பாவை எப்பொழுது சந்திக்கலாம் என்று, காத்திருந்தான்.

காத்திருந்த நேரத்தில் யோசித்துப் பார்க்கப் பார்க்க, இன்பாவின் நடவடிக்கைகளும், பேச்சும், பாட்டும் மங்களாம்பாளை ஒத்திருந்ததற்குப் புதிய அர்த்தம் கிடைக்கிறது....

அவன், இன்பாவைத் தேடிப் போனபோது, நந்தகுமார் அவளருகில்....

மாதையனுக்குள் பயம் குப்பிரென்ப் பரவுகிறது.. சின்ன எசமானரின் அந்தரங்க நேரத்தில் உள்ளே பிரவேசிப்பது அதிகப்பிரசங்கித்தனமாகத் தோன்றுகிறது அவனுக்கு.

சாதாரண நாளாயிருந்தால், சிறுசுகளின் சேட்டைகளைப் புன்முறுவலுடன் ரசித்தபடி, அறைக்குள் தன்னைத் தவிர வேறு யாரையும் அனுமதிக்கக் கூடாது என்கிற எஜமான விக வாசத்துடன், இவர்களின் பேச்சுக்கு இடையூறு இல்லாதவாறு ஒதுங்கி நின்று காவலிருப்பான்.

சமையற்காரியோ, எடுபிடி ஆனோ, அந்தப் பக்கம் வந்தால் ஓர் அதட்டல் போடுவான். "இந்தா.... குழிப் பிள்ளைய நரி சுத்தற மாதிரி, இங்கேயே ஏன் சுத்திச் சுத்தி வர்றே? பங்களாவல வேறே எடமா இல்லே? போவியா.... ஒட்டுக் கேட்கிற ஜென்மங்க எல்லாம் மறு பிறவியில் கழுதையாப் பொறப்பாங்க."

இன்று அப்படி மெத்தனமாக இருக்க முடியவில்லை. மாதையன் யாருக்கும் பயப்பட மாட்டான்தான். ஆனால் அப்பேர்ப்பட்டவனையும் ஆவி பயம் பிடித்து உலுக்குகிறது....

இன்பாவின் வழக்கமான கிங்கினிச் சிரிப்புகூட, அடி வயிறு வரை சென்று தாக்குவதாய்....

"அய்யய்யோ.... சிரிச்சுப் பேசியே சின்னய்யாவை, எசமானியம்மாவோட ஆவி தின்னும் போல் இருக்கே...."

அவன் மெள்ளக் கனைக்கிறான். ஊம்ஹும். இது எதுவும் காதில் விழும் நிலையில் இல்லை நந்து.

"இன்பா.... இப்ப வலி எப்படியிருக்கு...."



## முன்கதை:

ஒலியக் கல்லூரியில் பயிலும் இன்பாவும் நத்தகுமாரும் காதலர்கள். நத்துவின் சொந்த ஊருக்கு அவனுடன் சென்று வர இன்பா தன் அப்பாவின் அனுமதி பெற்றுப் புறப்படுகிறாள். "நீ தெரியாகப் போறதா நினைக்காதே! நீ நெருப்பு! நெருப்புக்குத் துணை காற்று! காற்றோடு கரைந்த உன் அம்மா உனக்கு எப்பவும் துணை இருப்பா" என்று கூறி மகளை ரமியேற்றி அனுப்புகிறார் ஊர்த்தனம்.

கிராமத்துக்கு வந்து சேர்ந்த இன்பாவுக்கு முதலில் அந்த இயற்கைச் சூழல் சுற்றிப் பார்க்கவும் ஒலியம் திட்டவும் மாறுதலாகவும் மனோரமமாகவும் இருக்கிறது. ஆனால் போகப் போக அவளுக்கு உள்ளத்தில் பலவித கேள்விகள் முளைத்தெழுமின்றன. பல சந்தேகங்கள் தோன்றுகின்றன.

நத்துவின் அப்பா லோகநாதன் இன்றைக்கும் ஒரு ஹீன்தார் போலத் தமது பெரிய பங்களாவில் சவுக்கும் கையுமாக வரைய வருகிறார். அவருடைய இரண்டாம் மனைவி புலகுதாள் நத்துவின் தாய். அவள் உடம்பு சரியில்லை என்று கூறிச் கொண்டு படுத்துப் படுத்துப் பொழுதைக் கழிக்கிறாள். எழுந்து உட்கார்ந்தாள் என்றால் தன்னைக் கண்ணாடியில் அழகு பார்த்து அவங்கரித்துக் கொள்கிறாள். எழுந்து நடந்தாள் என்றால் மூத்தான் வாழ்த்த அறைகளில் எதையோ தேடுவது போலச் சுற்றிவருகிறாள். அவளுடைய மூத்தமகன் அவினாஷ் - நத்துவின் அண்ணா - புத்தி பேதலித்த நிலையில் மாடியில் சங்கியலால் பிணைக்கப்பட்டு ஓர் அறையில் பூட்டி வைக்கப்பட்டிருக்கிறான்.

ஹீன்தாரையும் புலகுதாவையும் பார்க்க அடிக்கடி ஒரு டாக்டர் வந்து போய்க் கொண்டிருக்கிறார். அவர் கலபமாகப் பணம் பண்ணுவது போல் தோன்றுகிறது இன்பாவுக்கு. அந்த ஊர் ஸ்டேஷன் மாட்டும் ஜோதிடம் ஐராகம் என்று கூறியபடி வந்து போய்க் கொண்டிருக்கிறார். டாக்டர், தமது அசட்டுப், பெண் மல்லிகாவை எப்படியாவது நத்துவுக்குக் கல்யாணம் செய்து வைத்து, சொத்துக்களை அடையத் திட்டமிடுகிறார்.

இவர்கள் எல்லாருமே போலித்தனத்துடன் வரைய வருவதுபோல் இன்பாவுக்குத் தோன்றுகிறது. அந்த வீட்டில் ஏதேனோ மர்மங்கள் இருப்பதாகச் சந்தேகிக்கிறாள். படிப்படியாக லோகநாதனின் முதல் மனைவி - மறைந்து போன மங்களாவின் ஆளுமையை அவள் உணர ஆரம்பிக்கிறாள். எப்படி திகழ்கிறது, ஏன் என்று புரியாதவாறு நிவசம்பவங்கள் நடக்கின்றன. சூழ்ந்த இல்லாமல் இறந்த மங்களா யார்? சிறு வயதில் தாயை இழந்த எனக்கும் அவளுக்கும் என்ன சம்பந்தம்? என்று இன்பாவை யோசிக்க வைக்கின்றன!

நெருங்காமலாக அந்த வீட்டில் எடுப்பிடி காரியங்கள் நிகழும், வண்டியோட்டியும் வருகிறாள் பிழுவன் மாதையன். அவன் வானைக் கிளறினும் உண்மையைத் தெரிய வரும் என்று நம்புகிறாள் இன்பா. இது லோகநாதனுக்குப் பிடிக்கவில்லை. தமது அதிகாரத்தை அய்வப்போது நிலநாட்டி வருகிறார்.

இந்தப் பவிப் போரின் முடிவுதான் என்ன?

"பரவாயில்லை. ஆமா, அந்த டாக்டர் என்ன ஊசி போட்டாரு?"

"தெரியல்லே. எதுவாயிருந்தா என்ன? உன்னோட வலிய குறைச்சதுக்காகவாவது. அந்த டாக்டரைக் கொஞ்சணும் போல

இடுத்தது..."

அவரைக் கொஞ்சாதே. அசிங்கம், அவர் பொண்ணைக் கொஞ்சு. சந்தோஷப் படுவார்."

"எப்படி இன்பா, இந்த மாதிரி நெஞ்சல ஈரமே இல்லாமப் பேசறே... வேஷம் போடாம சொல்லு... உனக்கு என் மேல ஆசையில்லையா?"

"இல்லென்னு நான் சொன்னேனா... நிறைய ஆசை இருக்கிறதாலேதான் நிறைய யோசிக்க வேண்டியதாக இருக்கு... நீ என் கிட்டயிருந்து என்ன எதிர்பார்க்கிறே?"

"உன்னை... உன்னைத் தவிர வேறே எதுவுமே இல்லே..."

"என்னையின்னா... இன்பாங்கிற பேரைச் சுமந்துட்டிருக்கிற இந்த இருபத்தியொரு வயசுக் பொண்ணையா... இவளோட கண், மூக்கு, அங்க அவயவங்களையா?... இல்லே - இவளுக்குள்ளே இருக்கிற இன்னொரு இன்பாவையா...?"

"இதப் பாரு... என்னால் உன்னை மாதிரி பேச முடியாது... 'நீ'யின்னா - உனக்குள்ள இருக்கிற சகலத்தையும் சேர்த்துத்தான் எனக்குச் சொந்தமாக்கிக்கொணும் விரும்பு உண்டு..."

"இந்த இன்பாவுக்குள்ள இருக்கிற இன்பா - ஹோம குண்டத்துல நிறு பூத்துக் கிடக்கிற நெருப்பு மாதிரி நந்து... அவ எதையோ தேடி, நெஞ்ச நெருப்பை, சாம்பல் போர்வையில் காலம் காலமா மறைச்சு வெச்சிருக்கா... இப்பக் கொஞ்ச காலமா சந்தேகம்கிற நெய், நெருப்பைத் தூண்டி விட்டிருக்கு... பூ நோ... நெய்ய எவ்வளவுக்கு எவ்வளவு அதிகமா ஹோமத்துல விட்டுறோமா, அவ்வளவுக்கு அவ்வளவு நீ ஹூலை எழுமி, நெய்யை ஊத்தற கையையே சுடும்..."

"உன்னை முதல்லே ஸைக்காட்ரிஸ்ட் கிட்ட அழைச்சிட்டுப் போய்க் காட்டணும்..."

"எப்பப் போகலாம்? எனக்குக் கூட அவர் கிட்ட கேட்டுத் தெரிஞ்சுக்க வேண்டிய விஷயம் சிலது இருக்கு..."

நத்தகுமார் பெருமூச்செறிக்கிறான்.

"கல்யாணம் பண்ணிட்டு புருஷனோட ஹரிமூன் போய், ரீயட் பாடணும் கிற ஆசை எல்லாம் உனக்கு இல்லவே இல்லையா இன்பா?"

"ஓ... கல்யாணம் பண்ணிக்கணும்... அதோ, அந்த பூணையறையில் கோலம் போட்டு, விளக்கேத்தி வெச்சு கண்ணை மூடிப் பிரார்த்தனை செய்யணும். அந்த எளிமையான சமையற்கட்டுல வெச்சிருக்கிற விறகடுப்பையும், வெண்கலப் பாளையையும் உபயோகப்படுத்தணும்... ஆஞ்சனேயர் படத்துக்குப் போட்டு வைக்கணும். உங்க பெரியம்மா மாதிரி பட்டுப் புடைவை யும் நிறைய நகைங்களுமா இந்த வீட்டுல வரைய வரணும்..."

இந்தச் சமயத்தில், நத்துவின் வழக்க மாடி கோபம் எட்டிப் பார்க்க, 'பட்'டென



வெடிக்கிறான்...

"எல்லாத்தையும் வரிசையாச் சொல்லு... என்னோட வாழறதைப் பத்தி மட்டும் மூச்சு விடாதே... உன்னை நான் கல்யாணம் பண்ணிக்க ஆசைப்படறது இந்த வீட்டு ஆஞ்ச நேயர் படத்துக்குப் பொட்டு வைக்க ஆள் இல்லெங்கிறதுக்காக இல்லை... என்னை எப்பத் தொட அனுமதிக்கப் போறே..."

"உன் அப்பா... மாதிரியே இருக்கே நீயும்... ஒண்ணு செய்யேன்... நான், உங்க பெரியம்மா மாதிரி இந்த போர்ஷன்லே, எனக்குப் பிடிச்ச வேலையச் செஞ்சுட்டு அக்கடாணு இருக்கேன். உனக்கு, உன் கூடப் படுத்துக்க வேணுமானா இன்னொருத் தியக் கொண்டு வந்து மாடியில வெச்சுக்க..."

"ஷிட்!"

அவன், கையில் கிடைத்த தலையணையால் அவனை மொத்திலிட்டு, வேகமாய் அந்த அறையை விட்டு வெளியேறுகிறான்.

எதிரில் வந்த மாதையனைக் கூட கவனிக்கவில்லை.

மாதையன், தயங்கித் தயங்கி இன்பாபடுத் திருத்த அறைக்குள் எட்டிப் பார்த்த போது, அவள் கண்களில் நீர் தளும்ப, வயிற்றைப் பிடித்துக் கொண்டு சிரித்துக் கொண்டிருக்கிறாள்.

சில வினாடிக்குப் பிறகே மாதையனைக் கவனிக்கிறான் அவள்.

அவனோ, அவளெதிரில் இருக்கையையும் மார்போடு சேர்த்துக் கட்டியபடி, பல்யமாய் நிற்கிறான்.

அவனைப் பார்த்ததுமே ஆஞ்சனேயரின் நினைவு வர, மறுபடியும் சிரிக்கிறான் அவன்.

"உம்... பாவம்... சின்னப் பொண்ணை... ஆலி நல்லாத்தான் பிடிச்சிருக்கு... உன்னாப் பூசாரி கையால துண்ணாறு வாங்கி இட்டு, வேப்பிலையாலே, ரெண்டு தட்டுத் தட்டிச் சொல்ல வேண்டியதுதான்..."

"தாயே மங்களாம்பா... உங்களுக்கு நடந்தது முச்சுடும் கொடுமைதான். இல்லைங்கலை. அதுக்காக யாரைப் பழி வாங்கனுமோ வாங்குங்க... இந்த சின்னஞ்சிறுசுங்களோட வாழ்க்கைய அழிச்சிடாதீங்க..."

"மகராசி... ஒரு ச, ஏறும்புக்குக் கூட துரோகம் நினைக்க மாட்டீங்களே... உங்களுக்கு இந்த மாதிரியான நினைப்பு வரலாமா...?"





இன்பா, கட்டிலில் சப்பணமிடமு  
அமர்ந்து, மாதையனையே குறுகுறுவெனப்  
பார்க்கிறாள்.

“குறுகுறா மாதையா?”

“இ... இ... இல்லங்கடேன்மா!”

“பின்னே ஏன், இப்படிக்கையக்கட்டிட்டு,  
ஏதோ சாமி முன்னாடி திக்கடிப்பல திக்  
கறே...”

அவ்வளவுதான் அவள் சற்றும் எதிர்  
பாராதவிதமாய் மாதையன் அழத்தொடங்கி  
விட்டான்...

இருங்கிய கண்களிலிருந்து தாரை தாரை  
யாய் வழியும் நீர் - கன்னத்தைச் சதுப்பு  
திலமாகி, நாணப் புதரில் மறைவது போல  
வெண் தாடியில் மறைவதை ஆச்சரியத்  
துடன் பார்க்கிறாள் இன்பா.

“என்ன ஆச்சி மாதையா... நான் ஏதா  
வது தப்பாச் சொல்லிட்டேனா?”

“ஐய்யோ... அதெல்லாம் இல்லே  
தாயே... இருவது வருஷங்களுக்கு அப்பாலே  
பார்த்த அநிர்ச்சியைப் பேச்செழுப்பலே...”

“மாது!”

இன்பா அத்தனும் குரலில் அழுக்கிறாள்.  
குடிக்கிற பழக்கம் உண்டா... என்ன  
உணர்வு இது... இருபது வருஷத்துக்கு அப்பு  
றமா யாரைப் பார்க்கறே?

“உங்களைத்தான்...”

இன்பா சட்டென எழுந்து, அவளரு  
கில் வந்து நின்று, உற்றுப் பார்க்கிறாள்...

“என்னைத்தான் இருபத்துநாலு மணி நேர  
மும் பார்த்துட்டே இருக்கியே மாது...”

“இருந்து என்னங்க பிரயோசனம்...  
அம்மா வந்திருக்காங்களே இந்த மடைய  
னுக்குப் புரியலையே... இதோ இப்ப ஸ்டே  
ஷன் மாஸ்டர் வந்து சொல்லார்... ஏம்மா,  
இத்தினி வருஷமா உங்க உப்பைத் தின்னு  
உசிர் வளர்த்து, இன்னமும் உங்க விக் வாசி  
யாலே இருக்கேனே... என் கனவுல வந்து,  
“தா பாகுடா மாதையா... இந்த வீட்டுக்கு  
நான் திரும்பியும் வந்திருக்கேன்... எனக்கு  
இன்ன காரியம் நடக்கணும்னு எங்கிட்ட  
சொல்லக் கூடாதா...”

“.....”

“என்ன எசுமான் இருக்காரே... அவரு  
ரொம்பவும் பிரியப்பட்டு அழைக்கட்டு வந்த  
பொண்ணுங்க இது... கண்ணுலம் கட்டிட்டு.

“சன்னடப் படம்மா என்னை மனைவியை  
அழைத்துச் செல்வ மாட்டேன்!”

“ஏன்?”

“புதிதாய்த் தெரிஞ்சுக்குவானேன்னு  
தான்!”

— கருவை கோபாலசாமி

“.....”

“என்ன எசுமான் இருக்காரே... அவரு  
ரொம்பவும் பிரியப்பட்டு அழைக்கட்டு வந்த  
பொண்ணுங்க இது... கண்ணுலம் கட்டிட்டு.

“சன்னடப் படம்மா என்னை மனைவியை  
அழைத்துச் செல்வ மாட்டேன்!”

“ஏன்?”

“புதிதாய்த் தெரிஞ்சுக்குவானேன்னு  
தான்!”

— கருவை கோபாலசாமி

“.....”

“என்ன எசுமான் இருக்காரே... அவரு  
ரொம்பவும் பிரியப்பட்டு அழைக்கட்டு வந்த  
பொண்ணுங்க இது... கண்ணுலம் கட்டிட்டு.

“சன்னடப் படம்மா என்னை மனைவியை  
அழைத்துச் செல்வ மாட்டேன்!”

“ஏன்?”

“புதிதாய்த் தெரிஞ்சுக்குவானேன்னு  
தான்!”

— கருவை கோபாலசாமி

“.....”

“என்ன எசுமான் இருக்காரே... அவரு  
ரொம்பவும் பிரியப்பட்டு அழைக்கட்டு வந்த  
பொண்ணுங்க இது... கண்ணுலம் கட்டிட்டு.

“சன்னடப் படம்மா என்னை மனைவியை  
அழைத்துச் செல்வ மாட்டேன்!”

“ஏன்?”

“புதிதாய்த் தெரிஞ்சுக்குவானேன்னு  
தான்!”

— கருவை கோபாலசாமி

நல்லபடியா வாழணும்னு ஆசைப்படறாரு...  
அவங்க ஆசைக்குத் தடை போட்டுடாதீங்க...  
உங்களுக்கு யார் மேல கோவம்... யார்  
உங்களை இப்படி அலைய விட்டிருக்கிறதுன்னு  
எங்கிட்டச் சொல்லுங்க... தலைய வெட்டி  
உங்க காலடியில் வெச்சிட்டு, தூக்கு  
மேடைக்குப் போக்கக் கூடத் தயாரா இருக்  
கேன்... உங்க கையாலே தின்ன சோறும்,  
பலகாரமும் இன்னும் கூட என் நெஞ்செல்  
லாம் மணக்குது தாயே... புண்ணியவதி...”

இதைச் சொல்லிவிட்டு இன்பாவின் முன்  
அவள் நெஞ்சான் கிடையாகத் தளையில்  
விழுந்து வணங்க —

“அவள் பதறிப் போய் பின்னுக்கு நகர —  
“மாதையா!”

குரல் கேட்டு, கய உணர்வு பெற்றவளும்  
எழுந்து திரும்பிப் பார்க்கிறாள் அவள்...

“லோகநாதன்...”

“என்ன இது...? பைத்தியக்காரத்  
தனம்...?”

அவர் அதட்ட, அவன், மிகப் பணிவாய்  
கூறுகிறான்.

“என்னமோ கும்பிடணும் போல இருந்  
துக்கங்க...”

“உன் வயசு என்ன, அவ வயசு  
என்ன...?”

“அதானே...?”

இன்பாவும், லோகநாதனுடன் சேர்ந்து  
சொல்ல — அவர், அவன் பக்கம் திரும்பிப்  
பாராமலேயே, மாதையனிடம் சொல்கிறார்.

“இனிமே ராவு, இங்கே படுக்க வேண்  
டாம்... புறப்படு...”

இன்பா திக்கிட்டாள்.

“ஐய்யோ... எனக்குத் துணை வேணும்...  
ராதிரி தனியாப் படுத்துப் பழக்கமில்லை...”

இப்போதும் லோகநாதன், அவளது முகத்  
தைப் பாராமலேயே சொல்கிறார்:

“பழகின இடத்துல படுக்க என்ன பயம்!  
இது உன் வீடு. மாதையனுக்கு வேற வேலை  
இருக்கு... நீ வா மாதையா...”

அவர் மிருக்காய்த் திரும்பி நடக்க,  
இன்பா, கட்டுப்போட்ட தலையை இரு கைக  
ளாலும் பிடித்தபடி உட்கார்ந்து விட்டாள்..

மாதையனின் பேச்சிலிருந்து ஒன்று மாத்  
திரம் அவளுக்குப் புரிந்தது.

அவன், தன்னிடம் பேசவில்லை. என்னோ  
செத்துப் போன தன் எஜமானியிடம் பேசி  
யிருக்கிறான்...

எனக்குள்ளே அவனைக் காண்கிறேனோ...?

இல்லை, என்னையே அவளாக நினைத்து  
விட்டானோ...?

நத்துவோட அப்பா வேற போற போக்  
குல — இது உன் வீடுன்னு ஒரு புதிர் போட்  
ட்டுருப் போறார்...

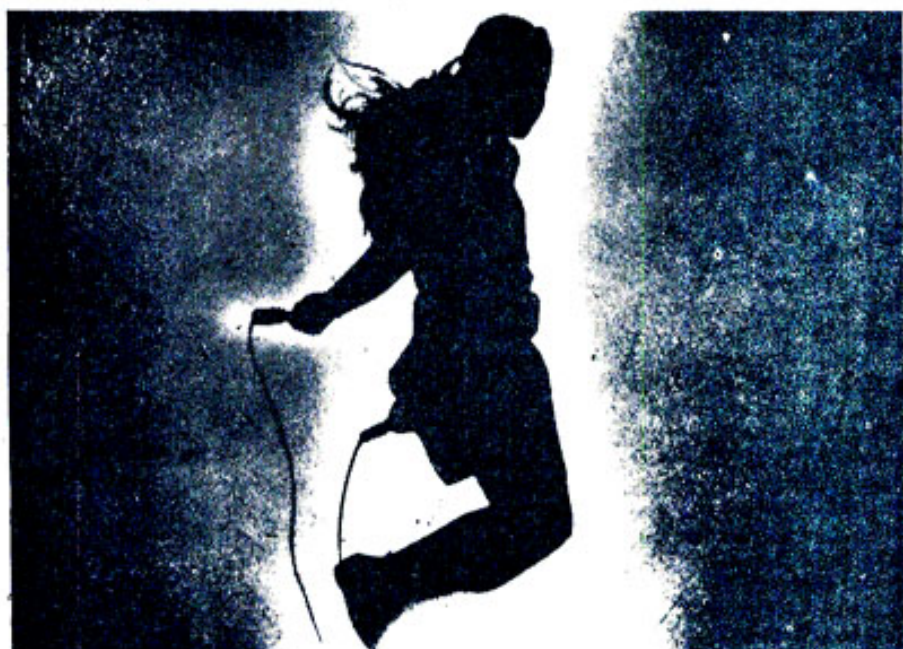
“என்ன ஆச்சி இவங்களுக்கு?”

யோசித்து யோசித்துக் குழம்பியவன்  
எப்பொழுது துங்கினானோ...?

விடிகாலையில் மறுபடியும் மாதையன்  
வந்து எழுப்பிய போதுதான் எழுந்  
திருக்கிறான்.

(தொடரும்)





## Full of Beans!

The growing child has energy to let her play long. And the secret of such energy? Health truly built up with Albo-Sang - a nutritious tonic that suits all ages. Supplements diet with its minerals and herbs.



## ALBO-SANG<sup>®</sup>

Aids digestion and  
adds energy

"Ask your dealer for Economy Family Pack"



## J. & J. DeChane

Laboratories Private Limited

Hyderabad - 500 001



மகிழ்ச்சிகரமான பிறந்த நாளா உங்களுக்கு  
மகிழ்ச்சிகரமான மணநாளா உங்களுக்கு

பிறந்த நாள் - மணநாட்களை ஒரு வித்தியாசமான முறையில்  
கொண்டாடுங்கள்

பிறந்த நாள், மணநாட்களை மகிழ்ச்சியாகக் கொண்டாடும்பழக்கம் உலகமுழுவதும் அனைவருக்கும் பொதுவானது. ஆனால் சின்னஞ்சிறார்கள் விஷயத்தில் இவ்விழா இன்னும் அதிக முக்கியத்துவம் அடைகிறது. இக்கொண்டாட்டங்களுக்கு வயது ஒரு தடையில்லை.

விருந்தும் இனிப்பு வழங்குதலும் வேடிக்கை விளையாட்டுகளும் இவ்விழாக்களில் தனித்தன்மையாகும். மலர் மாலைகள் அன்பளிப்புகள், பணம் இவைகள் நம்மை விரும்புபவர்களால் நமக்குக் கொடுக்கப்படுகிறது.

ஆனால் இவைகள் அனைத்திற்கும் பணமே மிகவும் அவசியம். இந்த சந்தர்ப்பங்களில் நாம் எப்போதாவது எளியோரையும், நோயுற்றோர்களையும் சிறிதளவாவது எண்ணிப் பார்ப்போமா? தேவையுள்ளோருக்கு ஒரு நன்மை என்பது நமக்குத் திருப்தி அளிக்காதா?

இத்தகு விழாக்களை சிறப்பாகக் கொண்டாடுங்கள். ஆனால் அன்பும், இரக்கமும் ஆசியும் வேண்டித் திரும்ப அனாதைப் பற்றியும் சிறிது எண்ணிப் பாருங்கள்.

இப்படிப்பட்ட ஆதரவற்ற அவர்களின் நலனுக்காக ஏதாவது நாம் வழங்காவிட்டாலும் மேற்கண்ட கொண்டாட்டங்கள் நிறையுறாது. இக்கொண்டாட்டங்கள் ஆண்டிற்கு ஒரு முறைதானே வருகிறது. அடிக்கடி வரவில்லையே, அந்நாளில் இக்குழந்தைகள் மீதும் கருணைப் பார்வை விழுமானால் அவர்களுடைய வாழ்த்துக்கள் உங்களையும் உங்களுக்கு உரியவர்களையும் வாழ வைக்கும்.

தாங்கள் தங்களது நன்கொடையினை ஒரு பொது நிதியாகவோ அல்லது கட்டிட மானியமாகவோ அளிக்கலாம்.

உதாரணத்துடன் செயல்படுங்கள்; திருப்தி கொள்ளுங்கள். சிவானந்த ஆசிரமத்திற்கு தாராளமாக உதவுங்கள்.

தாங்கள் அனுப்பும் நன்கொடைகள் சிவானந்த சரஸ்வதி சேவாஸ்ரமம் என்ற பெயருக்கு பணவிடை, அஞ்சல் ஆணையாகவோ, காசோலையாகவோ அளிக்கலாம். அனுப்ப வேண்டிய முகவரி:

நிர்வாகி,

சிவானந்த சரஸ்வதி சேவாஸ்ரமம்

20 கம்பர் தெரு

கிழக்கு தாம்பரம்

சென்னை-600 059

தொலைபேசி எண்: 48248

433384



பின்னே வீட்டாக!

# அமெரிக்கத் தூதரகமும்; கல்யாண குவத்பாகமும்!



அமைச்சரை பூரணமும் மரியாதைகளை நு  
வரவேற்கும் கேஷிவ்...

“வாருங்கோ! வாருங்கோ!” — சற்றே  
மழலை கலந்த உச்சரிப்புடன் வரவேற்கிறார்  
அந்த அமெரிக்கர். ‘வாருங்கோ’ என்றால்  
‘Welcome to you’ என்று அர்த்தம்” என்று  
புன்னகையுடன் விளக்குகிறார். பட்டுகுர்த்தா,  
ஹிகை அங்கவஸ்திரம், நெற்றியில் குங்குமப்  
பொட்டு, கையில் மல்லிகை வளையம் சகிதம்  
பம்பாயினுள்ள அமெரிக்கத் தூதரகத்துக்கு  
நம்மை வரவேற்கும் இவர் அந்தத் தூதரகத்  
தின் உயர் அதிகாரி ஹாரி கேஷிவ். ஆனால்  
இன்று இவருக்குப் புதிதாய் ஒரு செல்லப்  
பெயர் சூட்டியிருக்கிறார்கள் — ஹரிஹரன்  
கேஷிவ் என்று!

பம்பாயின் பல மாடிக் கட்டடங்களுக்கு  
நடுவே, கம்பீரமாக வீற்றிருக்கும் ‘லிங்கன்  
ஹவுஸ்’ என்ற அமெரிக்க தூதரகத்தின்  
பச்சைப் பசேல் புல்வெளி. உயர்ந்த எண்  
ணங்கள், நோக்குகள் கொண்டு மனிதா, நீ

உயர்வாயாக!’ என்று மறைமுகமாகப் பறை  
சாற்றும் உயர்ந்த கோபுரங்கள். நாம் இருப்  
பது பம்பாயில் செல்வாக்கு மிகுந்தது என்று  
சொல்லப்படும் புலாபாய் தேசாய் ரோடு  
என்பதே மறந்து விடுகிறது. திருப்பதி வேங்  
கடவனின் ஆலய கோபுரம் இங்கு வந்து  
அமர்ந்த மாயமென்ன! இந்தி திரைப்படத்  
தயாரிப்பாளர் பிரகாஷ் மெஹ்ராவின  
மேற்பார்வையில் ஆர்ட் டைரக்டர் மன்கூர்  
அமைத்த ‘மாடல்’ கோபுரம் என்று பின்  
னர் விசாரித்து அறிந்து கொள்கிறோம்.  
வரிசை வரிசையாய் அணிவகுத்து நிற்கும்  
மங்கல விளக்குகள். மல்லிகை, வாழை,  
மாவிலைத் தோரணங்கள்; கணபதியும், மஹா  
லட்சுமியும் சரஸ்வதியும் பல நிசைகளிலும்  
நம்மை வரவேற்று வாழ்த்துகிறார்கள்.  
‘தக்ஷிண் ஷோபா’ விழாவை ஒட்டித்தான்  
அமெரிக்க தூதரகத்துக்குள் இப்படி ‘மினி’  
தென்னகம் உருவாகியுள்ளது. இந்தியா



வின் இரண்டாவது தமிழர் திருநகர் என பெயர் பெற்றுள்ள பம்பாயில் தக்பிண ஷோபா ஒரு குட்டிக் கல்யாணம். பிறந்த மண்ணின் வாசனையை வாழ வந்த இடத்திலும் பரப்பி, பிற மொழி மக்களுடன் நேசத்தோடு நட்புறவேடும் வாரும் தமிழர்கள் தமது பண்பாட்டுச் சிறப்பை உலக அரங்கில் பறைசாற்றிக் கொள்ள வாய்ப்பு அளிக்கும் ஒரு சின்னத் திருவிழா.

வேத கோஷத்தின் மங்கல ஒலியும், நாத ஸ்வரத்தின் பின்னணி இசையும் ஒன்றே டொன்று கலந்து முழங்க, இதோ வருகிறார் அன்றைய சிறப்பு விருந்தினரான மாநில அமைச்சர் டாக்டர் வி. சுப்ரமணியம். மராட்டிய மண்ணில் தமிழரின் உயர்வுக்கும் நிர்வாகத் திறமைக்கும் எடுத்துக் காட்டாகத் திகழும் இவரை மேள தாள மரியாதைகளோடு பூஜண கும்பம் தந்து வரவேற்கிறார் ஹாரி கேஹில். அமெரிக்க 'மாதர் சங்க' உறுப்பினர்களும், அமெரிக்க துறவர்கள் அந்நாடுகளும் தமிழர் திருவிழாவில் பங்கு கொள்ளும் உற்சாகத்தோடு சந்தனம் பூசி, மல்லிகை குடி பவனி வர, இங்கு வாழும் உயர்மட்டத் தமிழ் அதிகாரிகள், கலைஞர்கள் அவர்களுோடு கலந்து பேசியும் இனிய மாலிப் பொழுதின் ஆரம்பம். கல்யாணம் களை கட்டிவிட்டது!

காக்டெயிலுக்குப் பதிலாகப் பரிமாறப்படும் பானம் 'கோகனட் வாட்டர்'; சீவப் பட்ட இளநீரில் 'ஸ்ட்ராஸ்பர்' போட்டு 'ஸ்டைலாக' உறிஞ்சுகிறார்கள். இளநீருடன் குட்டி குட்டி முறுக்கும் தட்டையும் பரிமாறுகிறார்கள் பட்டணிந்த இளம் பெண்கள்.

"What an artistic piece of work" என்று முறுக்கை விள்ள முறுக்கும் ஓர் அமெரிக்கர். முறுக்குத் தயாரித்த தைலா மாமிதான் அன்றைய மாலிப் பொழுதின் கதாநாயகி! அங்கங்கே, 'திஸ் சாண்டில் பேஸ்ட்' இஸ் லவ்லி' என்றும், 'டேஸ்ட் திஸ் க்யூட் லிட்டில் திங்' என்றும் வியந்து நிற்கும் அமெரிக்கர்களுக்கு நம் பெருமையை எடுத்து விடும் தமிழரின் தனிப் பெரும் கர்வம்.

சரசரக்கும் காஞ்சிபுரம் பட்டுப் புடைவைகளின் கண்காட்சி ஒருபுறம். பழத்தமிழ்நாட்டின் வேலைப்பாடு மிகுந்த நகைகளின் அணி வரிசை இன்னொரு பக்கம். பட்டுப் புடைவையைத் தொட்டுத் தடவிப் பார்த்து மகிழ்வதோடு நிறுத்திக் கொள்ளாமல், அவற்றின் வரலாற்றை விசாரிக்கும் விருத்தினர்களுக்கு அவை தயாரிக்கப்படும் முறையை விரிவாக விளக்குகிறார் ஓர் அமெரிக்கர். 'Temple City' ஆன காஞ்சிபுரத்தின் வரலாற்றை நாமே இவரிடம் கேட்டுத் தெரிந்து கொள்ளலாம் போல இருக்கிறது.

'Your attention please' என்று நம்மை அழைக்கும் லதா, தமிழர் உணவு வகைகள், அவை பரிமாறப்படும் பாங்கு, தயாராகும் விதம், தமது இசை, நாட்டியக் கலைகளின் ஆழம் — என்று வரிசையாகப் பெருமைகளை அடுக்குகிறார்.

தாள ஜதிகள் ஒலிக்க, பின்னணி யிலே

இந்துபாலா கணபதியின் இனிய குரலோடு, ஆட்டுவிக்கும் ஆசிரியர் கல்யாணசுந்தரம் பின்னையின் ஜதிகள் அழுத்தம் திருத்தமாக ஒலிக்க, ராஜாராஜேஸ்வரி கலைப்பள்ளி மாணவியர் பரத நாட்டிய விருந்து அளிக் கின்றனர். செவிக்கும் கண்களுக்கும் விருந்து முடிந்த கையோடு வயிற்றுக்கும் சயப்படுகிறது.

கின்னங்களில் South Indian Soup என்ற ரசம். இட்லியும், தோசையும், அவியலும், ஜாங்கிரியும், பால் பாயசமும் அகில உலக அந்தஸ்தைப் பெற்றுவிட்ட கர்வத்தில், தங்கள் பெயரோடு அதன் ஆங்கில மொழி பெயர்ப்பையும், தாங்கள் பிறந்து வளர்ந்த பூர்வீகத்தையும், 'போர்டு' போட்டுக் கொண்டு அணிவகுத்து நிற்கின்றன. இட்லி, தோசைக்கு, அந்த இடத்திலேயே டெமாண்ட் ரேஷன் வேறு!

நாம் திற்பது அமெரிக்க கான்சலேட்டா இல்லை நம் ஊர் கோயில் பிராகாரமா, இது கனவா, நினைவா என்று நம்மைக் கிளப்பிப் பார்த்துக் கொள்ளும்போது வருகிறார் கனவுக் கன்னி! ஆம், இந்தித்திரை உலகிலே, கனவுக் கன்னி என இரசிகர்கள் வியந்து போற்றிய ஹேமமாலினியேதான்! தைலா மாலியின் கதாநாயகி அந்தஸ்து தற்காலிக மாயப் பறிபோகிறது!

இந்திய அமெரிக்க நாடுகளின் நல்லுறவுக்கு அமைச்சர் டாக்டர் சுப்ரமணியம் வாழ்த்துக் கூறுகிறார். தமிழர் இருக்குமிடம் கலைகள் தழைக்குமிடம்; அன்பு வளருமிடம்; நல்லவை நடக்குமிடம் என உபசாரமாக அன்றி, மனதார வாழ்த்துகிறார் ஹாரி கேஹில்.

இந்திரா—சபரிநாதன் தம்பதிகள் 'கேடரிங் கலைவிலே' தமக்கென ஒரு இடத்தைப் பம்பாயில் மட்டுமின்றி 'லாஸ் ஏஞ்சல்ஸ்' வரை சென்று கொடி நாட்டியுள்ளனர். (வியாசா இன்டர்நேஷனல் லாஸ் ஏஞ்சல்ஸில் இருக்கும் இவர்களது ரெஸ்டாரன்ட்.) இத்தம்பதிகளே தக்பிண ஷோபா கல்யாணத்தின் 'பென் வீட்டுச்' சம்பந்திகள். பின்னை வீட்டார் யார் தெரியுமா? அமெரிக்க மாதர் சங்கத்தின் உறுப்பினர்கள். விழாவின் தொடக்கத்திலிருந்து இறுதிவரை அனை வரையும் வரவேற்று உபசரித்த இவர்கள் வித்தியாசமான பின்னை வீட்டுக்காரர்கள் தான்!

"இது இரு நாடுகளுக்கிடையே நடந்த கல்யாணம்" என்று சபரிநாதன். இதன் வெற்றியின் பின்னணியில் இவரது சகோதரர்கள் ராமன், சங்கர், அருமை நண்பர்கள் நீலகண்டன், ரங்கராஜ் என்று நீண்டு கொண்டே போகும் ஒரு பெயர்ப் பட்டியலே உள்ளது.

"நன்றி! நன்றி!" In Tamil means Thank you!" என்று கேஹில் புன்னகையோடு வழியனுப்பும்போது சாவியின் 'வாஷிங்டனில் திருமணம்' தான் ஞாபகம் வருகிறது.

— ஜெயஸ்ரீ ரங்கராஜ்



ஒவ்வொருவர் உடலுக்கும் ஒப்பற்ற பொருத்தம்

**LALIDICKS**

பீ:பீஸ்

வெஸ்ட்ஸ்

காஷுவெஸ்ட்ஸ்

சிறுவர்களுக்கான ரகங்கள்



**LK** தயாரிப்பு



## முன்கதை:

யின்னும் சேக்கிழார் என்று பெரும்புகழ் பெற்றப்போகும் ராமதேவர் குன்றத்தூரில் வசித்து வருகிறார். அந்தப் பேரறிஞரைத் தமது முதலமைச்சர் ஆக்கிக் கொள்ள விரும்பி அநபாய் இரண்டாம் குலோத்துங்கசோழன் தமது அரண்மனையிலுள்ள பூவவர் ஒட்டக்கத்தரையே தூது அனுப்புகிறார்.

அழைப்பை ஏற்று வரும் இராமதேவர் திருநாகேசகரம் கோயிலில் ஜோதியைச் சந்திக்கிறார். சிலன் கோயில்களில் மட்டுமே தன் கலையை அரசு கேற்றுவதென்று ஜோதி. சிலத் தொண்டர்கள் வரலாறு அறிந்து ஆடத் திட்டமிட்டுள்ள ஜோதி. அத்தொண்டர்களின் வரலாற்றை ராமதேவர் கவிதைகளாக எழுத வேண்டும், அவற்றை இசையமைத்துத் தான் ஆட வேண்டும் என்று ஆசைப்பட்டு அந்த ஆவரத்தை அவரிடமும் தூண்டிவிட்ட அடிக்கடி அவரைச் சந்தித்து வருகிறான்.

ராமதேவர் மாண்புமிகு முதலமைச்சர் ஆகிறார். அவர் செல்வாக்கு மக்களிடமும் மன்னரிடமும் வளர்ந்து கொண்டே போகிறது. இது வாணிதாசரான ஒட்டக்கத்தருக்கே கவலைவையும் இவ்வசை பொருளையையும் கூட ஏற்படுத்திவிடுகிறது.

ஜோதியுடன் விசாரத் தோற்றமளிக்கும் ஒரு காபாலிகள் அடிக்கடி காணப்படுகிறான். காபாலிகரன் தன்னைப் பாதுகாத்து வரும் பரமசிவன் மட்டுமல்ல; தன் காதலனாக கூட என்று ஜோதி கூறுகிறபாது ராமதேவர் அதை நம்ப முடியாமல் திகைக்கிறார். அவரைத் திருத்தொண்டர் புராணம் எழுத வைப்பதில் அந்தக் காபாலிகனுக்கும் ஆர்வம் இருக்கிறது.

ஏரி உடைப்பும் வெள்ளமும் பயிற் சேதமும் ஏற்பட்டு நாட்டில் துன்பம் சூழ்ந்து. ஏரி உடைப்பு, தன் மீது பொருளும் கொண்ட சிலர் வெள்ளமென்றே செய்த காரியம் என்று சந்தேகிக்கும் ராமதேவர், மன்னர் அனுமதியோடு

அமைச்சரவையில் மாற்றங்களைச் செய்கிறார். வெகு காலமாக நடக்காதிருந்த உன்னாட்சித் தேர்தல்களை நடத்தி, தம்மாட்சி மலர்ச் செய்கிறார்.

ஜோதிக்கும் ராமதேவருக்கும் இடையில் ஏற்பட்டுள்ள நெருக்கம் பற்றிப் பலர் பவனிதமாகப். பெரியபேர்திறும் ராமதேவர் அதையெல்லாம் வட்சியம் செய்யவில்லை. ஆனால் ஜோதியை மன்னர் குலோத்துங்கனே காதலிப்பதாக ஒட்டக்கத்தர் கூறிக் கேட்டு மேலும் திகைக்கிறார்.

தில்லைப்பேரம்பலத்துக்குப்பொன்வேயும் திருப்பணியை மன்னர் ஆணையிட ஏற்று, தம்பி பாலகுலாயன் துணையுடன் வெற்றிகரமாக திறைவேற்றி வைக்கிறார் ராமதேவர். திறைவு விழாவில் ஜோதி நடனமாட வேண்டும் என்று மன்னரும் முதலமைச்சரும் கேட்டுக் கொள்ள, ஜோதி ஒரு திபத்தனையுடன் சம்மதிக்கிறான்: அதாவது, தொண்டர் புராணத்தையே அன்று சேக்கிழார் பாட ஆரம்பிக்காவிட்டாலும் ஒரு தோத்திரப் பாடலையாவது இவற்றி ஆரம்பம் காணவேண்டும். அடுத்து மானாடப் பயனையும் பாட வேண்டும். ராமதேவரும் இதற்கு ஒப்புக் கொள்கிறார் ஒரு திபத்தனையுடன்: அதாவது, அவருக்கு ஈசனே அல்லவா அவன் மூலம் வேறு யாரோ தொடங்கப் போகும் மக்களைக்கு அடிமெடுத்துத் தரவேண்டும். அசரி! போல் அது ஒலிக்க வேண்டும்!

பொன்வேய்ந்த திருப்பணி திறைவு விழா கோலகலமாக ஆரம்பித்தபோதிலும் வைணவர்கள் காட்டிய எதிர்ப்பினால் முடிபத்தில் முடித்து விடாமல் காக்கிறார் முதலமைச்சர். ஜோதியின் நடனத்தைக் காண, பெருங்கூட்டம் காத்திருக்கிறது. ஜோதியோ ராமதேவரின் கடவுள் வாழ்த்துப் பாடலுக்காகக் காத்திருக்கிறார். ராமதேவரோ தியானத்தில் ஆழ்ந்திருக்கிறார்.....!

சருக்கம் — 17

## ஜோதி நடனம்!

விளக்குகள் ஒளிக்கரம் கூப்ப, இராக் கன்னி நிலா நடம்புரிய வருகை தருகிறான்.

திருமால் கோயிலின் திருக்கதவங்கள் சாத்தப்பட்டதையடுத்து, வைணவப் பெருமக்கள் வடவாக்கினி நெருப்பாக மாறிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். செருக்கான அநபாயனின் சிரத்தை யே சீவிவிட வேண்டும் என்பது போன்ற கொதிப்பு. ஆனால் இயலாது; கூடாது. நாளை திருவரங்கத்து அத்துணை வாசல்களும் அடைப்பட்டு விடும்! இதற்கான மூல காரணத்தை முறி

யடிக்க வேண்டும்! யார் அந்த மூல காரணம்?

தில்லையம்பலவன் கோயிலை நாடி மக்கள் திரண்ட வண்ணமிருந்தனர். ஜோதியின் நடன நிகழ்ச்சியாயிற்றே! ஜோதி நடம்புரிந்தால் அந்த ஜோதில்வரனே மயங்கி, காலையை விட்டிறங்கி ஓடி வருவானாமே!

காலையில் நடைபெற்ற கசப்பான நிகழ்ச்சி குறித்து இன்னமும் சேக்கிழார் இதயத்தைப் பிழிந்து கொண்டிருந்தார். சைவமும் வைணவமும் தமிழின் இரு கண்களல்லவா?

நாயன்மார்களும் ஆழ்வார்களும் பத்தியின் நாகரிகத்தைப் பறைசாற்றியவர்கள் அல்லவா? ஏனித்த போக்கு? தேவைதானா?

சித்திரக்கூடத்தில் நாட்டிய அரசுகத்தை நிர்மாணித்திருந்தார்கள். அதாவது நடராசப் பெருமானின் சந்நிதிக்கு நேராக!

தூணுக்குத் தூண் தீப்பந்தங்கள் ஒளியூச

மரணியுமிச  
முதலமைச்சர்



# பிகார்வ. மண்டிசகிருன்



லாடின.

நடன அரங்கத்து இருபுறமும் அகண்டா காரமான அகல் விளக்குகள்.

\* ஒருமுக எழினியும் அதற்குப் பின்னே இருமுக எழினியும் அரங்கத்தில் கட்டியிருந்தார்கள்.

அரச குடும்பம் வருகை தந்துவிட்டது. முன்வரிசையில் சோழமாமன்னன் அநபாய குலோத்துங்கன்; அரச மாதேவிகள்; மகள் ராசராசன்.

பின்னே அரசியல் அதிகாரிகள்.

மாண்புமிகு முதலமைச்சர் சேக்கிழார், நடராசப் பெருமான் சந்திதியில் ஆழ்ந்த தியானத்தில் மூழ்கி இருக்கிறார். நாட்டியமே அவர் மூலமாகத்தானே தொடங்க இருக்கிறது?

அநபாயன் குலோத்துங்க சோழமாமன்னன் என்ன நினைத்துக் கொண்டானோ... தியானத்திலிருந்த சேக்கிழாருக்கு வியர்த்துக் கொட்டுவதைக் கவனித்துக் கவரி வீசத் தொடங்கினான். அதுவரை அப்படிச் செய்ய வேண்டும் என்று தோன்றாத அதிகாரிகள் உடன் ஆட்களை ஏற்பாடு செய்ய, எரிக் கண்களால் அதிகாரிகளை எரித்துச் சமிக்ஞையால் தூரச் செல்லுமாறு ஆணையிடுகிறான். இக்காட்சியைக் கண்ட மக்கள், 'ஆ! இவரன்றோ மாமன்னர்!' என்று புனுகிக்கின்றனர்.

குறிப்பிட்ட நேரம் வரை முழங்கிய

மங்கல வாத்தியங்கள், நாட்டியத் தொடக்கத்துக்கான குறிப்பிட்ட நேரம் வந்ததும் ஒரு சேர முத்தாய்ப்புடன் அடங்கின.

திருத்தொண்டர் புராணத்தையே அன்று தொடங்காவிட்டாலும் வாழ்த்தைப்பாடிவிட்டால், பின்னர் வரலாற்றைப் பாட வேண்டியதுதானே?

எங்கும் ஒரே அமைதி.

ஐல்.....

ஜோதியின் காற்சதங்கையா? அந்த ஜோதி வாணனின் காற்சதங்கைப் பிரமையா?

பக்கவாட்டில் நின்றிருந்த மக்கள் அந்த அமைதியில் காதோடு காது வைத்த மாதிரி ஏதோ மெல்லப் பேசிக் கொள்கிறார்கள். ஏனைய ஆயிரமாயிரம் கண்கள் அரங்கத்தையே மொய்க்கின்றன. ஏன் தொடங்கவில்லை?

வாழ்த்துப் பாடல் ரகசியம் ஒரு சிலரே யன்றி வேறு எவர் அறிவார்?

சேக்கிழார் தியானமே அரசியல் அதிகாரிகளுக்குப் புரியாத புதிராக இருந்தது. அதை விடப் புதிர்.... அநபாயச் சோழன் கவரி வீசுவது.....!

ஓம், ஓம், ஓம்.....

சேக்கிழார் நாவிலிருந்து எழுந்த பிரணவ மந்திரம்.

ஓம், ஓம், ஓம்.....

அந்த ஒங்கார நாதம் அவையைச் சிலிர்த்த வைக்கிறது. ஏனிந்த ஒங்காரம்?

ஒருவன் மெல்லச் சொன்னான். "இது ஒரு தெய்விக ஆரம்பம்."

இன்னொருவன்: "சோழமாமன்னரின்

\* நேரே தொங்கலிரும் ஒவியத் திரை; பக்கவாட்டில் தள்ளும் ஒவியத் திரை — சிலப்பதிகாரம்.





## அருள்வாக்கு

ஆத்மா இல்லாமல் எந்த இயக்கமும் இல்லை. ஆனாலும் ஆத்மா எதனோடும் நேராக ஸம்பந்தப்படவில்லை. இதைத்தான் மாயை என்பது. எத்தனை யோசித்தாலும் இது புரிபடாது. எதிலும் ஸம்பந்தப்படாவிட்டாலும் ஸம்பந்தப்பட்டாற்போல மாயா விலாஸத்தால் ஆத்மா இருந்து கொண்டுதான் இத்தனை கூத்தையும் நடத்துகிறது!

இதை ஏதோ கொஞ்சம் புரிய வைப்பதற்காக ஒரே தருஷ்டாந்தம் சொல்வார்கள். அதாவது, ஸூரியன் இருப்பதால்தான் இத்தனை செடி கொடிகளும், வஞ்சுங்களும் வளர்ந்து கொண்டும், புஷ்பித்துக் கொண்டும், பழுத்துக் கொண்டும் இருப்பது. ஸூரியன் இல்லாவிட்டால் இது எதுவுமே நடக்காது. அதற்காக, ஸூரியனே தான் திட்டம் போட்டு இவற்றை எல்லாம் உண்டாக்கி நடத்துவதாகச் சொல்வ முடியுமா?

வெளிச்சம் இல்லாமல் ஒரே இருட்டாயிருந்தால் எந்தக் கார்யமும் செய்ய முடிவதில்லை. விளக்கு ஏற்றி வைக்கிறோம். அதன் வெளிச்சத்தில் ஒருவன் புராணம் படிக்கிறான். இன்னொருத்தன் ஏதோ மனஸைக் கெடுக்கும் நாவல் படிக்கிறான். வெளிச்சத்தின் துணையினால் பல பேர் பலவிதமாக நல்லதும் கெட்டதுமான கார்யங்களைச் செய்கிறார்கள். அதனால் இத்தனைக்கும் விளக்குதான் ஜவாப்தாரி என்று சொல்வதா? ஆனாலும் அந்தநீபம் இல்லாவிட்டால் இத்தக் கார்யம் எதுவும் நடக்க முடியாது. இப்படித் தான் மோலின் நேர் தூண்டுதல் இல்லாமல் மென்மையான விசேஷத்தால் உண்டாகிறது. இதைச் செய்வதும், சீரத்தை உண்டாக்கும்தும் என்று உபமானம்

காஞ்சி கர்மகோடி  
சுரேந்திர சரஸ்வதி  
ய சுவாமிகள்.

இந்தத் திருப்பணி தமிழகம் முழுவதும் பரவும்!

ஓங்கார ஒலிக்கும் கீழே பேசிய இரகசியப் பேச்சுதான்.

பக்கத்திலிருந்தவன் கேட்டான்: "தமிழகம் முழுதும் மட்டுந்தானா?"

பின்னே இருந்த ஒரு சைவப் பெரியவர், சிவனைப் போல் ஜடா முடி தரித்த பெரியவர், பக்தி உத்திய பரவசத்தால், தம்மை மறந்து, அமைதியை மறந்து, 'தமிழகம் மட்டுந்தானா?' என்று இரகசியமாகக் கேட்டவனைத் தொடர்ந்து உரத்த குரலில், "உலகெலாம்!" என்று கூவிவிட்ட....

அவையில் ஒரு பரபரப்பு...

'உலகெலாம், உலகெலாம்.....!'

ஓங்கார ஒலி நின்றது.

எவன் கொடுத்த குரல் இது? எம்பிரான் குரலோ? எந்தை குரலோ?

சேக்கிழார் நெற்றியில் செம்மையொளி பளிச்சிட, மேனி சிலிர்த்து, மெய்யெல்லாம் உருகப்பாடுகிறார். பாடிக்கொண்டே, அன்று ஜோதி அன்புடன் வேண்டித் தந்த வெற்றோலைக் கட்டொன்றில் எழுத்தாணி கொண்டு எழுதவும் செய்கிறார்:

உலகெலாம் உணர்ந்து  
ஒதற்கு அரியவன்  
நிலவு லாவிய  
நீர்மலி வேணியன்  
அவலில் ஜோதியன்  
அம்பலத் தாடுவான்  
மலர் சிலம்படி  
வாழ்த்தி வணங்குவாம்!

பாடி முடிக்கிறார். எங்கும் 'நமசிவாயம் தான் வாழ்க! நடராசர்தான் வாழ்க!' என்கிற கூக்குரல்கள்.

"மானுடப் பிறவிப் பயன் சுவாமி!"

அரங்கத்துள்ளிருந்து இந்தப் பலாச்சுனைக் குரல் கேட்கிறதா? அந்தராத்மா விலிருந்துதான் இந்த நிலாச்சுனைக் குரல் ஒலிக்கிறதா?

அரங்கத்துள் சேக்கிழார் பாடிய வாழ்த்தை, வல்லரசியும் ஓர் ஒலையில் எழுதிக்கொள்கிறாள்.

மானுடப் பிறவிப் பயன்!

காலையில் வைணவர்கள் செய்த வம்பு சேக்கிழார் நினைவில் தும்பாய் ஒட்டுகிறது. பாடுகிறார் பைந்தமிழைச் சரேக்கிழார்:

ஊன் அடைந்த  
உடம்பின் பிறவியே!  
தான் அடைந்த  
உறுதியைச் சாகுமால்  
தேன் அடைந்த  
மலர்ப்பொழில் நிலையுள்  
மா நடம்செய்  
வரதர்பொற் குள்தொழி!





## It's a small world.

And Air-India makes sure it stays that way!

Air-India has an extensive network that spans over 40 cities across five continents. Every important city of business or pleasure is within a flight or two of each other on a modern fleet of wide-bodied 747 and A300 aircraft.

Aboard, the fabled Indian hospitality makes the going great. Exotic interiors, gracious sari-clad hostesses who welcome you with the 'namaskaar'—a traditional Indian greeting. A choice of exclusive Continental and Indian cuisine, inflight movies and music.

The Air-India network...unrivalled!



**AIR-INDIA**

The airline that treats you like a Maharajah



வரதா, வரதர், வரதர்....  
இது என்ன சொற்பிரயோகம்?  
முன்னே ஜோதி.....  
பின்னே வரதர்.....  
மத்தளம் ஆவேசமாக முழங்குகிறது;  
தொடர்ந்து சல்லரி....  
யாழ் மேல் நிலைநரம்பில் சத்தமிடுகிறது.

தனங்கு தகதிமி தத்.... தளங்கு தகதிமி தத்.... தளங்குதகதிமி —

“உலகெலாம்....”  
ஜோதியே முதலில் பாடுகிறான்.  
உலகைக் கரங்குப்பிய பாவனையுடன்,  
தலையசைய அபிநயித்துப் பாடுகிறான்.

திரை விலகுகிறது.  
எங்கும் ஒரே கரவொலிகள்.  
மாண்புமிகு முதலமைச்சர் செந்தமிழ்  
சேக்கிழார் எழுந்து வந்து முன்வரிசையில்  
அவருக்கென்று போடப் பெற்ற பொன்னு  
சனத்தின் அமர்ந்து கொள்கிறார். அதற்கு  
முன்னமையே, கவரி வீசிய அநபாயன், சேக்  
கிழார் பார்த்துவிடக்கூடாதே என்று அல  
மரல் கண்டு வந்தமர்ந்து கொண்டார்.

பொன்னுசனம் முத்தமிழ் முதலமைச்சர்  
சேக்கிழாருக்கு ‘மட்டுமே என்பதே அவர்  
அறியாத ஒன்றாயிற்றே!

‘உலகெலாம்....’  
‘ஜல், ஜல், ஜல்’ என்று மூன்றடி முன்னே  
எடுத்துவைத்து வந்த ஜோதி உலகை வணங்கு  
கிறானா? சஞ்சீவித் தமிழாய் வந்தமர்ந்த  
சேக்கிழாரை வணங்குகிறானா?

“உலகெலாம்....”  
தமிழிதா....  
\* மபஸ்தீ....  
பலமுறை ‘உலகெலாம் உலகெலாம்’  
என்று பாடி, பல்வேறு கோணங்களில் அபி  
நயம் செய்கிறான். அலகில் ஜோதி அரங்  
கத்தில் ஆடுவான்....  
மத்தளமும் முழவும் குமுறும் யாழும்  
சல்லரியும்....

ஜோதியின் மெய்ப்பாடுகளுக்குச்  
ஜோதினை செய்கின்றன.  
இப்போது வல்லரசியைப் பாடுமாறு  
சமிக்ஞை காட்டிய ஜோதி, ஒரு பெரிய முத்  
தாய்ப்புக்கான சமிக்ஞையை வாத்தியக்  
காரர்களுக்குக் காட்ட....  
அக்கணமே அரங்கம் அமார்க்களப்படு  
கிறது.

உலகெலாம் என்பதை விளக்க....  
ஊர்த்துவ தாண்டவம் போல வானுயரக்  
காலையுயர்த்தியும் துள்ளிக் குதித்தும் அண்ட  
சராசரம் அதிரும்படியாடுகிறான்....

சேக்கிழார் மெய்மறந்து, ‘இவளுக்கு  
ஆவேசம் கண்டுவிட்டதோ’ என அதிர்ந்து  
‘ஜோதி, ஜோதி’ என விளக்கிறார்....  
சோழமாமன்னன் குலோத்துங்கன் கண்

களில் கங்கை புரளுகிறது. இமயத்திலிருந்து  
இறங்கும் நீரல்லவா அது!

தேவியர் இருவர் தெய்வச் சிலிர்ப்பு  
கண்டனர்.

மக்கள் இதயங்களெல்லாம் அரங்க  
மாகின்றன.

ஜோதிதான் ஆடுகிறானா? அலகில்  
ஜோதி அம்பலத்து ஆடுவானுள் நடராச  
மூர்த்திதான் மோகினி அவதாரம் பூண்டு  
ஆடுகிறானா? இல்லை அலகில் ஜோதியான  
சிவகாம சுந்தரிதான் ஆடுகிறானா?

முழுப் பாடலும் ஒலிக்கத் தொடங்கு  
கிறது.

ஒவ்வொரு சொல்லுக்கும் ஓராயிரம்  
உயிர் துடிப்புகளுடன் அபிநயிக்கிறான்,  
ஜோதி.

அலகில் ஜோதி....  
தன்னை அலகில் ஜோதியாகவும், அலகில்  
ஜோதியில் தானாகவும் கற்பித்துக் கொண்டு,  
அதனை மெய்ப்பித்து ஆடிய மெய்ப்பாடு  
கள்.....

காரணமறிந்த தோரணங்களாய் அவள்  
தொட்டுத் தொட்டு மெய்ப்பிக்கும் கரணங்  
கள்.....

ஆ! அமைதியே பெருமூச்சு விடுகிறது.  
இறுதியில்....

மலர்ச் சிலம்படி வாழ்த்தி வணங்கு  
வாம்!

அந்த மலர்ச் சிலம்படியை எப்படியெல்  
லாம் வாழ்த்தி வணங்குகிறான்!

நடராசப் பெருமானின் சிலம்படியை  
வாழ்த்தி வணங்குகிறானா?

— சேக்கிழார் மலர்ச் சிலம்படியை  
வாழ்த்தி வணங்குகிறானா?

நாடக நாயகனான குலோத்துங்க சோழ  
னுடைய மலர்ச்சிலம்படியை வாழ்த்தி  
வணங்குகிறானா?

தனது சிலம்பையும் சேர்த்து வாழ்த்தி  
னாரோ சேக்கிழார்?

பேதமென நெஞ்சு அபிநயத்தால் பெரு  
மூச்சு விடுகிறது....

வாழ்த்துப் பாடலை முடித்து மானுடப்  
பயனைத் தனது தேனுடம்பில் புகுத்தி ஆடத்  
தொடங்குகிறான்.

அவளது தேனுடம்பில் —  
ஊன் அடைந்ததோ?

உடம்பின் பிறவியே தானடைந்ததோ?  
தில்லையில் தோண்டைந்தமலர்ப்பொழிலில்

மாநடஞ் செய்யும் நடராசனை விட்டு....  
வரதர் பொற்றான் எங்கிருந்து வந்தது?

வரதர் என்கிற சொல் எங்கிருந்து வந்தது?  
ஏனிடத் சொல்?

நாட்டியத்தில் நயமாகக் கேட்கிறான். அபி  
நயத்தில் அலகுகிறான்.

வரதர், வரதர், வரதர்....  
இச்சமயத்தில்தான்.....

எங்கோ ஒரு மூலையில் தின்றிருந்த ஒருவன்  
இடுப்பிலிருந்த குறுவானை எடுத்துக் குறி  
பார்க்கிறான்.

யாருக்கு?

(தொடரும்)

\* ‘ஊவுக்கு மேல் புனித வைத்தால் மேல் சட்சமம்.  
ஓரவகு உழை (சத்தமத்தியம்) ஓரவகுதாரம்  
(சகசிகி நிஷாதம்)



அம்மாவின்  
அன்புடன்  
அம்மாளை பிடிக்க  
முயலும் அன்புச்  
செல்வம்

அச் செல்வத்தை  
ஊக்குவித்து வளமான  
வாழ்வு அளிக்க  
இன்றே போலியோ சொட்டு  
மருந்து அளித்திடுங்கள்

உங்கள் குழந்தைக்கு போலியோ சொட்டு மருந்து  
அளித்து இளம்பிள்ளை வாத நோயிலிருந்து  
பாதுகாப்பு அளித்திடுங்கள்

எல்லா வார நாட்களிலும்  
மாலை : 3 முதல் 6 வரை  
ஞாயிறு : விடுமுறை

மருத்துவரின் மேற்பார்வையில் போலியோ சொட்டு மருந்து  
டி ரிபிளாண்டி ஜென் மற்றும் மீஸில்ஸ் வாக்ஸின்  
அளிக்கப்படும் இடம் :

**தமிழ்நாடு தாதா பார்மஸூடிகல்ஸ் லிமிடெட்**

10, பத்மாவதியார் சாலை, ஜெய்பூர் நகர், (ஆயிரம் விளக்கு மருதி அருகில்)

சென்னை-600 086. தொலைபேசி : 470656 479603



# பிள்ளையாரின்

ஆகஸ்டை செப்டம்பர் தழுவ ஒடோடி வரும் காலத்தில், மழையும் வெயிலும் மாறி மாறிக்கொஞ்சும்பருவத்தில், படு'ரொமாண்டிக்' காகப் பிள்ளையார் பிரசன்னமாவார் இந்தப் பத்து நாள் விழாதான் மகாராஷ்டிராவின் மாபெரும் விழா.

போலீஸ்காரர் பிள்ளையார், ஜுவான் பிள்ளையார், விவசாயிப் பிள்ளையார், டிஸ்கோ பிள்ளையார், கீழே உருண்டையாகச் சுற்றும் உலகம் போன்ற அமைப்பின் மேல் காட்சிதரும் பஞ்சமுகப் பிள்ளையார், லக்ஷ்மி, சரஸ்வதி, ராமர், சீதை, அனுமன் என்று பலரும் பின்னணி இசைக்கேற்ப வாய்விட்டுத் துப் பாட, நடுவில் அமர்ந்து கோஷ்டிகாணத்தை ரசிக்கும் ரசிகப் பிள்ளையார், கிருஷ்ணாவதாரத்துக்கோபிகைகளுடன் நர்த்தனமாடிக்கொண்டே வட்டமடிக்கும் நர்த்தனப் பிள்ளையார், ரேகா, ஸ்ரீதேவி, பூனம் தில்லான், ஜெயப்பிரதா இவர்களுடன் அளவளாவும் ஹீரோப் பிள்ளையார்... அப்பப்பா... அகஸ்தியப் பிள்ளையாரிலிருந்து அமிதாப்பச்சன் பிள்ளையார் வரை பல தினங்கள்... பலவண்ணங்கள்... நல்லவேளை 'யானை முகத்தார்' என்ற 'ஐடெண்டிடி'யை வைத்துக் கொண்டிருந்தாரோ, பிழைத்தாரோ! இல்லாவிட்டால் பிள்ளையார் என்பதற்கு என்ன கியாரண்டி?

## தமிழர் கணபதி

இதில் பெரும்பாலும், வீட்டில் வைத்துப் பூஜை செய்பவர்கள் நாடுவது அகஸ்தியப் பிள்ளையார்களே! அதன் விலையே கிட்டத்தட்ட இருபது இருபத்தைந்து ரூபாய் வரை போகும். பல சொஸைட்டிகளில் செம்பூர், காட்கோபர், முடிண்ணு, அந்தேரி, மாதுங்கா, டோம்பிலிலிபோன்ற பகுதிகளில் சொஸைட்டிப் பிள்ளையார் கொலு வீற்றிருப்பார் (கலெக்ஷனைப் பொறுத்த சைனில்). மாதுங்கா, செம்பூர் பகுதிகளில் 'சர்வஜனிக்' பிள்ளையார்கள் சர்வ சாதாரணம். மாதுங்கா ஸ்டேஷனுக்கருகில் இருக்கும் வரதாபாயின் பிள்ளையார் பிரசித்தம். 5000, 10,000 ரேட்டுகளில் பிரஸ்மஜ் பிள்ளையார்கள் ரகம் இங்கேதான். லால்பாக்கின் மராத்திப் பிள்ளையார்களுக்கு எந்தவிதத்திலும் குறையாத விஸ்வரூபப் பிள்ளையார்கள், விழாநடக்கும்பத்துநாட்களும் சர்வாலங்காரப் பூஷிதர்களாய் - போலீஸ்காரர்கள் கும்பலைத் தடியால் கட்டுப்படுத்துமளவுக்கு பாப்புலரான வர்களாய்த் திகழ்வார்கள்.

பெரிய பிள்ளையார்கள் முன்னால், உண்டியல், பழங்கள் பிரசாதங்கள் வகையறாக்களுடன், மக்கள் அர்ச்சிக்கும் குங்குமத்தை யெல்லாம் அபிஷேகித்துக் கொண்டு ஒரு குட்டிப் பிள்ளையார் அமர்ந்திருப்பார். இந்தச்

'சோட்டு'வுக்குத்தான் இருவேளை ஆரத்தி, பூஜை. பஜன்கள் எல்லாம்! 'மோட்டு' பெரும்பாலும் 'ஷோ'வுக்குத்தான். சின்ன வரிடம்தான் சர்வ ஜாக்கிரதையாகப் பயபத்தியுடன் நடந்து கொள்ள வேண்டும். சிறு கிரல் விழுந்தால் கூட 'அகபம்' என்று பதறுவார்கள். கடைசி நாளன்று சத்ய நாராயண பூஜை பல இடங்களில் நடக்கும். மற்றபடி நான் முழுவதும் 'யாரு வச்ச மய்யீ' என்று சந்தேகப்படும் 'ஸாகர் ஐஸே ஆங்கோ வாலி' களைப் பற்றி ஆச்சரியப்பட்டுக் கொண்டும்தான் கணபதி அமர்ந்திருப்பார்.

## ஆனை முகத்தானே...

கணபதி ஸீஸனில் யானை வளர்ப்பவர்களுக்கு (என்ன விழிக்கிறீர்கள்? இங்கே நிறைய யானை உண்டு; மார்க்கெட்டு நெரிசலில்





# ‘புஷன் பரேட்!’

நமக்குப் போட்டி போட்டுக் கொண்டு நம்மதியாக நடந்து கொண்டிருக்கும்) நல்ல பிலினஸ். ஒவ்வொரு சொஸைட்டி, ஒவ்வொரு பில்டிங்காக யானை வந்து ‘கணபதி பப்பா’ பேரில் காக (+ பழம் + தேங்காய் + பிரசாதம்) வசூலிக்கும். இருபத்தைந்து பைசாவுக்குக் குறைந்து போடுபவர்களுக்கு ஆசீர்வாதம் குறைச்சல்.

## ‘பைசா அவர் பிரசாத்’

சர்வஜனிக் கணபதிகள் இருக்குமிடங்களில் நாள் முழுவதும் ஏதாவது பிரசாதம் விநியோகிக்கப்பட வேண்டும். மதிய வேளைகளில் பல இடங்களில் சாதாரணமாக ஒரு சின்ன வாண்டுதான் பெரிய மனுஷத் தோரணையில் பிரசாதம் விநியோகித்துக் கொண்டிருக்கும். சும்மா சும்மா பின்னையார் பார்க்



கிறேன் என்று பிரசாதத்துக்கு வரும் கூட்டத்துக்கு எண்ணி ஒரு வேர்க்கடலை, ஒரு சர்க்கரைக் கட்டிதான் கையில் வைக்கும். யாராவது உண்டியலில் சில்லறை போட்டு விட்டுக் கைநீட்டினால் பிரசாதம் இருமடங்காகும்—அதாவது 2 கடலை + 2 சர்க்கரைக் கட்டி! பிரத்தியேகமான தினங்களில் சில இடங்களில் பேடா, வடை, சர்க்கரைப் பொங்கல், பஞ்சாமிர்தம், பாலில் மிதக்கும் வாழைப்பழம் எல்லாமுண்டு. அந்தந்த ‘கணபதி’யின் ‘ஸ்டேட்டஸை’ப் பொறுத்துத் தான் எல்லாம்! பிரசாதம் முன்னே பின்னே இருந்தாலும், சர்வஜனிக் பின்னையர்களுக்கு ‘தைட் ஷோர்’ பார்க்கும் அதிர்ஷ்டமடிக்கும். குறைந்தபட்சம் இரண்டு திரைப்படங்களாவது உண்டு!

## அமெச்சூர் ஸ்பெஷல்

நம் வீட்டுக்குள்ளேயும், அக்கம்பக்கத்திலுள்ள வதா மங்கேஷ்கர், பத்மா சுப்ரமணியம், சிவாஜி, அமிதாப், ஸ்ரீதேவி, ரேகாக்களுக்கும் இது விசேஷ சீசன். பல சொஸைட்டிகள், ஏதேனுமொரு நாள், மேடை போட்டு, லவுட் ஸ்பீக்கரெல்லாம் அமைத்து, இவர்களை ஆட, பாட, பேச, நடக்க வைத்து வேடிக்கை





பார்ப்பார்கள்! கணபதியும், 'சிவனே' என்று எல்லாவற்றையும் சகித்துக் கொண்டிருப்பார்!

### குட்டி போடும் பிள்ளையார்

விசர்ஜனத்தன்று பிள்ளையாரை அருகிலுள்ள குளங்களுக்கோ, கடற்கரைக்கோ எடுத்துச் செல்வார்கள். (இங்கேதான் வீடுகளில் கிணறு கிடையாதே!) பாண்டு வாத்தியங்களுடன், 'பியார்தே பியார்தே' வை ரசித்துக் கொண்டு, லாரிகளிலும், தள்ளு வண்டிகளிலும் ஊர்வலமாக எக்கச்சக்கப் பிள்ளையார்கள் செல்வார்கள். அத்தனை தூரம் செல்வழிக்க முடியாத தமிழர்கள் சிலர், ஒரு நாள் பூஜைக்குப் பின், தத்தம் வீட்டுப் பிள்ளையார்களைத் தங்கள் தெருவிலிருக்கும்பிரும்மானிட பிள்ளையார்களிடம் கொண்டு போய் விட்டு.

\* இபாவலியன்று...

விடுவார்கள். சில மீடியம் சைஸ் பிள்ளையார்களும், ஐந்தாவது அல்லது ஏழாவது தின்ங்களுக்குப் பின் இப்படிப் பெரியவரிடம் அடைக்கலம் புகுவர். இதனால் விஸ்வரூபருக்கு எக்கச்சக்க சிஷ்யர்கள் தோன்றுவர். தினமும் கணபதி பார்க்க வரும் வாண்டுகள் இதைப் பார்த்து விட்டுத் தங்கள் தங்கள் அன்னையரிடம் வழக்கமாக இப்படித் தான் வினவுவர்: "அம்மாம்மா! பிள்ளையார் குட்டி போடுவாரா?"

### முக்கலுக்கு முந்தாறு

குளத்துக்குப் போனோம், விக்கிரகத்தைப் போட்டோம், வந்தோமென்றிருக்க முடியாது. பூஜைக்குரிய விக்கிரகங்களை அலுங்காமல், நலுங்காமல் புறமுதுகிடாமல் நடுக் குளத்துக்கு எடுத்துச் சென்று, இரண்டு முறை முக்கி எடுத்து, மூன்றாவது முறை போட்டுவிட்டு, ஒரு பிடி குளத்து மண்ணை எடுத்து வந்து சம்பந்தப்பட்டவர்களிடம் கொடுத்துவிட்டு, பல்யமாகக் கைநீட்ட வென்றே சில நீச்சல் வீரர்கள் தயாராய் நிற்பார்கள். பிள்ளையாரின் அலங்காரம், சைஸ், இவற்றைப் பொறுத்து, நீட்டிய கரத்தில் ரூபாய் நோட்டுக்களைத் திணிக்க வேண்டும். ஒரு சராசரி 'முக்கல்' வீரருக்கு ஒரு விசர்ஜன நாளையின் சராசரி வருமானம் ரூ. 300/- ஹூம்... 'போகும்' காலத்திலும் சிலருக்கு 'வரவு' வைக்கிறார் பிள்ளையார்.

பல விதங்களிலும் 'வரவு' வைப்பதாலோ என்னவோ, பிள்ளையாரின் 'வரவை' ஆவலுடன் எதிர்நோக்கியவாரே பிரியாவிடை கொடுக்கின்றனர் மக்கள். "கணபதி பப்பா மோரியா, புட்சா வர்ஷா லோக்கர் யா" என்று வழியனுப்புவது மராத்நியக் குரல்கள் மட்டுமா? தமிழ்க் குரல்களும் அநில்கலந்து ஒலிக்கும்!

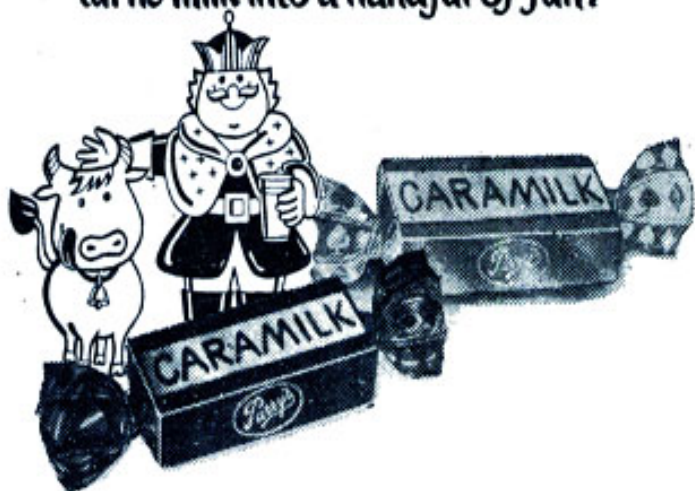
### ரக்ஷா - பந்தன்

சகோதரன் - சகோதரி பந்தத்தை உறுதிப்





The King of Sweets  
turns milk into a handful of fun!



# CARAMILK



Rich creamy milk and golden caramel ... Parry's puts them together perfectly in this delicious, soft milk toffee!

Parry's exciting range:

Caramilk • Chocolate Eclairs  
Coconut Bounty • Try-Me  
Charlairs • Golden Bon Bon  
Menthax • Lollipops



The reigning name in sweets  
for over 70 years



‘சிறந்த ஆயுர்வேத மருந்துகளுக்கு’

## கும்பகோணம் லலிதா பார்மஸி

ஸ்தாபகர்: Dr. V. R. L. சர்மா.

D. L No. 40

157, பட்டமங்கலத் தெரு, மயிலாடுதுறை - 609 001.

எமது மருந்துகளை 39, ரெங்கனாதன் தெரு, தி. நகர், சென்னை-17, எமது பிராஞ்சிஸ் பெற்றுக் கொள்ளலாம். போன்: No. 441454.

1. பஞ்சத பாக்கி லேஹியம்: பிரஸவித்த பின் பெண்கள் உபயோகிக்கச் சிறந்தது.
2. மதுயஷ்டி தைலம்: பொருகு, மயிர் உதிர்ந்தலை நிறுத்தி கூந்தல் வளர்ச்சிக்கு உதவ,
3. நீலிபிருங்காமலக தைலம்: அகால நரை, கேச வறட்சி, செம்பட்டை இவைகளைப் போக்கிக் கூந்தலுக்கு கருமை தர, யௌவநீ ரஸாயனம் ஆயுர்வேத முறையில் தயார்செய்யப் பட்ட ஆண்களுக்கான டானிக்.

இல்லத்தரசிகளின் இனிய தோழி!

ஏஞ்சல் வாஷிங் மெஷின்

முழுவதும் எவர்சில்வர்  
உறுதியான கட்டமைப்பு  
கொண்டது  
சோப்பு, தண்ணீர், உங்கள்  
நேரம் சிரமம், செலவு மிச்சம்  
மின்செலவோ குறைவு

2 வருட  
உத்திரவாதம்

ஏஞ்சல் டொமெஸ்டிக்  
எக்ஸ்ப்மென்ட்ஸ்

கோவைத்தூர் 641025

கலர்கள்: மாடன் எல்க்ட்ரோ மெஷின்ஸ், கோவை-18, போன்: 36401 & 35608.  
\* முத்து செல்வி கார்ப்பரேஷன் மதுரை-1, போன்: 22488 & 22481 \* மார்ஸ் என்டர்  
பிரைசஸ், சென்னை-5. \* ஆன்டனி ஏஜென்ஸிஸ், சென்னை-87, போன்: 420898  
\* ஹெப்பரி ஏஜென்ஸிஸ், திருநெல்வேலி-று & தூத்துக்குடி-3. \* சக்தி எலட்ரி  
க்ஸ் ஓர்க்ஸ், திருச்சி-13. \* ஸ்டான்லி ஏஜென்ஸிஸ், தஞ்சை-1. \* மணிமேகலை  
என்டர்பிரைசஸ், நெய்வேலி-3. \* விஷால் மார்க்கெட்டிங் அசோசியேட்ஸ் தர்மபுரி-1.  
\* சிவா ஏஜென்ஸிஸ், பாண்டிச்சேரி-1. \* கலை ரேடியோ கம்பெனி, சேலம்-1, போன்:  
64481 & 64518. \* RMH கார்ப்பரேஷன், சேலம்-1. \* ஜே.கே. ஏஜென்ஸிஸ், செங்கல்பட்டு,  
போன்: 582.



படுத்தும் பாசமலர்த் திருநாள் இது; உடன் பிறப்பின் நல்வாழ்வுக்குப் பிரார்த்தித்து சகோதரி, சகோதரனின் வலது மணிக்கட்டில் 'ராக்கி' கட்டுகிறாள். அவளும் மகிழ்வுடன் அவளுக்கு அன்புப்பரிசளித்து அவளை என்றும் மறவாது, காத்து ரட்சிப்பதாக உறுதி பூணுகிறாள். இந்த வைபவத்தைத்தான் வட இந்தியர்கள் 'ரக்ஷா-பந்தன்' என்று கொண்டாடுகிறார்கள்.

இதன் முக்கியத்துவம் என்னவென்றால், உடன் பிறவாதவர்களையும் உடன் பிறந்தவர்களாய்ப் பாவித்து, அவர்கள் நல்வாழ்வுக்குப் பிரார்த்தித்துக் கொண்டு, அவர்களுக்கும் இந்த 'ராக்கி' கட்டலாம். இப்படிப்பாவிக்கப்பட்ட சகோதரத்துவத்துக்குத்தான் பவிதரம் அதிகம் என்று கூறப்படுவதுண்டு. இக்காரணங்களாலேயே தமிழர்களும் இப்பண்டிகையில் கலந்து கொள்ள வாய்ப்பேற்படுகிறது.

முலுண்டு, பாண்டுப் பகுதிகளில் பல தமிழர்கள் விதவிதமான 'ராக்கி'களை விற்பதைக் காணலாம். மலிவு விலை ராக்கிகள் சாதாரணர்களுக்கு; சந்தனைத் தகடுகளில் டிஸைன் செய்யப்பட்ட ராக்கிகள் நடுத்தர வர்க்கத்துக்கு; 'வெள்ளித் தகடுகளிலும், தங்க மூலம் பூசியுமுள்ள ராக்கிகள் 'மவுசு' உள்ளவர்களுக்கு, ஒரு ரூபாயிலிருந்து ஓராயிரம் ரூபாய் வரை அவரவருக்குத் தகுந்த ரேட்!

தமிழர்களுக்கு 'ராக்கி' அறிமுகமாவது இரண்டு விதங்களில். அக்கம்பக்கத்திலுள்ள வீடுகளிலிருப்பவர்கள், அலுவலகத்தில் சேர்ந்து பணிபுரிபவர்கள், மற்றும் அறிமுகமானவர்கள் அன்பின் மேலீட்டில் கட்டும் 'ராக்கி'. தீப ஆரத்தி சுற்றி, திலகமிட்டு, லாகவமாக லட்டைப் போட்டு, ஒயிலாகப் பாட்டுப் பாடிக் கொண்டே 'ராக்கி' கட்டும் பிசினஸெல்லாம் சினிமாச் சகோதரி களுக்குத்தான்! நிறு வாழ்வில் அட்சதைத் திலகம் மட்டும்தான்! வகுடங்கள் பல உருண்டோடினாலும் ஊரை விட்டு ஊர் சென்றாலும், 'போஸ்ட்மேன்' தயவிலாவது கட்டாயம் 'ரக்ஷா பந்தனைக்' கொண்டாடியே தீருவார்கள். 'ராக்கி' சீஸனில் குறைந்தது மூன்று வாரங்கள் முன்பாவது 'ராக்கி' அனுப்பப்பட்டால்தான், போய்ச் சேர வாய்ப்புண்டு. பல சமயங்களில் சகோதரன் அனுப்பும் மணியார்டர் 'ராக்கி' போய்ச் சேர்வதற்கு முன்பே வந்து சேர்ந்திருக்கும்.

எல்லாவற்றிலும் பம்பாய்க்குச் சில ஸ்பெஷல்கள் இருப்பது போல் 'ராக்கி' விஷயத்திலும் சில ஸ்பெஷல்கள் உண்டு. தமிழர்களுக்கு 'ராக்கி' அறிமுகமாகும் இரண்டாவது விதம் இந்த 'ஸ்பெஷலிஸ்ட்' முறையில் தான். வீட்டில் ஓர் ஆண் மகன் இருந்துவிட்டால் போதும்! பிஸ்டிங் வாட்ச்மேன் பெண்கள், வேலைக்காரிகளின் பெண்கள், பாட்டரி தொழிலாளர்களின் மகள்கள், பால் காரரின் புத்திரி சிகாமணிகள்... இப்படி ஒரு பெரும் பட்டையே 'ராக்கி' கட்டுவதற்குத் திரண்டு வந்துவிடும். 'கட்டிய கையோடு காசுக்குக் கையேந்தும்.



## கப்புடுவின் நகைச்சுவை

அன்மையில் பம்பாய் வந்த கப்புடுவிடம் 'லெக்சர்-எம்-டெமாண்ட் ரேஷன்' திசுச் சி அவிக்கும்படி கேட்டுக் கொண்டார் சங்கீத விற்பன்னரும், அனுசுத்தி நகர் பத்தரிகரஞ்சலி சபாத் தலைவருமான பி. என். கிருஷ்ணமூர்த்தி. அதற்கு கப்புடு சொன்ன பதில்: "நான் 'லெக்சர்' செய்வேன். வெளியே எனக்கு எதிராக டெமாண்ட் ரேஷன் நடக்கும்."

— செம்பூரன்

இது தவிர முன்பின் அறிமுகமேயில்லாதவர்களுக்குக் கூட ரயில்வே ஸ்டேஷன்களில், பஸ் ஸ்டாப்புகளில், ஆஸ்பத்திரிகளில் என்று பொதுவான இடங்களில், ராக்கி கட்டுவதற்கு ஒரு கட்டம் தயாராக இருக்கும். அரசியல்வாதிகள் வீட்டு வாயிலில் அருகிலுள்ள குப்பங்களிலிருக்கும் தாய்க்குலமே திரண்டிருக்கும். இத்தனை ஏன்? அலிகள் சிலர் (பெரும்பாலும் தமிழர்கள்) மார்க் கெட்டுகளிலிருக்கும் கடைக்காரர்களுக்கெல்லாம் 'ராக்கி' கட்டிவிட்டு பலத்த வசூல் செய்வார்கள் என்றால் பார்த்துக் கொள்ளுங்களேன்!

சில குறிக்கோள் 'ராக்கி' (ங்)களும் உண்டு: இப்படிப்பட்ட கட்டாய வசூல்களை, ரத்தச் சேமிப்பு வங்கிக்கோ, அனாதை ஆசிரமங்களுக்கோ தானமாகக் கொடுத்து விடுபவர்களும் உண்டு. (இப்படிப்பட்ட வசூல்களுக்கெல்லாம் பெரும்பாலும் அழகிய பெண்களே செயல்படுவர்.)

எது எப்படியிருப்பினும் 'ராக்கி' பண்டிகையின் நோக்கம் உயர்வானது. அதன் புனிதத்துவம் மாறாமல் ரக்ஷா-பந்தன் கொண்டாடப்படுமாயின், மக்களிடையேயும் நாடுகளிடையேயும் சகோதரத்துவம் வளர உண்மையான உயர்வான வழி இது! நவராத்திரி

நவராத்திரி என்று பெயரிலேயே 'ராத்திரி'க்கு முக்கியத்துவமளிக்கும் பெருவிழா. ராத்திரியில் பூத்திருக்கும் பெரிய தாமரையாய் பம்பாய் நகரமே இந்த ஒன்பது இரவுகளும் மந்தகாசமாய் மலர்ந்திருக்கும். குறும்புமிக்க அரும்புகள் குதூகலத்துடன் கூடி, குயிலாகப் பாடி, கோலெடுத்து ஆடி,



கோலாகலிக்கும் திருவிழா இது!

ஆம்; ஒன்பது இரவுகளும் நகரெங்கிலும்; நூற்சத்திகளிலும் பெரும் விதிகளிலும் தெருவடைக்கப் பந்தவிட்டு, பல்புத் தோரணங்கள் மின்ன, கர்நாடகமும் கசமுசாவும் இணைந்த ஒரு சங்கீதப் பின்னணியில், (பெரும்பாலும்) வெள்ளியாலான அலங்கார மண்டபங்களில், 'ஜெகதம்பே மாதா' ஜெகஜ்ஜோதியாக எழுந்தருள்வாள்.

குரனை தேவி வதம் செய்த அதே அடிப்படையில்தான் இங்கேயும் கொண்டாட்டம்; மகிஷாசுரனை வதம் செய்தது போல் வறுமையையும் 'கதம்' செய்வான் என்ற எதிர்பார்ப்பிலோ என்னவோ, லாட்டரி சீட்டுகளும் லக்கி டிப்புகளும் அம்பிகைமீன் பெயரில் எக்கச்சக்கமாக இந்த சீசனில் உலாவரும்.

பம்பாயின் 'செட்டியார்'களான குஜராத் தியரும், 'கணக்கர்'களான தமிழர்களும் ஒருங்கிணைந்து வாழும் மாதுங்கா, காட்கோபர், முழுண்டு, அத்தேரி, போரிவிலி போன்ற பகுதிகளில்தான் இவ்விழா களைக் கட்டும்.

நம்மவர்களில் இடவசதி படைத்தவர்கள் கொலு வைத்து, மஞ்சள் குங்குமம் வழங்குவர். மஞ்சள் குங்குமத்திற்கென்று பல தமிழர்கள் 'விட்டில்' மிளிர் இண்டியாவே' திரண்டிருக்கும். ஆம்! மராத்தி, குஜராத்தி, பஞ்சாபி, சிந்தி, தமிழ், தெலுங்கு, கன்னடம், கொங்கணி என்று - பிஸ்டிய்கிள்ளுள்ள அத்தனை பெரும் கொலுவை வேடிக்கை பார்க்கவென மஞ்சள் குங்குமத்துக்குத் திரண்டு வருவார்கள். அவர்களது கேள்விக் கணைகளைச் சந்திக்க நாம் நமது இதிகாச புராணங்களில், பழக்க வழக்கங்களில் 'தரோ'வாக இருக்க வேண்டும். விஷயம் தெரிந்தவர்களுக்கும், விளக்கிச் சொல்லக் கூடியவர்களுக்கும் இந்த விழா உண்மையான கலாசாரப் பரிவர்த்தனைக்கு வழிவகுக்கும். நம்மூர்ச் கண்டலுக்கு நல்ல டிமாண்ட்: 'என்ன பாஜி (கறி காய்)யெல்லாம் பிரசாதமாகத் தருகிறீர்கள்?' என்று வியப்பவர்களுமுண்டு.

குஜராத்தியர் கிருஷ்ண பக்தர்களென்பதால், டாண்டியா ரஸ்ஸில் கிருஷ்ண லீலைப் பாடல்களைப் புகுத்தி அதற்கேற்பப் பாடி, ஆடி தேவியை மகிழ்விப்பர். குஜராத்தியருடன் தமிழர்களும் இணைந்து, பனபனப்பான ஆடை அணிகலன்களுடன், பல சமயம் குஜராத்தி ஸ்டைலிலேயே, ஆடுவது கண் கொள்ளாக் காட்சியாக இருக்கும். விடிய விடிய நடைபெறும் இந்த ஆட்டத்துக்கு போட்டி, பரிசுகள் எல்லாம் கூட உண்டு. தூக்கப் பிரியர்களுக்கும், பம்பாய்க்குப் புதிதாக வந்துள்ள தமிழர்களுக்கும் இந்த ராத் திரிக் களியாட்டங்கள், தலைவலியாக இருந்தாலும் பழக்கப்பட்டவர்களுக்கு இதுவே தாலாட்டாக அமைந்துவிடும்.

காலத்துக்கேற்றப்போல் தேவிகூட மாடர்காக ஆக டிஸ்கோ டாண்டியாக்களையும், டாண்டியா ஷேக்ஸ் டாண்டியா ப்ரேக்ஸுகளையும் ரசிக்கத் துவங்கி விட்டார். அம்ம

னுக்கு நமது ப்ரேக் - ஷேக் நிறைமகனையெல்லாம் காட்டுவதற்கென்று காச கொடுத்து டிக்கெட் வாங்கி உள்ளே நுழைய வேண்டிய இடங்களும் உண்டு. பல போட்டிகளில் தமிழர் குழுக்கள் பரிசுகளைத் தட்டிச் சென்றிருக்கின்றன என்பது குறிப்பிடத்தக்கது!

எங்கேயிருந்தாலும், தனது தனித்தன்மையை இழக்காமல், தனது நாகரிகத்தைக் காப்பாற்றிக் கொண்டு, பிறரது நாகரிகத்தையும் கற்றுத் தேர்ந்து, அதில் ஒன்றி ஒருங்கிணைவதில் வல்லவர் தமிழர் என்பதற்கு இந்த விழாவும் ஓர் எடுத்துக் காட்டு!

## தீபாவளி

பம்பாயெங்கும் பரவலாக ஐந்து நாட்கள் கொண்டாடப்படும் பண்டிகை தீபாவளி. தீபாவளியின் முதல் நாளான 'தந்தரஸ்' அன்று புதிதாக வெளியோ, தங்கமோ வாங்கினால் தனம் பெருகும் என்பர். நம்மவர்களிலும் பலர் அன்று நகைக் கடைகளில் படை எடுப்பதைக் காணலாம். உடலிலும் நகை, உதட்டிலும் நகையாகப் பலர் பவனி வருவர்.

தீபாவளியின் மூன்றாவது நாள்தான் பெரும்பாலும் நமது கங்கா ஸ்நானம்! அங்கு நடைபெறும். அடுத்த நாள் குஜராத்தியரின் புது வருடப் பிறப்பு. புதுவருடப் பிறப்பு என்னவோ குஜராத்திகளுக்குத்தான் என்றாலும், வேலை மெனக்கெட்டு ஒவ்வொரு வீடாகச் சென்று, 'ஹாப்பி நியூ இயர்' சொல்வார்கள். வீடுகளெங்கும், வீதியெங்கும் 'ஹாப்பி நியூ இயர்' முழக்கமாகவே இருக்கும். இதுவே பழகிப் போய் தமிழர்களும் எதிர்ப்பட்டவர் கன்னடர், தெலுங்கர், பஞ்சாபி, குஜராத்தி, மராத்தி, சிந்தி என்று யாராக இருந்தாலும் அவர்களுக்கும் புது வருட வாழ்த்துக்களைத் தெரிவிப்பர். நகரங்களிலும் மக்கள் நண்பர்கள், உறவினர்கள் வீட்டுக்குச் செல்வதும், வாழ்த்துக்களைத் தெரிவிப்பதுமாக இருப்பார்கள். குஜராத்திகளுக்கு ஒப்பாக, தமிழர்களது வரவேற்பறைகளிலும் பிறகிதமான தட்டுகளில் வண்ண வண்ணமான இனிப்புக்கள் நம்மை நோக்கிக் கண்மிமிட்டும்.

இந்நன்னாளில் துயர் துடைப்புப் பணிகளில் ஈடுபடும் தமிழர்கள் ஏராளம்! நல்லுள்ளம் படைத்த தமிழர் நற்பணி கழகங்கள் எண்ணற்றவை. ஏழை எளியவர்களுக்குப் புத்தாடைகளும், பட்டாசுகளும் வழங்குவதோடன்றி, மேற்படிப்புக்கு உதவி, வீட்டு வசதி, தரும் திருமணங்கள் போன்ற நிதியான பயன் தரக்கூடிய சீரிய பணிகளையும் செவ்வனே நடத்தி முடிக்கப் பல தமிழர் குழுக்கள் செயல்படுகின்றன.

கொண்டாட்ட குதூகலங்களுக்கிடையே, நம்மில் மெனியாரை என்னி, பகிர்ந்துண்டு பல்லுயிரோம்பி, அவர்கள் இதயத்திலும் இன்ப ஒளியை ஏற்றுவிப்பதால் பம்பாயில் தீபாவளி ஓர் ஒப்புயர்வற்ற விழாவாய்க் கோலோச்சுகிறது.

— சரண்யா

Buy a washing machine today!  
Because, it makes the washing easy,  
saves you money, time and water too!  
But, buy the best..... buy Lakshmi's PRIYA!

*Every home needs one!*

LAKSHMI'S **PRIYA**

**WASHING  
MACHINES**



Manufactured out of Salem  
Stainless Steel and Motor  
Protected by mechanical seal  
to serve you for a few  
decades without any trouble.

TRADE ENQUIRIES SOLICITED

Manufactured by:

**Lakshmi Industries**

PLOT No. 55, MALAYAPPA GOUNDER LAYOUT  
GANDHINAGAR P.O. UDAMALPET-642154 PHONE 510

Distributors for Madras, Chingleput, North Arcot,  
South Arcot, Pondicherry, Chittoor and Nellore:  
Sharp Sales & Service, D-19, Plot No. 741, 5th  
Street, Anna Nagar East, Madras.

**DEALERS:** Coimbatore — Sree Mangalam Steel  
House (Gandhipuram); Consumer Syndicate Pvt.  
Ltd., (Tatabad), Chingleput — Jotheeswari Enter-  
prises, Dindigul — Abirami Automobiles, Karaikudi — Ganesh Steel Furniture, Kumbakonam —  
Modern Radio Service, Madras — The National  
Small Industries Corporation (A Govt. of India  
undertaking), Nungambakkam; Rathna Stores (Firm),  
T. Nagar, Ram & Rao Company (Armenian Street),  
Abirami Automobiles (Mylapore), Mayuram —  
Maksens Electricals, Nagercoil — Chris Electronics,  
Nagapattinam — Metro Furniture Mart, Pattukkottai —  
Sri Raamu Furniture, Peravurani — Ramu Steel  
Furniture, Pondicherry — Siva Agencies, Rajapala-  
yam — Sree Varu Enterprises, Sivakasi — Bharath  
Agencies, Thanjavur — New Modern Radio Services,  
Tiruchirappalli — The City Electric Stores, Tuticorin —  
Thangamani Agency, Tiruchendur — Thangamani  
Agency, Tirunelveli — Mercantile Agencies, Tiru-  
vannur — K.R.T. Engineering Mart, Virudunagar —  
Rajesh Agencies.

**திருமகள் நிலைய வெனியீடுகள்**

**லக்ஷ்மி நாவல்கள்**

சூர்யகாந்தம்	34 00
காலமுழுதும் காத்திருப்பேன்	15 00
மிதிவா விலாஸ்	25 00
வட்சியவாதி	25 00
காஞ்சனையின் கனவு	20 00
இதோ ஓர் இதயம்	15 00
வானம்பாடிக்கு ஒரு விவங்கு	19 75
சாதாரண மனிதன்	13 00
பூக்குழி	11 50
மன்னிப்பின் மறுபக்கம்	10 00
உனக்கு நான் எனக்கு நீ	10 50
தொடுவானம் வரையில்	8 50
ஒற்றை நட்சத்திரம்	10 50
அழகு என்னும் தெய்வம்	10 00
கூண்டுக்கு வெளியே	9 00
வெள்ளை நிறத்தில் ஒரு பூனை	7 00
கையில் அள்ளிய மலர்கள்	4 50
மண்ணும் பெண்ணும்	5 75
வரை மூக்குத்தி	10 00
தேடிச் கொண்டே இருப்பேன்	28 00
மங்களாவின் கணவன்	25 00
உயிரே ஒடி வா	10 00
சொர்க்கத்தின் கடவுடன்	15 00

**விவசங்கரி**

இதுவும் தாஜ்மஹால் தான்	6 00
ஆவிரம் காலத்துப் பயிர்	11 50
தெப்பக்குளம்	9 50
கருணைக் கொலை	18 50
எதற்காக?	9 25
தவம்	9 25
ஆயுள் தண்டனை	17 50
பிராயசித்தம்	9 50
கருமீன்கள்	10 75
காற்றுள்ள போதே	7 50
மூக்கணுக்களில்	6 00
உண்மைக் கதைகள்	7 00
டிர்க்கால்	11 00
ஒரு சிங்கம் முயலாவிடுது	6 75
ஒவ் டோஸ்	9 00
நட்பு	7 00
கண்டெக்டட் பின்	4 50
இன்னொரு காரணம்	5 75
பொய்	10 00
தீர்வு	7 25
ஒற்றைப் பறவை	10 75
மண் குதிரைகள்	7 25
குதி கண்ட பூனை	6 00
தப்புக் கணக்கு	10 00
அதுசரி, அப்பறம்	16 00
அரவிந்தர் சொல்லுகிறார்	8 00
இனி தொடராது	6 50
அவன்	20 00
ஒரு பக்கம் ஒரு இரவு	9 00

தனிப்பிரதி வேண்டுமோர் புத்தகவிலையுடன்  
ரூ. 2/-சேர்த்து அனுப்புக. புத்தகங்கள் வாங்கும்போது ஆசிரியர் பெயரைக் குறிப்பிட்டு கேட்டு வாங்கவும்.



திருமகள் நிலையம்,  
55, வெங்கடநாராயண ரோடு,  
தி. நகர், சென்னை - 17.  
போன்: 442899.



முற்றிலும் நவீனமான முறையில் தயாரான கவையான PR பிராண்ட் அக்மார்க் நெய், மற்றும் சொத்த டைரியில் தயாராகும் புதிய கோயமுத்தூர் வெண்ணெய் பம்பாயில் கிடைக்குமிடம்:

P.R. ENTERPRISES (P. RAMALINGAM)  
BHANDARKAR ROAD, MATUNGA, BOMBAY-19

மதராஸ் நல்லெண்ணெய் மற்றும் தே. எண்ணெய் சில்லரை யாக பம்பாயில் வாங்கச் சிறந்த ஒரே இடம்:

P.R. OIL DEPOT,  
NO. 10, SANGEET SAGAR, MATUNGA, BOMBAY-19.  
PHONES: 472077, 476874, 481549



கடந்த 30 ஆண்டுகளாக கண்ண இளம் காப்பதுபோல் காத்து வந்த எங்களின் வாடிக்கையாளர்களுக்காகவே ஏற்படுத்திய முற்றிலும் புதிய FIXED DEPOSIT திட்டத்தில் சேர அழைக்கிறோம். முழு விவரங்களுக்கு:

P.R. INVESTMENTS CO.,  
BHANDARKAR ROAD,  
MATUNGA, BOMBAY-19.

தோற்றம்: 15.10.1964

ESTABLISHED: 15.10.1964

**பம்பாய் திருவள்ளுவர் மன்றம்**

வில்லேஜ் ரோடு, பாண்டூப், பம்பாய்-400 078

**Bombay Thiruvalluvar Manram**

Village Road, Bhandup, Bombay-400 078.

P. Rajapandian  
President

V. Devadason  
Gen. Secretary

R. Balasubramanian  
Treasurer

# வாழ்க்கை வாழ்வதற்கே!

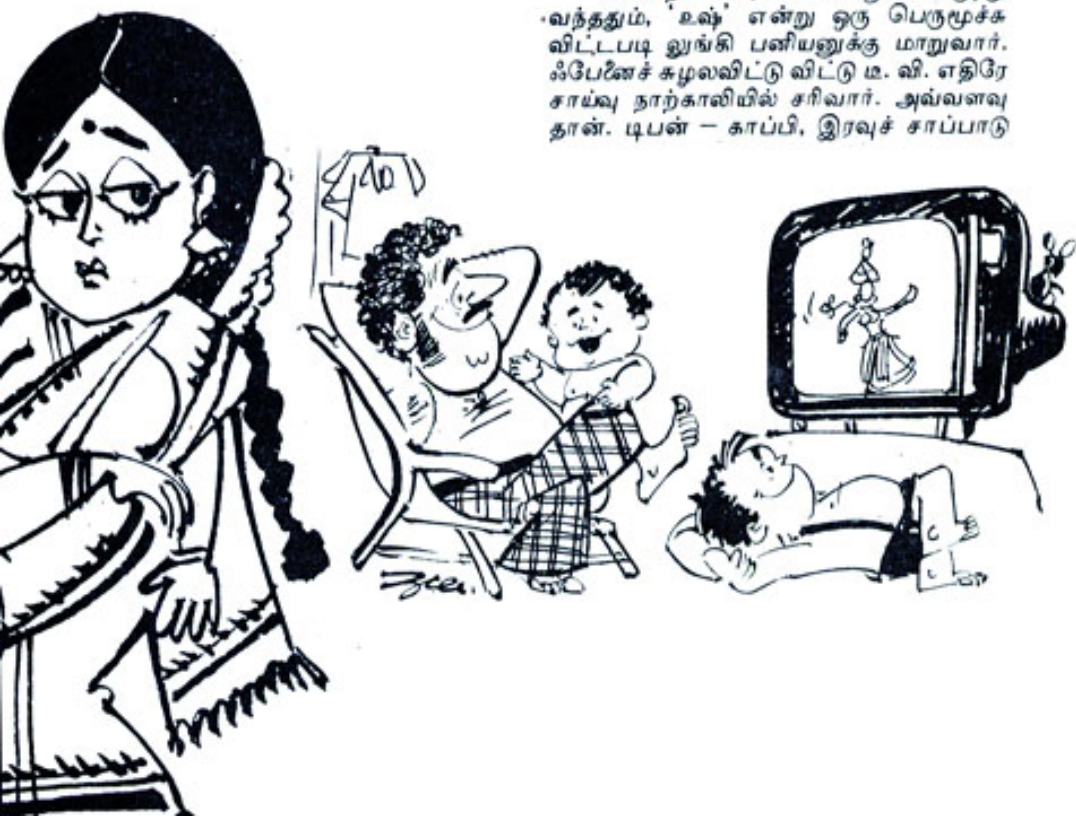
“காலமாகக்கூறிவிடலாம் வாழ்க்கை வாழ்வதற்கே” என்று ஆனால் எங்கே முடிகிறது? விடிந்தால் எத்தனை பிரச்சனைகள்! இதில் வாழ்க்கையை அனுபவிப்பது எப்படி சாத்தியம்?” — இப்படி கேட்கும் முனு முனுப்பு ஒரு பக்கம்.

வாழ்க்கை வாழ்வதற்கே என்று சொல்லிச் சொல்லி, அப்படியே நடந்து கொண்டு சிரழிஞ்சு போனாண்டா; எல்லாக்கெட்ட பழக்கங்களுக்கும் அடிமையாகி மீள முடியாம தவிக்கிறான் என்று ஒலிக்கும் குரல் இன்னொரு பக்கம்.

ஒரு தரப்பினர், பிரச்சனைகளையே நினைத்து நினைத்துக் கவலைப்பட்டு வாழ்க்கையை அனுபவிக்க மறக்கின்றனர்; இன்னொரு தரப்பினர், ‘கட்டுப்பாடு இழந்த வாழ்க்கை குட்டிச் சுவர்’ என்பதை மறந்தனர். நிறைவான வாழ்க்கை என்பது இந்த இரண்

டுக்கும் இடையில் ஒரு நல்ல பாதையை அமைத்துக் கொள்வதுதான். அந்தப் பாதையைத் தார் ரோடு போல அரசு நமக்கு அமைத்துத் தர முடியாது. நமக்கு நாமேதான் உள்ளத்தைச் செம்மைப்படுத்தி உருவாக்கிக் கொள்ள வேண்டும். இந்த முயற்சியில் தடவ்கல்களை எப்படி வெற்றி கொள்வது; எதைத் தவிர்ப்பது; எதைச் செய்வது? — இதுபற்றிச் சிந்திப்பதே இந்த ஒரு பக்கக் கட்டுரைத் தொடரின் நோக்கம். இதில் நீங்களும் பங்கேற்க வேண்டும். உங்கள் யோசனைகளை வாழ்க்கை அனுபவங்களோடு இணைத்துக் கூற வேண்டும். வாசகர்களிடையே நடக்கும் ஒரு பயனுள்ள கலந்துரையாடல் போல இப்பகுதிவளரவேண்டும். உங்கள் எண்ணங்களை எழுதுமீபோது தயவு செய்து உறையின் மேல் “வாழ்க்கை வாழ்வதற்கே” என்று மறவாமல் குறிப்பிட்டு விடுங்கள்.

என் நண்பர் ராகவன் ஆபீஸிலிருந்து வந்ததும், ‘உஷ்’ என்று ஒரு பெருமூச்சு விட்டபடி லுங்கி பனியனுக்கு மாறுவார். ஃபேனைச் சுழலவிட்டு விட்டு ம. வி. எதிரே சாய்வு நாற்காலியில் சரிவார். அவ்வளவுதான். டிபன் — காப்பி, இரவுச் சாப்பாடு







டைரக்டர்: உங்க கதைவும் வசனமும் மகா மட்டம்!

கதாநிர்வாகர்: அதுக்காக கதை விசனம் கந்தராயின்னு டைட்டில்ல போட்டிருந்தா?

— க. ராஜாணி



“தெருவிலே போகிற அழகான பெண்களை ‘மம்மி’ என்று நான் அழைத்தால் சத்தோஷப்படுகிற அப்பாவுக்கு, அழகான ஆண்களை ‘டாடி’ என்று நான் கூப்பிட்டால் மட்டும் கோபம் வருகிறதே. அது ஏன்?”

— கல்பாக்கம் ராஜு

டாக்டர்: வலிற்று வலின்று சொல்றே, கழுத்தை எதுக்குத் தடவறே?

நோயாளி: மனைவிடேடே வலிற்று வலின்று சொன்னேன். அவ ‘உங்களுக்கு ஏதாவது ஒண்ணு இருக்கிட்டே இருக்கும்னு சொல்லி கழுத்திலே ஒரு இடி இடி சிட்டா டாக்டர்!



எல்லாம் அந்த நாற்காலிக்கருகில்தான் வர வேண்டும். என்ன சாப்பிட்டோம் என்பதே தெரியாது! ரூசிப்பது எங்கே? இரவு திழுவ முடித்ததும் இன்னொரு ‘உஷ’ பெருமூச்சுடன் எழுந்து போய்த்தயாராக விரிக்கப்பட்டுள்ள படுக்கையில் விழுவார். பிறகு காலையில் “காப்பி” என்ற குரல் கேட்கும் வரை ‘கொர் கொர்’ தான்! அப்பறம் ஆபீஸ் கிளம்பும் பரபரப்பு.

குடும்ப வாழ்க்கையின் மிகப் பெரிய எதிரியாக ம. வி. விளங்குகிறது. இல்லற இன்பத்தின் மீது போர் தொடுத்து அழித்து விடுகிறது. மனைவி மக்களிடம்போசுவை ம. வி. அனுமதிப்பதில்லை என்றும் போது வெளியே அழைத்துப் போவதாவது ஒன்றாவது? அப்படியே நண்பர்கள் வீட்டுக்குப் போனால் அவர்களும் ம. வி. பார்த்துக் கொண்டிருப்பார்கள். நாமும் அவர்களுடன் சேர்ந்து சிறிதுநேரம் ம. வி. நம்மை ஆட்கொள்ள அனுமதித்துவிட்டுத் திரும்ப வேண்டியதுதான். குடும்பப் பாசம், நட்பு முதலிய உணர்வுகள் படிப்படியாக அழிந்து வருகின்றன. மனைவி நமக்காக அவங்கரித்துக் கொண்டிருக்கிறா? குழந்தைகள் வீட்டுப் பாடல் செய்தனவா? என்று பார்ப்பதோ, கேட்பதோ இல்லை. தோட்டத்தில் மனைவி அரும்பாடு பட்டு வளர்த்த மல்லிகை அரும்பு விட்டிருக்கிறதா, தெரியாது! பெண்ணையின்று நிலாச் சாப்பாடு வைத்துக் கொள்ளலாமா — முடியாது! அந்தமன குரியனை ரசிப்பது, நட்சத்திரங்களை பிதாக்கிக் கண்கொண்டு வது, கடல் அலைகள் காலகிரகங்கூட்டி நிற்பது, குழந்தைகளுடன் கொஞ்சி விளையாடுவது எல்லாம் மறந்தே போய்விற்று. இந்த லட்சணத்தில் நல்லதால் களைப் படிப்பது எங்கே?

ம. வி. நிகழ்ச்சிகளின் தரம், அவற்றின் விளைவுகள் என்பது முற்றிலும் வேறு விஷயம். அதுபற்றிப் பிறகு ஒரு சமயம் யோசிக்கலாம். ஆனால் அடிப்படையான விஷயம் நமது மனோநிலைத்துக்கு ம. வி. ஒரு சவாலாக அமைகிறது என்பதுதான். கையை நீட்டி குழிநிலை இடப்புறமாகத் திருப்புவது வெகு இலகுவான செயல். ஆனால் அதைச் செய்ய நம்மால் முடிவதில்லையே? நிகழ்ச்சி பிடிக்கவில்லை என்றால் கூடப் பார்க்கிறோமே, ஏன்? சினிமா பிடிக்கவில்லை என்றாலும் ‘காக கொடுத்தாடி விட்டது, பார்த்துத் தொலைப்போம்’ என்று எண்ணலாம். அந்தச் சமாதானம் கூட ம. வி. விஷயத்தில் செல்லுபடியாகாதே! உண்மை என்னவென்றால் மது அல்லது கஞ்சா போல ம. வி. ஏம் ஒரு போதைப் பொருளாகி, பலரை அடிமைப்படுத்தி வருகிறது.

காலை எழுந்ததும் கடிக்காரத்துக்கு அடிமை; காரியாலயத்தில் வேலைச் சுமைக்கும் மேலதிகாரிக்கும் அடிமை; வீடு திரும்பியதும் ம. வி. க்கு அடிமை; இரவு தூக்கத்துக்கு அடிமை! 24 மணி நேரமும் அடிமைவாழ்க்கை தான்!

— ஜிவன்

# புதிய பம்பாய்;

## புதிய தழுவ்ச்சங்கம்;

### பழைய ஸ்கீன்!

\* மக்கள் தொகைப் பெருக்கதால் ஏற்படும் விளைவுகளைக் கருத்தில் கொண்டு, தானு வளைகுடாவிற்கு அப்பர்த் வளர்த்து வரும் புறநகர்ப் பகுதிதான் புதிய பம் பாய்.

\* 3 கிலோ மீட்டர் நீளமுள்ள, இரண்டு கோடி ரூபாய் செலவில் கட்டப்பட்டுள்ள பாலம் ஒன்று புதிய பம்பாயை யும், 'பழைய' பம்பாயையும் இணைக் கிறது. புதிய பம்பாய் சரியான முறை யில் வளர்ந்தால் அதில் இருபது லட்சம் பேர்கள் வசிக்கலாமாம்.

\* இந்தப் புதிய இடத்திற்கு ரயில் போக்கு வரத்து ஏற்படாததனால் பல்கலை நம்பித் தான் மக்கள் இங்கிருந்து வேறிடங்க ளுக்குச் செல்கிறார்கள்.

\* புதிய பம்பாய் வழியாகச் செல்லும் ரயில் பாதை அமைப்பதற்காக மத்திய அரசு தூறு கோடி ரூபாய் அளிக்கும் என்று ராஜீவ் காந்தி வாக்களித்திருக் கிறார்.

\* புதிய பம்பாயில் சுமார் நானூறு தமிழக் குடும்பங்கள் வாழ்கின்றன.

\* ஒருசில தமிழன் பர்களின் முயற்சியினால் 1977 ஆம் ஆண்டு புதிய பம்பாய்த் தமிழ்ச் சங்கம் உருவாகியது. சங்க நிர் வாாகிகள் குறைந்த விலைக்கு, பஸ் ஸ்டாண்டிற்கு அருகில் ஓர் இடத்தையும் வாங்கி விட்டனர். இடம் வாங்கிய மூன்று வருடத்திற்குள் கட்டட வேலை யைத் துவங்க வேண்டும் என்பது விதி. ஆனால் நிதி வசதியில்லாததால், இருக் கிற இடமும் போய்விடக் கூடாதே என்ற பயத்தில், சின்னதாக ஓர் அலுவல கத்தை மட்டும் அமைத்திருக்கிறார்கள்.

\* ஏறத்தாழ அதே சமயத்தில் துவக்கப் பட்ட வங்காள, கன்னட, ஆந்திர சங் கங்கள் கட்டடங்கள் அமைப்பதில் முழு மூச்சுடன் ஈடுபட்டிருக்கின்றன.

\* நமது தமிழர்கள், பண வசதியில்லாமல் தமிழக அரசிடம் பல வேண்டுகோள் கள் விடுத்தும், இதுவரைக்கும் உதவி யொன்றும் கிடைக்கவில்லை. எடுத்த பணியை வெற்றிகரமாக முடிக்க இய லாமல் கலங்கும் தமிழர்களுக்கு, தமிழக அரசும், பம்பாய் வாழ் தமிழன் பர்களும் தான் உதவ வேண்டும்.

— செம்பூரன்



பம்பாயின் பிரதானப் பகுதியான வொர் லியில் அண்ணா தி. மு. க. கொடி பறக் கிறது. இங்கே தமிழர்கள் வாழும் பகு திக்கு அண்ணா நகர் என்று தமிழிலேயே போர்டு மாட்டப்பட்டுள்ளது.



# அதிகமாக உளதும் வளவளவாத யார்?



\* அக்கரை



\* புது காஸ்ட்டும்

\* கே. பி. கணேசன், சென்னை - 78.

? 'மக்கள் மெழுகிரைகளோ இல்லையோ, பல தினசரிகளுக்குச் சாதனை விளம்பரங்கள் 2 - 3 பக்க அளவில் கிடைக்கின்றனவே' என்று எழுதியிருக்கிறீர்? அதே விளம்பரம் கல்விக்குக் கிடைத்தால் பிரகரிக்காமல் இருந்து விடுவீரா?

! விளம்பரம் பிரகரிப்பது என்பது வேறு; சாதனைகளை விமரிசிப்பது என்பது வேறு. சாதனை விளம்பரங்களைப் பெற்றுப் பிரகரித்துள்ள ஹிந்து, எக்ஸ்பிரஸ் நாளிதழ்கள் கூட தமிழக அரசின் சாதனைகள் திருப்திகரமாக இல்லை என்று எழுதியுள்ளன - அழுத்தம் திருத்தமாக.

\* பி. எல். பரமசிவம், மதுரை - 1.

? ஈ. வி. வில் தீபக் பூனை பேசியதைக் கேட்குமா?

! 'அப்பா, அம்மாவை எப்படிக் கூப்பிடுவா?' என்றதும் "ஈ மங்களம்!" என்று சொன்னது டாப்! பாவம், அந்தப் பூனை செத்துப் போய் விட்டதாமே!

\* கே. செல்வராஜ், கொப்பம்பட்டி.\*

? வஞ்சம் என்பதற்கு மாற்றுப் பெயர்கள்?

! பள்ளிக்கூடங்களில் கட்டட நிதி, டொனேஷன்; கல்லூரிகளில் காப்பிடேஷன்; அரக, பொதுத்துறை நிறுவனங்களில் ஸ்பீட் மணி; தேர்தல்களில் அன்பளிப்பு; இலக்கிய பூர்வமாகக் கைகூட்டு; சீழ்மட்ட ஊழியரிடையே நம்மனை கவனிச்சுக்க நரினா அல்லது வெட்டுங்க, தள்ளுங்க; பத்திரிகை உலகில் கவர்.

\* இரா. கவாமிநாதன், சீர்காழி.

? சமீபத்தில் உங்களுக்கு ஆத்திரமுட்டிய சம்பவம்?

! பாட்டு மருத்துவமனையில் உயிர் காக்க வேண்டிய டாக்டர்கள் குத்திகுடிக்கும் டிராகு லாக்களை விடப் பயங்கரமான அரக்கர்களாக மாறியதுதான். ஆபரேஷனைப் பாதியில்

விட்டு விட்டுப் போனதும், முகத்திலிருந்து பிராண வாயுக் குழாயையும், கரத்திலிருந்து ரத்தம் செல்லும் குழாயையும் நீக்கியதும் மன்னிக்கவே முடியாத கொலை பாதகச் செயல்கள். என்னதான் அவர்களுக்குக் குறைகள் இருந்தாலும் டாக்டர்களின் வேலை நிறுத்தம் என்றாலும் இப்படி நோயாளிகள் உயிருடன் விளையாடுவதும் அவர்களின் வேதனைகளை அதிகரிக்கச் செய்வதும் அதிபயங்கரம். நமது கல்விக்கூடங்களில் பாடத் திட்டத்தில் உள்ள குறைபாடுகளை இச்சம்பவம் எடுத்துக் காட்டி, கவனிப்பை வேண்டி ஓர் அவசர அழைப்பை விடுக்கிறது. டாக்டர் படிப்பில் மனிதாபிமானம் மறைந்து அது முழுக்க முழுக்க வியாபாரமாகி விட்டதையும் உணர்த்துகிறது.

\* ஜி. தீலா, மன்னார்குடி.

? வான் என்பது ஞானத்தின் சின்னம் என்று குன்றங்குடி அடிகளார்கூறியுள்ளாரே?

! கூர்மதி என்று கூறுவதுண்டு. ஞான வேல் என்றும் கேள்விப்பட்டிருப்பீர்கள். ஆங்கிலத்தில் கூட Razor sharp brain என்று சொல்வார்கள்.

\* கலீல் ரகுமான், பொன்னாச்சி.

? நடிக்கை நதியா உடை விஷயத்தில் அதிக அக்கறை காட்டுவது ஏன்?

! எல்லாரும் அனுராதா, டிஸ்கோ சாந்தி போல ஆடை விஷயத்தில் அக்கறை காட்டாமல் இருக்க முடியுமா?

\* கமாலி, மேலப்பாலைபுரம்.

? சன்னியாசி உடை உடுத்த என். டி. ஆர். இப்போது விவேகானந்தர் ஆடை அணிந்துள்ளாரே?

! சினிமாவில் புதிய புதிய காரக்டர் ரோல்களில் நடித்த பழக்கத்தில் இப்படி காஸ்ட்டும் மாறுகிறாரோ என்னவோ! சர்க்கஸ் கோமாளி உடையில் தோன்றாமலிருந்தால் சரி!



\* ஆயுத அரசியல்



\* சிந்து சிரிப்பு



\* வனவன வாதி



\* நூனத்தின் சின்னம்

\* சரவணன், தஞ்சை.

? பஞ்சாபில் உள்ள ஹிந்துக்களுக்குத் தங்களைப் பயங்கரவாதிகளான சீக்கியரிடமிருந்து தற்காத்துக் கொள்ள ஆயுதம் வழங்க வேண்டும் என்று வாஜ்பாய் கூறி இருப்பது பற்றி...?

! இங்கே எம். ஜி. ஆரானாலும் சரி, அங்கே வாஜ்பாய் ஆனாலும் சரி, ஆயுதம் தாங்கு மாறு "அறிவுரை" கூறுவது ஆரோக்கியமானது அல்ல.

\* கே. வி. எஸ். மணியன், குடியாத்தம்.

? இலங்கைப் பிரச்சனை தீராததால் ராஜீவ் இரவு முழுவதும் சில தினங்கள் தூங்குவ தில்லை என்று வி. பி. சிங்குறியுள்ளாரே?

! நம்ப முடியவில்லை. இன்று தென் ஆப்பிரிக்காவின் நிறுவெறிக் கொள்கையை எதிர்த்து காமன்வெல்த் விளையாட்டுக் களில் இந்தியா பங்கேற்காது என்று அறிவிக்கும் ராஜீவ், அப்பாவித் தமிழர்கள் சமூகத்தில் படுகொலை செய்யப்பட்டு வருகின்ற போது கிரிக்கெட் ஆட இந்திய அணி இலங்கை சென்றதை அன்று தடுக்கவில்லையே!

\* ஆர். ஜி. சிவக்குமார், பழனி.

? ரேவதி, ராதா - யார் சிரிப்பு அழகு?

! இவ்விருண்டில் ஒன்று என்னுடைய நான்தேர்ந்தெடுப்பது குறில். ஆனாலும் சிந்து சிந்துகிற சிரிப்புக்குத்தான் முதல் வோட்டு.

\* எம். சிவகுமார், குடியாத்தம்.

? ஐ. ஏ. எஸ். தேர்வில் தமிழ்நாட்டில் மூன்று பேர் மட்டுமே தேறியுள்ளது எதைக் காட்டுகிறது?

! பத்தாண்டுப் பொற்காலத்தில் நடந்த அனந்த கோடி சாதனைகளில் இதுவும் ஒன்று. வேறென்ன?

\* ரவி, தேனி.

? மேற்கு வங்க முன்னாள் காங்கிரஸ் எம்.

## நீங்கள் கேட்டவை — தராக

எல். ஏ. மகாதேவ் முகர்ஜி பிச்சை எடுத்துச் காப்பிடுகிறாரா?

! மேற்கு வங்கத்தில் கம்யூனிஸ்ட் கட்சி தொடர்ந்து ஆட்சியில் இருந்து வருவதால் இவருக்குப் பணம் பண்ண வாய்ப்பில்லாமல் போயிரு அல்லது மெய்யாலுமே நேர்மையானராய் இருந்து வந்திருக்கிறாரா? காரணம் பின்னதாக இருந்தால் கையெடுத்துக் கும்பிடுகிறேன் - இந்த அபூர்வப் பிறவியை!

\* வி. பாலன், கொடைக்கானல்.

? அதிகமாக உளறிபொது மக்களைக் கோபத்துக்கு உள்ளாக்கும் வனவன வாதி யார் ஸார்?

! குண்டு ராவை மிஞ்ச அந்த விஷயத்தில் எந்த அரசியல்வாதியாலும் முடியாது. அஞ்சையாவைக் கோமாளி என்று வர்ணித்த இவர்தான் பாரதத்தின் தலை சிறந்த பஃபூன் பட்டத்தைப் பெறக் கூடியவர். காங்கிரஸிலிருந்து தாம் வெளியேற்றப்பட்டதை எதிர்த்து நீதிமன்றம் போவாராம்! அதுதான் போகட்டும் என்றால் ராஜீவ் கட்சித் தலைவராக இருப்பது சட்ட விரோதமாம். ஒரு "சர்வதேச அணி" பிரதமரைக் கைக்குள் போட்டுக் கொண்டு நாட்டை ஆள்கிறதாம்! உறளுக்கு ஒரு வரம்பே இல்லாமல் போய்விட்டது போங்கள்!

\* கு. 10 பரிக் பெறுபவர்:

கே. செல்வராஜ்,  
கொப்பம்பட்டி அஞ்சல்,  
துறைமுகர் வட்டம், திருச்சி மா.வ.,  
— 621 012.



# வேலை கிடைக்க ஒரு வழி!

பழியாய்வே  
எப்படியோ  
பிழைச்சுத் தகலாம்னு  
செலுத்தலெருந்து  
களம்மீ வருதுப்  
டுடன்.....



அதோ பழியாக்  
கார்ப்பிரைன்  
கட்டிடம்...  
அதன் மூலே  
ஏற.....



வேலை  
வேணும்  
எனக்கு.



பெரும் கூட்டம் கூடி  
விட்டது. அதில் ஒரு  
போலீஸ்  
அதிகாரி.....

சத்தியமா  
வேலை தரேன்.  
ஜாக்கிரதையா  
இருங்க வா!

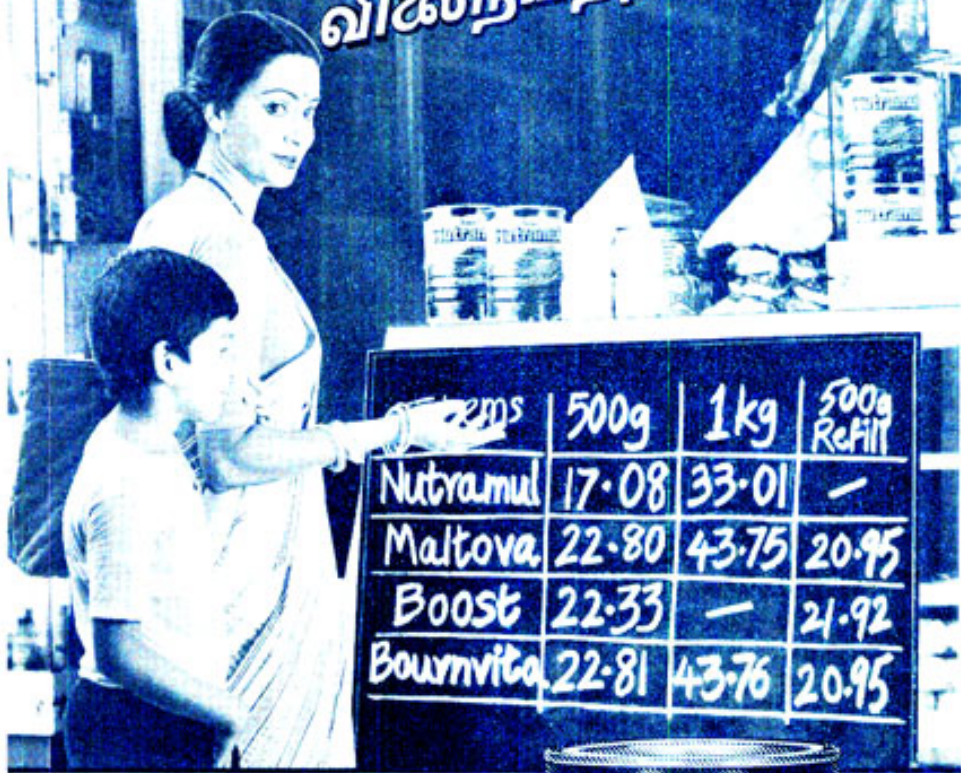


பூரி மதாலா,  
சாய ?  
பியர் லாவாங்கா!

அந்தச் சேலம் வாலபர் இப்போது  
போலீஸ் காண்டிஷன்  
பணியாற்றுகிறார்.



வென்றிடும் தரம்.  
ஈடுநிற்கமுடியாத  
விலைநயத்திலே!

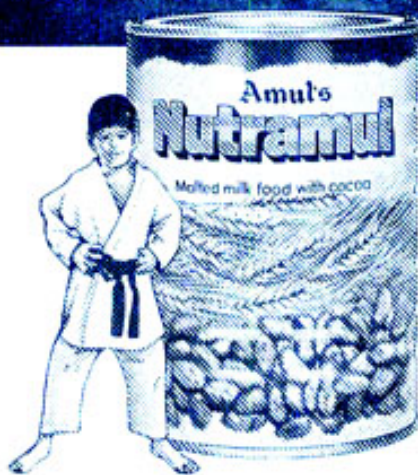


Items	500g	1kg	500g Refill
Nutramul	17.08	33.01	—
Maltova	22.80	43.75	20.95
Boost	22.33	—	21.92
Bournvita	22.81	43.76	20.95

இதன் வகையிலுள்ள இதர  
ரகங்களோடு ஒப்பிட்டுப்  
பாருங்கள் நியூட்ரமுல் விலைகள்.  
அனைத்தையும் விட மிக மிகத்  
தாழ்வு.

இதன் தரம் பிறவற்றை விட  
எப்படி மிக உயர்வாக  
இருக்கிறதோ அதேபோலத்தான்.

கேட்டீர்களோ  
என்னவோ, இதோ  
இன்னுமொரு காரணம்  
'நியூட்ரமுல் வஸ்தாத்'தாக  
விளங்க.



அழகம் மூலம்

நியூட்ரமுல்

\* 86 ரூ. நிலைப்படி, கலவிகள் உள்ளிடாமல்,  
கனூபொருள்களின் 2.00 மிலிகன்



"They are a perfect match!"

"That's what I say about shirts and trousers from Gwalior fabrics. Gwalior Shirting have a fascinating range of stripes and checks of all sorts... and plains in pastels and in more vibrant colours. And the international-quality trouser materials from

Gwalior Suiting, in a vast range of textures, weaves, designs and colours, are a perfect match for Gwalior Shirting."

*Gwalior*

M. A. K. PATAUDI

**Gwalior Shirting**   
IN A CLASS OF ITS OWN

